

Οδηγίες χρήσης

AMAZONE

ZG-TS 7501 ZG-TS 10001

Ρυμουλκούμενος διανομέας



MG7685
BAG0147.12 04.24
Printed in Germany

SmartLearning



**Διαβάστε και τηρήστε τις
παρούσες οδηγίες χρήσης πριν
από την πρώτη θέση σε
λειτουργία!
Φυλάξτε το εγχειρίδιο αυτό για
μελλοντική χρήση!**

el



Δεν πρέπει

να θεωρήσετε άβολο και υπερβολικό, να διαβάσετε τις οδηγίες χρήσης και να τις ακολουθήσετε. Διότι δεν αρκεί να ακούσετε από άλλους και να δείτε ότι κάποιο μηχανήμα είναι καλό, με βάση αυτό να το αγοράσετε και να νομίζετε ότι θα λειτουργούν όλα από μόνα τους. Όποιος το κάνει αυτό δεν θα προκαλέσει μόνο στον ίδιο ζημιές, αλλά θα υποπέσει και στο σφάλμα, να ρίξει την ευθύνη τυχόν αποτυχίας στο μηχανήμα αντί στον εαυτό του. Για να είστε σίγουροι για την επιτυχία, πρέπει να εμβαθύνετε στο πνεύμα του αντικειμένου, με άλλα λόγια, να ενημερωθείτε για τον σκοπό κάθε διάταξης στο μηχανήμα και να εξασκηθείτε στον χειρισμό. Τότε μόνο θα είστε ικανοποιημένοι και με το μηχανήμα αλλά και με τον εαυτό σας. Η επίτευξή αυτού είναι ο σκοπός αυτών των οδηγιών χρήσης.

Λειψία-Plagwitz 1872. *Rud. Sack.*

Στοιχεία αναγνώρισης

Κατασκευαστής: AMAZONEN-WERKE
H. DREYER SE & Co. KG

Αρ. αναγνώρισης μηχανήματος:

Τύπος:

Έτος κατασκευής:

Εργοστάσιο:

Βασικό βάρος kg:

Επιτρεπόμενο συνολικό βάρος kg:

Μέγιστο βάρος φόρτωσης kg:

Διεύθυνση κατασκευαστή

AMAZONEN-WERKE
H. DREYER SE & Co. KG
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Τηλ.: + 49 (0) 5405 50 1-
E-mail: amazone@amazone.de

Παραγγελία ανταλλακτικών

Λίστες ανταλλακτικών με ελεύθερη πρόσβαση θα βρείτε στη διαδικτυακή πύλη ανταλλακτικών στη διεύθυνση www.amazone.de.
Για παραγγελίες απευθυνθείτε στον δικό σας έμπορο της AMAZONE.

Τυπικά στοιχεία για τις οδηγίες χρήσης

Αριθμός εγγράφου: MG7685

Ημερομηνία σύνταξης: 04.24

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG, 2024

Με την επιφύλαξη κάθε δικαιώματος.

Η επανατύπωση, ακόμη και η τμηματική, επιτρέπεται μόνο με την έγκριση της AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG.

Αυτές οι οδηγίες χρήσης ισχύουν για όλους τους τύπους του μηχανήματος.**Περιγράφονται όλοι οι εξοπλισμοί, χωρίς να χαρακτηρίζονται ως ειδικοί εξοπλισμοί.**

Συνεπώς μπορεί να περιγράφονται εξοπλισμοί, τους οποίους πιθανόν να μην έχει το μηχανήμα σας ή που είναι διαθέσιμοι μόνο σε ορισμένες αγορές. Για να δείτε τον εξοπλισμό του μηχανήματός σας, ανατρέξτε στα έγγραφα πώλησης ή απευθυνθείτε για περισσότερες λεπτομέρειες στον έμπορο.

Όλα τα στοιχεία σε αυτές τις οδηγίες χρήσης αντιστοιχούν στο επίπεδο πληροφοριών τη χρονική στιγμή της έκδοσης. Λόγω της συνεχούς εξέλιξης του μηχανήματος είναι πιθανό να υπάρχουν αποκλίσεις μεταξύ του μηχανήματος και των στοιχείων αυτών των οδηγιών χρήσης.**Από αυτά τα διαφορετικά στοιχεία, τις διαφορετικές εικόνες ή περιγραφές δεν προκύπτουν αξιώσεις.**

Οι εικόνες είναι ενδεικτικές και πρέπει να νοούνται ως σχηματικές απεικονίσεις.

Εάν θέλετε να πουλήσετε το μηχανήμα, διασφαλίστε ότι οι οδηγίες χρήσης θα βρίσκονται στο μηχανήμα.

Πρόλογος

Αγαπητέ πελάτη,

Έχετε επιλέξει ένα από τα ποιοτικά μας προϊόντα από την εκτεταμένη γκάμα προϊόντων της AMAZONEN-WERKE, H. DREYER SE & Co. KG. Σας ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη σας.

Παρακαλούμε να βεβαιώνετε κατά την παραλαβή του μηχανήματος, εάν υπάρχουν ζημιές από τη μεταφορά ή εάν λείπουν εξαρτήματα! Βεβαιωθείτε με βάση το δελτίο αποστολής για την πληρότητα του μηχανήματος που παραλάβατε, καθώς και για τον ειδικό εξοπλισμό που το συνοδεύει. Δικαίωμα αποζημίωσης έχετε μόνο εάν δηλώσετε αμέσως τις ενστάσεις σας!

Διαβάστε και ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης πριν θέσετε το μηχάνημα για πρώτη φορά σε λειτουργία, και ειδικά τις οδηγίες ασφαλείας. Αφού διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες θα μπορείτε να εκμεταλλευτείτε πλήρως τα πλεονεκτήματα του νέου σας μηχανήματος.

Παρακαλούμε να βεβαιωθείτε, ότι όλοι οι χειριστές του μηχανήματος έχουν διαβάσει αυτές τις οδηγίες χρήσης, πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το μηχάνημα.

Εάν έχετε ερωτήσεις ή αντιμετωπίζετε προβλήματα, ανατρέξτε στις παρούσες οδηγίες ή απλά τηλεφωνήστε μας.

Η τακτική συντήρηση και η έγκαιρη αντικατάσταση φθαρμένων ή χαλασμένων εξαρτημάτων αυξάνει την διάρκεια ζωής του μηχανήματός σας.

Αξιολόγηση από τους χρήστες

Αγαπητή αναγνώστριά, Αγαπητέ αναγνώστη,

οι οδηγίες χειρισμού ανανεώνονται τακτικά. Με τις δικές σας προτάσεις βελτίωσης συμβάλλετε στη δημιουργία εγχειριδίων λειτουργίας περισσότερο φιλικών προς τον χρήστη.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Τηλ.: + 49 (0) 5405 50 1-0

E-mail: amazone@amazone.de

1	Οδηγίες προς τον χρήστη	10
1.1	Σκοπός του εγγράφου	10
1.2	Τοπολογικά στοιχεία στις οδηγίες χειρισμού	10
1.3	Χρησιμοποιούμενες απεικονίσεις	10
2	Γενικές οδηγίες ασφαλείας	11
2.1	Υποχρεώσεις και νομική ευθύνη	11
2.2	Απεικόνιση συμβόλων ασφαλείας	13
2.3	Οργανωτικά μέτρα	14
2.4	Συστήματα ασφαλείας και προστασίας	14
2.5	Άτυπα μέτρα ασφαλείας	14
2.6	Εκπαίδευση των ατόμων	15
2.7	Μέτρα ασφαλείας κατά την κανονική λειτουργία	16
2.8	Κίνδυνοι από υπολειπόμενη ενέργεια	16
2.9	Συντήρηση, επισκευή και αποκατάσταση βλαβών	16
2.10	Κατασκευαστικές τροποποιήσεις	16
2.10.1	Ανταλλακτικά και αναλώσιμα εξαρτήματα καθώς και βοηθητικά μέσα	17
2.11	Καθαρισμός και διάθεση	17
2.12	Θέση εργασίας του χειριστή	17
2.13	Προειδοποιητικές εικόνες και άλλες σημάνσεις επάνω στο μηχάνημα	18
2.13.1	Διάταξη προειδοποιητικών εικόνων και άλλων σημάνσεων	19
2.14	Κίνδυνοι σε περίπτωση παράβλεψης των υποδείξεων ασφαλείας	26
2.15	Ασφαλής εργασία	26
2.16	Οδηγίες ασφαλείας για τον χειριστή	27
2.16.1	Γενικές οδηγίες ασφαλείας και πρόληψης ατυχημάτων	27
2.16.2	Υδραυλικό σύστημα	30
2.16.3	Ηλεκτρικό σύστημα	31
2.16.4	Αναρτημένα μηχανήματα	32
2.16.5	Σύστημα φρένων	32
2.16.6	Ελαστικά	33
2.16.7	Λειτουργία λιπασματοδιανομέα	34
2.16.8	Λειτουργία PTO	35
2.16.9	Καθαρισμός, συντήρηση και επισκευή	37
3	Φόρτωση	38
4	Περιγραφή προϊόντος	39
4.1	Συνοπτική παρουσίαση συγκροτημάτων	39
4.2	Συστήματα ασφαλείας και προστασίας	40
4.3	Αγωγοί τροφοδοσίας μεταξύ τρακτέρ και μηχανήματος	41
4.4	Εξοπλισμός οδικής ασφάλειας	41
4.5	Προβλεπόμενη χρήση	42
4.6	Επιβεβαίωση της οδηγίας περί λιπασμάτων	42
4.7	Επικίνδυνες περιοχές	43
4.8	Πινακίδα τύπου-	44
4.9	Δήλωση συμμόρφωσης	44
4.10	Τεχνικά χαρακτηριστικά	45
4.10.1	Συνολικές διαστάσεις	45
4.10.2	Ωφέλιμο φορτίο	46
4.11	Απαιτούμενος εξοπλισμός τρακτέρ	48
4.12	Στοιχεία για τη δημιουργία θορύβου	49
5	Δομή και λειτουργία	50
5.1	Λειτουργία	50
5.2	Τεχνολογία λιπασμάτων	51
5.2.1	Πίνακας διανομής	51

5.2.2	Δίσκοι διανομής TS	55
5.2.3	Αναδευτήρας	56
5.2.4	Δοσολογία ποσότητας διασποράς	57
5.2.5	Θέση του συστήματος εισαγωγής	58
5.2.6	Εκτροπέας διασποράς παρτεριών	59
5.3	Εκτροπέας διασποράς BorderTS	60
5.3.1	ArgusTwin	61
5.3.2	WindControl	63
5.3.3	EasyCheck	64
5.3.4	Φορητό χειριστήριο ελέγχου	64
5.3.5	FlowControl, προαιρετικά	65
5.4	Δοχείο λιπάσματος	66
5.4.1	Εξέδρα συντήρησης δοχείου λιπάσματος	66
5.4.2	Πλέγματα φίλτρου	66
5.4.3	Μουσαμάς κάλυψης σε ρολό (προαιρετικά)	66
5.4.4	Προθάλαμος λιπάσματος	67
5.4.5	Εξέδρα συντήρησης προθαλάμου λιπάσματος	67
5.4.6	Κλαπέτο αποστράγγισης	68
5.4.7	Τεχνολογία ζύγισης	68
5.4.8	Κουτί μεταφοράς	68
5.4.9	Ταινιομεταφορέας υδραυλικά κινούμενος	69
5.5	Μηχανισμοί κίνησης	70
5.5.1	Υδραυλικό σύστημα	70
5.5.2	Υδραυλικές συνδέσεις	71
5.5.3	Σύνδεση υδραυλικών εύκαμπτων σωληνώσεων	72
5.5.4	Αποσύνδεση υδραυλικών εύκαμπτων σωληνώσεων	73
5.5.5	Φέρτε τον αρθρωτό άξονα	73
5.5.6	Σύνδεση αρθρωτού άξονα	76
5.5.7	Αποσύνδεση αρθρωτού άξονα	77
5.6	Σύστημα πέδησης	78
5.6.1	Πνευματικό φρένο	78
5.6.2	Υδραυλικό κύριο σύστημα φρένων	83
5.6.3	Χειρόφρενο	85
5.6.4	Τάκοι	86
5.7	Αλυσίδα ασφαλείας μεταξύ τρακτέρ και μηχανημάτων	86
5.8	Άξονας διεύθυνσης AutoTrail	87
5.9	Ασφάλιση από αναρμόδια χρήση	88
5.10	Υδραυλικό στήριγμα	89
5.11	Τερματικό χειρισμού	90
5.12	Σύνδεση Bluetooth	90
5.13	Εφαρμογή MySpreader	91
5.14	Σύστημα κάμερας	91
5.15	Φωτισμός εργασίας	92
6	Θέση σε λειτουργία	93
6.1	Έλεγχος καταληλότητας τρακτέρ	94
6.1.1	Υπολογισμός των πραγματικών τιμών για το συνολικό βάρος, τα φορτία ανά άξονα και τη φέρουσα ικανότητα ελαστικών του τρακτέρ, καθώς και του ελάχιστου απαιτούμενου έρματος	94
6.1.2	Προϋποθέσεις για τη λειτουργία τρακτέρ με αναρτημένα μηχανήματα	98
6.2	Προσαρμογή μήκους αρθρωτού άξονα στο τρακτέρ	102
6.3	Ασφάλιση τρακτέρ/μηχανήματος κατά ακούσια εκκίνηση και ακούσια κύλιση	104
6.4	Τοποθέτηση τροχών	105
6.5	Πρώτη θέση σε λειτουργία του κύριου συστήματος φρένων	106
6.6	Ρύθμιση ύψους διάταξης έλξης	106
6.7	Ρύθμιση υδραυλικού συστήματος με βίδα προσαρμογής συστήματος	107
6.8	Τοποθέτηση αισθητήρα για διευθυνόμενο άξονα	109

7	Σύνδεση και αποσύνδεση μηχανήματος	110
7.1	Σύνδεση μηχανήματος	110
7.2	Αποσύνδεση μηχανήματος	112
7.2.1	Ελιγμοί του αποσυνδεδεμένου μηχανήματος.....	113
8	Ρυθμίσεις.....	114
8.1	Ρύθμιση της ποσότητας διασποράς.....	116
8.2	Έλεγχος ποσότητας διασποράς (Προσδιορισμός συντελεστή βαθμονόμησης)	117
8.3	Ρύθμιση αριθμού στροφών δίσκων διανομής	117
8.4	Ρύθμιση του πλάτους εργασίας	118
8.4.1	Αντικατάσταση των μονάδων πτερυγίων διανομής	118
8.4.2	Ρύθμιση του συστήματος εισαγωγής	119
8.5	Έλεγχος πλάτους εργασίας και εγκάρσιας διανομής	119
8.6	Διασπορά ορίων, αυλάκων και περιφερειών με AutoTS / ClickTS	120
8.6.1	Ρυθμίσεις για διασπορά ορίων	121
8.6.2	Προσαρμογή ρυθμίσεων για διασπορά ορίων	123
8.6.3	Ενεργοποίηση ClickTS.....	123
8.7	Ρύθμιση του εκτροπέα διασποράς BorderTS	124
8.8	Προσαρμογή σημείου ενεργοποίησης και σημείο απενεργοποίησης	126
9	Μεταφορά.....	128
10	Χρήση του μηχανήματος	130
10.1	Πλήρωση μηχανήματος.....	132
10.2	Λειτουργία διανομής.....	133
10.2.1	Χρήση εκτροπέα διασποράς BorderTS.....	136
10.3	Υποδείξεις για τη διασπορά σαλιγκαροκτόνου (π.χ. MesuroI).....	138
10.4	Αποστράγγιση	140
11	Βλάβες.....	141
11.1	Βλάβη στο υδραυλικό σύστημα.....	141
11.2	Αποκατάσταση βλαβών στον αναδευτήρα.....	141
11.3	Βλάβη των ηλεκτρονικών	141
11.4	Βλάβες, αιτίες και αποκατάσταση	142
12	Καθαρισμός, συντήρηση και επισκευή	143
12.1	Καθαρισμός.....	145
12.2	Συνοπτικός πίνακας σημείων λίπανσης.....	146
12.3	Πρόγραμμα συντήρησης και φροντίδας - Συνοπτικός πίνακας.....	150
12.4	Έλεγχος βραχιόνων WindControl	152
12.5	Αντικατάσταση των πτερυγίων διανομής	153
12.6	Ταινιομεταφορέας με αυτόματο έλεγχο ταινίας	154
12.7	Έλεγχος κλαπέτου ρύθμισης, ανοιγμάτων διέλευσης, αναδευτήρα.....	157
12.8	Άξονας και φρένο	158
12.8.1	Καθαρισμός φίλτρου αγωγού πεπιεσμένου αέρα στην κεφαλή σύζευξης	163
12.8.2	Καθαρισμός φίλτρου αγωγού πεπιεσμένου αέρα στον αγωγό φρένων.....	164
12.9	Χειρόφρενο.....	164
12.10	Ελαστικά / τροχοί.....	165
12.10.1	Τοποθέτηση ελαστικών	166
12.11	Έλεγχος διάταξης σύνδεσης	167
12.12	Υδραυλικό σύστημα	168
12.12.1	Σήμανση των αγωγών του υδραυλικού συστήματος	169
12.12.2	Διαστήματα συντήρησης	170
12.12.3	Κριτήρια ελέγχου για υδραυλικούς αγωγούς.....	170
12.12.4	Τοποθέτηση και αφαίρεση υδραυλικών αγωγών	171
12.12.5	Τοποθέτηση εξαρτημάτων σύνδεσης εύκαμπτων σωλήνων με o-ring και ρακόρ	171

12.13	Φίλτρο υδραυλικού λαδιού	172
12.14	Κιβώτιο μετάδοσης ταινιομεταφορέα	172
12.15	Αλλαγή λαδιού κιβωτίου γωνιακής μετάδοσης.....	173
12.16	Ρύθμιση απόβαρου του διανομέα	173
12.17	Βαθμονόμηση του διανομέα	173
12.18	Ροπές σύσφιξης κοχλιών	174
13	Σχέδιο υδραυλικών	175

1 Οδηγίες προς τον χρήστη

Το Κεφάλαιο "Οδηγίες προς τον χρήστη" παρέχει πληροφορίες σχετικές με την χρήση των οδηγιών χρήσης.

1.1 Σκοπός του εγγράφου

Το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών χειρισμού

- περιγράφει το χειρισμό και τη συντήρηση του μηχανήματος.
- δίνει σημαντικές πληροφορίες για έναν ασφαλή και αποτελεσματικό χειρισμό του μηχανήματος.
- είναι μέρος του μηχανήματος και πρέπει πάντοτε να φυλάσσεται κοντά στο μηχάνημα ή στο τρακτέρ.
- πρέπει να φυλάσσεται για μελλοντική χρήση.

1.2 Τοπολογικά στοιχεία στις οδηγίες χειρισμού

Όλα τα στοιχεία κατεύθυνσης που δίνονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης, δίνονται πάντα σε σχέση με την κατεύθυνση πορείας.

1.3 Χρησιμοποιούμενες απεικονίσεις

Ενέργειες χειρισμού και αποτελέσματα

Τα βήματα ενεργειών που πρέπει να εκτελέσει το προσωπικό χειρισμού απεικονίζονται ως αριθμημένη λίστα. Πρέπει να τηρείται η σειρά των ενεργειών. Οι αντιδράσεις στην εκάστοτε ενέργεια χειρισμού επισημαίνονται κατά περίπτωση με ένα βέλος. Παράδειγμα:

1. Ενέργεια χειρισμού Βήμα 1
→ Αντίδραση του μηχανήματος στην ενέργεια χειρισμού 1
2. Ενέργεια χειρισμού Βήμα 2

Απαριθμήσεις

Απαριθμήσεις χωρίς υποχρεωτική σειρά παρουσιάζονται ως λίστα με σημεία απαρίθμησης. Παράδειγμα:

- Σημείο 1
- Σημείο 2

Αριθμοί θέσης σε εικόνες

Οι αριθμοί εντός παρενθέσεων παραπέμπουν σε αριθμούς θέσεων σε εικόνες.

Παράδειγμα (6) → Θέση 6

2 Γενικές οδηγίες ασφαλείας

Το κεφάλαιο αυτό περιέχει σημαντικές πληροφορίες, προκειμένου να χειρίζεστε το μηχάνημα με ασφάλεια.

2.1 Υποχρεώσεις και νομική ευθύνη

Τηρείτε τις οδηγίες που περιέχονται στις οδηγίες χρήσης

Η γνώση των βασικών οδηγιών ασφαλείας και των κανονισμών ασφαλείας, αποτελεί βασική προϋπόθεση για τον ασφαλή χειρισμό και την απρόσκοπτη λειτουργία του μηχανήματος.

Υποχρεώσεις του χρήστη

Ο χρήστης υποχρεούται, να επιτρέπει την εργασία στο μηχάνημα, μόνο σε άτομα, τα οποία έχουν λάβει γνώση

- έχουν λάβει γνώση των βασικών κανονισμών σχετικά με την ασφαλή εργασία και την πρόληψη ατυχημάτων.
- έχουν εκπαιδευτεί στον τρόπο εργασίας με το μηχάνημα ή σε αυτό.
- έχουν διαβάσει και έχουν καταλάβει τις παρούσες οδηγίες χρήσης.

Ο χρήστης υποχρεούται

- να διατηρεί σε καλή κατάσταση ώστε να μπορούν να διαβαστούν, όλες τις προειδοποιητικές εικόνες που βρίσκονται επάνω στο μηχάνημα.
- να αντικαθιστά κατεστραμμένες προειδοποιητικές εικόνες.
- Εάν έχετε ερωτήσεις απευθυνθείτε στον κατασκευαστή.

Υποχρεώσεις του χειριστή

Όλα τα άτομα, τα οποία πρόκειται να εργαστούν με/στο μηχάνημα, υποχρεούνται, πριν την έναρξη της εργασίας

- να τηρούν τους βασικούς κανονισμούς σχετικά με την ασφαλή εργασία και την πρόληψη ατυχημάτων.
- να διαβάσουν και να τηρούν τις οδηγίες του κεφαλαίου "Γενικές οδηγίες ασφαλείας" στις παρούσες οδηγίες χρήσης.
- να διαβάσουν το κεφάλαιο "Προειδοποιητικές εικόνες και άλλες σημάνσεις επάνω στο μηχάνημα" (σελίδα 18) στις παρούσες οδηγίες χρήσης και να τηρούν κατά τη λειτουργία του μηχανήματος τις οδηγίες ασφαλείας των προειδοποιητικών εικόνων.

Κίνδυνοι κατά το χειρισμό του μηχανήματος

Το μηχάνημα είναι κατασκευασμένο σύμφωνα με τις τελευταίες τεχνολογικές εξελίξεις και τους κοινά αποδεκτούς τεχνικούς κανόνες ασφαλείας. Παρ' όλα αυτά υπάρχει περίπτωση να εμφανιστούν κατά τη χρήση του μηχανήματος κίνδυνοι και επιπλοκές

- για τη ζωή και τη σωματική ακεραιότητα του χειριστή και τρίτων,
- για το ίδιο το μηχάνημα,
- για άλλα υλικά.

Χρησιμοποιείτε το μηχάνημα μόνο

- για τον προβλεπόμενο σκοπό.
- όταν είναι σε άψογη τεχνική κατάσταση και ασφαλές.

Αποκαταστήστε άμεσα βλάβες που μπορούν να επηρεάσουν την ασφάλεια.

Εγγύηση και νομική ευθύνη

Κατά κανόνα ισχύουν οι "Γενικοί όροι πώλησης και αποστολής". Οι όροι αυτοί ισχύουν για τον πελάτη το αργότερο με την υπογραφή του συμβολαίου. Απαιτήσεις εγγύησης και ευθυνών λόγω ζημιάς σε άτομα και υλικά δεν γίνονται δεκτές, εάν αυτές οφείλονται σε μία ή περισσότερες από τις παρακάτω αιτίες:

- μη προβλεπόμενη χρήση του μηχανήματος.
- λανθασμένη συναρμολόγηση, λανθασμένη θέση σε λειτουργία, λανθασμένο χειρισμό και λανθασμένη συντήρηση του μηχανήματος.
- χρήση του μηχανήματος με συστήματα ασφαλείας που παρουσιάζουν βλάβη ή δεν είναι σωστά εγκατεστημένα ή με διατάξεις ασφαλείας και προστασίας που δεν λειτουργούν.
- μη τήρηση των οδηγιών του εγχειριδίου σχετικά με την θέση σε λειτουργία, την λειτουργία και τη συντήρηση.
- διενέργεια αυθαίρετων τροποποιήσεων στο μηχάνημα.
- ελλιπή παρακολούθηση μηχανικών εξαρτημάτων, τα οποία υφίστανται φθορές.
- επισκευές που έχουν εκτελεστεί με λάθος τρόπο.
- περιπτώσεις καταστροφής από επίδραση ξένων σωμάτων και λόγω ανωτέρας βίας.

2.2 Απεικόνιση συμβόλων ασφαλείας

Οι υποδείξεις ασφαλείας επισημαίνονται με το τρίγωνο σύμβολο ασφαλείας και τη λέξη επισημάνσης που προηγείται. Η λέξη επισημάνσης (κίνδυνος, προειδοποίηση, προσοχή) περιγράφει τη σοβαρότητα του επικείμενου κινδύνου και έχει την ακόλουθη σημασία:



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Επισημαίνει άμεσο και υψηλό κίνδυνο, ο οποίος μπορεί να επιφέρει θάνατο ή βαρύτατους τραυματισμούς (ακρωτηριασμούς ή μόνιμες αναπηρίες), σε περίπτωση που δεν τον αποφύγετε.

Η παράβλεψη αυτών των υποδείξεων έχει ως άμεση συνέπεια τον θάνατο ή σοβαρότατο τραυματισμό.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

επισημαίνει έναν πιθανό κίνδυνο με μέτριο βαθμό επικινδυνότητας, ο οποίος, εάν δεν αποφευχθεί, ενδέχεται να έχει ως συνέπεια θάνατο ή (σοβαρότατο) τραυματισμό.

Η παράβλεψη αυτών των υποδείξεων ενδέχεται να έχει ως άμεση συνέπεια τον θάνατο ή σοβαρότατο τραυματισμό.



ΠΡΟΣΟΧΗ

επισημαίνει έναν κίνδυνο με μικρό βαθμό επικινδυνότητας, ο οποίος, εάν δεν αποφευχθεί, ενδέχεται να έχει ως συνέπεια ελαφρού ή μέτριου βαθμού τραυματισμούς ή υλικές ζημιές.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

επισημαίνει μια υποχρέωση για συγκεκριμένη συμπεριφορά ή εργασία για τη σωστή εργασία με το μηχάνημα.

Από παράβλεψη αυτών των υποδείξεων ενδέχεται να προκληθούν βλάβες στο μηχάνημα ή ζημιές στο περιβάλλον.



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Επισημαίνει πρακτικές συμβουλές και ιδιαίτερα χρήσιμες πληροφορίες.

Αυτές οι υποδείξεις σας βοηθούν να εκμεταλλευτείτε με ιδανικό τρόπο όλες τις λειτουργίες της μηχανής.

2.3 Οργανωτικά μέτρα

Ο χρήστης πρέπει να παρέχει όλους τους απαραίτητους ατομικούς εξοπλισμούς προστασίας, όπως π.χ.:

- Γυαλιά προστασίας
- Προστατευτικά υποδήματα
- Προστατευτική φόρμα
- Σκεύασμα για την προστασία του δέρματος, κτλ.



Το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης

- πρέπει να φυλάσσεται πάντα στο σημείο χρήσης του μηχανήματος!
- πρέπει να είναι ανά πάσα στιγμή προσβάσιμο στους χειριστές και το προσωπικό συντήρησης!

Ελέγχετε τακτικά όλα τα διαθέσιμα συστήματα προστασίας!

2.4 Συστήματα ασφαλείας και προστασίας

Πριν από κάθε ενεργοποίηση του μηχανήματος πρέπει να είναι σωστά τοποθετημένα όλα τα συστήματα ασφαλείας και προστασίας και να είναι πλήρως λειτουργικά. Ελέγχετε τακτικά όλα τα συστήματα ασφαλείας και προστασίας.

Συστήματα ασφαλείας που παρουσιάζουν βλάβη

Ελαττωματικά ή αποσυναρμολογημένα συστήματα ασφαλείας και προστασίας μπορούν να οδηγήσουν σε επικίνδυνες καταστάσεις.

2.5 Άτυπα μέτρα ασφαλείας

Παράλληλα με όλες τις οδηγίες ασφαλείας αυτών των οδηγιών χρήσης, λάβετε υπόψη σας όλους τους γενικά ισχύοντες, εθνικούς κανονισμούς σχετικά με την πρόληψη ατυχημάτων και την προστασία του περιβάλλοντος.

Όταν κυκλοφορείτε σε δημόσιους δρόμους και λεωφόρους τηρείτε τον Κώδικα Οδικής Κυκλοφορίας.

2.6 Εκπαίδευση των ατόμων

Με το μηχάνημα επιτρέπεται να εργάζονται αποκλειστικά εκπαιδευμένα και ενημερωμένα άτομα. Πρέπει να καθορίζονται με σαφήνεια οι αρμοδιότητες των ατόμων για τον χειρισμό και τη συντήρηση.

Εκπαιδευόμενα άτομα επιτρέπεται να εργάζονται στο/με το μηχάνημα μόνο υπό την επιτήρηση κάποιου έμπειρου ατόμου.

Ενέργεια \ Άτομα	Άτομο ειδικά εκπαιδευμένο στη συγκεκριμένη δραστηριότητα ¹⁾	Εκπαιδευμένος χειριστής ²⁾	Άτομα με ειδικές τεχνικές γνώσεις (τεχνικός συνεργείου) ³⁾
Φόρτωση/Μεταφορά	X	X	X
Θέση σε λειτουργία	--	X	--
Διαμόρφωση, εξοπλισμός	--	--	X
Λειτουργία	--	X	--
Συντήρηση	--	--	X
Αναζήτηση και αποκατάσταση βλαβών	--	X	X
Διάθεση	X	--	--

Υπόμνημα:

X..επιτρέπεται --..δεν επιτρέπεται

- 1) Άτομο, το οποίο μπορεί να αναλάβει μια συγκεκριμένη εργασία και επιτρέπεται να τη διεκπεραιώνει για μια σχετικά ειδικευμένη εταιρεία.
- 2) Εκπαιδευμένο άτομο θεωρείται, το άτομο εκείνο, το οποίο έχει λάβει γνώση ή, εάν απαιτείται, έχει εκπαιδευτεί για τα καθήκοντα που του έχουν ανατεθεί και για τους ενδεχόμενους κινδύνους σε περίπτωση ακατάλληλων χειρισμών, και έχει ενημερωθεί επίσης για τα απαραίτητα συστήματα προστασίας και τα μέτρα προστασίας.
- 3) Άτομα με ειδική εκπαίδευση στο αντικείμενο της δουλειάς θεωρούνται εξειδικευμένο προσωπικό (Ειδικός τεχνικός). Στηριζόμενοι στην ειδική τους εκπαίδευση, μπορούν να εκτιμήσουν τις γνώσεις που λαμβάνουν από τους σχετικούς κανονισμούς, που ισχύουν για τις εργασίες που τους έχουν ανατεθεί και να αναγνωρίσουν έτσι ενδεχόμενους κινδύνους.
Παρατήρηση:
Ειδικευση ισότιμη με αυτήν που προκύπτει από ειδική εκπαίδευση, μπορεί να αποκτηθεί και μετά από πολυετή δραστηριότητα επάνω στον συγκεκριμένο τομέα.



Τις εργασίες συντήρησης και επισκευής του μηχανήματος επιτρέπεται να τις αναλαμβάνει μόνο εξειδικευμένο συνεργείο, όταν οι εργασίες αυτές φέρουν τον πρόσθετο χαρακτηρισμό "Εξειδικευμένο συνεργείο". Το προσωπικό ενός ειδικού συνεργείου διαθέτει τις απαραίτητες γνώσεις, καθώς και τα κατάλληλα βοηθητικά μέσα (εργαλεία, μηχανισμούς ανύψωσης και στήριξης) για την σωστή και ασφαλή εκτέλεση των εργασιών συντήρησης και επισκευής του μηχανήματος.

2.7 Μέτρα ασφαλείας κατά την κανονική λειτουργία

Χρησιμοποιείτε το μηχάνημα μόνο όταν, όλα τα συστήματα προστασίας και ασφαλείας είναι πλήρως λειτουργικά.

Ελέγχετε το μηχάνημα τουλάχιστον μια φορά την ημέρα για εξωτερικές ζημιές που φαίνονται με γυμνό μάτι και καθώς και την λειτουργική ικανότητα των συστημάτων προστασίας και ασφαλείας.

2.8 Κίνδυνοι από υπολειπόμενη ενέργεια

Λάβετε υπόψη σας την ύπαρξη υπολειπόμενων μηχανικών, υδραυλικών, πνευματικών και ηλεκτρικών/ηλεκτρονικών ενεργειών στο μηχάνημα.

Λαμβάνετε σχετικά με αυτές, κατάλληλα μέτρα κατά την ενημέρωση του προσωπικού χειρισμού. Λεπτομερείς οδηγίες επαναλαμβάνονται στα εκάστοτε κεφάλαια στις παρούσες οδηγίες χρήσης.

2.9 Συντήρηση, επισκευή και αποκατάσταση βλαβών

Διενεργήστε τις προβλεπόμενες εργασίες ρύθμισης, συντήρησης και επιθεώρησης στα προβλεπόμενα χρονικά διαστήματα.

Ασφαλίστε όλα τα μέσα λειτουργίας, όπως συστήματα συμπίεσμένου αέρα και υδραυλικά συστήματα, έναντι ακούσιας ενεργοποίησης.

Κατά την αντικατάσταση, στερεώστε και ασφαλίστε τα μεγαλύτερα συγκροτήματα επιμελώς σε ανυψωτικά μηχανήματα.

Βεβαιωθείτε ότι είναι καλά σφιγμένες οι συνδέσεις που είχατε ξεβιδώσει. Μετά το τέλος των εργασιών συντήρησης ελέγξτε τη λειτουργία των συστημάτων ασφαλείας και προστασίας.

2.10 Κατασκευαστικές τροποποιήσεις

Χωρίς την έγκριση της εταιρείας AMAZONEN-WERKE, δεν επιτρέπεται να προβαίνετε σε μεταβολές, ούτε προσαρμογές και τροποποιήσεις στο μηχάνημα. Αυτό ισχύει και για την συγκόλληση φερόντων εξαρτημάτων.

Όλες οι προσθήκες και οι μετατροπές στο μηχάνημα πρέπει να γίνονται μετά από γραπτή έγκριση της εταιρείας AMAZONEN-WERKE. Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα πρόσθετα εξαρτήματα και τα εξαρτήματα μετατροπής που είναι εγκεκριμένα από την εταιρεία AMAZONEN-WERKE, προκειμένου π. χ. να διατηρήσει την ισχύ της η άδεια λειτουργίας σύμφωνα με τις εθνικές και διεθνείς νομικές προδιαγραφές.

Οχήματα που διαθέτουν υπηρεσιακή άδεια λειτουργίας ή συστήματα συνδεδεμένα με όχημα, καθώς και εξοπλισμός με ισχύουσα άδεια λειτουργίας ή άδεια κυκλοφορίας σύμφωνη με τον Κώδικα Οδικής Κυκλοφορίας, πρέπει να βρίσκονται πάντα σε κατάσταση, όπως την προβλέπει η άδεια ή η έγκριση που διαθέτουν.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Κίνδυνοι σύνθλιψης, ακρωτηριασμού, σφηνώματος, εισέλκυσης και τραυματισμού από θραύση φερόντων εξαρτημάτων.

Απαγορεύεται κατά κανόνα

- η διάνοιξη οπών στο σκελετό ή στο πλαίσιο του μηχανήματος.
- η διεύρυνση οπών που προϋπάρχουν στο σκελετό ή στο πλαίσιο του μηχανήματος.
- οι εργασίες συγκόλλησης στα φέροντα εξαρτήματα.

2.10.1 Ανταλλακτικά και αναλώσιμα εξαρτήματα καθώς και βοηθητικά μέσα

Αντικαθιστάτε αμέσως όλα τα εξαρτήματα του μηχανήματος που δεν είναι σε άψογη κατάσταση.

Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά γνήσια ανταλλακτικά και αναλώσιμα AMAZONE ή εξαρτήματα εγκεκριμένα από την AMAZONEN-WERKE, ώστε να διατηρείται η ισχύς της άδειας λειτουργίας σύμφωνα με τις εθνικές και διεθνείς διατάξεις. Σε περίπτωση χρήσης ανταλλακτικών και αναλώσιμων τρίτων κατασκευαστών δεν εξασφαλίζεται, ότι είναι σχεδιασμένα και κατασκευασμένα έτσι ώστε να αντέχουν στις καταπονήσεις και να είναι ασφαλή.

Η εταιρεία AMAZONEN-WERKE δεν αναλαμβάνει την ευθύνη για βλάβες που προκαλούνται από τη χρήση ανταλλακτικών, αναλώσιμων εξαρτημάτων και βοηθητικών μέσων, τα οποία δεν είναι εγκεκριμένα.

2.11 Καθαρισμός και διάθεση

Χρησιμοποιήστε και διαθέστε με τον προβλεπόμενο τρόπο τις ουσίες και τα υλικά, ειδικά όταν

- εργάζεστε σε συστήματα και εγκαταστάσεις λίπανσης
- καθαρίζετε με διαλύτες.

2.12 Θέση εργασίας του χειριστή

Το μηχάνημα επιτρέπεται να το χειρίζεται αποκλειστικά ένα μόνο άτομο από τη θέση του οδηγού του τρακτέρ.

2.13 Προειδοποιητικές εικόνες και άλλες σημάνσεις επάνω στο μηχάνημα



Διατηρείτε όλα τα εικονοσύμβολα προειδοποίησης της μηχανής πάντα καθαρά και σε ευανάγνωστη κατάσταση! Αντικαθιστάτε τα δυσανάγνωστα εικονοσύμβολα προειδοποίησης. Παραγγείτε τις προειδοποιητικές εικόνες από τον έμπορο, αναφέροντας τον αριθμό παραγγελίας τους (π.χ. MD 075).

Προειδοποιητικές εικόνες – Δομή

Τα εικονοσύμβολα προειδοποίησης επισημαίνουν επικίνδυνες περιοχές στο μηχάνημα και προειδοποιούν για υπολειπόμενους κινδύνους. Σε αυτά τα επικίνδυνα σημεία υπάρχουν μόνιμοι ή απρόσμενοι κίνδυνοι.

Μια προειδοποιητική εικόνα αποτελείται από 2 πεδία:



Το πεδίο 1

περιγράφει με εικόνα τον κίνδυνο, ο οποίος περικλείεται σε ένα τριγωνικό σύμβολο.

Το πεδίο 2

περιγράφει με εικόνα την οδηγία αποφυγής του κινδύνου.

Προειδοποιητικές εικόνες – Επεξηγήσεις

Η στήλη **Αριθμός παραγγελίας και επεξήγηση**, σας δίνουν την περιγραφή της διπλανής προειδοποιητικής εικόνας. Η περιγραφή των προειδοποιητικών εικόνων έχει πάντα την ίδια διάταξη και αναφέρει με την παρακάτω σειρά:

1. την περιγραφή του κινδύνου.

Παράδειγμα: Κίνδυνος κοπής ή ακρωτηριασμού!

2. τις συνέπειες σε περίπτωση παραβίασης της οδηγίας (των οδηγιών) για την αποφυγή του κινδύνου.

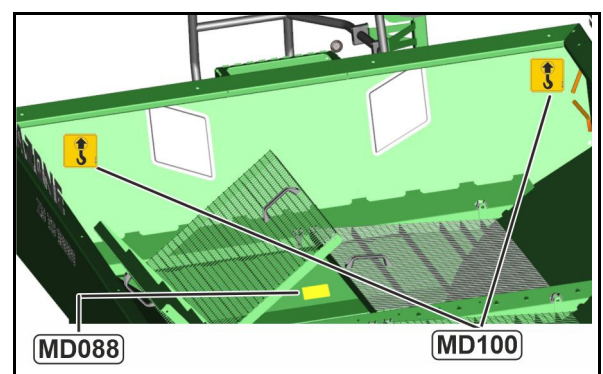
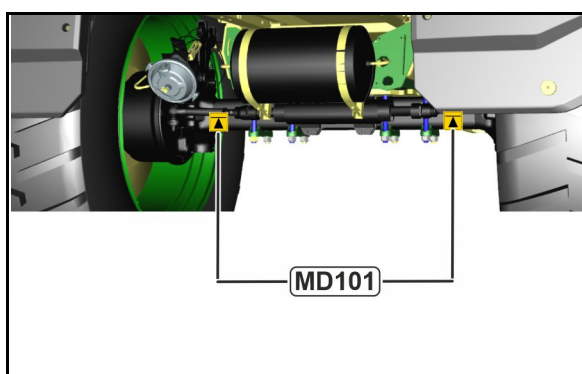
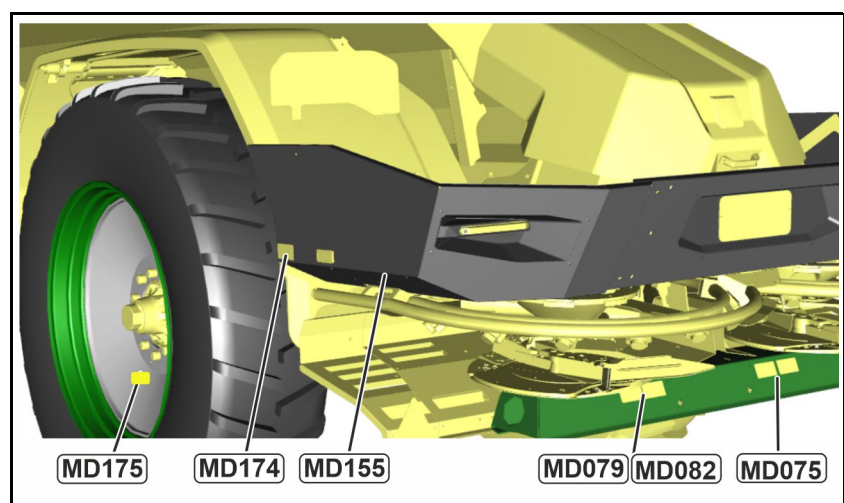
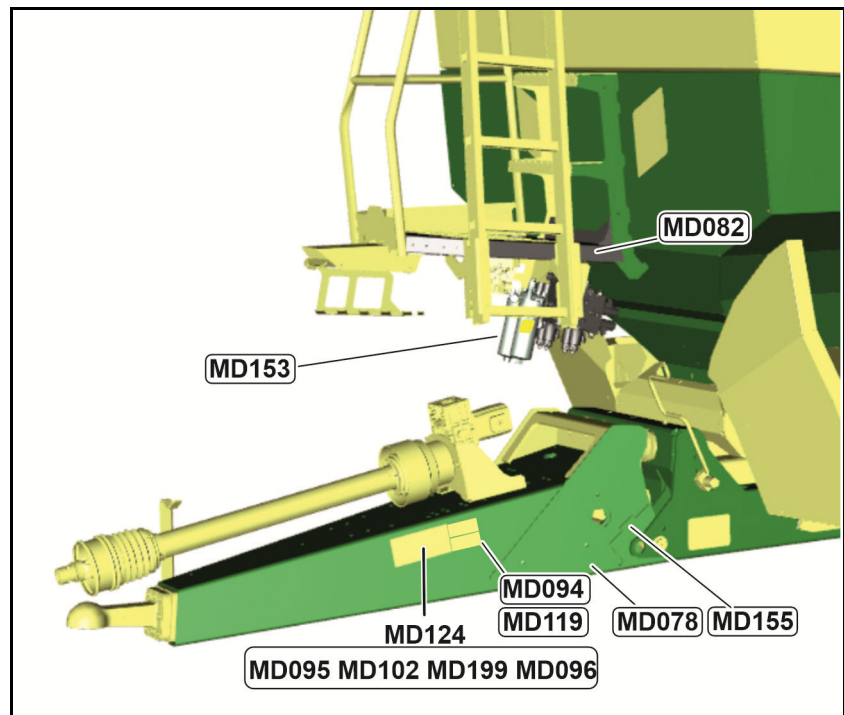
Παράδειγμα: Προκαλεί σοβαρούς τραυματισμούς στα δάχτυλα ή στο χέρι.

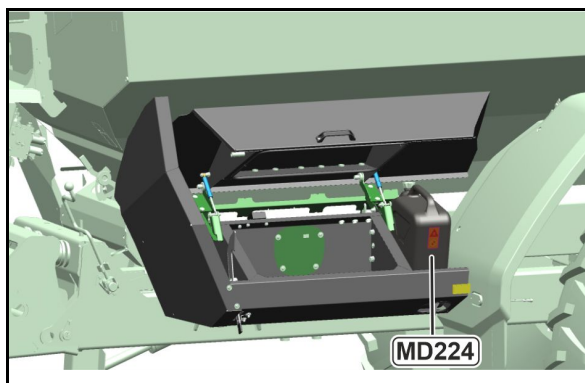
3. την οδηγία (τις οδηγίες) για την αποφυγή του κινδύνου.

Παράδειγμα: Αγγίζετε τα μηχανικά μέρη, μόνο όταν έχουν ακινητοποιηθεί πλήρως.

2.13.1 Διάταξη προειδοποιητικών εικόνων και άλλων σημάτων

Οι παρακάτω εικόνες δείχνουν τη διάταξη των προειδοποιητικών εικόνων στο μηχάνημα.





Αριθμός παραγγελίας και επεξήγηση

Προειδοποιητική εικόνα

MD 075

Κίνδυνος κοπής ή ακρωτηριασμού για δάχτυλα και για τα χέρια, από προσβάσιμα, κινούμενα μέρη τα οποία εμπλέκονται στην εργασία!

Ο ενδεχόμενος αυτός κίνδυνος επιφέρει σοβαρότατους τραυματισμούς στα χέρια και στο επάνω μέρος του σώματος.

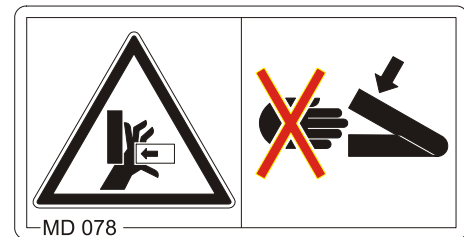
- Μην βάζετε ποτέ το χέρι σας στο επικίνδυνο σημείο, όσο λειτουργεί ο κινητήρας του τρακτέρ και είναι συνδεδεμένος ο αρθρωτός άξονας / το υδραυλικό σύστημα / η ηλεκτρική εγκατάσταση.
- Περιμένετε μέχρι να ακινητοποιηθούν τελείως όλα τα κινούμενα μέρη του μηχανήματος, πριν βάλετε το χέρι στο επικίνδυνο σημείο.


MD 078

Κίνδυνος σύνθλιψης για τα δάχτυλα ή τα χέρια από κινούμενα μέρη του μηχανήματος, στα οποία υπάρχει πρόσβαση!

Ο κίνδυνος αυτός μπορεί να προκαλέσει σοβαρότατους τραυματισμούς με ακρωτηριασμό δαχτύλων ή χεριών.

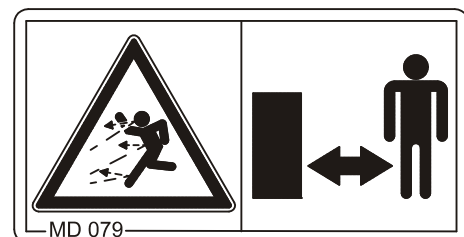
Μην βάζετε τα χέρια σας ποτέ στο επικίνδυνο σημείο, όση ώρα λειτουργεί ο κινητήρας του τρακτέρ και είναι συνδεδεμένος ο αρθρωτός άξονας / το υδραυλικό σύστημα.


MD 079

Κίνδυνος από εκσφενδονιζόμενα υλικά ή ξένα σώματα από το μηχάνημα, λόγω της παραμονής στην επικίνδυνη περιοχή του μηχανήματος!

Ο ενδεχόμενος αυτός κίνδυνος επιφέρει σοβαρότατους τραυματισμούς σε όλο το σώμα, και μπορεί να επιφέρει και το θάνατο.

- Διατηρείτε επαρκή απόσταση ασφαλείας από το μηχάνημα, όσο λειτουργεί ο κινητήρας του τρακτέρ.
- Φροντίστε ώστε τα άτομα τα οποία δεν έχουν σχέση με τις εργασίες να διατηρούν επαρκή απόσταση ασφαλείας από την περιοχή κινδύνου του μηχανήματος, όση ώρα λειτουργεί ο κινητήρας του τρακτέρ.



MD 082

Κίνδυνος πτώσης ατόμων από επιφάνειες επιβίβασης και πλατφόρμες, σε περίπτωση που υπάρχουν επιβιβασμένα άτομα ενώ το μηχάνημα βρίσκεται σε κίνηση!

Ο ενδεχόμενος αυτός κίνδυνος επιφέρει τραυματισμούς, ενώ μπορεί να προκαλέσει έως και το θάνατο.

Απαγορεύεται η παραμονή ατόμων πάνω στο μηχάνημα κατά την κίνηση και/ή η επιβίβαση στο μηχάνημα κατά τη λειτουργία του. Η απαγόρευση αυτή ισχύει και για τα μηχανήματα που διαθέτουν επιφάνειες επιβίβασης ή πλατφόρμες.

Προσέξτε να μην βρίσκονται άτομα επάνω στο μηχάνημα την ώρα που αυτό κινείται.

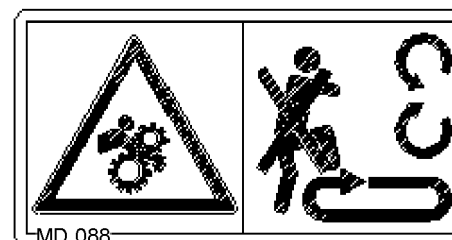


MD 088

Κίνδυνος παράσυρσης ή παγίδευσης από κινούμενα εξαρτήματα τα οποία εμπλέκονται στην εργασία, λόγω ανάβασης στην πλατφόρμα φόρτωσης με κινούμενο μηχάνημα!

Ο ενδεχόμενος αυτός κίνδυνος επιφέρει τραυματισμούς, ενώ μπορεί να προκαλέσει έως και το θάνατο.

Μην ανεβαίνετε ποτέ στην πλατφόρμα φόρτωσης, όση ώρα λειτουργεί ο κινητήρας του τρακτέρ και είναι συνδεδεμένος ο άξονας καρντάν/ το υδραυλικό σύστημα/ η ηλεκτρική εγκατάσταση.



MD 093

Κίνδυνοι από παγίδευση ή τύλιγμα από προσβάσιμα κινούμενα εξαρτήματα του μηχανήματος!

Ο ενδεχόμενος αυτός κίνδυνος επιφέρει σοβαρότατους τραυματισμούς σε όλο το σώμα, και μπορεί να επιφέρει και το θάνατο.

Μην ανοίγετε και μην αφαιρείτε ποτέ συστήματα προστασίας από κινούμενα εξαρτήματα του μηχανήματος,

- όσο λειτουργεί ο κινητήρας του τρακτέρ και ενώ είναι συνδεδεμένος ο αρθρωτός άξονας/το υδραυλικό σύστημα ή
- όσο μπορεί να τεθεί ακούσια σε λειτουργία ο κινητήρας του τρακτέρ και ενώ είναι συνδεδεμένος ο αρθρωτός άξονας/το υδραυλικό σύστημα.

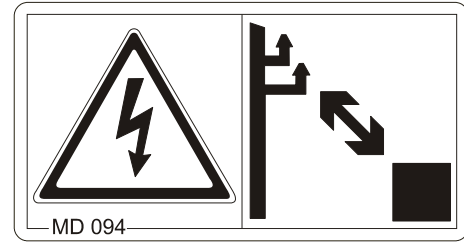


MD 094

Κίνδυνοι από ηλεκτροπληξία ή εγκαύματα, που προκαλούνται από ακούσια επαφή ηλεκτρικών υπέργειων αγωγών ή από μη επιτρεπτή προσέγγιση σε υπέργειους αγωγούς υψηλής τάσης!

Από αυτόν τον κίνδυνο προκαλούνται σοβαρότατοι τραυματισμοί σε ολόκληρο το σώμα έως και θάνατος.

Διατηρείτε κατά την έκταση και σύμπτυξη εξαρτημάτων του μηχανήματος επαρκή απόσταση από υπέργειους αγωγούς ρεύματος.

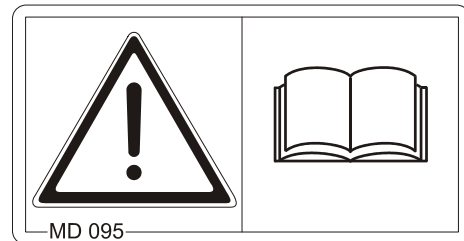


Ονομαστική τάση Απόσταση ασφαλείας από υπέργειους αγωγούς

έως 1 kV	1 m
πάνω από 1 έως 110 kV	2 m
πάνω από 110 έως 220 kV	3 m
πάνω από 220 έως 380 kV	4 m

MD 095

Διαβάστε και τηρήστε τις οδηγίες των οδηγιών χρήσης και τις οδηγίες ασφαλείας, προτού θέσετε το μηχάνημα σε λειτουργία!

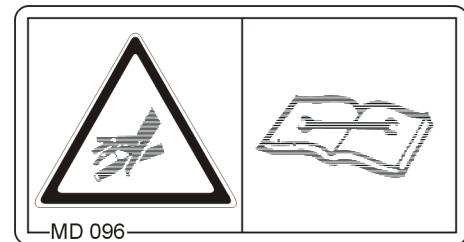


MD 096

Κίνδυνος μόλυνσης για όλο το σώμα από υγρά που εξέρχονται με υψηλή πίεση (υδραυλικό έλαιο)!

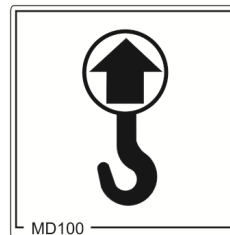
Ο ενδεχόμενος αυτός κίνδυνος επιφέρει σοβαρότατους τραυματισμούς σε όλο το σώμα, όταν εξέρχεται υπό πίεση υδραυλικό έλαιο, το οποίο μπορεί να διαπεράσει το δέρμα και να εισέλθει στον οργανισμό.

- Μην προσπαθείτε σε καμία περίπτωση να καλύψετε με το χέρι ή με το δάχτυλο, σημεία διαρροής σε υδραυλικά λάστιχα.
- Διαβάστε και ακολουθήστε τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου χειρισμού, πριν την έναρξη εργασιών συντήρησης και επισκευής.
- Σε περίπτωση τραυματισμού από υδραυλικό έλαιο απευθυνθείτε αμέσως σε γιατρό.



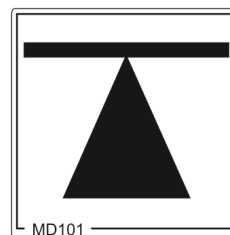
MD 100

Το εικονοσύμβολο αυτό επισημαίνει τα σημεία στερέωσης για τη σύνδεση μέσω στερέωσης κατά τη φόρτωση του μηχανήματος.



MD 101

Αυτό το εικονοσύμβολο επισημαίνει τα σημεία υποδοχής για την εφαρμογή διατάξεων ανύψωσης (γρύλων).



MD 102

Κίνδυνος από ακούσια ενεργοποίηση και κύλιση του μηχανήματος κατά τη διάρκεια εργασιών στο μηχάνημα, όπως π.χ. εργασίες συναρμολόγησης, ρύθμισης, αποκατάστασης βλαβών, καθαρισμού, συντήρησης και επισκευής.

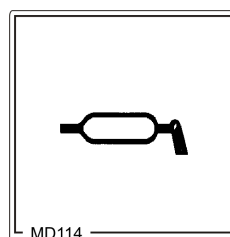
Ο ενδεχόμενος αυτός κίνδυνος επιφέρει σοβαρότατους τραυματισμούς σε όλο το σώμα, και μπορεί να επιφέρει και το θάνατο.

- Πριν από οποιαδήποτε επέμβαση, ασφαλίστε το τρακτέρ και το μηχάνημα κατά ακούσιας ενεργοποίησης και κύλισης.
- Ανάλογα με το είδος της εργασίας, διαβάστε και ακολουθήστε τις οδηγίες στο αντίστοιχο κεφάλαιο στις οδηγίες χρήσης.



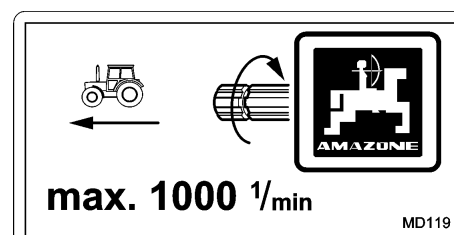
MD 114

Αυτό το εικονοσύμβολο επισημαίνει ένα σημείο λίπανσης.



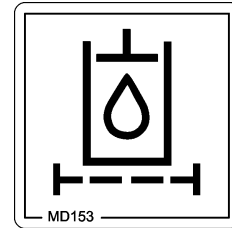
MD 119

Μέγιστος αριθμός στροφών (1000 min^{-1}) και φορά περιστροφής του άξονα κίνησης στην πλευρά του μηχανήματος.

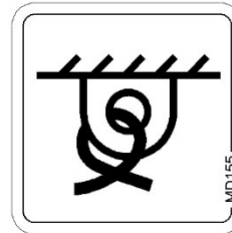


MD 153

Το εικονόγραμμα αυτό επισημαίνει ένα φίλτρο υδραυλικού λαδιού.

**MD 155**

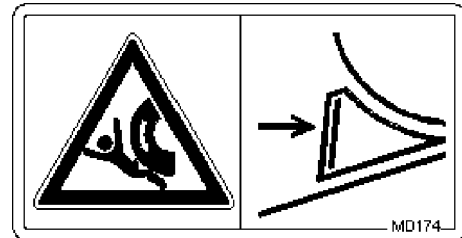
Αυτό το εικονοσύμβολο επισημαίνει σημεία πρόσδεσης για πρόσδεση του μηχανήματος, που είναι φορτωμένο σε ένα όχημα μεταφοράς, για την ασφαλή μεταφορά του μηχανήματος.

**MD 174**

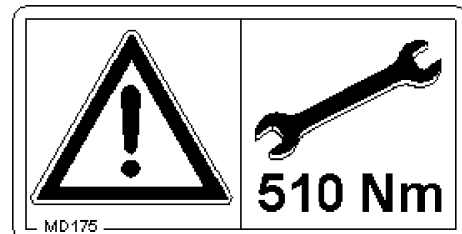
Κίνδυνος από ακούσια κίνηση του μηχανήματος!

Προκαλεί σοβαρότατους τραυματισμούς σε ολόκληρο το σώμα έως και θάνατο.

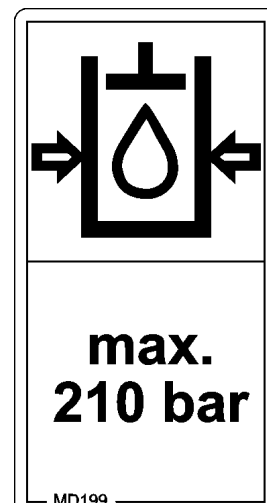
Ασφαλίστε το μηχάνημα από ακούσια κίνηση, πριν το αποσυνδέσετε από το τρακτέρ. Χρησιμοποιήστε για τον σκοπό αυτό το χειρόφρενο και/ή τον τάκο/τους τάκους.

**MD 175**

Η ροπή σύσφιξης της βιδωτής σύνδεσης ανέρχεται στα 510 Nm.

**MD 199**

Η μέγιστη πίεση λειτουργίας του υδραυλικού συστήματος είναι 210 bar.



MD 224

Κίνδυνος από επαφή με επιβλαβείς για την υγεία ουσίες, που απορρέει από ακατάλληλη χρήση του καθαρού νερού από το δοχείο για το πλύσιμο των χεριών.

Αυτός ο κίνδυνος επιφέρει σοβαρότατους τραυματισμούς μέχρι και θάνατο!

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καθαρό νερό του δοχείου πλύσης χεριών ως πόσιμο νερό.



2.14 Κίνδυνοι σε περίπτωση παράβλεψης των υποδείξεων ασφαλείας

Από παράβλεψη των υποδείξεων ασφαλείας

- ενδέχεται να τεθούν σε κίνδυνο άτομα, καθώς και το περιβάλλον και το μηχάνημα.
- ενδέχεται να προκληθεί απώλεια όλων των αξιώσεων αποζημίωσης.

Συγκεκριμένα, η μη τήρηση των οδηγιών ασφαλείας μπορεί να έχει για παράδειγμα, τις εξής συνέπειες:

- Έκθεση ατόμων σε κίνδυνο λόγω μη ασφαλισμένων περιοχών εργασίας.
- Αστοχία σημαντικών λειτουργιών του μηχανήματος.
- Αστοχία προβλεπόμενων μεθόδων για τη συντήρηση και την προληπτική συντήρηση.
- Κίνδυνος για πρόσωπα από μηχανικές και χημικές επιδράσεις.
- Κίνδυνος για το περιβάλλον από διαρροή υδραυλικού λαδιού.

2.15 Ασφαλής εργασία

Παράλληλα με τις οδηγίες ασφαλείας σε αυτές τις οδηγίες χρήσης υποχρεούστε να τηρείτε τις εθνικές, και γενικά ισχύουσες προδιαγραφές προστασίας κατά την εργασία καθώς και τους κανονισμούς πρόληψης ατυχημάτων.

Τηρείτε τις οδηγίες για την αποφυγή κινδύνων, οι οποίες απεικονίζονται στις προειδοποιητικές εικόνες.

Όταν κυκλοφορείτε σε δημόσιους δρόμους και λεωφόρους τηρείτε τον εκάστοτε Κώδικα Οδικής Κυκλοφορίας.

2.16 Οδηγίες ασφαλείας για τον χειριστή



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνοι σύνθλιψης, ακρωτηριασμού, αρπάγματος, εισέλκυσης και χτυπήματος λόγω ελλειπούς οδικής ασφάλειας και ασφάλειας λειτουργίας.

Ελέγχετε πριν από κάθε ενεργοποίηση του μηχανήματος και του τρακτέρ αν τηρούνται τα προβλεπόμενα για την οδική ασφάλεια και την ασφάλεια λειτουργίας!

2.16.1 Γενικές οδηγίες ασφαλείας και πρόληψης ατυχημάτων

- Παράλληλα με τις οδηγίες αυτές τηρείτε τους γενικά ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας και πρόληψης ατυχημάτων!
- Οι προειδοποιητικές εικόνες που είναι αναρτημένες στο μηχάνημα και οι λοιπές σημάνσεις παρέχουν σημαντικές οδηγίες για την ασφαλή λειτουργία του μηχανήματος. Η τήρηση των υποδείξεων αυτών χρησιμεύει στη δική σας ασφάλεια!
- Ελέγχετε πριν την έναρξη της μετακίνησης του μηχανήματος και πριν από τη θέση σε λειτουργία, την περιοχή γύρω από το μηχάνημα (Παιδιά)! Φροντίστε να έχετε πάντοτε επαρκή ορατότητα!
- Απαγορεύεται η επιβίβαση και η μεταφορά ατόμων με το μηχάνημα!
- Προσαρμόστε τον τρόπο οδήγησής σας, ώστε να ελέγχετε ανά πάσα στιγμή το τρακτέρ με προσαρτημένο ή συνδεδεμένο μηχάνημα.
Για το σκοπό αυτό λάβετε υπόψη τις ικανότητές σας, την κατάσταση του οδοστρώματος, την κυκλοφορία, την ορατότητα, τις καιρικές συνθήκες, την οδική συμπεριφορά του τρακτέρ όπως και την επίδραση του προσαρτημένου ή συνδεδεμένου μηχανήματος.

Σύνδεση και αποσύνδεση του μηχανήματος

- Συνδέετε και μεταφέρετε το μηχάνημα μόνο με τρακτέρ κατάλληλα για την εργασία αυτή.
- Κατά τη σύνδεση μηχανημάτων στο υδραυλικό σύστημα της σύζευξης τριών σημείων του τρακτέρ, θα πρέπει το τρακτέρ και το μηχάνημα να είναι της ίδιας κατηγορίας σύνδεσης!
- Συνδέστε το μηχάνημα σύμφωνα με τους κανονισμούς στις προβλεπόμενες εγκαταστάσεις!
- Με τη σύνδεση μηχανημάτων στο μπροστά και/ή στο πίσω τμήμα του τρακτέρ δεν πρέπει να υπερβαίνετε
 - ο το επιτρεπόμενο συνολικό βάρος του τρακτέρ
 - ο τα επιτρεπόμενα για το τρακτέρ φορτία ανά άξονα
 - ο τις επιτρεπόμενες αντοχές των ελαστικών του τρακτέρ
- Ασφαλίστε το τρακτέρ και το μηχάνημα κατά ακούσιας κύλισης, πριν συνδέσετε ή αποσυνδέσετε το μηχάνημα!
- Απαγορεύεται η παραμονή ατόμων μεταξύ του μηχανήματος που πρόκειται να συνδέσετε και του τρακτέρ, όπως και κατά τη διάρκεια προσέγγισης του τρακτέρ στο μηχάνημα!
Βοηθοί που ενδέχεται να παραβρίσκονται, επιτρέπεται να λειτουργούν μόνο ως οδηγοί εδάφους δίπλα από τα οχήματα και

επιτρέπεται να μπουν ανάμεσα στα οχήματα μόνο όταν αυτά έχουν ακινητοποιηθεί.

- Ασφαλίστε τον μοχλό χειρισμού του υδραυλικού συστήματος του τρακτέρ στη θέση, στην οποία δεν υπάρχει περίπτωση ακούσιας ανύψωσης και καταβίβασης, πριν συνδέσετε ή αποσυνδέσετε το μηχάνημα στο υδραυλικό σύστημα της σύζευξης τριών σημείων του τρακτέρ!
- Κατά τη σύνδεση και αποσύνδεση μηχανών, φέρτε τις διατάξεις υποστήριξης (εάν προβλέπονται) στην εκάστοτε θέση (για εξασφάλιση της ευστάθειας)!
- Κατά τον χειρισμό διατάξεων υποστήριξης υπάρχουν σημεία όπου υπάρχει κίνδυνος σύνθλιψης και διάτμησης!
- Παρακαλούμε προσέξτε ιδιαίτερως κατά την σύνδεση και αποσύνδεση του μηχανήματος στο τρακτέρ! Ανάμεσα στο τρακτέρ και στο μηχάνημα υπάρχει σημείο όπου υπάρχει κίνδυνος σύνθλιψης και διάτμησης, στην περιοχή του σημείου σύνδεσης!
- Απαγορεύεται η παραμονή ατόμων ανάμεσα στο τρακτέρ και στο μηχάνημα κατά τον χειρισμό του υδραυλικού συστήματος της σύζευξης τριών σημείων!
- Συνδεδεμένοι αγωγοί τροφοδοσίας
 - ο πρέπει να υποχωρούν με ευκολία σε όλες τις κινήσεις σε στροφές, χωρίς να δημιουργείται τάση, κάμψη ή τριβή.
 - ο δεν πρέπει να τρίβονται σε ξένα σώματα.
- Τα σχοινιά ενεργοποίησης των ταχυσυνδέσμων πρέπει να κρέμονται ελεύθερα και δεν επιτρέπεται να ενεργοποιούν από μόνα τους στη χαμηλή θέση!
- Τοποθετήστε σταθερά τα αποσυνδεδεμένα μηχανήματα!

Χρήση του μηχανήματος

- Πριν από την έναρξη της εργασίας εξοικειωθείτε με όλα τα συστήματα και τα στοιχεία χειρισμού του μηχανήματος, καθώς και με τις λειτουργίες τους. Κατά τη διάρκεια της εργασίας θα είναι πολύ αργά!
- Φοράτε εφαρμοστά ρούχα! Φαρδιά ρούχα αυξάνουν τον κίνδυνο σφήνωσης ή τύλιξης των ρούχων στους κινητήριους άξονες!
- Θέτετε το μηχάνημα σε λειτουργία, μόνο όταν είναι όλα τα συστήματα προστασίας τοποθετημένα και σε θέση λειτουργίας!
- Λάβετε υπόψη σας το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο των συνδεδεμένων/προσαρμοσμένων μηχανημάτων και τα επιτρεπόμενα φορτία αξόνων και των φορτίων στήριξης του τρακτέρ! Εάν απαιτείται, κινηθείτε με μερικώς πληρωμένη δεξαμενή καυσίμου.
- Απαγορεύεται η παραμονή ατόμων στην περιοχή εργασίας του μηχανήματος!
- Απαγορεύεται η παραμονή ατόμων στην περιοχή στροφής και περιστροφής του μηχανήματος!
- Στα μέρη του μηχανήματος τα οποία κινούνται από άλλα εξαρτήματα (π.χ. υδραυλικά) υπάρχει πάντα ο κίνδυνος σύνθλιψης και διάτμησης!
- Τα μέρη του μηχανήματος που κινούνται από άλλα εξαρτήματα επιτρέπεται να τα χειρίζεστε, μόνο όταν τρίτα άτομα τηρούν

επαρκή απόσταση ασφαλείας από το μηχάνημα!

- Ασφαλίστε το τρακτέρ κατά ακούσιας ενεργοποίησης και ακούσιας κύλισης, προτού αποβιβαστείτε από αυτό.

Για το σκοπό αυτό

- ο αποθέστε το μηχάνημα στο έδαφος
- ο τραβήξτε το χειρόφρενο
- ο σβήστε τον κινητήρα
- ο βγάλτε το κλειδί της μίζας

Μεταφορά του μηχανήματος

- Όταν κινήστε σε δημόσιους δρόμους λαμβάνετε υπόψη σας τους εκάστοτε εθνικούς κώδικες οδικής κυκλοφορίας!
- Πριν από την εκτέλεση μεταφορών ελέγξτε,
 - ο την ορθή σύνδεση των αγωγών τροφοδοσίας
 - ο το σύστημα φωτισμού ως προς την ύπαρξη φθορών, τη σωστή λειτουργία και την καθαριότητα
 - ο να μην υπάρχουν εμφανή ελαττώματα στο σύστημα πέδησης και στο υδραυλικό σύστημα
 - ο να είναι πλήρως χαλαρωμένο το χειρόφρενο
 - ο τη λειτουργία του συστήματος πέδησης
- Προσέχετε πάντα να υπάρχει επαρκής ικανότητα αλλαγής κατεύθυνσης και πέδησης του τρακτέρ!
Μηχανήματα που έχουν συνδεθεί ή αναρτηθεί στο τρακτέρ και φορτία στο μπρος και στο πίσω τμήμα του τρακτέρ επηρεάζουν την οδική συμπεριφορά του τρακτέρ καθώς και την ικανότητα αλλαγής κατεύθυνσης και πέδησης.
- Εάν απαιτείται χρησιμοποιήστε πρόσθια φορτία!
Ο πρόσθιος άξονας του τρακτέρ πρέπει να φέρει πάντα το 20 % του βάρους του τρακτέρ άνευ φορτίου, ώστε να εξασφαλίζεται αρκετή ικανότητα αλλαγής κατεύθυνσης.
- Στερεώστε τα πρόσθια και οπίσθια φορτία πάντα σύμφωνα με τους κανονισμούς στα προβλεπόμενα για το σκοπό αυτό σημεία στερέωσης!
- Λάβετε υπόψη σας το ωφέλιμο φορτίο των συνδεδεμένων/προσαρμοσμένων μηχανημάτων και τα επιτρεπόμενα φορτία αξόνων και των φορτίων στήριξης του τρακτέρ!
- Το τρακτέρ πρέπει να εξασφαλίζει την καθυστέρηση πέδησης που προβλέπεται για ολόκληρο το φορτωμένο συρμό (Τρακτέρ συν το προσαρμοσμένο/συνδεδεμένο μηχάνημα)!
- Ελέγξτε τη δράση της πέδησης πριν ξεκινήσετε την διαδρομή!
- Σε διαδρομές με στροφές και ενώ έχετε συνδεδεμένο το μηχάνημα, λάβετε υπόψη σας την μεγάλη ακτίνα στροφής και την επιταχυνόμενη μάζα του μηχανήματος!
- Πριν από πορείες μεταφοράς φροντίστε να υπάρχει επαρκής πλευρική ασφάλιση των βραχιόνων έλξης του τρακτέρ, όταν το μηχάνημα είναι συνδεδεμένο στο υδραυλικό σύστημα της σύζευξη τριών σημείων ή στους βραχίονες έλξης!
- Πριν από πορείες μεταφοράς τοποθετήστε όλα τα περιστρεφόμενα μέρη του μηχανήματος σε θέση μεταφοράς!
- Πριν από πορείες μεταφοράς ασφαλίστε τα περιστρεφόμενα μέρη του μηχανήματος σε θέση μεταφοράς, και ενάντια σε

επικίνδυνες μετατοπίσεις θέσης. Χρησιμοποιήστε για το σκοπό αυτό τις προβλεπόμενες ασφάλειες μεταφοράς!

- Ασφαλίστε πριν από διαδρομές μεταφοράς τον μοχλό χειρισμού του υδραυλικού συστήματος τριών σημείων από ακούσια ανύψωση ή κατέβασμα του συνδεδεμένου ή αναρτημένου μηχανήματος!
- Ελέγξτε πριν από πορείες μεταφοράς, εάν είναι σωστά συναρμολογημένος στο μηχάνημα ο απαιτούμενος εξοπλισμός μεταφοράς, όπως π. χ. φωτισμός, προειδοποιητικές διατάξεις και συστήματα προστασίας!
- Ελέγξτε πριν από πορείες μεταφοράς με οπτικό έλεγχο, εάν οι πείροι ασφάλισης του άνω και του κάτω βραχίονα έλξης είναι ασφαλισμένοι με τον αυτοασφαλιζόμενο πείρο, έναντι ακούσιας αποσύνδεσης.
- Προσαρμόστε την ταχύτητά σας στις εκάστοτε συνθήκες που επικρατούν!
- Πριν οδηγήσετε το τρακτέρ σε κατηφόρα, βάλτε χαμηλή ταχύτητα!
- Απενεργοποιήστε κατά κανόνα πριν από πορείες μεταφοράς την πέδηση μεμονωμένων τροχών (κλειδώστε τα πεντάλ στη θέση τους)!

2.16.2 Υδραυλικό σύστημα

- Το υδραυλικό σύστημα βρίσκεται υπό υψηλή πίεση!
- Φροντίστε για τη σωστή σύνδεση των εύκαμπτων υδραυλικών αγωγών!
- Φροντίστε κατά τη σύνδεση των υδραυλικών αγωγών, το υδραυλικό σύστημα τόσο από την πλευρά του τρακτέρ όσο και από την πλευρά του μηχανήματος να μην φέρει πίεση!
- Απαγορεύεται να μπλοκάρετε ρυθμιστικά εξαρτήματα του τρακτέρ, τα οποία χρησιμοποιούνται στην άμεση εκτέλεση υδραυλικών και ηλεκτρικών κινήσεων των εξαρτημάτων, π. χ. κινήσεων σύμπτυξης, ανάπτυξης, περιστροφής και ολίσθησης. Η εκάστοτε κίνηση πρέπει να διακόπτεται αυτόματα μόλις απελευθερώσετε το αντίστοιχο ρυθμιστικό εξάρτημα. Το παραπάνω δεν ισχύει για κινήσεις συστημάτων, τα οποία
 - ο είναι συνεχής
 - ο ρυθμίζονται αυτομάτως
 - ο ή η λειτουργία τους απαιτεί να είναι σε θέση αιώρησης ή σε θέση πίεσης
- Πριν εκτελέσετε εργασίες στο υδραυλικό σύστημα
 - ο καταβιάστε το μηχάνημα
 - ο μειώστε την πίεση του υδραυλικού συστήματος
 - ο σβήστε τον κινητήρα
 - ο τραβήξτε το χειρόφρενο
 - ο βγάλτε το κλειδί της μίζας
- Φροντίστε, ώστε οι υδραυλικοί αγωγοί να ελέγχονται τουλάχιστον μία φορά το χρόνο από ειδικό για την ασφαλή λειτουργία τους!
- Αντικαταστήστε τους υδραυλικούς αγωγούς που παρουσιάζουν ζημιές ή παλαιότητα! Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιους υδραυλικούς αγωγούς AMAZONE!
- Η διάρκεια χρήσης των υδραυλικών αγωγών δεν πρέπει να υπερβαίνει τα έξι χρόνια, συμπεριλαμβανομένου και ενός

πιθανού μέγιστου χρόνου αποθήκευσης δύο χρόνων. Ακόμη και με ορθή αποθήκευση και προβλεπόμενη καταπόνηση οι αγωγοί και οι συνδέσεις των αγωγών υπόκεινται σε μία φυσιολογική γήρανση κι επομένως είναι περιορισμένη η διάρκεια αποθήκευσης και χρήσης τους. Σε απόκλιση από τα παραπάνω, η διάρκεια χρήσης μπορεί να καθοριστεί και σύμφωνα με εμπειρικές τιμές, ιδίως λαμβάνοντας υπόψη τον πιθανό κίνδυνο. Για σωλήνες και αγωγούς από θερμοπλαστικό υλικό μπορεί να διαφέρουν οι ενδεικτικές τιμές.

- Μην προσπαθήσετε ποτέ να καλύψετε μη στεγανούς υδραυλικούς αγωγούς με το χέρι ή τα δάχτυλα.
Το υγρό (υδραυλικό λάδι) που εξέρχεται υπό μεγάλη πίεση μπορεί να εισχωρήσει μέσω του δέρματος στο σώμα και προκαλεί σοβαρούς τραυματισμούς!
Σε περίπτωση τραυματισμού από υδραυλικό λάδι απευθυνθείτε αμέσως σε γιατρό! Κίνδυνος μόλυνσης.
- Στην αναζήτηση διαρροών χρησιμοποιείτε κατάλληλα μέσα, λόγω του ενδεχόμενου κινδύνου σοβαρής μόλυνσης.

2.16.3 Ηλεκτρικό σύστημα

- Κατά τη διάρκεια εργασιών στο ηλεκτρικό σύστημα αποσυνδέετε κατά κανόνα το συσσωρευτή (τον αρνητικό πόλο)!
- Χρησιμοποιείτε μόνο τις προβλεπόμενες ασφάλειες. Εάν χρησιμοποιείτε πολύ μεγάλες ασφάλειες καταστρέφεται το ηλεκτρικό σύστημα – Κίνδυνος πυρκαγιάς!
- Φροντίστε τη σωστή σύνδεση του συσσωρευτή – Συνδέστε πρώτα το θετικό και στη συνέχεια τον αρνητικό πόλο! Κατά την αποσύνδεση του συσσωρευτή αποσυνδέετε πρώτα τον αρνητικό πόλο και στη συνέχεια τον θετικό!
- Καλύπτετε τον θετικό πόλο του συσσωρευτή με το προβλεπόμενο καπάκι. Σε περίπτωση βραχυκυκλώματος υπάρχει κίνδυνος έκρηξης!
- Κίνδυνος έκρηξης! Αποφύγετε τη δημιουργία σπινθήρων και ανοιχτές εστίες φωτιάς κοντά στο συσσωρευτή!
- Υπάρχει η δυνατότητα εξοπλισμού του μηχανήματος με ηλεκτρονικά εξαρτήματα και συγκροτήματα, των οποίων η λειτουργία μπορεί να επηρεαστεί από ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές άλλων συσκευών. Τέτοιες επιδράσεις μπορεί να είναι επικίνδυνες για άτομα, σε περίπτωση που δεν τηρούνται οι ακόλουθες οδηγίες ασφαλείας.
 - ο Σε ενδεχόμενη μετέπειτα τοποθέτησης στο μηχανήμα ηλεκτρικών συσκευών και/ή εξαρτημάτων, τα οποία συνδέονται στο ηλεκτρικό κύκλωμα του οχήματος, πρέπει να ελέγξει ο χρήστης με δική του ευθύνη, εάν η μετατροπή αυτή δημιουργεί προβλήματα στα ηλεκτρονικά συστήματα του οχήματος ή σε άλλα εξαρτήματα.
 - ο Προσέξτε, ώστε τα μετέπειτα τοποθετημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά εξαρτήματα να συμφωνούν με την οδηγία περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας 2004/108/EK στην εκάστοτε ισχύουσα έκδοση και να φέρουν το σήμα CE.

2.16.4 Αναρτημένα μηχανήματα

- Προσέξτε τις επιτρεπόμενες δυνατότητες συρμού του κοτσαδόρου στο τρακτέρ και της διάταξης έλξης στο μηχανήμα! Συνδέετε μόνο επιτρεπόμενους συρμούς οχημάτων (τρακτέρ και αναρτημένο μηχανήμα).
- Στα μονοαξονικά μηχανήματα, προσέξτε το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο στήριξης του τρακτέρ στον κοτσαδόρο!
- Προσέχετε πάντα να υπάρχει επαρκής ικανότητα αλλαγής κατεύθυνσης και πέδησης του τρακτέρ!
Μηχανήματα προσαρτημένα ή αναρτημένα σε τρακτέρ επηρεάζουν την οδική συμπεριφορά καθώς και την ικανότητα διεύθυνσης και επιβράδυνσης του τρακτέρ, ιδίως τα μονοαξονικά μηχανήματα με φορτίο στήριξης στο τρακτέρ!
- Μόνο ένα εξειδικευμένο συνεργείο επιτρέπεται να ρυθμίζει το ύψος της ράβδου έλξης, στις ίσιες ράβδους έλξης με φορτίο στήριξης!
- Μηχανήματα χωρίς σύστημα πέδησης:
 - ο Προσέξτε τις εθνικές διατάξεις για μηχανήματα χωρίς σύστημα πέδησης.

2.16.5 Σύστημα φρένων

- Μόνο εξειδικευμένα συνεργεία ή αναγνωρισμένα συνεργεία φρένων επιτρέπεται να πραγματοποιούν εργασίες ρύθμισης ή επισκευής στο σύστημα των φρένων!
- Φροντίστε ώστε το σύστημα φρένων να ελέγχεται τακτικά και σχολαστικά!
- Σταματάτε αμέσως το τρακτέρ σε κάθε δυσλειτουργία στο σύστημα φρένων. Αναθέτετε αμέσως την αποκατάσταση της δυσλειτουργίας!
- Σταθμεύστε με ασφάλεια το μηχανήμα και ασφαλίστε το από ακούσιο κατέβασμα και ακούσια κύλιση (τάκοι), πριν πραγματοποιήσετε εργασίες στο σύστημα των φρένων!
- Επιδείξτε ιδιαίτερη προσοχή σε εργασίες συγκόλλησης, καύσης και διάτρησης κοντά σε αγωγούς φρένων!
- Πραγματοποιείτε κατά κανόνα μια δοκιμή στα φρένα μετά από όλες τις εργασίες ρύθμισης και επισκευής στο σύστημα των φρένων!

Πνευματικό σύστημα φρένων

- Πριν από τη σύνδεση του μηχανήματος καθαρίστε από πιθανές ακαθαρσίες τους στεγανοποιητικούς δακτυλίους στις κεφαλές σύνδεσης του αγωγού τροφοδοσίας και του αγωγού φρένων!
- Επιτρέπεται να ξεκινήσετε με συνδεδεμένο μηχανήμα μόνο όταν το μανόμετρο στο τρακτέρ δείχνει 5,0 bar!
- Αποστραγγίζετε καθημερινά το δοχείο αέρα!
- Κλείνετε τις κεφαλές σύνδεσης στο τρακτέρ, πριν από διαδρομές χωρίς μηχανήμα!
- Αναρτήστε τις κεφαλές σύνδεσης του αγωγού τροφοδοσίας και του αγωγού φρένων του μηχανήματος στις προβλεπόμενες

ψευδοσυνδέσεις!

- Χρησιμοποιείτε κατά τη συμπλήρωση ή αλλαγή μόνο το προβλεπόμενο υγρό φρένων. Κατά την αλλαγή του υγρού φρένων λάβετε υπόψη τις αντίστοιχες προδιαγραφές!
- Δεν επιτρέπεται να αλλάζετε τις καθορισμένες ρυθμίσεις στις βαλβίδες των φρένων!
- Αντικαθιστάτε το δοχείο αέρα, όταν
 - ο το δοχείο αέρα μπορεί να μετακινηθεί στους ιμάντες σύσφιξης
 - ο έχει υποστεί ζημιά το δοχείο αέρα
 - ο έχει σκουριάσει, έχει αποσυνδεθεί ή λείπει η πινακίδα τύπου στο δοχείο αέρα

Υδραυλικό σύστημα φρένων για εξαγόμενα μηχανήματα

- Στη Γερμανία δεν επιτρέπονται υδραυλικά συστήματα φρένων!
- Χρησιμοποιείτε κατά τη συμπλήρωση ή αλλαγή μόνο τα προβλεπόμενα υδραυλικά λάδια. Κατά την αλλαγή των υδραυλικών λαδιών λάβετε υπόψη τις αντίστοιχες προδιαγραφές!

2.16.6 Ελαστικά

- Εργασίες επισκευής στα ελαστικά και στους τροχούς επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εξειδικευμένους τεχνικούς με κατάλληλα εργαλεία τοποθέτησης!
- Ελέγχετε τακτικά την πίεση των ελαστικών!
- Τηρείτε την προβλεπόμενη πίεση! Κίνδυνος έκρηξης υπάρχει σε περίπτωση πολύ υψηλής πίεσης στο ελαστικό!
- Σταθμεύστε με ασφάλεια το μηχανήμα και ασφαλίστε το από ακούσιο κατέβασμα και ακούσια κύλιση (χειρόφρενο, τάκοι), πριν πραγματοποιήσετε εργασίες σε ελαστικά!
- Πρέπει να συσφίγγετε και να επανελέγχετε τη σύσφιξη των κοχλίων στερέωσης και των περικοχλίων σύμφωνα με τις υποδείξεις της εταιρείας AMAZONEN-WERKE!

2.16.7 Λειτουργία λιπασματοδιανομέα

- Απαγορεύεται η παραμονή στην περιοχή εργασίας! Κίνδυνος από εκτινασσόμενα σωματίδια λιπάσματος. Πριν από την ενεργοποίηση των δίσκων διανομής, απομακρύνετε άτομα από την περιοχή ρίψης του λιπασματοδιανομέα. Μην πλησιάζετε κοντά στους περιστρεφόμενους δίσκους διανομής!
- Πραγματοποιείτε την πλήρωση του λιπασματοδιανομέα μόνο με σβησμένο τον κινητήρα του τρακτέρ, έχοντας αφαιρέσει το κλειδί της ανάφλεξης και με κλειστούς σύρτες.
- Μην τοποθετείτε ξένα αντικείμενα μέσα στη δεξαμενή!
- Κατά τον έλεγχο της ποσότητας διασποράς προσέχετε για επικίνδυνα σημεία από τα περιστρεφόμενα μέρη του μηχανήματος!
- Κατά τη διασπορά περιφερειών σε άκρα χωραφιών, ύδατα ή δρόμους χρησιμοποιείτε διατάξεις διασποράς περιφερειών!
- Βεβαιωθείτε πριν από κάθε χρήση ότι εφαρμόζουν άψογα τα εξαρτήματα στερέωσης, ιδίως για τη στερέωση των δίσκων διανομής και των πτερυγίων διανομής.

2.16.8 Λειτουργία ΡΤΟ

- Επιτρέπεται να χρησιμοποιείτε μόνο τους προβλεπόμενους από την AMAZONEN-WERKE αρθρωτούς άξονες εξοπλισμένους με τις προβλεπόμενες διατάξεις προστασίας!
- Λάβετε επίσης υπόψη το εγχειρίδιο λειτουργίας του κατασκευαστή του αρθρωτού άξονα!
- Ο σωλήνας προστασίας και η χοάνη προστασίας του αρθρωτού άξονα πρέπει να μην έχουν υποστεί ζημιά καθώς και ο προφυλακτήρας του ΡΤΟ του τρακτέρ και του μηχανήματος πρέπει να είναι συνδεδεμένος και να βρίσκεται σε σωστή κατάσταση!
- Απαγορεύεται η εργασία με διατάξεις προστασίας που έχουν υποστεί ζημιά!
- Επιτρέπεται να διενεργείτε τη σύνδεση και την αποσύνδεση του αρθρωτού άξονα μόνο
 - ο με απενεργοποιημένο ΡΤΟ
 - ο με απενεργοποιημένο κινητήρα τρακτέρ
 - ο έχετε αφαιρέσει το κλειδί της μίζας
- Φροντίζετε πάντα για τη σωστή τοποθέτηση και ασφάλιση του αρθρωτού άξονα!
- Σε περίπτωση χρήσης ευρυγώνιων αξόνων ΡΤΟ τοποθετείτε τον ευρυγώνιο αρθρωτό σύνδεσμο πάντα στο σημείο περιστροφής μεταξύ τρακτέρ και μηχανής!
- Εξασφαλίστε την προστασία του αρθρωτού άξονα από παράσυρση, αναρτώντας την αλυσίδα (τις αλυσίδες)!
- Προσέχετε στους αρθρωτούς άξονες τις προβλεπόμενες επικαλύψεις σωλήνων στη θέση μεταφοράς και εργασίας! (Προσέξτε το εγχειρίδιο λειτουργίας του κατασκευαστή του αρθρωτού άξονα!)
- Προσέχετε κατά την κίνηση σε στροφές την επιτρεπόμενη γωνία και τη διαδρομή ολίσθησης του αρθρωτού άξονα!
- Ελέγξτε πριν από την ενεργοποίηση του ΡΤΟ, εάν
 - ο υπάρχουν άτομα στην επικίνδυνη περιοχή του μηχανήματος
 - ο εάν ο επιλεγμένος αριθμός στροφών ΡΤΟ του τρακτέρ συμφωνεί με τον επιτρεπόμενο αριθμό στροφών του μηχανήματος
- Στις εργασίες με το ΡΤΟ δεν επιτρέπεται να υπάρχει κανένας
 - ο στην περιοχή του περιστρεφόμενου ΡΤΟ ή του αρθρωτού άξονα
 - ο στην επικίνδυνη περιοχή του μηχανήματος

- Επιτρέπεται να χρησιμοποιείτε μόνο τους προβλεπόμενους από την AMAZONEN-WERKE αρθρωτούς άξονες εξοπλισμένους με τις προβλεπόμενες διατάξεις προστασίας!
- Λάβετε επίσης υπόψη το εγχειρίδιο λειτουργίας του κατασκευαστή του αρθρωτού άξονα!
- Ο σωλήνας προστασίας και η χοάνη προστασίας του αρθρωτού άξονα πρέπει να μην έχουν υποστεί ζημιά καθώς και ο προφυλακτήρας του PTO του τρακτέρ και του μηχανήματος πρέπει να είναι συνδεδεμένος και να βρίσκεται σε σωστή κατάσταση!
- Απαγορεύεται η εργασία με διατάξεις προστασίας που έχουν υποστεί ζημιά!
- Επιτρέπεται να διενεργείτε τη σύνδεση και την αποσύνδεση του αρθρωτού άξονα μόνο
 - ο με απενεργοποιημένο PTO
 - ο με απενεργοποιημένο κινητήρα τρακτέρ
 - ο έχετε αφαιρέσει το κλειδί της μίζας
- Φροντίζετε πάντα για τη σωστή τοποθέτηση και ασφάλιση του αρθρωτού άξονα!
- Σε περίπτωση χρήσης ευρυγώνιων αξόνων PTO τοποθετείτε τον ευρυγώνιο αρθρωτό σύνδεσμο πάντα στο σημείο περιστροφής μεταξύ τρακτέρ και μηχανής!
- Εξασφαλίστε την προστασία του αρθρωτού άξονα από παράσυρση, αναρτώντας την αλυσίδα (τις αλυσίδες)!
- Προσέχετε στους αρθρωτούς άξονες τις προβλεπόμενες επικαλύψεις σωλήνων στη θέση μεταφοράς και εργασίας! (Προσέξτε το εγχειρίδιο λειτουργίας του κατασκευαστή του αρθρωτού άξονα!)
- Προσέχετε κατά την κίνηση σε στροφές την επιτρεπόμενη γωνία και τη διαδρομή ολίσθησης του αρθρωτού άξονα!
- Ελέγξτε πριν από την ενεργοποίηση του PTO, εάν
 - ο υπάρχουν άτομα στην επικίνδυνη περιοχή του μηχανήματος
 - ο εάν ο επιλεγμένος αριθμός στροφών PTO του τρακτέρ συμφωνεί με τον επιτρεπόμενο αριθμό στροφών του μηχανήματος
- Στις εργασίες με το PTO δεν επιτρέπεται να υπάρχει κανένας
 - ο στην περιοχή του περιστρεφόμενου PTO ή του αρθρωτού άξονα
 - ο στην επικίνδυνη περιοχή του μηχανήματος
- Μην ενεργοποιείτε ποτέ το PTO ενώ είναι απενεργοποιημένος ο κινητήρας του τρακτέρ!
- Απενεργοποιείτε πάντα το PTO όταν παρουσιάζονται πολύ μεγάλες γωνίες ή όταν δεν το χρειάζεστε!
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μετά την απενεργοποίηση του PTO υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού από την αδράνεια περιστρεφόμενων μερών του μηχανήματος!

Κατά τη διάρκεια αυτή μην πλησιάζετε πολύ κοντά στο μηχανήμα! Μόνο όταν έχουν ακινητοποιηθεί πλήρως όλα τα μέρη του μηχανήματος, επιτρέπεται να εργαστείτε στο

μηχάνημα!

- Ασφαλίστε το τρακτέρ και το μηχάνημα από ακούσια εκκίνηση και ακούσια μετακίνηση, πριν καθαρίσετε, λιπάνετε ή ρυθμίσετε μηχανήματα ή αρθρωτούς άξονες που κινούνται από ΡΤΟ.
- Αποθέτετε τον αποσυνδεδεμένο αρθρωτό άξονα στο προβλεπόμενο στήριγμα!
- Μετά την αποσύνδεση του αρθρωτού άξονα, τοποθετήστε την προστατευτική θήκη στο στέλεχος του ΡΤΟ!
- Σε περίπτωση χρήσης του εξαρτώμενου από τη διαδρομή ΡΤΟ, βεβαιωθείτε ότι ο αριθμός στροφών του ΡΤΟ εξαρτάται από την ταχύτητα κίνησης και ότι αντιστρέφεται η φορά περιστροφής κατά την οπισθοπορεία!

2.16.9 Καθαρισμός, συντήρηση και επισκευή

- Εκτελείτε εργασίες συντήρησης, επισκευής και καθαρισμού κατά κανόνα μόνο όταν
 - ο είναι απενεργοποιημένη η μετάδοση κίνησης
 - ο είναι σβησμένος ο κινητήρας του τρακτέρ
 - ο έχετε αφαιρέσει το κλειδί της μίζας
 - ο το φως μηχανήματος είναι αποσυνδεδεμένο από τον υπολογιστή οχήματος
- Ελέγχετε τακτικά εάν είναι καλά σφιγμένα τα παξιμάδια και οι βίδες!
- Ασφαλίστε το ανυψωμένο μηχάνημα ή τα ανυψωμένα μέρη του μηχανήματος από ακούσιο κατέβασμα, πριν από τις εργασίες συντήρησης, επισκευής ή καθαρισμού.
- Κατά την αντικατάσταση εργαλείων με κοπτικά, χρησιμοποιήστε κατάλληλα εργαλεία και γάντια.
- Απορρίπτετε σύμφωνα με τους κανονισμούς τα λάδια, τα γράσα και τα φίλτρα.
- Αποσυνδέστε το καλώδιο της γεννήτριας και του συσσωρευτή του τρακτέρ, πριν προχωρήσετε σε εργασίες ηλεκτροσυγκόλλησης στο τρακτέρ και στα συνδεδεμένα μέρη της μηχανής!
- Τα ανταλλακτικά πρέπει να ικανοποιούν τουλάχιστον τις καθορισμένες τεχνικές απαιτήσεις της AMAZONEN-WERKE! Αυτό είναι δεδομένο όταν χρησιμοποιείτε γνήσια ανταλλακτικά AMAZONE!

3 Φόρτωση

Μεταφόρτωση και εκφόρτωση με τρακτέρ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Υπάρχει κίνδυνος ατυχήματος, αν το τρακτέρ δεν είναι κατάλληλο και το σύστημα φρένων του μηχανήματος δεν είναι συνδεδεμένο στο τρακτέρ και δεν είναι γεμάτο!



- Συνδέστε το μηχάνημα σύμφωνα με τις προδιαγραφές στο τρακτέρ, πριν μεταφορτώσετε το μηχάνημα σε κάποιο όχημα μεταφοράς ή το εκφορτώσετε από κάποιο όχημα μεταφοράς!
- Επιτρέπεται να συνδέετε και να μεταφέρετε το μηχάνημα για εκφόρτωση και μεταφόρτωση μόνο με τρακτέρ που πληροί τις προϋποθέσεις ως προς την ισχύ!

Πνευματικό σύστημα φρένων:

- Επιτρέπεται να ξεκινήσετε με συνδεδεμένο μηχάνημα μόνο όταν το μανόμετρο στο τρακτέρ δείχνει 5,0 bar!

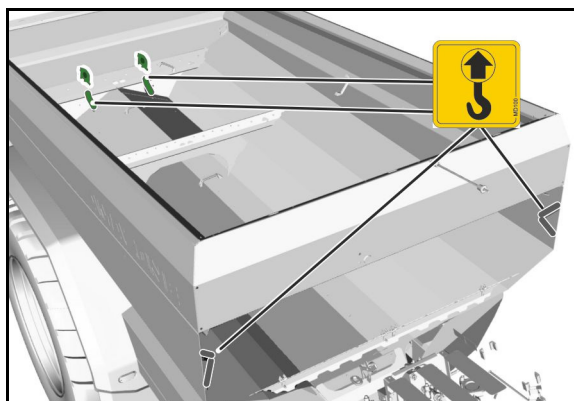
Μεταφόρτωση με ανυψωτικό γερανό

Μπροστά και πίσω στο δοχείο υπάρχουν από 2 σημεία υποδοχής.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κατά τη μεταφόρτωση του μηχανήματος με ανυψωτικό γερανό πρέπει να χρησιμοποιείτε τα σημεία στερέωσης για ιμάντες ανύψωσης που φέρουν σχετική σήμανση.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

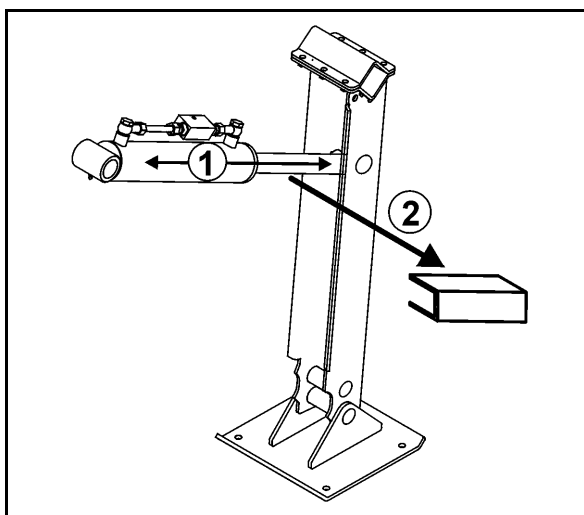
Η ελάχιστη αντοχή σε εφελκυσμό ανά ιμάντα ανύψωσης πρέπει να ανέρχεται σε 1500 kg!

Ασφάλεια μεταφοράς υδραυλικού στηρίγματος



Μετά από την εκφόρτωση του μηχανήματος αφαιρέστε την ασφάλεια μεταφοράς του στηρίγματος.

1. Ανυψώστε το μηχάνημα με το υδραυλικό στήριγμα.
2. Αφαιρέστε την ασφάλεια μεταφοράς.



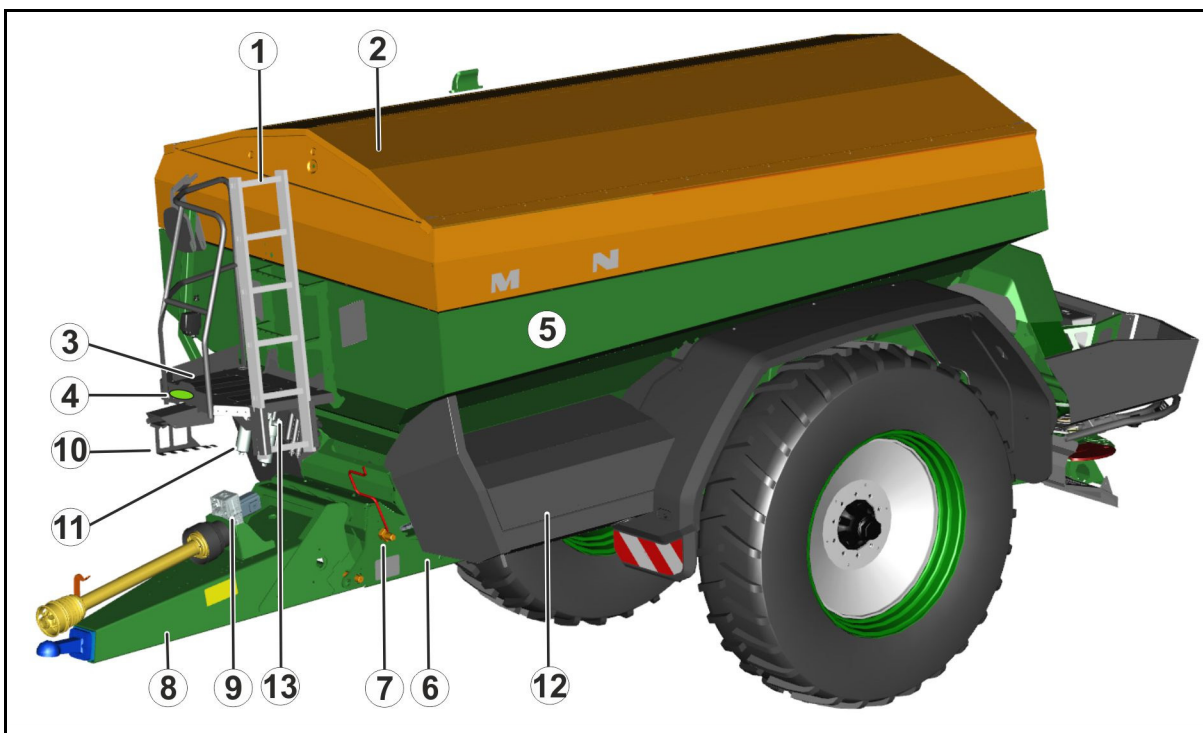
4 Περιγραφή προϊόντος

Αυτό το κεφάλαιο:

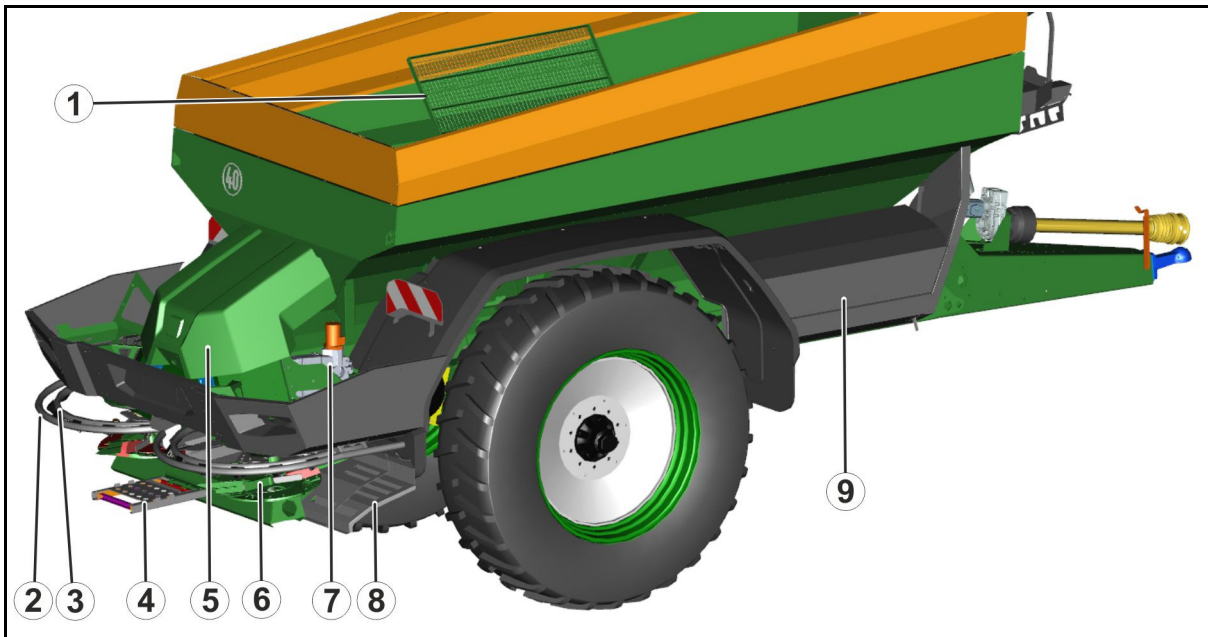
- δίνει αναλυτική περιγραφή σχετικά με τη δομή της σπαρτικής μηχανής.
- περιέχει τις ονομασίες των επιμέρους συγκροτημάτων και ρυθμιστικών εξαρτημάτων.

Διαβάστε το κεφάλαιο αυτό ευρισκόμενοι, εάν υπάρχει η δυνατότητα δίπλα στη σπαρτική μηχανή. Με τον τρόπο αυτό θα γνωρίσετε όσο καλύτερα γίνεται το μηχάνημα αυτό.

4.1 Συνοπτική παρουσίαση συγκροτημάτων



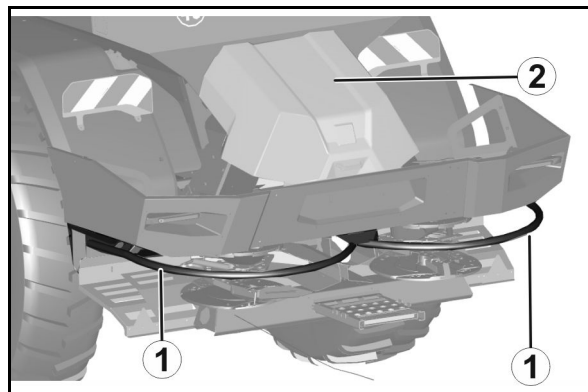
- | | |
|---|--|
| (1) Αναδιπλούμενη σκάλα για ανάβαση στο δοχείο | (7) Χειρόφρενο |
| (2) Μουσαμάς κάλυψης σε ρολό | (8) Ράβδος έλξης |
| (3) Εξέδρα συντήρησης | (9) Αντλία υδραυλικού λαδιού με αρθρωτός άξονα |
| (4) Λυχνία βλάβης του ηλεκτρονικού συστήματος πέδησης | (10) Βάση εύκαμπτου σωλήνα |
| (5) Δοχείο με κινούμενο πυθμένα ταινίας | (11) Φίλτρο λαδιού |
| (6) Πλαίσιο | (12) Κουτί μεταφοράς |
| | (13) Ρυθμιστής δύναμης πέδησης |



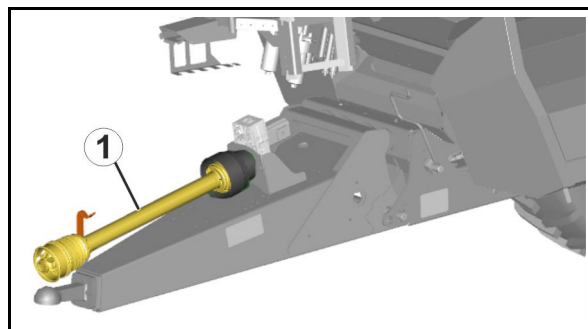
- | | |
|--|--------------------------------------|
| (1) Πλέγμα φίλτρου | (6) Διασκορπιστής |
| (2) Σωληνωτό πλαίσιο προστασίας | (7) Μετάδοση κίνησης πυθμένα ταινίας |
| (3) Argus Twin | (8) Λαμαρίνα προστασίας |
| (4) Αναδιπλούμενη σκάλα για σκοπούς συντήρησης του προθάλαμου λιπάσματος | (9) Κουτί μεταφοράς |
| (5) Προθάλαμος λιπάσματος | |

4.2 Συστήματα ασφαλείας και προστασίας

- (1) Σωληνωτό πλαίσιο προστασίας
- (2) Κάλυμμα με απενεργοποίηση της μονάδας κίνησης αναδευτήρων / δίσκων διανομής κατά το άνοιγμα του πίσω καπό



- (1) Προφυλακτήρας αρθρωτού άξονα



- Χωρίς εικόνα: Προειδοποιητικές εικόνες

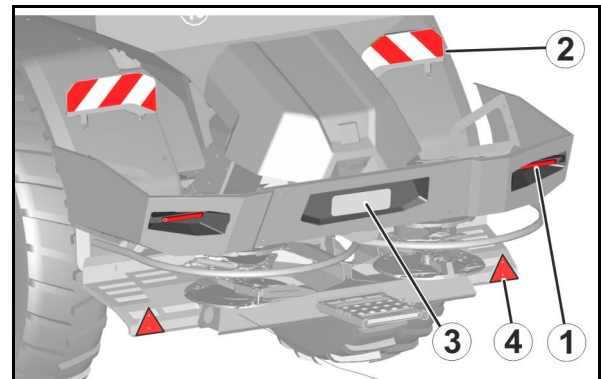
4.3 Αγωγοί τροφοδοσίας μεταξύ τρακτέρ και μηχανήματος

Αγωγοί τροφοδοσίας σε θέση απόθεσης:

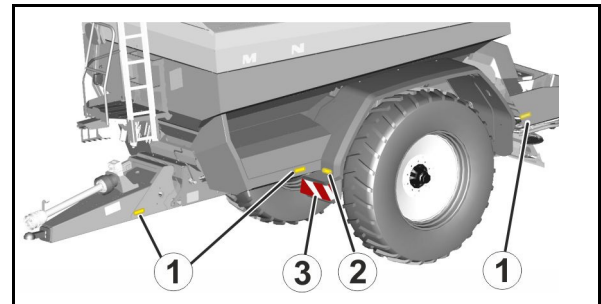
- (1) Υδραυλικοί αγωγοί (ανάλογα με τον εξοπλισμό)
- (2) Ηλεκτρικό καλώδιο για φωτισμό
- (3) Καλώδιο σύνδεσης ISOBUS
- (4) Σύνδεση φρένου

4.4 Εξοπλισμός οδικής ασφάλειας

- (1) Πίσω φώτα, φώτα φρένων και φλας
- (2) Προειδοποιητικές πινακίδες
- (3) 1 βάση πινακίδας με φωτισμό
- (4) 2 κόκκινοι ανακλαστήρες (τρίγωνοι)



- (1) 2 x 3 ανακλαστήρες, κίτρινοι (πλευρικά σε απόσταση μέγ. 3m)
- (2) Φώτα θέσης
- (3) Προειδοποιητικές πινακίδες



Συνδέστε την εγκατάσταση φωτισμού μέσω του φις στην 7πολική πρίζα του τρακτέρ.

4.5 Προβλεπόμενη χρήση

Η σπαρτική μηχανή

- είναι κατασκευασμένη για τη συνήθη χρήση σε γεωργικές εργασίες και κατάλληλη για τη διανομή στεγνών λιπασμάτων και σπόρων, κοκκώδους, σταγονοειδούς και κρυσταλλικής μορφής.

Υπάρχει η δυνατότητα ανάβασης σε πλαγίες με κλίση

- Πορεία κατά μήκος της πλαγιάς

Κατεύθυνση πορείας προς τα αριστερά	15 %
Κατεύθυνση πορείας προς τα δεξιά	15 %
- Πορεία κάθετη προς την πλαγιά

ανάβαση πλαγιάς	15 %
κατάβαση πλαγιάς	15 %

Στην προβλεπόμενη χρήση συμπεριλαμβάνονται επίσης:

- η τήρηση όλων των υποδείξεων στις παρούσες οδηγίες χρήσης.
- η τήρηση των εργασιών επιθεώρησης και συντήρησης.
- η αποκλειστική χρήση γνήσιων ανταλλακτικών AMAZONE.

Χρήσεις διαφορετικές από τις παραπάνω απαγορεύονται και θεωρούνται μη προβλεπόμενες.

Για ζημιές που προκύπτουν από μη προβλεπόμενη χρήση

- μόνος υπεύθυνος είναι ο κάτοχος,
- δεν αναλαμβάνει η εταιρεία AMAZONEN-WERKE ουδεμία ευθύνη.

4.6 Επιβεβαίωση της οδηγίας περί λιπασμάτων

Τα πρότυπα EN 13739-1 και -2 ορίζουν απαιτήσεις για την οριακή διασπορά και την κανονική διασπορά. Οι απαιτήσεις ως προς την οριακή διασπορά ικανοποιούνται από όλες τις διατάξεις και τα συστήματα οριακής διασποράς AMAZONE. Και οι απαιτήσεις που απορρέουν από πρότυπα σχετικά με την ακρίβεια κατανομής κατά την κανονική διασπορά τηρούνται χωρίς περιορισμούς από όλους τους λιπασματοδιανομείς AMAZONE.



4.7 Επικίνδυνες περιοχές

Η περιοχή κινδύνου είναι η περιοχή γύρω από τη μηχανή, στην οποία μπορούν να βρεθούν άτομα και κινδυνεύουν

- από κινήσεις του μηχανήματος και των εργαλείων του
- από υλικά και ξένα σώματα που μπορεί να εκσφενδονιστούν από τη μηχανή
- από εργαλεία εργασίας που είναι ακούσια σε ανοδική ή καθοδική κίνηση
- από ακούσια κύλιση του τρακτέρ και του μηχανήματος

Στην περιοχή κινδύνου της σπαρτικής μηχανής βρίσκονται επικίνδυνα σημεία με μόνιμα υπαρκτούς αλλά και απρόσμενα εμφανιζόμενους κινδύνους. Οι προειδοποιητικές εικόνες επισημαίνουν αυτά τα επικίνδυνα σημεία και προειδοποιούν για υπολειπόμενους κινδύνους, οι οποίοι δεν είναι δυνατόν να αντιμετωπιστούν κατασκευαστικά. Στην περίπτωση αυτή ισχύουν οι ειδικοί κανονισμοί ασφαλείας των αντίστοιχων κεφαλαίων.

Απαγορεύεται η παραμονή ατόμων στην περιοχή κινδύνου,

- όσο λειτουργεί ο κινητήρας του τρακτέρ και ενώ είναι συνδεδεμένος ο άξονας καρντάν/το υδραυλικό σύστημα.
- όσο το τρακτέρ και η μηχανή δεν είναι ασφαλισμένα κατά ακούσιας ενεργοποίησης και ακούσιας κύλισης.

Ο χειριστής επιτρέπεται να μετακινήσει τη μηχανή ή να θέσει τα εργαλεία εργασίας από τη θέση μεταφοράς στη θέση εργασίας και αντίστροφα, καθώς και να τα θέσει σε κίνηση, μόνο όταν δεν βρίσκονται άτομα στην περιοχή κινδύνου.

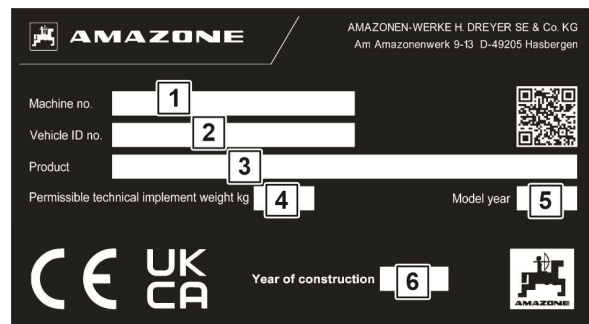
Επικίνδυνα σημεία είναι:

- μεταξύ του τρακτέρ και του μηχανήματος, ιδίως κατά τη σύνδεση και αποσύνδεση, καθώς και κατά τη φόρτωση του δοχείου σπόρων,
- Στην περιοχή κινούμενων εξαρτημάτων,
 - ο Περιστρεφόμενοι δίσκοι διανομής με πτερύγια διανομής
 - ο Στον περιστρεφόμενο άξονα ανάδευσης
 - ο Ηλεκτρικός χειρισμός των συρτών δοσολόγησης
- από την ανάβαση στο μηχανήμα,
- κάτω από ανυψωμένα, μη ασφαλισμένα μηχανήματα και εξαρτήματα μηχανήματος,
- κατά τη διασπορά στην περιοχή του κάδου διανομής από κόκκους λιπάσματος.

4.8 Πινακίδα τύπου-

Πινακίδα τύπου μηχανήματος

- (1) Αριθμός μηχανήματος
- (2) Αριθμός αναγνώρισης οχήματος
- (3) Προϊόν
- (4) επιτρεπόμενο τεχνικό βάρος μηχανήματος
- (5) Έτος μοντέλου
- (6) Έτος κατασκευής



AMAZONE
AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG
Am Amazonenwerk 9-13 D-49205 Hasbergen

Machine no. **1**

Vehicle ID no. **2**

Product **3**

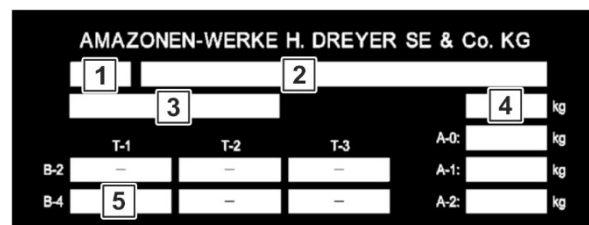
Permissible technical implement weight kg **4**

Model year **5**

CE UK CA Year of construction **6**

Πρόσθετη πινακίδα τύπου

- (1) Σημείωση για έγκριση τύπου
- (2) Σημείωση για έγκριση τύπου
- (3) Αριθμός αναγνώρισης οχήματος
- (4) επιτρεπόμενο τεχνικό συνολικό βάρος
- (5) επιτρεπόμενο τεχνικό φορτίο ρυμούλκησης σε ρυμουλκούμενο με τρίγωνο έλξης και πνευματικό φρένο
- (A0) επιτρεπόμενο τεχνικό φορτίο στήριξης A-0
- (A1) επιτρεπόμενο τεχνικό φορτίο άξονα, άξονας 1
- (A2) επιτρεπόμενο τεχνικό φορτίο άξονα, άξονας 2



AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG

1 **2**

3 **4** kg

	T-1	T-2	T-3	A-0:	kg
B-2	—	—	—	A-1:	kg
B-4	5	—	—	A-2:	kg

4.9 Δήλωση συμμόρφωσης

Το μηχάνημα πληρεί

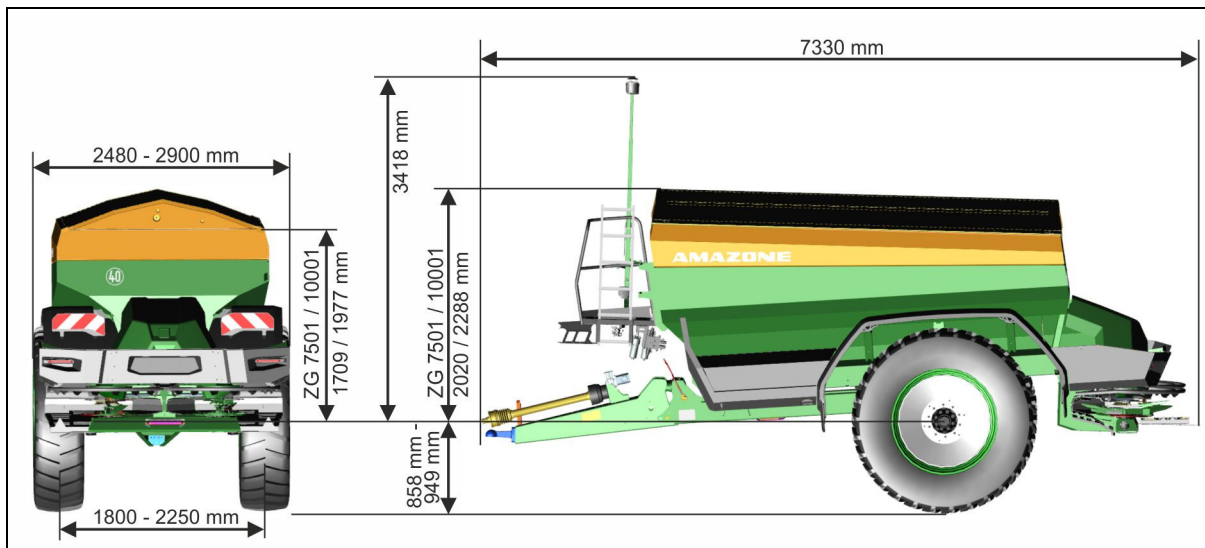
Χαρακτηρισμός οδηγιών / προτύπων

- Οδηγία περί μηχανών 2006/42/EK
- Οδηγία ΗΜΣ 2014/30/ΕΕ

4.10 Τεχνικά χαρακτηριστικά

4.10.1 Συνολικές διαστάσεις

Οι διαστάσεις εξαρτώνται από τον τύπο του μηχανήματος, τον άξονα και τα ελαστικά.



Τύπος	ZG-TS 7501	ZG-TS 10001
Μέγεθος δοχείου	7500 l	10000 l
Πλάτος πλήρωσης	4085 mm	
Πλάτος εργασίας	15 – 54 m	
Αριθμός στροφών δίσκων διανομής	μέγιστος επιτρεπόμενος 1000 min ⁻¹	
Τροφοδοσία υδραυλικού λαδιού	Σύστημα κίνησης αρθρωτού άξονα της αντλίας λαδιού: 45 l/min στις 1000 min ⁻¹ , τρακτέρ: 85 l/min	
	Τρακτέρ 130 l/min	
Ανάγκες σε υδραυλικό λάδι	130 l/min	
Αριθμός στροφών PTO	μέγιστος επιτρεπόμενος 1000 min ⁻¹	
Υδραυλική αντλία (προαιρετικά)	Λάδι κιβωτίου OD001, SAE 90 / ποσότητα λαδιού 0,6 l	
Ταχύτητα εργασίας	12-18 km/h	
Μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα	60 km/h	

4.10.2 Ωφέλιμο φορτίο

Μέγιστο ωφέλιμο φορτίο	=	επιτρεπόμενο τεχνικό βάρος μηχανήματος	-	Απόβαρο
------------------------	---	--	---	---------



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Απαγορεύεται η υπέρβαση του μέγιστου ωφέλιμου φορτίου.

Κίνδυνος ατυχήματος από ασταθείς συνθήκες κίνησης!

Υπολογίστε σχολαστικά το ωφέλιμο φορτίο και επομένως την επιτρεπόμενη πλήρωση του μηχανήματός σας. Δεν επιτρέπουν όλα τα υλικά πλήρωσης την απόλυτη πλήρωση του δοχείου.



- Ανατρέξτε για την τιμή του επιτρεπόμενου τεχνικού βάρους μηχανήματος στην πινακίδα τύπου του μηχανήματος.
- Ζυγίστε το άδειο μηχάνημα για να υπολογίσετε το απόβαρο.



Ανάλογα με τα ελαστικά, μπορεί η φέρουσα ικανότητα και των δύο ελαστικών να είναι μικρότερη από το επιτρεπόμενο φορτίο άξονα.

Σε αυτή την περίπτωση, η φέρουσα ικανότητα των ελαστικών περιορίζει το επιτρεπόμενο φορτίο άξονα.

Φέρουσα ικανότητα ελαστικών ανά τροχό

- Ο δείκτης φορτίου στα ελαστικά δηλώνει τη φέρουσα ικανότητα του ελαστικού.
- Ο δείκτης ταχύτητας πάνω στο ελαστικό δηλώνει τη μέγιστη ταχύτητα, με την οποία το ελαστικό εμφανίζει τη φέρουσα ικανότητα ελαστικού σύμφωνα με τον δείκτη φορτίου.
- Η φέρουσα ικανότητα ελαστικού επιτυγχάνεται μόνο όταν η πίεση ελαστικού αντιστοιχεί στην ονομαστική πίεση.

Δείκτης φορτίου	140	141	142	143	144	145	146	147
Φέρουσα ικανότητα ελαστικών (kg)	2500	2575	2650	2725	2800	2900	3000	3075
Δείκτης φορτίου	148	149	150	151	152	153	154	155
Φέρουσα ικανότητα ελαστικών (kg)	3150	3250	3350	3450	3550	3650	3750	3850
Δείκτης φορτίου	156	157	158	159	160	161	162	163
Φέρουσα ικανότητα ελαστικών (kg)	4000	4125	4250	4375	4500	4625	4750	5000
Δείκτης φορτίου	164	165	166	167	168	169	170	171
Φέρουσα ικανότητα ελαστικών (kg)	5000	5150	5300	5450	5600	5800	6000	6150
Δείκτης φορτίου	172	173	174	175	176	177	178	179
Φέρουσα ικανότητα ελαστικών (kg)	6300	6500	6700	6900	7100	7300	7500	7750

Δείκτης ταχύτητας	A5	A6	A7	A8	B	C	D	E
Μέγιστη ταχύτητα (km/h)	25	30	35	40	50	60	65	70

Κίνηση με μειωμένη πίεση ελαστικών

- Με πίεση ελαστικών χαμηλότερη από την ονομαστική πίεση μειώνεται η φέρουσα ικανότητα ελαστικών!
Προσέξτε στην περίπτωση αυτή το μειωμένο ωφέλιμο φορτίο του μηχανήματος.
- Προσέχετε επίσης τα στοιχεία του κατασκευαστή των ελαστικών!

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Κίνδυνος ατυχήματος!

Η ευστάθεια του οχήματος δεν είναι πλέον δεδομένη σε περίπτωση πολύ χαμηλής πίεσης ελαστικών.

4.11 Απαιτούμενος εξοπλισμός τρακτέρ

Το τρακτέρ πρέπει να πληροί τις προδιαγραφές απόδοσης και να είναι εξοπλισμένο με τις απαιτούμενες ηλεκτρικές, υδραυλικές συνδέσεις και συνδέσεις για το σύστημα πέδησης, για να είναι δυνατή η εργασία με το μηχάνημα.

Ισχύς κινητήρα τρακτέρ

από 90 kW

Ηλεκτρικό σύστημα

- | | |
|------------------------------|---------------|
| Τάση συσσωρευτή (μπαταρίας): | • 12 V (Volt) |
| Πρίζα φώτων: | • 7πολική |

Υδραυλικό σύστημα

- | | |
|------------------------------|---|
| Σύστημα Load-Sensing: | • Σύστημα Load-Sensing απαραίτητο για μηχανήματα με άξονα διεύθυνσης ή πρόσθετο υδραυλικό μηχανισμό κίνησης μέσω αρθρωτού άξονα. |
| Μέγιστη πίεση λειτουργία: | • 210 bar |
| Απαραίτητη παροχή: | <ul style="list-style-type: none"> • τουλάχιστον 85 l/min στα 150 bar (+45 l/min μέσω αρθρωτού άξονα) • τουλάχιστον 130 l/min στα 150 bar (με άξονα διεύθυνσης) • τουλάχιστον 105 l/min στα 150 bar (χωρίς άξονα διεύθυνσης) |
| Υδραυλικό έλαιο της μηχανής: | <ul style="list-style-type: none"> • HLP68 DIN 51524 <p>Το υδραυλικό λάδι του μηχανήματος είναι κατάλληλο για όλα τα σύνθετα κυκλώματα υδραυλικού λαδιού όλων των συνηθισμένων μοντέλων τρακτέρ.</p> |
| Υδραυλικές μονάδες ελέγχου: | • Ανάλογα με τον εξοπλισμό, βλ. σελίδα 71. |

PTO

- | | |
|------------------------------|---|
| Απαραίτητος αριθμός στροφών: | • Ανάλογα με τον εξοπλισμό, 1000 min ¹ |
| Φορά περιστροφής: | • Δεξιόστροφα, κοιτώντας από πίσω το τρακτέρ. |

Σύστημα φρένων

- | | |
|---|---|
| Κύριο σύστημα φρένων διπλού κυκλώματος: | <ul style="list-style-type: none"> • 1 κεφαλή σύνδεσης (κόκκινη) για αγωγό τροφοδοσίας • 1 κεφαλή σύνδεσης (κίτρινη) για τον αγωγό φρένων |
| Υδραυλικό σύστημα φρένων | • 1 υδραυλικός συμπλέκτης κατά ISO 5676 |



Το υδραυλικό σύστημα φρένων δεν επιτρέπεται στη Γερμανία και σε ορισμένες χώρες της ΕΕ!

4.12 Στοιχεία για τη δημιουργία θορύβου

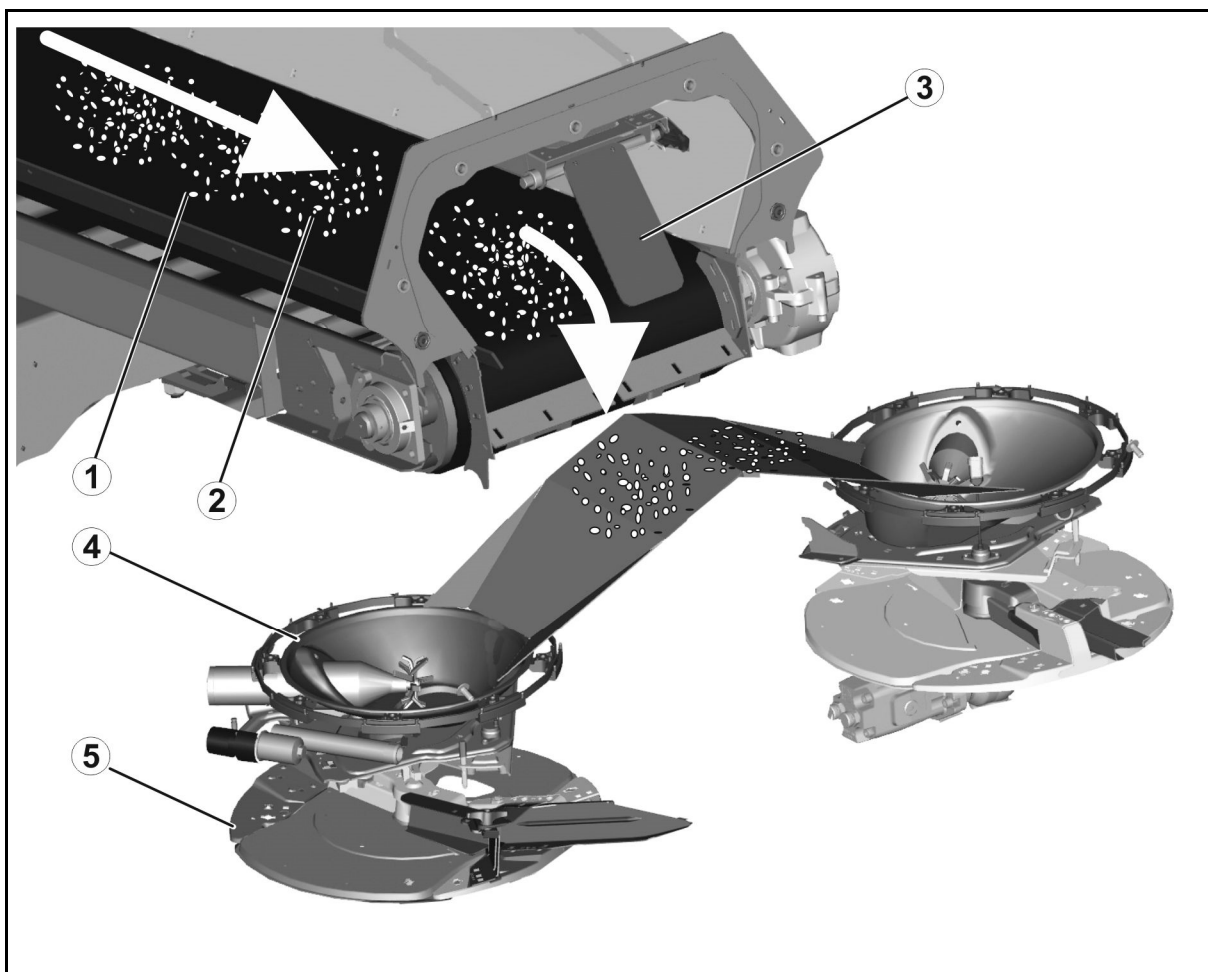
Η τιμή εκπομπής στη θέση εργασίας (στάθμη ηχητικής πίεσης) ανέρχεται σε 74 dB (A), μετρημένη σε κατάσταση λειτουργίας με κλειστή καμπίνα στο αυτί του οδηγού του τρακτέρ.

Όργανο μέτρησης: OPTAC SLM 5.

Το ύψος της στάθμης ηχητικής πίεσης εξαρτάται σε σημαντικό βαθμό από το όχημα που χρησιμοποιείται.

5 Δομή και λειτουργία

5.1 Λειτουργία



Το **ZG-TS** είναι ένας λιπασματοδιανομέας για τη διασπορά λιπάσματος σε κόκκους.

Μέσω ταινιομεταφορέα (1) προωθείται το υλικό διασποράς (2) από το δοχείο μέσω ενός ελέγχου κλαπέτων (3) στον προθάλαμο λιπάσματος. Από εκεί το λίπασμα καταλήγει μέσω των μυτών της χοάνης (4) στους δίσκους διανομής (5).

Εξοπλισμοί:

- ο Δοσολογία εξαρτώμενη από τη διαδρομή
- ο Υδραυλικός μηχανισμός δίσκων διανομής
- ο Υπολογιστής οχήματος ISOBUS
- ο Τεχνολογία ζύγισης

5.2 Τεχνολογία λιπασμάτων

5.2.1 Πίνακας διανομής

Όλα τα είδη λιπασμάτων του εμπορίου διανέμονται στην αίθουσα διανομής AMAZONE και τα στοιχεία ρύθμισης που προκύπτουν από αυτή τη διαδικασία εφαρμόζονται στον πίνακα διανομής. Τα είδη λιπασμάτων που αναφέρονται στον πίνακα διανομής ήταν σε άψογη κατάσταση κατά τον προσδιορισμό των τιμών.



Χρησιμοποιήστε κατά προτίμηση τη βάση δεδομένων λιπασμάτων με τη μεγαλύτερη επιλογή λιπασμάτων για όλες τις χώρες και τις επίκαιρες προτάσεις ρύθμισης

- μέσω της εφαρμογής mySpreader-App για φορητές συσκευές Android και iOS
- της online υπηρεσίας λιπασμάτων

Βλέπε www.amazone.de → Σέρβις & Υποστήριξη → Online υπηρεσία λιπασμάτων (DüngeService)

Μέσω των παρακάτω κωδικών QR μπορείτε να έχετε απευθείας πρόσβαση στον ιστότοπο της AMAZONE, για να κατεβάσετε την εφαρμογή mySpreader-App.

iOS



Android



Υπεύθυνοι επικοινωνίας στις εκάστοτε χώρες:

					
(GB)	0044 1302 755720	(I)	0039 (0) 39652 100	(H)	0036 52 475555
(IRL)	00353 (0) 1 8129726	(DK)	0045 74753112	(HR)	00385 32 352 352
(F)	0033 892680063	(FIN)	00358 10 768 3097	(BG)	00359 (0) 82 508000
(B)	0032 (0) 3 821 08 52	(N)	0047 63 94 06 57	(GR)	0030 22620 25915
(NL)	0031 316369111	(S)	0046 46 259200	(AUS)	0061 3 9369 1188
(L)	00352 23637200	(EST)	00372 50 62 246	(NZ)	0064 (0) 272467506
				(J)	0081 (0) 3 5604 7644

Αναγνώριση του λιπάσματος



Εικόνα του λιπάσματος

Ονομασία του λιπάσματος

	Διάμετρος κόκκων σε mm
	Φαινόμενη πυκνότητα σε kg/l
	Ο συντελεστής βαθμονόμησης μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως βασική τιμή στη βαθμονόμηση λιπάσματος.
	Παράμετροι απόστασης ρίψης για WindControl
	Ύψος σύνδεσης σε cm



Εάν δεν είναι δυνατή η σαφής αντιστοίχιση του λιπάσματος σε ένα συγκεκριμένο είδος στον πίνακα διανομής,

- η υπηρεσία λιπασμάτων της AMAZONE σας υποστηρίζει τηλεφωνικά στην αντιστοίχιση των λιπασμάτων και στις προτάσεις ρύθμισης για τον λιπασματοδιανομέα σας.

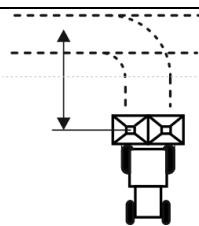
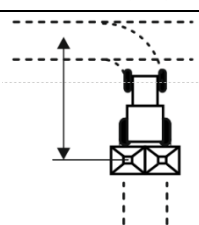
☎ +49 (0) 54 05 / 501 111

- η υπηρεσία λιπασμάτων AMAZONE παρέχει προτάσεις για τη ρύθμιση μετά την αποστολή ενός μικρού δείγματος λιπάσματος (3 kg).
- επικοινωνείτε με τον υπεύθυνο επικοινωνίας στη χώρα σας.

Ρυθμίσεις

																
	Μονάδα πτερυγίων διανομής	Πλάτος εργασίας	Θέση του συστήματος εισαγωγής	Αριθμός στροφών δίσκων διανομής για κανονική διασπορά	Τηλεσκόπιο για διασπορά ορίων	Διασπορά περιφερειών	Διασπορά ορίων			Διασπορά αυλάκων						
																
						Θέση του τηλεσκοπίου κατά τη διασπορά περιφερειών	Αριθμός στροφών δίσκων διανομής κατά τη διασπορά περιφερειών	Θέση του τηλεσκοπίου κατά τη διασπορά ορίων	Μείωση ποσότητας στη διασπορά ορίων	Αριθμός στροφών δίσκων διανομής κατά τη διασπορά ορίων	Θέση του τηλεσκοπίου κατά τη διασπορά αυλάκων	Μείωση ποσότητας στη διασπορά αυλάκων	Αριθμός στροφών δίσκων διανομής κατά τη διασπορά αυλάκων	Σημείο ενεργοποίησης κατά την είσοδο στο χωράφι	Σημείο απενεργοποίησης πριν από την είσοδο στο κεφαλάρι.	Κατεύθυνση ρίψης (Argus)
TS-20	24,0	16	600	B	2	720	2	5	600	2	10	550	24	-2	165	
	27,0	16	600	B	2	720	2	5	600	2	10	550	24	-2	176	
	30,0	16	800	B	2	900	2	7	800	2	12	720	29	-1	176	
TS-30	36,0	18	720	C	2	800	2	20	720	2	25	600	36	0	216	
	40,0	25	800	C	3	900	3	15	800	3	20	720	39	2	246	
	48,0	36	800	D	X	900	3	5	800	3	10	720	45	4	329	
Χειροκίνητα πριν από τη χρήση	Στο τερματικό χειρισμού πριν από τη χρήση	Στο τερματικό χειρισμού πριν από τη χρήση	Στο τερματικό χειρισμού πριν από τη χρήση	Χειροκίνητα πριν από τη χρήση	Χειροκίνητα πριν από τη χρήση	Στο τερματικό χειρισμού πριν από τη χρήση	Στο τερματικό χειρισμού πριν από τη χρήση	Στο τερματικό χειρισμού πριν από τη χρήση	Στο τερματικό χειρισμού πριν από τη χρήση	Χειροκίνητα πριν από τη χρήση	Στο τερματικό χειρισμού πριν από τη χρήση	Στο τερματικό χειρισμού πριν από τη χρήση	Στο τερματικό χειρισμού πριν από τη χρήση (GPS) / Χειροκίνητα κατά τη χρήση	Στο τερματικό χειρισμού πριν από τη χρήση (GPS) / Χειροκίνητα κατά τη χρήση	Argus: Στο τερματικό χειρισμού πριν από τη χρήση	
Εκτέλεση ρύθμισης...																

Σύμβολα και μονάδες μέτρησης:

TS-2	Τοποθέτηση μονάδας πτερυγίων διανομής TS 10, TS 20, ή TS 30 ένα κάθε φορά φάσμα πλάτους εργασίας στον δίσκο διανομής	
	Πλάτος εργασίας σε m (μέτρα)	
	Θέση του συστήματος εισαγωγής ως τιμή στην κλίμακα ρύθμισης ή καταχώριση σε ένα τερματικό χειρισμού	
	Αριθμός στροφών δίσκων διανομής σε min^{-1} ανάλογα με το είδος της διασποράς	
	Διασπορά περιφερειών	
	Διασπορά ορίων	
	Διασπορά αυλάκων	
 [1/2-m-]	Επιλέξτε το τηλεσκόπιο A, B, C ή D για διασπορά ορίων για το μισό πλάτος εργασίας ως απόσταση ορίων	
	Ρύθμιση 1, 2 ή 3 στο τηλεσκόπιο για διασπορά ορίων 0 - δεν χρησιμοποιείται τηλεσκόπιο για διασπορά ορίων	
	Αριθμός στροφών δίσκων διανομής κατά τη διασπορά ορίων	
	Μείωση ποσότητας στη διασπορά ορίων / διασπορά αυλάκων σε % για εισαγωγή στο τερματικό χειρισμού	
X	Διασπορά περιφερειών χωρίς ενεργοποίηση του τηλεσκοπίου διασποράς ορίων	
	Σημείο ενεργοποίησης (σημείο στο οποίο ανοίγουν οι σύρτες) κατά την είσοδο στο χωράφι ως απόσταση σε m. Μετρημένο από το κέντρο του δίσκου διανομής μέχρι το κέντρο του ίχνους πορείας στο κεφαλάρι.	
	Σημείο απενεργοποίησης (σημείο στο οποίο κλείνουν οι σύρτες) κατά την είσοδο στο κεφαλάρι ως απόσταση σε m. Μετρημένο από το κέντρο του δίσκου διανομής μέχρι το κέντρο του ίχνους πορείας στο κεφαλάρι.	
	Κατεύθυνση ρίψης (ArgusTwin)	

5.2.2 Δίσκοι διανομής TS

Παραλλαγές:

- Μονάδες πτερυγίων διανομής TS 10 για μικρά πλάτη εργασίας.
- Μονάδες πτερυγίων διανομής TS 20 για μεσαία πλάτη εργασίας.
- Μονάδες πτερυγίων διανομής TS 30 για μεγάλα πλάτη εργασίας.

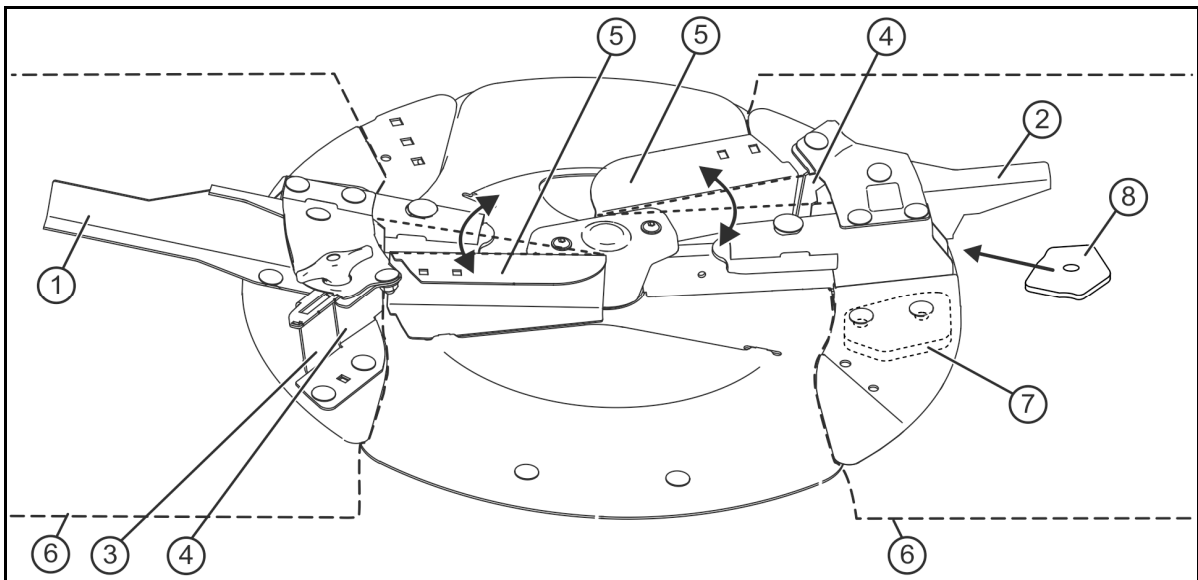


Το μηχάνημα διαθέτει σύστημα διασποράς ορίων TS.

Το σύστημα διασποράς ορίων υπάρχει στις παραλλαγές AutoTS και ClickTS και μπορεί να επιλεγεί για κάθε δίσκο διασποράς.

Το AutoTS ενεργοποιείται μέσω του τερματικού χειρισμού.

Το ClickTS ρυθμίζεται χειροκίνητα στον δίσκο διασποράς.



- (1) Πτερύγιο κανονικής διασποράς μεγάλου μήκους
- (2) Πτερύγιο κανονικής διασποράς μικρού μήκους
- (3) Πτερύγιο διασποράς ορίων τηλεσκοπικό
- (4) Πτερύγιο διασποράς ορίων σταθερό
- (5) Περιστρεφόμενο εσωτερικό τμήμα του πτερυγίου διανομής
- (6) Μονάδα πτερυγίων διανομής με δυνατότητα αντικατάστασης για διαφοροποίηση του πλάτους εργασίας
- (7) Αντίβαρο βασικό
- (8) Αντίβαρο για πτερύγια διασποράς ορίων τηλεσκοπικά D

Δομή και λειτουργία

- (1) Χρωματική σήμανση της μονάδας πτερυγίων διανομής
- (2) Σημάνσεις στα πτερύγια διανομής
- (3) Σήμανση στο πτερύγιο διασποράς ορίων, τηλεσκοπικό

Επιλογή των μονάδων δίσκων διασποράς:

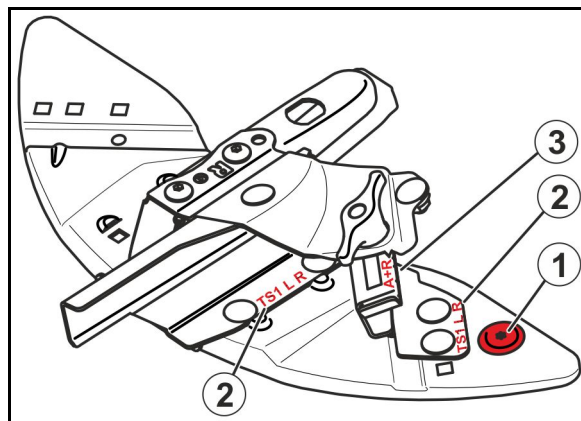
TS 10, TS 20, TS 30

Επιλογή του πτερυγίου διασποράς ορίων, τηλεσκοπικό:

A, A+, B, C, D

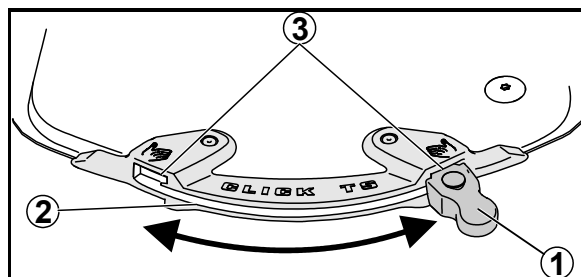
Εύρος ρύθμισης σύμφωνα με τον πίνακα διανομής

- 1, 2, 3
- 0 - χωρίς τηλεσκόπιο



Χειροκίνητη ρύθμιση του συστήματος διασποράς ορίων με ClickTS στον δίσκο διασποράς.

- (1) Χειρομοχλός
- (2) Αυλάκι οδήγησης
- (3) Τελική θέση κανονικής διασποράς (πλευρά μηχανήματος εξωτερικά) ή διασποράς ορίων (πλευρά μηχανήματος εσωτερικά)



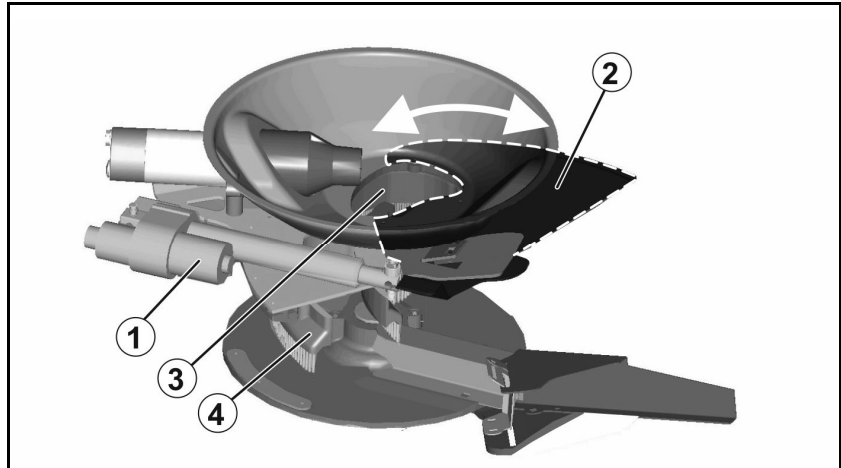
5.2.3 Αναδευτήρας

Αναδευτήρες στις μύτες της χοάνης φροντίζουν για ομοιόμορφη ροή του λιπάσματος στους δίσκους διανομής. Οι αργά περιστρεφόμενοι αναδευτήρες προωθούν το λίπασμα ομοιόμορφα προς το εκάστοτε άνοιγμα εξόδου.

Η μετάδοση κίνησης πραγματοποιείται ηλεκτρικά.



5.2.4 Δοσολογία ποσότητας διασποράς



- (1) Ρυθμιστικό μοτέρ δοσολογίας
- (2) Δοσιμετρικός σύρτης
- (3) Άνοιγμα διέλευσης
- (4) Μονάδα βούρτσας

Η ρύθμιση ποσότητας διασποράς πραγματοποιείται ηλεκτρονικά με το τερματικό χειρισμού.

Οι δοσιμετρικοί σύρτες, που ελέγχονται από κινητήρες ρύθμισης, ενεργοποιούν διαφορετικές διαστάσεις των ανοιγμάτων διέλευσης.

Η μονάδα βούρτσας εξασφαλίζει την καθαριότητα του δίσκου διασποράς χωρίς υπολείμματα λιπάσματος και σκόνη.

Ο δοσιμετρικός σύρτης, που κλείνει πλήρως, κλείνει το άνοιγμα διέλευσης στο δοχείο.

Η ποσότητα διασποράς ρυθμίζεται ανάλογα με τον εξοπλισμό, σε συνάρτηση με την ταχύτητα, μέσω:

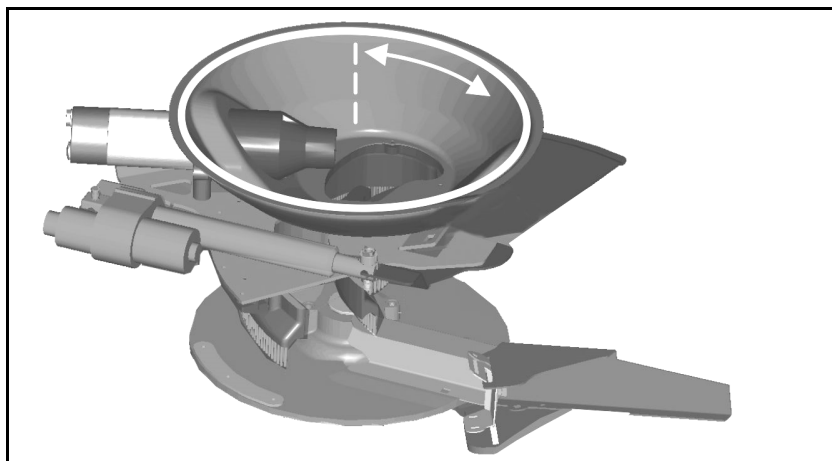
- FlowControl
- τεχνολογία ζύγισης
- Βαθμονόμηση σε στάση

5.2.5 Θέση του συστήματος εισαγωγής

Πάνω από τους δίσκους διασποράς βρίσκεται το σύστημα εισαγωγής, το οποίο οδηγεί το λίπασμα επάνω στον δίσκο διασποράς.

Το σύστημα εισαγωγής τοποθετείται περιστροφικά κάτω από τις άκρες του δοχείου.

Η θέση του συστήματος εισαγωγής επηρεάζει την εγκάρσια διανομή και πρέπει να ρυθμίζεται σύμφωνα με τον πίνακα διανομής.



Το σύστημα εισαγωγής είναι ρυθμιζόμενο στις δύο μύτες χοάνης μέσω του τερματικού χειρισμού σύμφωνα με τον πίνακα διανομής.

Η θέση του συστήματος εισαγωγής πάνω από τον δίσκο διασποράς εξαρτάται από:

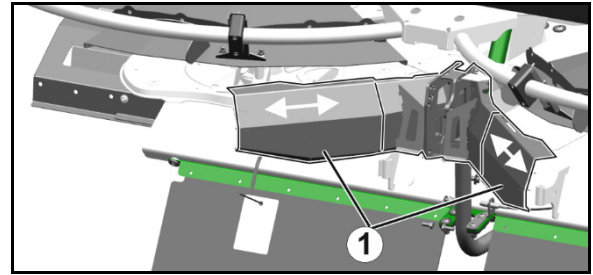
- το πλάτος εργασίας και
- το είδος λιπάσματος.

Τα συστήματα ArgusTwin και WindControl βελτιστοποιούν αυτόματα τη θέση του συστήματος εισαγωγής.

5.2.6 Εκτροπέας διασποράς παρτεριών

Ο εκτροπέας διασποράς παρτεριών βρίσκεται ανάμεσα στους δίσκους διανομής, για να επηρεάζει έτσι τον κάδο διανομής, ώστε να είναι δυνατή η διασπορά παρτεριών.

(1) Ρυθμιζόμενα τηλεσκοπικά εξαρτήματα



 Δυνατότητα μονόπλευρης τοποθέτησης.

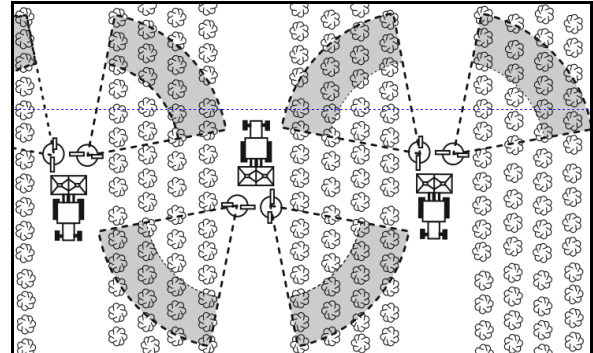
 Συνδυασμός εκτροπέα διασποράς και εκτροπέα διασποράς παρτεριών δεξιά εφικτός.

Εκατέρωθεν μεγάλης επιφάνειας διανομή λιπάσματος με κενό στην περιοχή του ίχνους του τρακτέρ.

Για να επιτευχθεί μια ομοιόμορφη κατανομή πάνω από τη σποροκλίνη, πρέπει να γίνει διασπορά από τις δύο πλευρές της σποροκλίνης.

Μπορείτε να τραβήξετε έξω τα τηλεσκοπικά εξαρτήματα για πιο μακρινή ρίψη του λιπάσματος προς τα έξω στη σποροκλίνη.

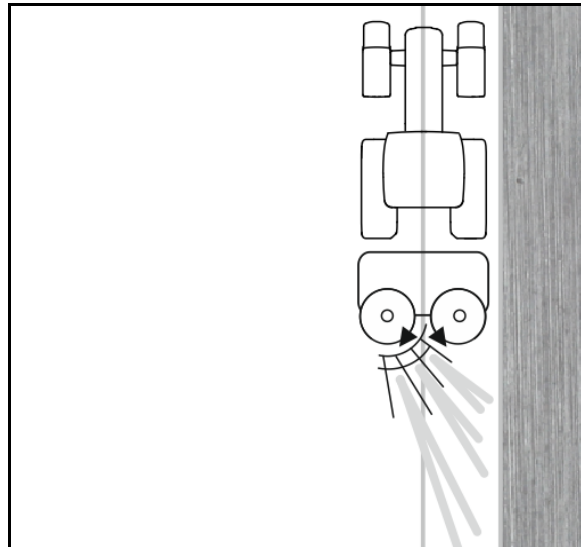
Μπορείτε να κλείσετε περισσότερο τα τηλεσκοπικά εξαρτήματα για πιο κοντινή ρίψη του λιπάσματος προς το τρακτέρ.



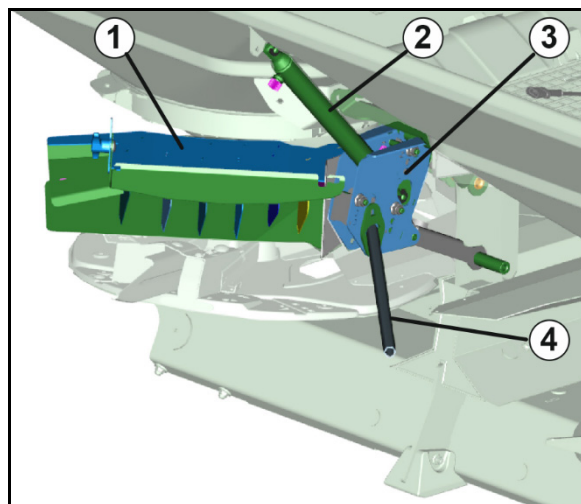
5.3 Εκτροπέας διασποράς BorderTS

Ο εκτροπέας διασποράς χρησιμεύει στη διανομή στο όριο του χωραφιού.

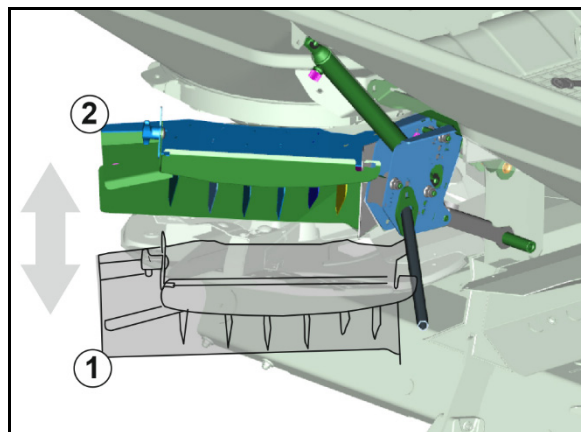
- Η πλευρά του ορίου πρέπει να βρίσκεται δεξιά
- Ο εκτροπέας διασποράς βρίσκεται πίσω από τον αριστερό δίσκο διανομής
- Μόνο ο αριστερός δίσκος διανομής τροφοδοτείται με λίπασμα
- Εκτελέστε την πορεία που ακολουθεί με το μισό πλάτος εργασίας από το όριο του χωραφιού



- (1) Εκτροπέας διασποράς
- (2) Υδραυλικός κύλινδρος
- (3) Κονσόλα
- (4) Έλασμα προστασίας (διάταξη προστασίας ως πρόσθετη προστασία από κινούμενους δίσκους διανομής)



- (1) Εκτροπέας διασποράς κατεβασμένος σε θέση χρήσης
- (2) Εκτροπέας διασποράς ανυψωμένος σε θέση εκτός λειτουργίας



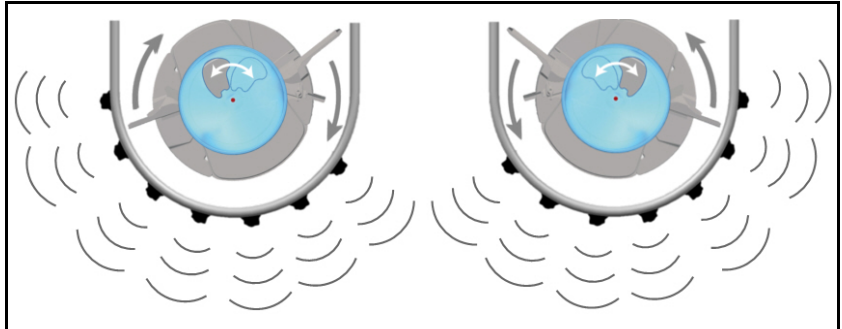
5.3.1 ArgusTwin

Το ArgusTwin μετράει και ρυθμίζει συνεχώς την κατεύθυνση ρίψης του λιπασματοδιανομέα, για βελτιστοποίηση της εγκάρσιας διανομής.

Η πραγματική κατεύθυνση ρίψης συγκρίνεται με τις ονομαστικές τιμές. Σε περίπτωση αποκλίσεων ρυθμίζεται η θέση του συστήματος εισαγωγής.

Η ονομαστική κατεύθυνση ρίψης λαμβάνεται από τον πίνακα διασποράς ή προσδιορίζεται μέσω της φορητής διάταξης ελέγχου.

Η μέτρηση της κατεύθυνσης ρίψης πραγματοποιείται από 7 αισθητήρες ραντάρ σε κάθε πλευρά του μηχανισμού διασποράς.



Η κατεύθυνση ρίψης εξαρτάται από τις ιδιότητες του λιπάσματος, το πλάτος εργασίας, τη μονάδα πτερυγίων διανομής και τον αριθμό στροφών δίσκων διανομής.

Το ArgusTwin αντισταθμίζει ανομοιομορφίες του λιπάσματος, επικαθήσεις λιπασμάτων στα πτερύγια διανομής, κίνηση σε πλαγιές, διαδικασίες εκκίνησης και επιβράδυνσης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος για την υγεία από ακτινοβολία!

Πριν ενεργοποιήσετε τους δίσκους διασποράς, βεβαιωθείτε ότι τα παρακείμενα πρόσωπα τηρούν μια απόσταση ασφαλείας 20 cm από τους αισθητήρες.



ArgusTwin και φορητό χειριστήριο ελέγχου!

Ελέγξτε την κατεύθυνση ρίψης με το φορητό χειριστήριο ελέγχου με ενεργοποιημένο το ArgusTwin (ενεργοποιήστε ενδεχομένως και το WindControl).

→ Κατά την αξιολόγηση των αποτελεσμάτων της φορητής διάταξης ελέγχου αποθηκεύεται αυτόματα μια διορθωμένη τιμή για την κατεύθυνση ρίψης.

Σε άγνωστα λιπάσματα, υπάρχει η δυνατότητα προσδιορισμού της σωστής κατεύθυνσης ρίψης με τη φορητή διάταξη ελέγχου. Χρησιμοποιήστε την κατεύθυνση ρίψης παρόμοιων λιπασμάτων ως βασική ρύθμιση.



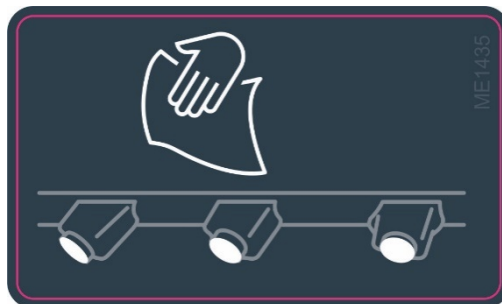
Το ArgusTwin επιτρέπεται μόνο σε θερμοκρασία περιβάλλοντος από -20°C έως +50°C.



Εσφαλμένη διασπορά λιπάσματος εξαιτίας ρύπων στους αισθητήρες ραντάρ του συστήματος Argus-Twin!

Ογκώδεις ή ανομοιόμορφες προσκολλήσεις ρύπων μπορούν να οδηγήσουν σε μη σωστή ρύθμιση του συστήματος εισαγωγής από το ArgusTwin και συνεπώς να απλώνεται σε λωρίδες λιγότερο ή περισσότερο από το απαιτούμενο λίπασμα στη φυτεία.

- Ελέγχετε τακτικά τους αισθητήρες ραντάρ ανάλογα με τις συνθήκες χρήσης για ογκώδεις και ανομοιόμορφες προσκολλήσεις ρύπων.
- Αν χρειάζεται, καθαρίστε τους αισθητήρες ραντάρ.



Απλουστευμένη δήλωση συμμόρφωσης

Η AMAZONEN-WERKE H.Dreyer SE & Co. KG δηλώνει με την παρούσα, ότι ο τύπος εγκατάστασης ραδιοεπικοινωνίας Argus ικανοποιεί την οδηγία 2014/53/EE.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης EE είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση:

<https://info.amazone.de/>

Ραδιοσυχνότητα και ισχύς εκπομπής



- Η συχνότητα εκπομπής του ArgusTwin είναι από τα 24,150 GHz έως 24,250 GHz.
- Η ισοδύναμη ισότροπα ακτινοβολούμενη ισχύς (equivalent isotropically radiated power, EIRP) ανέρχεται στα 17.6 dBi EIRP ανά μονάδα ραντάρ.

5.3.2 WindControl

Το WindControl είναι ένα σύστημα σύμφωνα με τον καθηγητή Δρ. Karl Wild για τη μόνιμη και αυτόματη αντιστάθμιση επιδράσεων του ανέμου στην εικόνα διασποράς.

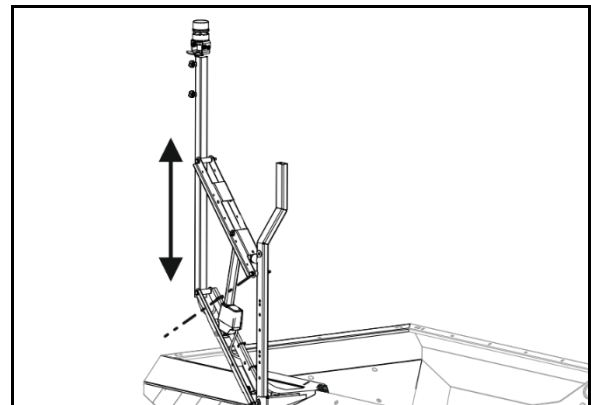
Η επίδραση του ανέμου επιτυγχάνεται με την αλλαγή του αριθμού στροφών των δίσκων διανομής και η θέση του συστήματος εισαγωγής αντισταθμίζεται.

- Μόνο σε συνδυασμό με ArgusTwin
- Μόνο σε υδραυλική μονάδα κίνησης δίσκων διανομής
- Μόνο για πτερύγια διανομής TS 20 και TS 30

Ο αισθητήρας ανυψώνεται αυτόματα σε θέση χρήσης κατά την ενεργοποίηση των δίσκων διανομής.

Ο αισθητήρας κατεβαίνει αυτόματα σε θέση μεταφοράς κατά την απενεργοποίηση των δίσκων διανομής.

- Προϋπόθεση: Ταχύτητα κίνησης 0-3 km/h



Ο αισθητήρας πρέπει να βρίσκεται σε θέση χρήσης 500 mm πάνω από το υψηλότερο σημείο του μηχανήματος και του τρακτέρ.

Το συνολικό ύψος πρέπει όμως να μην υπερβαίνει τα 4 m.

5.3.3 EasyCheck

Το EasyCheck είναι το ψηφιακό χειριστήριο ελέγχου για τον έλεγχο της εγκάρσιας διανομής στο χωράφι.

Το EasyCheck αποτελείται από στρώματα συλλογής για λίπασμα και την εφαρμογή smartphone για τον υπολογισμό της εγκάρσιας διανομής λιπάσματος στο χωράφι.

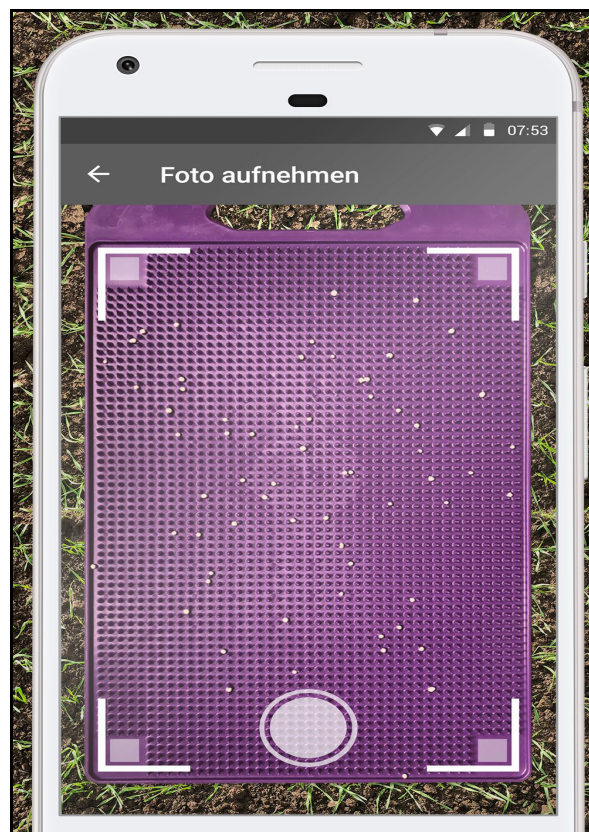
Τα στρώματα συλλογής τοποθετούνται σε συγκεκριμένα σημεία στο χωράφι και καλύπτονται με λίπασμα κατά τη διαδρομή.

Τα στρώματα συλλογής φωτογραφίζονται στη συνέχεια με το smartphone. Με τη βοήθεια των φωτογραφιών, η εφαρμογή ελέγχει την εγκάρσια διανομή.

Εάν χρειάζεται, προτείνεται τροποποίηση των ρυθμίσεων.

Χρησιμοποιήστε τον ιστότοπο της AMAZONE για τη λήψη των εξής:

- εφαρμογή EasyCheck
- οδηγίες χρήσης EasyCheck



5.3.4 Φορητό χειριστήριο ελέγχου

Το φορητό χειριστήριο ελέγχου χρησιμεύει στον έλεγχο της εγκάρσιας διανομής στο χωράφι.

Το φορητό χειριστήριο ελέγχου αποτελείται από κελύφη συλλογής για λίπασμα και μια χοάνη μέτρησης.

Τα κελύφη συλλογής τοποθετούνται σε συγκεκριμένα σημεία στο χωράφι και καλύπτονται με λίπασμα κατά τη διαδρομή.

Στη συνέχεια ρίχνετε το λίπασμα που συλλέξατε σε μια χοάνη μέτρησης. Με βάση τη στάθμη πλήρωσης στη χοάνη μέτρησης πραγματοποιείται η αξιολόγηση.

Η αξιολόγηση πραγματοποιείται με τα εξής:

- τη μέθοδο υπολογισμού στο εγχειρίδιο λειτουργίας του φορητού χειριστηρίου ελέγχου.
- το λογισμικό του μηχανήματος στο τερματικό χειρισμού
- την εφαρμογή EasyCheck (ιστότοπος AMAZONE)

Βλέπε εγχειρίδιο λειτουργίας φορητού χειριστηρίου ελέγχου



5.3.5 FlowControl, προαιρετικά

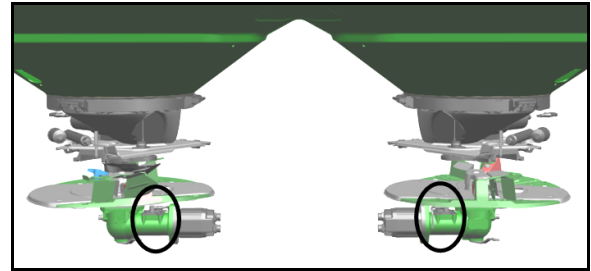
Το FlowControl είναι ένας μόνιμος έλεγχος και διόρθωση της ποσότητας διασποράς σε σχέση με την ταχύτητα (kg/ha).

Το FlowControl καταγράφει τις ροπές στρέψης της μονάδας κίνησης δίσκων διανομής και υπολογίζει από αυτές τις θέσεις των δοσιμετρικών συρτών ανεξαρτήτου πλευράς.

Ένας προηγούμενος χειροκίνητος έλεγχος ποσότητας διασποράς (υπολογισμός του συντελεστή βαθμονόμησης) δεν είναι απαραίτητος.

Σε περίπτωση διανομέα με ζύγιση, οι τιμές μέτρησης χρησιμοποιούνται ως αναφορά για μεγαλύτερη χρονική διάρκεια μέτρησης με την τεχνολογία ζύγισης.

Επιπλέον το FlowControl επιτρέπει την αναγνώριση και αποκατάσταση των εμφράξεων και την αναγνώριση μιας κενής μύτης χοάνης.



5.4 Δοχείο λιπάσματος

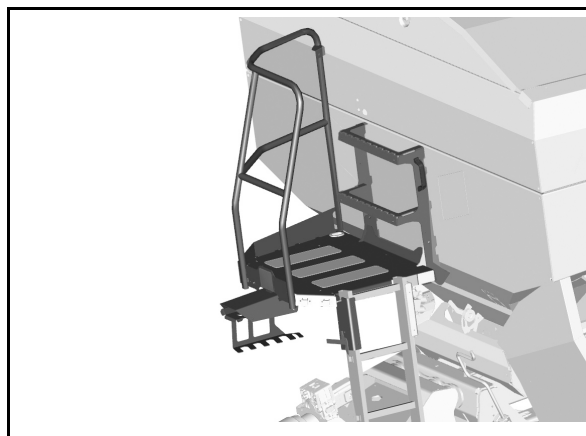
5.4.1 Εξέδρα συντήρησης δοχείου λιπάσματος

Η εξέδρα συντήρησης με σκάλα επιτρέπει την πρόσβαση στο δοχείο για καθαρισμό ή συντήρηση.



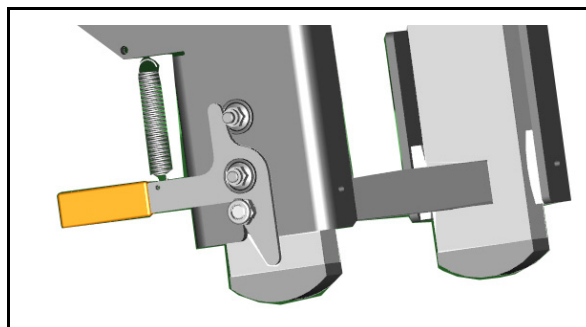
ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κλειδώνετε τη σκάλα σε θέση μεταφοράς πριν από τη διαδρομή.



Η ανασηκωμένη σκάλα κλειδώνει αυτόματα με την επίτευξη της θέσης τερματισμού.

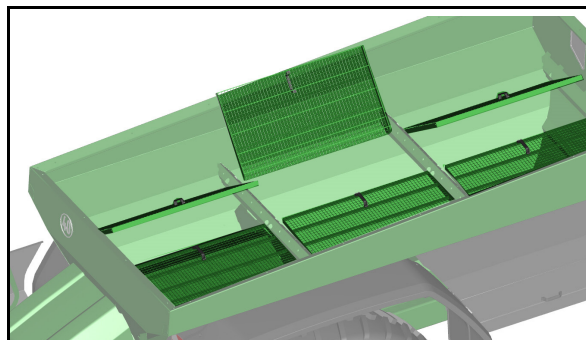
Για κατέβασμα της σκάλας λύστε τη διάταξη ασφάλισης με τον χειρομοχλό.



5.4.2 Πλέγματα φίλτρου

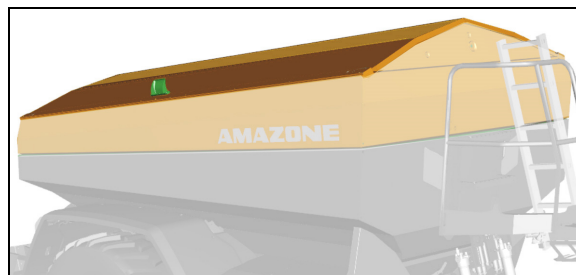
Τα ανοιγόμενα πλέγματα φίλτρου καλύπτουν ολόκληρο το δοχείο και χρησιμεύουν κατά την πλήρωση στην προστασία από ξένα σωματίδια και σβώλους λιπάσματος.

Για τον εσωτερικό καθαρισμό του δοχείου μπορείτε να περπατήσετε πάνω στα πλέγματα φίλτρου.



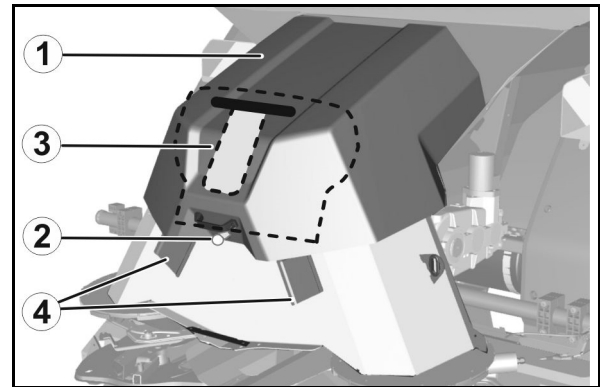
5.4.3 Μουσαμάς κάλυψης σε ρολό (προαιρετικά)

Ο μουσαμάς κάλυψης με ρολό ανοίγει και κλείνει υδραυλικά το δοχείο.



5.4.4 Προθάλαμος λιπάσματος

- (1) Κάλυμμα
- (2) Διάταξη ασφάλισης καλύμματος
- (3) Έλεγχος κλαπέτων στον προθάλαμο λιπάσματος
- (4) Καπάκι συντήρησης



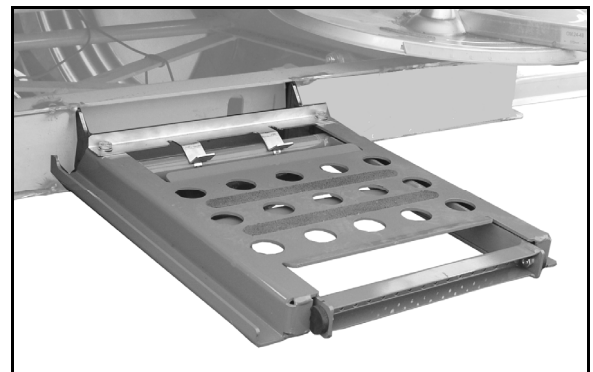
5.4.5 Εξέδρα συντήρησης προθαλάμου λιπάσματος

Σκαλοπάτι με πλατύσκαλο στον προθάλαμο λιπάσματος με έλεγχο κλαπέτων για σκοπούς καθαρισμού και συντήρησης.

- Για ανάβαση, τραβήξτε προς τα πίσω τη σκάλα με το πλατύσκαλο και ανοίξτε προς τα κάτω τη σκάλα.
- Όταν δεν τη χρησιμοποιείτε, ανεβάστε τη σκάλα και ωθήστε τη μαζί με το πλατύσκαλο προς τα εμπρός.



Βεβαιωθείτε οπωσδήποτε, ότι το σκαλοπάτι έχει ασφαλίσει στη θέση τερματισμού.

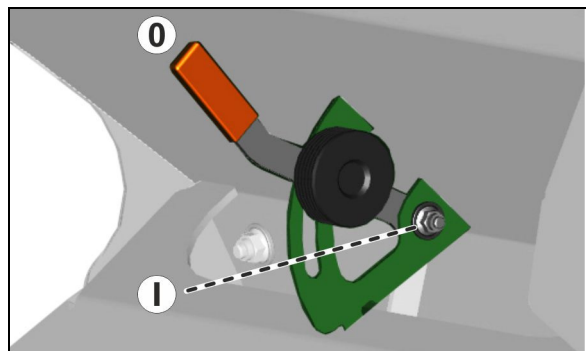


5.4.6 Κλαπέτο αποστράγγισης

Κλαπέτο για αποστράγγιση του δοχείου λιπάσματος κατά τον καθαρισμό.

- Χειρομοχλός στη θέση 0: Προεπιλεγμένη θέση
- Χειρομοχλός στη θέση I: Αποστράγγιση

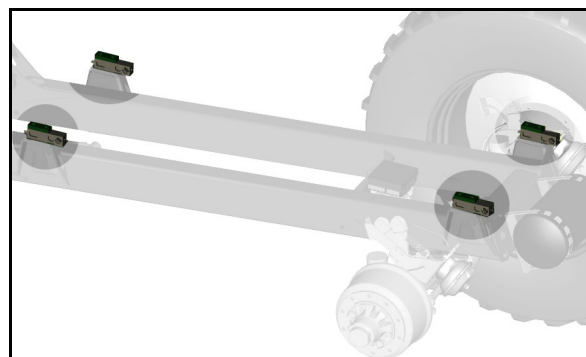
Ασφαλίστε τη θέση του χειρομοχλού με το περιστρεφόμενο κουμπί.



5.4.7 Τεχνολογία ζύγισης

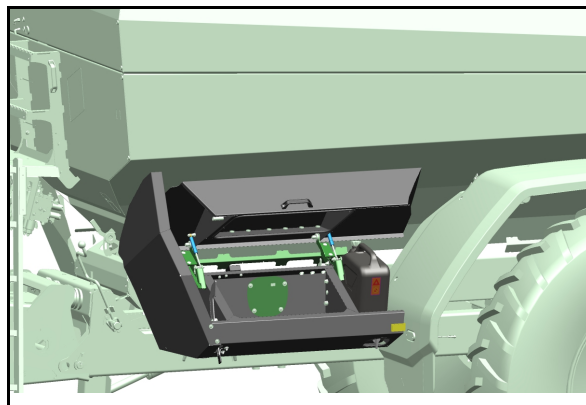
Μηχάνημα με 4 αισθητήρες ζύγισης:

- Για προσδιορισμό του περιεχομένου του δοχείου.
- Για εκτέλεση του ελέγχου ποσότητα διασποράς (offline / online βαθμονόμηση)



5.4.8 Κουτί μεταφοράς

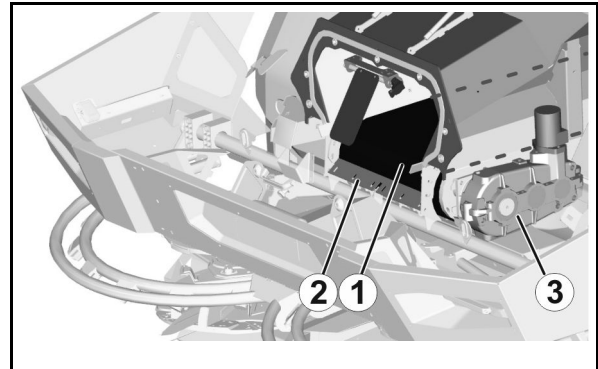
Κουτί μεταφοράς με δυνατότητα κλειδώματος για απόθεση στο δοχείο πλύσης χειριών.



5.4.9 Ταινιομεταφορέας υδραυλικά κινούμενος

Μέσω ταινιομεταφορέα προωθείται το υλικό διασποράς από το δοχείο μέσω του προθαλάμου λιπάσματος με έλεγχο κλαπέτων προς τα συγκροτήματα διανομής.

- (1) Ταινιομεταφορέας
- (2) Ρυθμιζόμενος αποξέστης
- (3) Κιβώτιο μετάδοσης με υδραυλικό κινητήρα για κίνηση του ταινιομεταφορέα

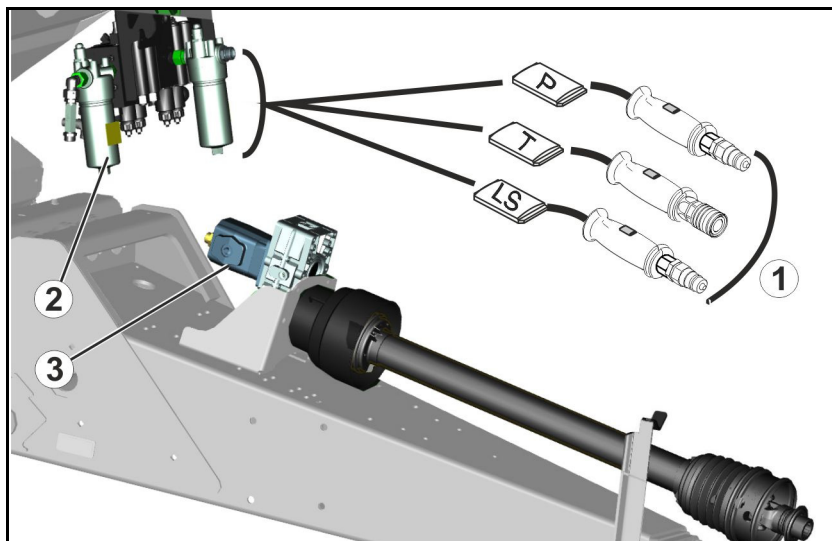


5.5 Μηχανισμοί κίνησης

5.5.1 Υδραυλικό σύστημα

Το υδραυλικό σύστημα χρησιμεύει στην κίνηση δίσκων διανομής, πυθμένα ταινίας και συστήματος διεύθυνσης.

Για την εκτέλεση όλων των λειτουργιών κατά τη χρήση, το μηχάνημα χρειάζεται μια παροχή λαδιού 130 l/min.

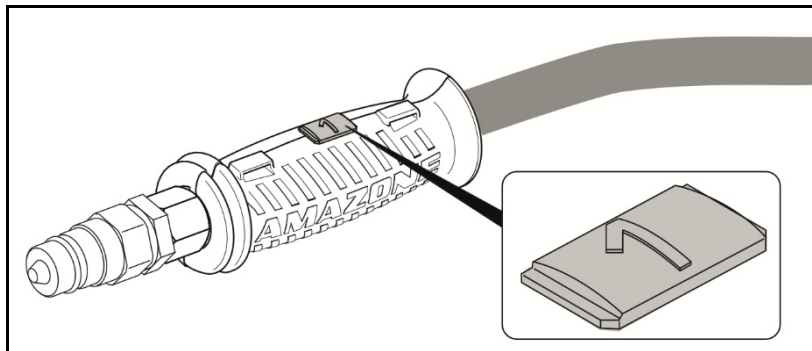


Ο αναγκαίος όγκος λαδιού πρέπει να διατίθεται από το τρακτέρ. Προαιρετικά μπορεί μια αντλία λαδιού να μειώνει την ποσότητα λαδιού που απαιτείται από το τρακτέρ.

- (1) Τροφοδοσία λαδιού μέσω αγωγού πίεσης Load-Sensing, επιστροφή χωρίς πίεσης και αγωγού ελέγχου Load-Sensing
- (2) Υδραυλικό μπλοκ με φίλτρο λαδιού για έλεγχο της αναγκαίας ποσότητας λαδιού
- (3) Υδραυλική αντλία με αρθρωτό άξονα προς το PTO του τρακτέρ, ανάλογα με τον εξοπλισμό.
 - ο Σε μέγιστο επιτρεπόμενο αριθμό στροφών αρθρωτού άξονα των 1000 min⁻¹ προκύπτει μία επιπρόσθετη ποσότητα λαδιού 46 l/min.
 - ο Ανάλογα με τις ανάγκες για λάδι μπορεί να μειωθεί ο αριθμός στροφών του αρθρωτού άξονα.

5.5.2 Υδραυλικές συνδέσεις

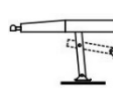
- Όλες οι υδραυλικές συνδέσεις είναι εξοπλισμένες με λαβές.
Στις λαβές υπάρχουν χρωματιστές σημάσεις με έναν αριθμό αναγνώρισης ή ένα γράμμα αναγνώρισης, για την αντιστοίχιση της κάθε υδραυλικής λειτουργίας με τον σχετικό αγωγό πίεσης της μονάδας ελέγχου του τρακτέρ!



Για τις σημάσεις, υπάρχουν κολλημένες μεμβράνες στο μηχάνημα, που εξηγούν τις αντίστοιχες υδραυλικές λειτουργίες.

- Ανάλογα με την υδραυλική λειτουργία πρέπει η μονάδα ελέγχου του τρακτέρ να χρησιμοποιείται σε διαφορετικούς τρόπους χειρισμού.

Με ασφάλιση, για συνεχή κυκλοφορία λαδιού	
Με πάτημα, πατήστε μέχρι να εκτελεστεί η ενέργεια	
Σε θέση αιώρησης, ελεύθερη ροή λαδιού στη μονάδα ελέγχου	

Σήμανση		Λειτουργία		Μονάδα ελέγχου τρακτέρ	
μπεζ	1		Άνοιγμα	διπλής ενέργειας	
	2		Κλείσιμο		
μπλε	3		Ανύψωση	διπλής ενέργειας	
	4		Κατέβασμα		
κόκκινο	P	Αγωγός πίεσης Load-Sensing		μονής ενέργειας	
κόκκινο	T	Επιστροφή χωρίς πίεση			
κόκκινο	LS	Αγωγός ελέγχου Load-Sensing			

Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση στην επιστροφή λαδιού: 8 bar

Μην συνδέετε επομένως τον αγωγό επιστροφής λαδιού στη μονάδα ελέγχου του τρακτέρ, αλλά σε μια επιστροφή λαδιού χωρίς πίεση με μεγάλο κουμπωτό σύνδεσμο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για την επιστροφή λαδιού χρησιμοποιείτε μόνο αγωγούς DN19 και επιλέγετε σύντομες διαδρομές επιστροφής.

Θέτετε το υδραυλικό σύστημα υπό πίεση μόνο όταν είναι σωστά συνδεδεμένη η ελεύθερη επιστροφή.

Εγκαταστήστε τη μούφα σύνδεσης στην επιστροφή λαδιού χωρίς πίεση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος μόλυνσης από έλαιο το οποίο εξέρχεται κάτω από υψηλή πίεση!

Φροντίστε κατά τη σύνδεση και αποσύνδεση των υδραυλικών εύκαμπτων σωληνώσεων ώστε να έχει εκτονωθεί η πίεση από την υδραυλική εγκατάσταση τόσο από την πλευρά του τρακτέρ όσο και από την πλευρά του μηχανήματος.

Σε περίπτωση τραυματισμού από υδραυλικό έλαιο αναζητήστε αμέσως το γιατρό.

5.5.3 Σύνδεση υδραυλικών εύκαμπτων σωληνώσεων



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνοι από λανθασμένες υδραυλικές λειτουργίες σε περίπτωση λάθος συνδεδεμένων υδραυλικών εύκαμπτων σωληνώσεων!

Κατά τη σύνδεση των εύκαμπτων υδραυλικών σωληνώσεων προσέξτε τις χρωματικές σημάνσεις στους υδραυλικούς συνδέσμους. Βλέπε σχετικά "Υδραυλικές συνδέσεις", σελίδα 71.



- Προσέξτε τη μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση λειτουργίας των 200 bar.
- Ελέγξτε τη συμβατότητα των υδραυλικών λαδιών, πριν συνδέσετε το μηχάνημα στην υδραυλική εγκατάσταση του τρακτέρ σας.
- Μην αναμιγνύετε ορυκτέλαια με βιοέλαια.
- Εισάγετε τον υδραυλικό σύνδεσμο/τους υδραυλικούς συνδέσμους τόσο μέσα στις υδραυλικές μούφες, μέχρι ο υδραυλικός σύνδεσμος/οι υδραυτικοί σύνδεσμοι να ασφαλίσουν αισθητά.
- Ελέγξτε τα σημεία σύνδεσης των υδραυλικών εύκαμπτων σωληνώσεων ως προς τη σωστή και στεγανή εφαρμογή.
- Οι συνδεδεμένες υδραυλικές εύκαμπτες σωληνώσεις
 - ο πρέπει να υποχωρούν με ευκολία σε όλες τις κινήσεις σε στροφές, χωρίς να δημιουργείται τάση, κάμψη ή τριβή.
 - ο δεν πρέπει να τρίβονται σε ξένα σώματα.

1. Κινήστε το μοχλό χειρισμού της βαλβίδας ελέγχου στο τρακτέρ στην ελεύθερη θέση (ουδέτερη θέση).
2. Καθαρίστε τους υδραυλικούς συνδέσμους των υδραυλικών εύκαμπτων σωληνώσεων, πριν συνδέσετε τις υδραυλικές

εύκαμπτες σωληνώσεις στο τρακτέρ.

3. Συνδέστε τις υδραυλικές εύκαμπτες σωληνώσεις με τις μονάδες ελέγχου του τρακτέρ.

5.5.4 Αποσύνδεση υδραυλικών εύκαμπτων σωληνώσεων

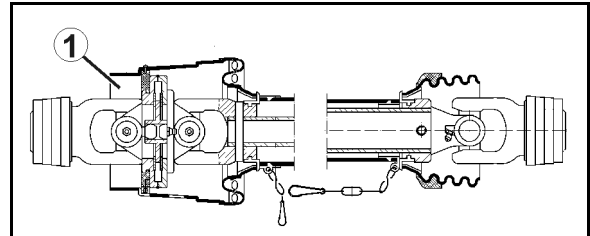
1. Κινήστε το μοχλό χειρισμού στη συσκευή χειρισμού του τρακτέρ στην ελεύθερη θέση (ουδέτερη θέση).
2. Απασφαλίστε τους υδραυλικούς συνδέσμους από τις υδραυλικές μούφες σύνδεσης.
3. Προστατέψτε από ακαθαρσίες τους υδραυλικούς συνδέσμους με τα καλύμματα προστασίας από τη σκόνη.
4. Τοποθετήστε τους υδραυλικούς συνδέσμους στις βάσεις των συνδέσμων.

5.5.5 Φέρτε τον αρθρωτό άξονα

Ο αρθρωτός άξονας αναλαμβάνει την κίνηση της αντλίας υδραυλικού λαδιού.

Αρθρωτός άξονας μονόπλευρα σε ευρεία γωνία (1)

- Ευρεία γωνία συνδεδεμένη στην πλευρά του τρακτέρ, σπάνταρ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος σύνθλιψης από ακούσια εκκίνηση και ακούσια κύλιση του τρακτέρ και του μηχανήματος!

Συνδέετε ή αποσυνδέετε τον αρθρωτό άξονα από το τρακτέρ μόνο όταν το τρακτέρ και το μηχάνημα είναι ασφαλισμένα από ακούσια εκκίνηση και ακούσια κύλιση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνοι από παγίδευση ή τύλιγμα από τον απροστάτευτο άξονα εισόδου του κιβωτίου εισόδου λόγω χρήσης αρθρωτού άξονα με κοντή προστατευτική χοάνη στην πλευρά της συσκευής!

Χρησιμοποιείτε μόνο έναν επιτρεπόμενο αρθρωτό άξονα που αναφέρεται στη λίστα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνοι από παγίδευση και τύλιγμα από μη ασφαλισμένο αρθρωτό άξονα ή διατάξεις προστασίας με ζημιά!

- Μην χρησιμοποιείτε τον αρθρωτό άξονα ποτέ χωρίς διάταξη προστασίας ή με ελαττωματική διάταξη προστασίας ή χωρίς σωστή χρήση της αλυσίδας συγκράτησης.
- Ελέγχετε πριν από κάθε χρήση, αν
 - ο όλες οι διατάξεις προστασίας του αρθρωτού άξονα είναι τοποθετημένες και μπορούν να λειτουργήσουν.
 - ο επαρκούν οι ελεύθεροι χώροι γύρω από τον αρθρωτό άξονα σε όλες τις καταστάσεις λειτουργίας. Η έλλειψη ελεύθερων χώρων προκαλεί ζημιές στον αρθρωτό άξονα.
- Αναρτήστε τις αλυσίδες συγκράτησης έτσι ώστε να εξασφαλίζεται επαρκής χώρος περιστροφής σε όλες τις θέσεις λειτουργίας του αρθρωτού άξονα. Οι αλυσίδες συγκράτησης δεν επιτρέπεται να εμπλέκονται σε εξαρτήματα του τρακτέρ ή του μηχανήματος.
- Αντικαταστήστε άμεσα τα μέρη του αρθρωτού άξονα που έχουν υποστεί ζημιά ή λείπουν με γνήσια ανταλλακτικά του κατασκευαστή του αρθρωτού άξονα. Λάβετε υπόψη, ότι μόνο ένα εξειδικευμένο συνεργείο επιτρέπεται να επισκευάζει τον αρθρωτό άξονα.
- Αποθέτετε τον αποσυνδεδεμένο αρθρωτό άξονα στο προβλεπόμενο στήριγμα. Έτσι προστατεύετε τον αρθρωτό άξονα από ζημιά και από ρύπανση.
 - ο Μην χρησιμοποιείτε ποτέ την αλυσίδα συγκράτησης του αρθρωτού άξονα, για να αναρτήσετε τον αποσυνδεδεμένο αρθρωτό άξονα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνοι από παγίδευση και τύλιγμα από απροστάτευτα μέρη του αρθρωτού άξονα στην περιοχή της μετάδοσης ισχύος ανάμεσα στο τρακτέρ και στο κινούμενο μηχάνημα!

Εργάζεστε μόνο με πλήρως προστατευμένο σύστημα μετάδοσης κίνησης ανάμεσα στο τρακτέρ και στο κινούμενο μηχάνημα.

- Τα απροστάτευτα μέρη του αρθρωτού άξονα πρέπει να προστατεύονται πάντα με έναν προφυλακτήρα στο τρακτέρ και με μια χοάνη προστασίας στο μηχάνημα.
- Ελέγξτε, αν ο προφυλακτήρας στο τρακτέρ ή/και η χοάνη προστασίας στο μηχάνημα και οι διατάξεις ασφαλείας και προστασίας επικαλύπτουν τον εκτεταμένο αρθρωτό άξονα κατά τουλάχιστον 50 mm. Εάν όχι, δεν επιτρέπεται να κινείτε το μηχάνημα μέσω του αρθρωτού άξονα.



- Χρησιμοποιείτε μόνο τον αρθρωτό άξονα που παραλάβατε ή/και τον προβλεπόμενο τύπο αρθρωτού άξονα που παραλάβατε.
- Διαβάστε και προσέξτε το εγχειρίδιο λειτουργίας του αρθρωτού άξονα που παραλάβατε. Η σωστή εφαρμογή και συντήρηση του αρθρωτού άξονα προστατεύει από σοβαρά ατυχήματα.
- Για τη σύνδεση του αρθρωτού άξονα, προσέξτε
 - ο το εγχειρίδιο λειτουργίας του αρθρωτού άξονα που παραλάβατε.
 - ο τον επιτρεπόμενο αριθμό στροφών κίνησης του μηχανήματος.
 - ο το σωστό μήκος τοποθέτησης του αρθρωτού άξονα. Βλέπε σχετικά το κεφάλαιο "Προσαρμογή μήκους αρθρωτού άξονα στο τρακτέρ", σελίδα **102**.
 - ο τη σωστή θέση τοποθέτησης του αρθρωτού άξονα. Το σύμβολο ενός τρακτέρ στον σωλήνα προστασίας του αρθρωτού άξονα επισημαίνει τη σύνδεση του αρθρωτού άξονα στην πλευρά του τρακτέρ.
- Τοποθετείτε τον συμπλέκτη υπερφόρτωσης ή ελεύθερου τροχού πάντα στην πλευρά του μηχανήματος, εφόσον ο αρθρωτός άξονας διαθέτει συμπλέκτη υπερφόρτωσης ή ελεύθερου τροχού.
- Προσέξτε πριν από την ενεργοποίηση του ΡΤΟ τις οδηγίες ασφαλείας για τη λειτουργία ΡΤΟ στο κεφάλαιο "Οδηγίες ασφαλείας για τον χειριστή", σελίδα 36.

5.5.6 Σύνδεση αρθρωτού άξονα



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνοι από σύνθλιψη και κρούση λόγω έλλειψης ελεύθερων χώρων κατά τη σύνδεση του αρθρωτού άξονα!

Συνδέστε τον αρθρωτό άξονα με το τρακτέρ, πριν συνδέσετε το μηχάνημα με το τρακτέρ. Έτσι δημιουργείτε τον απαραίτητο ελεύθερο χώρο για την ασφαλή σύνδεση του αρθρωτού άξονα.

1. Πλησιάστε το τρακτέρ έτσι στο μηχάνημα, ώστε να απομείνει ένας ελεύθερος χώρος (περ. 25 cm) ανάμεσα στο τρακτέρ και στο μηχάνημα.
2. Ασφαλίστε το τρακτέρ από ακούσια εκκίνηση και ακούσια κύλιση, βλέπε σχετικά κεφάλαιο "Ασφάλιση τρακτέρ από ακούσια εκκίνηση και ακούσια κύλιση", από τη σελίδα 104.
3. Ελέγξτε, εάν είναι απενεργοποιημένο το PTO του τρακτέρ.
4. Καθαρίστε και γρασάρετε το PTO στο τρακτέρ.
5. Εισάγετε τον μηχανισμό ασφάλισης του αρθρωτού άξονα στο PTO του τρακτέρ τόσο, μέχρι να ασφαλίσει αισθητά ο μηχανισμός ασφάλισης. Προσέξτε κατά τη σύνδεση του αρθρωτού άξονα το εγχειρίδιο λειτουργίας του αρθρωτού άξονα που παραλάβατε και τον επιτρεπόμενο αριθμό στροφών του PTO του τρακτέρ.
6. Ασφαλίστε από περιστροφή τον προφυλακτήρα αρθρωτού άξονα με την ή τις αλυσίδες συγκράτησης.
 - 6.1 Στερεώστε την αλυσίδα (τις αλυσίδες) συγκράτησης κατά το δυνατόν κάθετα προς τον αρθρωτό άξονα.
 - 6.2 Στερεώστε την αλυσίδα (τις αλυσίδες) συγκράτησης έτσι ώστε να εξασφαλίζεται επαρκής χώρος περιστροφής του αρθρωτού άξονα σε όλες τις καταστάσεις λειτουργίας.



Οι αλυσίδες συγκράτησης δεν επιτρέπεται να εμπλέκονται σε εξαρτήματα του τρακτέρ ή του μηχανήματος.

7. Ελέγξτε αν επαρκούν οι ελεύθεροι χώροι γύρω από τον αρθρωτό άξονα σε όλες τις καταστάσεις λειτουργίας. Η έλλειψη ελεύθερων χώρων προκαλεί ζημιές στον αρθρωτό άξονα.
8. Αποκαταστήστε τους ελεύθερους χώρους που λείπουν (εφόσον χρειάζεται).

5.5.7 Αποσύνδεση αρθρωτού άξονα



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνοι από σύνθλιψη και κρούση λόγω έλλειψης ελεύθερων χώρων κατά την αποσύνδεση του αρθρωτού άξονα!

Αποσυνδέστε το μηχάνημα πρώτα από το τρακτέρ, πριν αποσυνδέσετε τον αρθρωτό άξονα από το τρακτέρ. Έτσι δημιουργείτε τον απαραίτητο ελεύθερο χώρο για την ασφαλή αποσύνδεση του αρθρωτού άξονα.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνοι από εγκαύματα σε καυτά εξαρτήματα του αρθρωτού άξονα!

Μην ακουμπάτε εξαρτήματα του αρθρωτού άξονα που έχουν ζεσταθεί υπερβολικά (ιδίως συμπλέκτες).



- Αποθέτετε τον αποσυνδεδεμένο αρθρωτό άξονα στο προβλεπόμενο στήριγμα. Έτσι προστατεύετε τον αρθρωτό άξονα από ζημιά και από ρύπανση.
Μην χρησιμοποιείτε ποτέ την αλυσίδα συγκράτησης του αρθρωτού άξονα, για να αναρτήσετε τον αποσυνδεδεμένο αρθρωτό άξονα.
- Καθαρίζετε και λιπαίνετε τον αρθρωτό άξονα πριν από παρατεταμένη ακινησία.

1. Αποσυνδέστε το μηχάνημα από το τρακτέρ. Βλ. σχετικά κεφάλαιο "Αποσύνδεση μηχανήματος", σελίδα 112.
2. Προχωρήστε το τρακτέρ τόσο, ώστε να απομείνει ένας ελεύθερος χώρος (περ. 25 cm) ανάμεσα στο τρακτέρ και στο μηχάνημα.
3. Ασφαλίστε το τρακτέρ από ακούσια εκκίνηση και ακούσια κύλιση, βλέπε σχετικά κεφάλαιο "Ασφάλιση τρακτέρ από ακούσια εκκίνηση και ακούσια κύλιση", από τη σελίδα 104.
4. Αποσυνδέστε τον μηχανισμό ασφάλισης του αρθρωτού άξονα από το ΡΤΟ του τρακτέρ. Προσέξτε κατά την αποσύνδεση του αρθρωτού άξονα το εγχειρίδιο λειτουργίας του αρθρωτού άξονα που παραλάβετε.
5. Αποθέστε τον αρθρωτό άξονα στο προβλεπόμενο στήριγμα.
6. Καθαρίζετε και λιπαίνετε τον αρθρωτό άξονα πριν από παρατεταμένες διακοπές λειτουργίας.

5.6 Σύστημα πέδησης

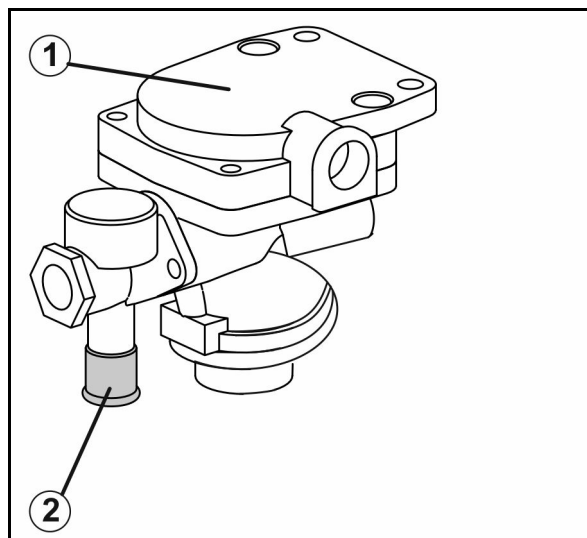
5.6.1 Πνευματικό φρένο

Σύστημα πέδησης με ALB

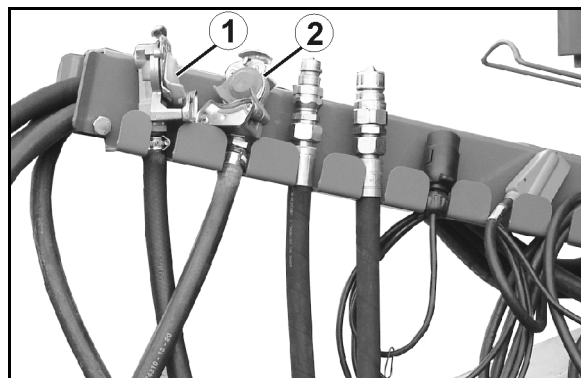
Το σύστημα φρένων είναι εξοπλισμένο με ALB (αυτόματο ρυθμιστή δύναμης πέδης ανάλογα με το φορτίο).

Η δύναμη πέδησης ρυθμίζεται ανάλογα με το βάρος του μηχανήματος.

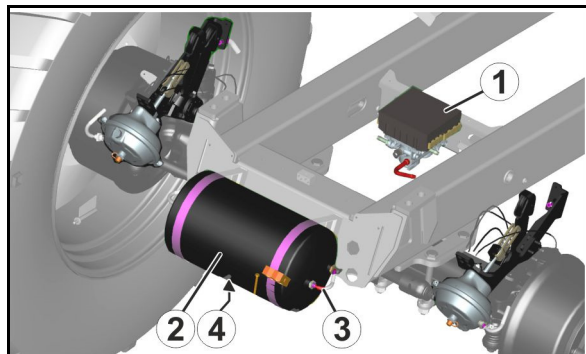
- (1) Ρυθμιστής δύναμης πέδησης
- (2) Κουμπί χειρισμού βαλβίδας απελευθέρωσης
 - ο πατώντας το μέχρι τέρμα απελευθερώνεται το κύριο σύστημα φρένων, π.χ. για τους ελιγμούς του αποσυνδεδεμένου μηχανήματος.
 - ο τραβήξτε το προς τα έξω μέχρι το τέρμα και το μηχανήμα φρενάρει ξανά.



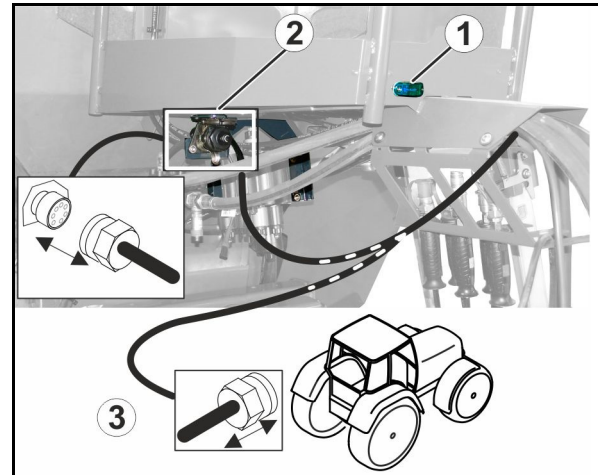
- (1) Κεφαλή σύνδεσης αγωγού φρένων (κίτρινη)
- (2) Κεφαλή σύνδεσης για αγωγό τροφοδοσίας (κόκκινη)



- (1) Ηλεκτρονικό σύστημα πέδησης (ALB)
- (2) Δοχείο αέρα
- (3) Σύνδεση ελέγχου
- (4) Βαλβίδα αποστράγγισης για συμπυκνώματα νερού



- (1) Η λυχνία βλάβης του ηλεκτρονικού συστήματος πέδησης υποδηλώνει μια βλάβη του συστήματος πέδησης.
Αναθέτετε την αποκατάσταση των βλαβών του συστήματος πέδησης άμεσα σε ειδικευμένο συνεργείο.
- (2) Για τρακτέρ χωρίς ηλεκτρικό σύστημα πέδησης: Φις με πρίζα για τροφοδοσία ρεύματος του ηλεκτρονικού συστήματος πέδησης
- (3) Για τρακτέρ με ηλεκτρικό σύστημα πέδησης: Συνδέστε το φις στο τρακτέρ.


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

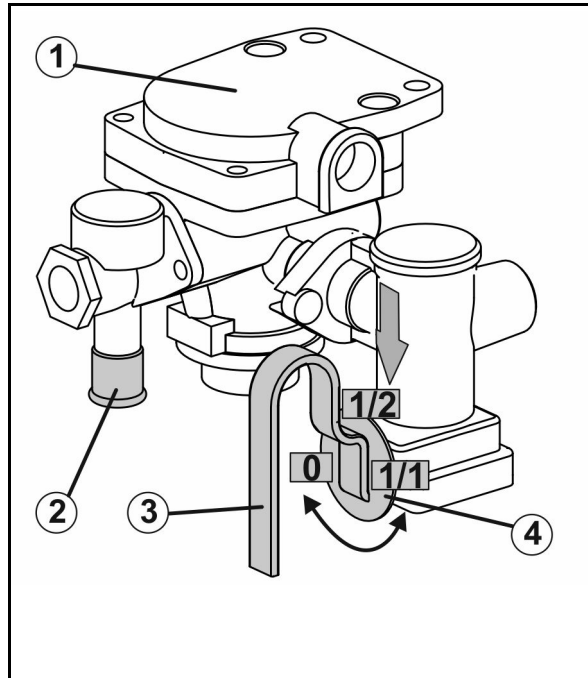
Κίνδυνος ατυχήματος από όχι σωστή σύνδεση του φρένου / ηλεκτρονικού συστήματος

- Το φις ISOBUS πρέπει να είναι συνδεδεμένο και κατά την πορεία στον δρόμο.
- Για τρακτέρ με πρίζα για ηλεκτρονικό σύστημα πέδησης: Συνδέστε το φις στην πλευρά του μηχανήματος με την πρίζα.
- Για τρακτέρ χωρίς πρίζα για ηλεκτρονικό σύστημα πέδησης: Συνδέστε στην πλευρά του μηχανήματος το φις στην πρίζα στην πλευρά του μηχανήματος.

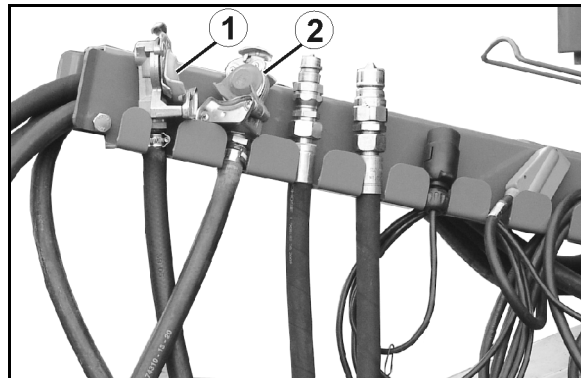
Σύστημα πέδησης με χειροκίνητο ρυθμιστή δύναμης πέδησης

Η ρύθμιση της δύναμης πέδησης γίνεται σε 3 επίπεδα ανάλογα με την κατάσταση φορτίου του μηχανήματος.

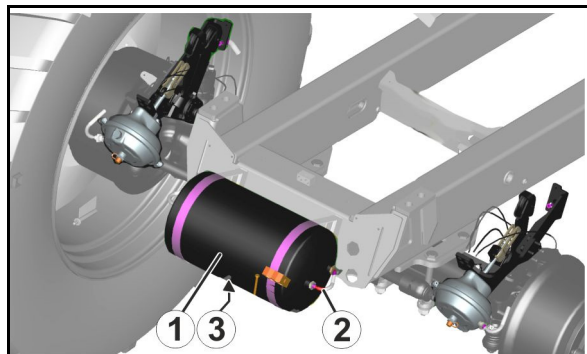
- (1) Ρυθμιστής δύναμης πέδησης
- (2) Κουμπί χειρισμού βαλβίδας απελευθέρωσης
 - ο πατώντας το μέχρι τέρμα απελευθερώνεται το κύριο σύστημα φρένων (για τους ελιγμούς του αποσυνδεδεμένου μηχανήματος).
 - ο τραβήξετε το προς τα έξω μέχρι το τέρμα και το μηχανήμα φρενάρει ξανά.
- (3) Χειρομοχλός για χειροκίνητη ρύθμιση της δύναμης πέδησης
- (4) Θέσεις ρύθμισης για χειροκίνητο ρυθμιστή δύναμης πέδησης
 - ο Μηχάνημα γεμάτο → **1/1**
 - ο Μηχάνημα μερικώς γεμάτο → **1/2**
 - ο Μηχάνημα άδειο → **0**



- (1) Κεφαλή σύνδεσης αγωγού φρένων (κίτρινη)
- (2) Κεφαλή σύνδεσης για αγωγό τροφοδοσίας (κόκκινη)



- (1) Δοχείο αέρα
- (2) Σύνδεση ελέγχου
- (3) Βαλβίδα αποστράγγισης για συμπυκνώματα νερού



Σύνδεση του συστήματος φρένων

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Κίνδυνοι από σύνθλιψη, κοπή, παγίδευση και ώθηση από σύστημα φρένων που δεν λειτουργεί σωστά!

- Κατά τη σύνδεση του αγωγού φρένων και του αγωγού τροφοδοσίας βεβαιωθείτε ότι
 - ο οι στεγανοποιητικοί δακτύλιοι των κεφαλών σύνδεσης είναι καθαροί.
 - ο οι στεγανοποιητικοί δακτύλιοι των κεφαλών σύνδεσης στεγανοποιούν σωστά.
- Αντικαθιστάτε οπωσδήποτε αμέσως τους στεγανοποιητικούς δακτυλίσους που έχουν υποστεί ζημιά.
- Αποστραγγίζετε το δοχείο αέρα πριν από την πρώτη διαδρομή της ημέρας.
- Ξεκινήστε με το συνδεδεμένο μηχανήμα μόνο όταν το μανόμετρο στο τρακτέρ δείχνει 5,0 bar!

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Κίνδυνοι από σύνθλιψη, κοπή, παγίδευση και ώθηση από μηχανήμα που κινείται ακούσια με απενεργοποιημένο φρένο λειτουργίας!

Πνευματικό σύστημα φρένων διπλού κυκλώματος:

- Συνδέετε πάντα πρώτα την κεφαλή σύνδεσης του αγωγού φρένων (κίτρινη) και στη συνέχεια την κεφαλή σύνδεσης του αγωγού τροφοδοσίας (κόκκινη).
- Το κύριο σύστημα φρένων του μηχανήματος απελευθερώνεται αμέσως από τη θέση πέδησης, όταν συνδεθεί η κόκκινη κεφαλής σύνδεσης.

1. Ανοίξτε το καπάκι της κεφαλής σύνδεσης στο τρακτέρ.
 2. Πνευματικό σύστημα φρένων
 - 2.1 Στερεώστε την κεφαλή σύνδεσης του αγωγού φρένων (κίτρινο) με τον προβλεπόμενο τρόπο στη σύνδεση του τρακτέρ που επισημαίνεται με κίτρινο χρώμα.
 - 2.2 Στερεώστε την κεφαλή σύνδεσης του αγωγού τροφοδοσίας (κόκκινο) με τον προβλεπόμενο τρόπο στη σύνδεση του τρακτέρ που επισημαίνεται με κόκκινο χρώμα.
- Κατά τη σύνδεση του αγωγού τροφοδοσίας (κόκκινος) η πίεση τροφοδοσίας που προέρχεται από το τρακτέρ πιέζει αυτόματα προς τα έξω το κουμπί ενεργοποίησης για τη βαλβίδα απελευθέρωσης στη βαλβίδα φρένων ρυμουλκούμενου.
3. Λύστε το χειρόφρενο και/ή απομακρύνετε τους τάκους.

Αποσύνδεση συστήματος φρένων

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Κίνδυνοι από σύνθλιψη, κοπή, παγίδευση και ώθηση από μηχανήματα που κινείται ακούσια με απενεργοποιημένο φρένο λειτουργίας!

Πνευματικό σύστημα φρένων διπλού κυκλώματος:

- Αποσυνδέετε πάντα πρώτα την κεφαλή τροφοδοσίας του αγωγού φρένων (κόκκινη) και στη συνέχεια την κεφαλή σύνδεσης του αγωγού φρένων (κίτρινη).
- Το κύριο σύστημα φρένων του μηχανήματος μεταβαίνει σε θέση πέδησης μόνο όταν αποσυνδεθεί η κόκκινη κεφαλής σύνδεσης.
- Ακολουθείτε οπωσδήποτε αυτή τη σειρά, διότι διαφορετικά θα απενεργοποιηθεί το κύριο σύστημα φρένων και να τεθεί κίνηση το μηχανήματα.



Κατά την εκούσια ή ακούσια αποσύνδεση του μηχανήματος, ο αγωγός τροφοδοσίας κάνει εξαέρωση προς τη βαλβίδα φρένων του ρυμουλκούμενου. Η βαλβίδα φρένων του ρυμουλκούμενου αλλάζει αυτόματα λειτουργία και, ανάλογα με την εξαρτώμενη από το φορτίο αυτόματη ρύθμιση δύναμη πέδησης, ελέγχει το κύριο σύστημα φρένων.

1. Ασφαλίστε το μηχανήματα από ακούσια κύλιση. Χρησιμοποιήστε για τον σκοπό αυτό το χειρόφρενο και/ή τάκους.
2. Πνευματικό σύστημα φρένων
 - 2.1 Αποσυνδέστε την κεφαλή σύνδεσης του αγωγού τροφοδοσίας (κόκκινη).
 - 2.2 Αποσυνδέστε την κεφαλή σύνδεσης του αγωγού φρένων (κίτρινη).
3. Κλείστε τα καπάκια των κεφαλών σύνδεσης στο τρακτέρ.

5.6.2 Υδραυλικό κύριο σύστημα φρένων

Για τον έλεγχο του υδραυλικού κύριου συστήματος φρένων, το τρακτέρ χρειάζεται μια υδραυλική διάταξη φρένων.

Σύνδεση του υδραυλικού κύριου συστήματος φρένων



Συνδέετε μόνο καθαρές υδραυλικές συνδέσεις.

1. Απομακρύνετε τα προστατευτικά καλύμματα.
2. Καθαρίστε ενδεχομένως τον υδραυλικό σύνδεσμο και την υδραυλική υποδοχή.
3. Συνδέστε την υδραυλική υποδοχή στο μηχανήμα με τον υδραυλικό σύνδεσμο στο τρακτέρ.
4. Σφίξτε με το χέρι την υδραυλική βιδωτή σύνδεση (εφόσον υπάρχει).

Αποσύνδεση του υδραυλικού κύριου συστήματος φρένων

1. Ξεβιδώστε την υδραυλική βιδωτή σύνδεση (εφόσον υπάρχει).
2. Προστατέψτε από ακαθαρσίες τον υδραυλικό σύνδεσμο και την υδραυλική υποδοχή με τα καλύμματα προστασίας από τη σκόνη.
3. Τοποθετήστε τον υδραυλικό εύκαμπτο αγωγό στη βάση εύκαμπτου αγωγού.

Φρένο ανάγκης

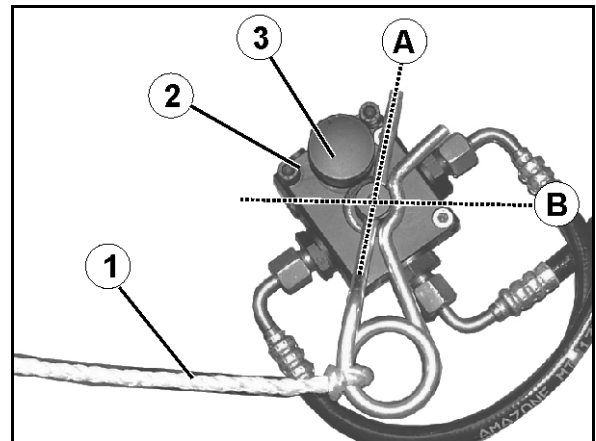
Σε περίπτωση αποσύνδεσης του μηχανήματος από το τρακτέρ κατά την πορεία, το φρένο ανάγκης επιβραδύνει το μηχανήμα.

- (1) Κορδόνι
- (2) Βαλβίδα φρένων με συσσωρευτή πίεσης
- (3) Χειροκίνητη αντλία για εκτόνωση του φρένου
- (A) Φρένο απενεργοποιημένο
- (B) Φρένο ενεργοποιημένο



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Πριν από τη διαδρομή, φέρτε το φρένο σε θέση χρήσης.



Για το σκοπό αυτό:

1. Στερεώστε το κορδόνι σε κάποιο σταθερό σημείο στο τρακτέρ.
 2. Πατήστε το φρένο του τρακτέρ με τον κινητήρα του τρακτέρ σε λειτουργία και με συνδεδεμένο το υδραυλικό φρένο.
- Ο συσσωρευτής πίεσης του φρένου ανάγκης γεμίζει.

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ****Κίνδυνος ατυχήματος από φρένο που δεν μπορεί να λειτουργήσει!**

Μετά το τράβηγμα της κοπίλιας (π.χ. στην ενεργοποίηση του φρένου ανάγκης), τοποθετήστε οπωσδήποτε την κοπίλια από την ίδια πλευρά στη βαλβίδα των φρένων. Διαφορετικά δεν λειτουργεί το φρένο.

Αφού τοποθετήσετε ξανά την κοπίλια, πραγματοποιήστε έλεγχο πέδησης του κύριου φρένου και του φρένου ανάγκης.



Ο συσσωρευτής πίεσης πιέζει με αποσυνδεδεμένο μηχανήμα υδραυλικό λάδι

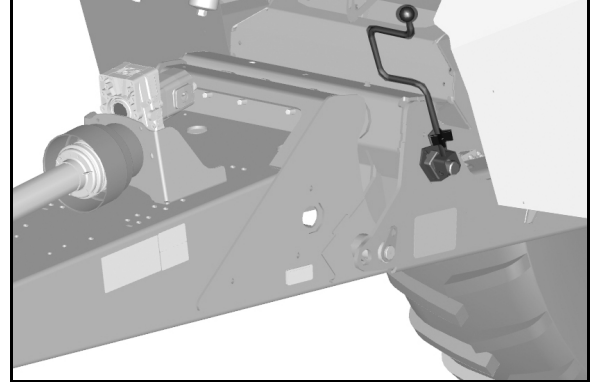
- στο φρένο και φρενάρει το μηχανήμα,
- ή
- στον εύκαμπτο αγωγό προς το τρακτέρ και δυσκολεύει το σύνδεση του αγωγού φρένου στο τρακτέρ.

Σε αυτές τις περιπτώσεις εκτονώστε την πίεση μέσω της χειροκίνητης αντλίας στη βαλβίδα φρένου.

5.6.3 Χειρόφρενο

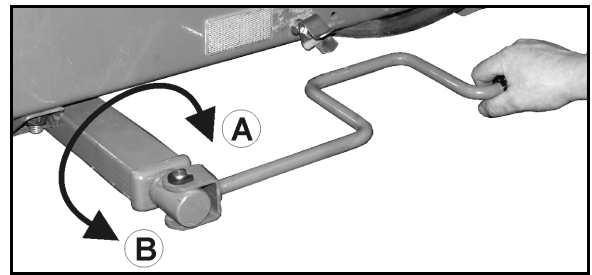
Το τραβηγμένο χειρόφρενο ασφαλίζει το συνδεδεμένο μηχανήμα από ακούσια κύλιση. Το χειρόφρενο ενεργοποιείται περιστρέφοντας τον στρόφαλο μέσω άξονα και ντίζας.

Στρόφαλος σε θέση απόθεσης



Θέση στρόφαλου για λύσιμο / τράβηγμα στην τελική περιοχή.

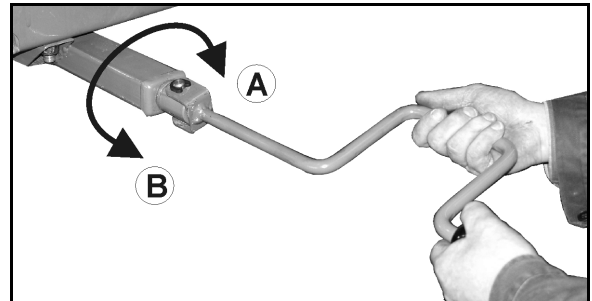
(η ισχύς σύσφιξης του χειρόφρενου ανέρχεται σε 20 kg χειροδύναμη).



Θέση στρόφαλου για γρήγορο λύσιμο / τράβηγμα.

(A) Τραβήξτε το χειρόφρενο.

(B) Λύστε το χειρόφρενο.

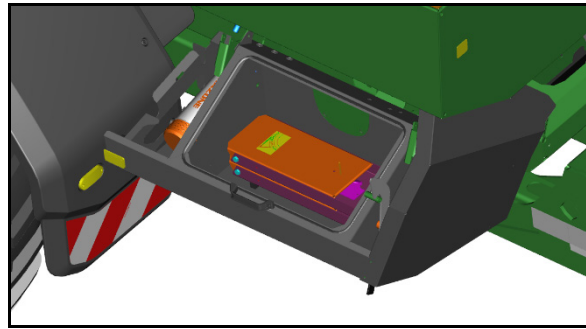


- Διορθώστε τη ρύθμιση του χειρόφρενου, όταν δεν επαρκεί πλέον η διαδρομή σύσφιξης του άξονα.
- Φροντίστε ώστε η ντίζα να μην εφάπτεται ή να μην βρίσκεται σε άλλα μέρη του οχήματος.
- Όταν το χειρόφρενο είναι λυμένο, η ντίζα πρέπει να είναι ελαφρώς κρεμασμένη.

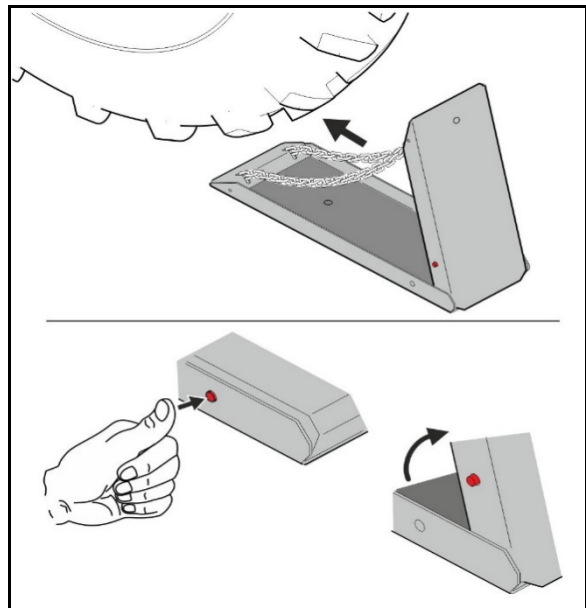
5.6.4 Τάκοι

Τάκοι για ασφάλιση του μηχανήματος από ακούσια κύλιση.

Θέση απόθεσης των τάκων.



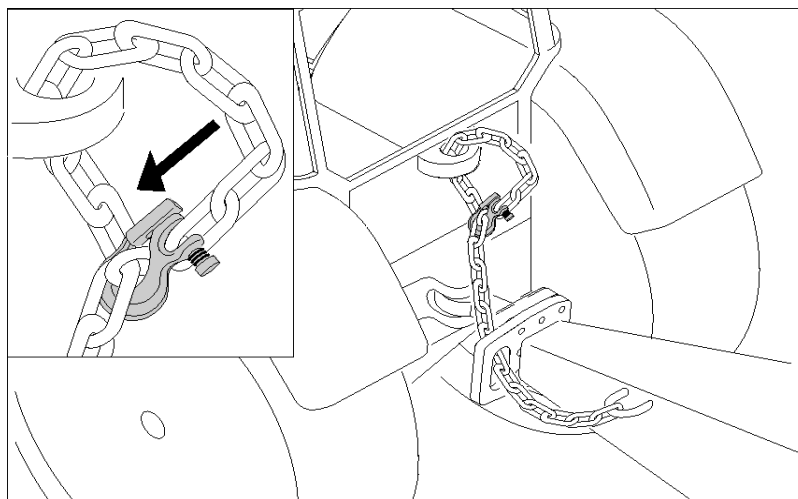
Φέρτε τους τάκους σε θέση χρήσης πιέζοντας το κουμπί και εφαρμόστε τους ακριβώς πάνω στους τροχούς πριν από την αποσύνδεση.



5.7 Αλυσίδα ασφαλείας μεταξύ τρακτέρ και μηχανημάτων

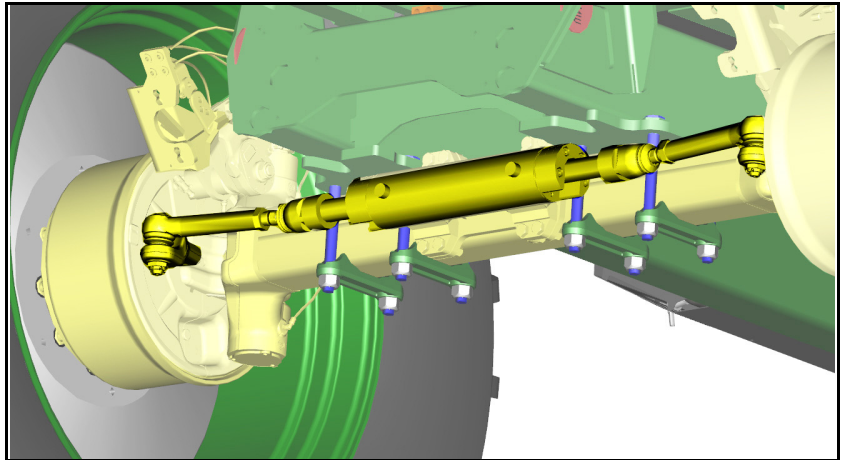
Ανάλογα με τη ρύθμιση κάθε χώρας, τα μηχανήματα είναι εξοπλισμένα με μια αλυσίδα ασφαλείας.

Η αλυσίδα ασφαλείας πρέπει να τοποθετείται πριν από την πορεία με τον προβλεπόμενο τρόπο σε κατάλληλο σημείο του τρακτέρ.



5.8 Άξονας διεύθυνσης AutoTrail

Ο έλεγχος παρακολούθησης πορείας AutoTrail χρησιμεύει ώστε το μηχάνημα να ακολουθεί πιστά το ίχνος του τρακτέρ.



Βλέπε εγχειρίδιο λειτουργίας Λογισμικό ISOBUS.

Μεταφορά



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος ατυχήματος από ανατροπή του μηχανήματος σε διευθυνόμενο άξονα!

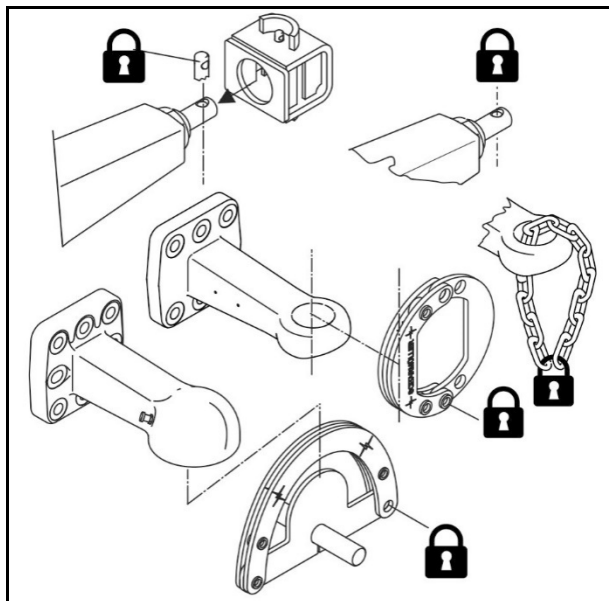


Πριν από την πορεία στον δρόμο, ενεργοποιήστε το κλείδωμα.

→ Κατά την εκκίνηση, ο άξονας μεταβαίνει στη θέση ευθείας και κλειδώνει αυτόματα.

5.9 Ασφάλιση από αναρμόδια χρήση

Η διάταξη που κλειδώνει για τον δακτύλιο ράβδου ζεύξης, τον βραχίονα ρυμούλκησης ή την τραβέρσα κάτω βραχίονα εμποδίζει τη μη εξουσιοδοτημένη χρήση του μηχανήματος.



5.10 Υδραυλικό στήριγμα

Το υδραυλικό στήριγμα στηρίζει το αποσυνδεδεμένο μηχάνημα. Ο χειρισμός πραγματοποιείται μέσω βαλβίδας χειρισμού διπλής δράσης.

Μονάδα ελέγχου τρακτέρ μπλε

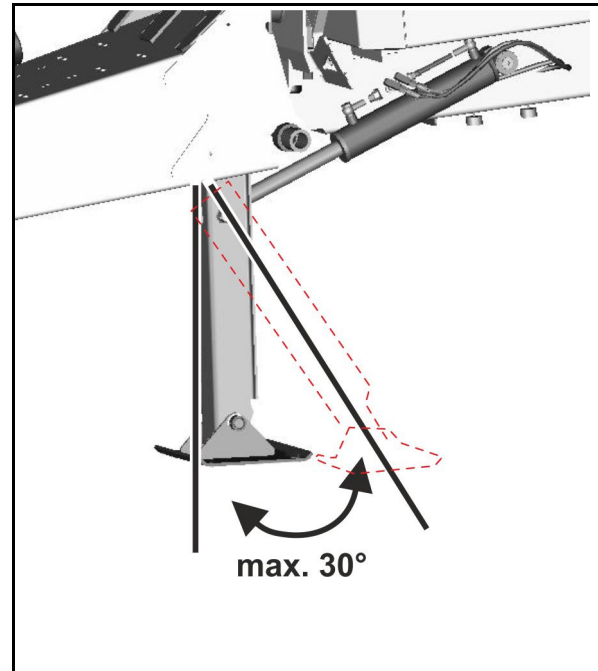


ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κατά τη στάθμευση του μηχανήματος στο υδραυλικό στήριγμα, επιτρέπεται να έχει μέγιστη κλίση 30° από την κάθετο.

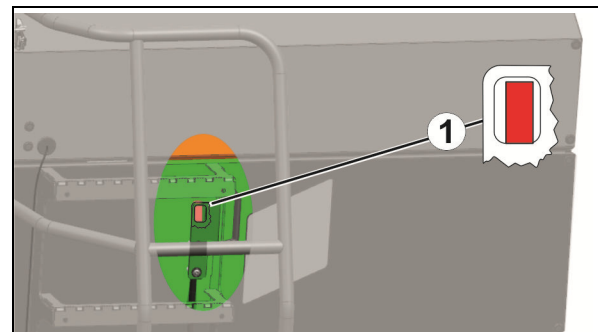


Κατά τον χειρισμό του στηρίγματος στο τρακτέρ πατήστε τον συμπλέκτη και έτσι αποφορτίστε τον πείρο από την ίσια ράβδο έλξης / ράβδο με άγκιστρο.



Εάν η κόκκινη ένδειξη είναι ορατή στο μπροστινό τοίχωμα του δοχείου τότε το ποδαρικό είναι κατεβασμένο.

Σε διαδρομές μεταφοράς να ανασηκώνετε πλήρως το ποδαρικό.



5.11 Τερματικό χειρισμού



Για τη χρήση του μηχανήματος με τερματικό χειρισμού είναι απαραίτητο να λαμβάνετε υπόψη το εγχειρίδιο λειτουργίας του τερματικού χειρισμού και του λογισμικού ISOBUS!

Ο έλεγχος, ο χειρισμός και η επιτήρηση του μηχανήματος γίνεται με άνεση με ένα τερματικό χειρισμού συμβατό με ISOBUS.

Η ρύθμιση ποσότητας διασποράς πραγματοποιείται ηλεκτρονικά.

AmaTron 4



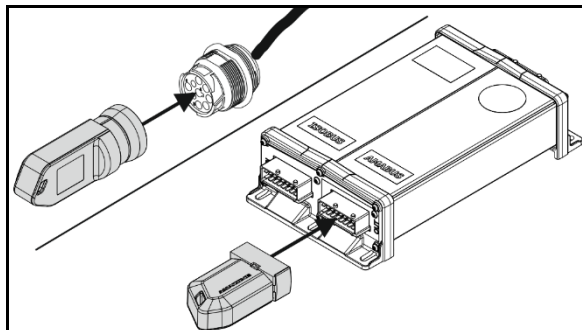
AmaPad 2



5.12 Σύνδεση Bluetooth

Για μια σύνδεση Bluetooth πρέπει να συνδέσετε τον αντάπτορα Bluetooth στον υπολογιστή του μηχανήματος ή στο διαγνωστικό φιν.

Για τη σύνδεση Bluetooth βλέπε οδηγίες χρήσης λογισμικού ISOBUS.



5.13 Εφαρμογή MySpreader

Η εφαρμογή mySpreader της AMAZONE επιτρέπει έναν άνετο χειρισμό του μηχανήματος μέσω ενός φορητού τερματικού.

Μέσω Bluetooth υπάρχει η δυνατότητα σύνδεσης του μηχανήματος με μια κινητή τερματική συσκευή.

Ο λιπασματοδανομέας μπορεί να ανταλλάσσει μέσω Bluetooth δεδομένα της εφαρμογής mySpreader.



Περιεχόμενο της εφαρμογής mySpreader:

- Εφαρμογή FertiliserService με ρυθμίσεις για τον λιπασματοδανομέα
- Εφαρμογή EasyCheck για προσδιορισμό της εγκάρσιας κατανομής
- Εφαρμογή EasyMix με προτάσεις ρύθμισης για ανάμεικτο λίπασμα

Μπορείτε να αποκτήσετε την εφαρμογή από το iOS Store ή το Play Store.

Χρησιμοποιήστε για αυτόν τον σκοπό τον κώδικα QR ή τον σύνδεσμο

www.amazone.de/qrcode_mySpreader.



5.14 Σύστημα κάμερας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού έως και θανάτου.

Εάν χρησιμοποιηθεί μόνο η οθόνη της κάμερας για ελιγμούς, ενδέχεται να μην δείτε άτομα ή αντικείμενα. Το σύστημα κάμερας είναι ένα βοήθημα. Δεν υποκαθιστά την προσοχή του χειριστή για το κοντινό περιβάλλον.

- Πριν από ελιγμούς, εξασφαλίστε με μια απευθείας ματιά, ότι δεν υπάρχουν άτομα ή αντικείμενα στην περιοχή ελιγμών

5.15 Φωτισμός εργασίας



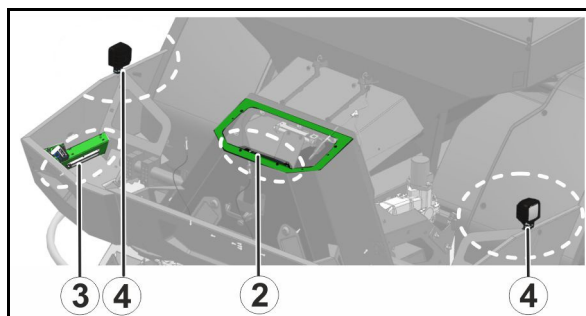
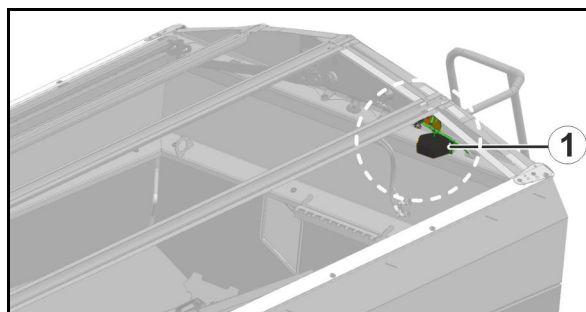
2 εκδόσεις:

- Απαιτείται ανεξάρτητη τροφοδοσία ρεύματος από το τρακτέρ, χειρισμός μέσω κυτίου χειρισμού.
- Τροφοδοσία ρεύματος και χειρισμός μέσω ISOBUS (μόνο προβολείς LED με μέγιστη απόδοση μαζί 48 W).

Ο φωτισμός εργασίας φροντίζει για καλή ορατότητα στο πεδίο εργασίας όταν υπάρχει σκοτάδι.

Ο φωτισμός εργασίας βρίσκεται

- (1) στο δοχείο
- (2) κάτω από το κάλυμμα του προθαλάμου
- (3) εκατέρωθεν στον διασκορπιστή
- (4) τοποθετημένος στο πλάι για φωτισμό του κάδου διανομής κατά τη χρήση



6 Θέση σε λειτουργία

Στο συγκεκριμένο κεφάλαιο περιλαμβάνονται πληροφορίες

- για τη θέση σε λειτουργία του μηχανήματός σας.
- για το πως μπορείτε να διαπιστώσετε, αν επιτρέπεται να προσαρμόσετε/συνδέσετε το μηχάνημα στο τρακτέρ σας.



- Πριν από τη θέση σε λειτουργία του μηχανήματος, ο χειριστής πρέπει να διαβάσει και να κατανοήσει τις οδηγίες χρήσης.
- Λάβετε υπόψη σας το κεφάλαιο "Υποδείξεις ασφαλείας για τον χειριστή", από τη σελίδα 27 κατά
 - ο τη σύνδεση και αποσύνδεση του μηχανήματος
 - ο τη μεταφορά του μηχανήματος
 - ο τη χρήση του μηχανήματος
- Συνδέστε και μεταφέρετε το μηχάνημα μόνο με ένα κατάλληλο για το σκοπό αυτό τρακτέρ!
- Το τρακτέρ και το μηχάνημα πρέπει να πληρούν τους κανονισμούς του εθνικού κώδικα οδικής κυκλοφορίας.
- Ο ιδιοκτήτης του οχήματος (κάτοχος) καθώς και ο οδηγός του οχήματος (χειριστής) είναι υπεύθυνοι για την τήρηση των νομικών διατάξεων του εθνικού κώδικα οδικής κυκλοφορίας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος σύνθλιψης, διάτμησης, κοπής, εισέλκυσης και σφηνώματος στην περιοχή λειτουργίας υδραυλικών ή ηλεκτρικών εξαρτημάτων.

Μην μπλοκάρτε ρυθμιστικά εξαρτήματα του τρακτέρ, τα οποία χρησιμεύουν στην άμεση εκτέλεση υδραυλικών ή ηλεκτρικών κινήσεων εξαρτημάτων, π.χ. κινήσεων σύμπτυξης, ανάπτυξης, περιστροφής και ώθησης. Η εκάστοτε κίνηση πρέπει να διακόπτεται αυτόματα μόλις απελευθερώσετε το αντίστοιχο ρυθμιστικό εξάρτημα. Το παραπάνω δεν ισχύει για κινήσεις συστημάτων, τα οποία

- είναι συνεχόμενες ή
- ρυθμίζονται αυτόματα ή
- ή η λειτουργία τους απαιτεί να είναι σε θέση αιώρησης ή σε θέση πίεσης

6.1 Έλεγχος καταλληλότητας τρακτέρ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνοι από θραύση κατά τη λειτουργία, ελλιπή ευστάθεια και ελλιπή ικανότητα αλλαγής διεύθυνσης και πέδησης του τρακτέρ σε περίπτωση μη προβλεπόμενης χρήσης του τρακτέρ!

- Ελέγξτε την καταλληλότητα του τρακτέρ σας, πριν προσαρμόσετε ή συνδέσετε το μηχάνημα στο τρακτέρ.
Επιτρέπεται να προσαρμόσετε ή να συνδέσετε το μηχάνημα μόνο σε κατάλληλα για αυτό το σκοπό τρακτέρ.
- Διενεργήστε ένα δοκιμαστικό φρενάρισμα για να ελέγξετε, αν το τρακτέρ διαθέτει την απαιτούμενη ικανότητα πέδησης και με προσαρμοσμένο / αναρτημένο μηχάνημα.

Οι προϋποθέσεις για την καταλληλότητα του τρακτέρ είναι ειδικότερα:

- το μέγιστο επιτρεπτό μικτό βάρος
- τα επιτρεπόμενα φορτία ανά άξονα
- το επιτρεπόμενο φορτίο στο σημείο ζεύξης του τρακτέρ
- η φέρουσα ικανότητα των τοποθετημένων ελαστικών
- το επιτρεπόμενο φορτίο ρυμούλκησης πρέπει να είναι επαρκές

Τα στοιχεία αυτά θα τα βρείτε στην πινακίδα τύπου ή στην άδεια κυκλοφορίας και στο εγχειρίδιο λειτουργίας του τρακτέρ.

Ο πρόσθιος άξονας του τρακτέρ πρέπει πάντοτε να φέρει τουλάχιστον το 20 % του απόβαρου του τρακτέρ.

Το τρακτέρ πρέπει να επιτυγχάνει την προβλεπόμενη από τον κατασκευαστή ικανότητα πέδησης και με προσαρμοσμένο ή συνδεδεμένο μηχάνημα.

6.1.1 Υπολογισμός των πραγματικών τιμών για το συνολικό βάρος, τα φορτία ανά άξονα και τη φέρουσα ικανότητα ελαστικών του τρακτέρ, καθώς και του ελάχιστου απαιτούμενου έρματος



Το μέγιστο επιτρεπτό μικτό βάρος του τρακτέρ, το οποίο αναγράφεται στην άδεια κυκλοφορίας, πρέπει να είναι μεγαλύτερο από το άθροισμα

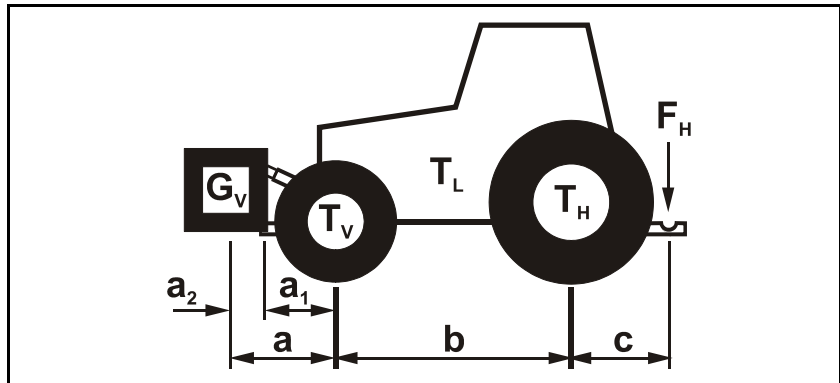
- του απόβαρου του τρακτέρ,
- της μάζας του απόβαρου και
- το συνολικό βάρος του προσαρτημένου μηχανήματος ή το φορτίο στο σημείο ζεύξης του συνδεδεμένου μηχανήματος.



Η σημείωση αυτή ισχύει μόνο για τη Γερμανία:

Σε περίπτωση που δεν είναι δυνατή η τήρηση των φορτίων ανά άξονα και / ή του μέγιστου επιτρεπτού μικτού βάρους έχοντας εξαντλήσει όλες τις πιθανές στα όρια της λογικής δυνατότητες, μπορεί η υπεύθυνη σύμφωνα με την κρατική νομοθεσία υπηρεσία με βάση μία πραγματογνωμοσύνη από έναν αναγνωρισμένο εμπειρογνώμονα στην κυκλοφορία μηχανοκίνητων οχημάτων και με την έγκριση του κατασκευαστή του τρακτέρ, να εκδώσει μία ειδική έγκριση σύμφωνα με § 70 StVZO (γερμανική νομοθεσία) καθώς και την απαιτούμενη άδεια σύμφωνα με § 29 παράγραφο 3 StVO.

6.1.1.1 Απαραίτητα στοιχεία για τον υπολογισμό



T_L	[kg]	Απόβαρο τρακτέρ	βλέπε οδηγίες χρήσης ή άδεια κυκλοφορίας του τρακτέρ
T_V	[kg]	Φορτίο μπροστά άξονα κενού τρακτέρ	
T_H	[kg]	Φορτίο πίσω άξονα κενού τρακτέρ	
G_V	[kg]	Πρόσθιο φορτίο (εφόσον υπάρχει)	βλ. τεχνικά χαρακτηριστικά Πρόσθιο φορτίο ή ζύγιση
F_H	[kg]	Πραγματικό κατακόρυφο φορτίο	προσδιορισμός
a	[m]	Απόσταση μεταξύ κέντρου βάρους του μηχανήματος για την πρόσθια πλευρά ή του πρόσθιου φορτίου και του κέντρου του πρόσθιου άξονα (άθροισμα $a_1 + a_2$)	βλέπε τεχνικά χαρακτηριστικά τρακτέρ και μηχανήματος για την πρόσθια πλευρά ή πρόσθιου φορτίου ή μετρήστε την
a_1	[m]	Απόσταση από το κέντρο του πρόσθιου άξονα έως το κέντρο του σημείου σύνδεσης του κάτω βραχίονα έλξης	βλέπε οδηγίες χρήσης του τρακτέρ ή μετρήστε την
a_2	[m]	Απόσταση από το κέντρο του σημείου σύνδεσης του βραχίονα έλξης έως το κέντρο βάρους του μηχανήματος για την πρόσθια πλευρά ή πρόσθιου φορτίου (απόσταση κέντρων βάρους)	βλέπε τεχνικά χαρακτηριστικά τρακτέρ και μηχανήματος για την πρόσθια πλευρά ή πρόσθιου φορτίου ή μετρήστε την
b	[m]	Μεταξόνιο τρακτέρ	βλέπε οδηγίες χρήσης ή άδεια κυκλοφορίας του τρακτέρ ή μετρήστε την
c	[m]	Απόσταση του οπίσθιου άξονα και του κέντρου του σημείου σύνδεσης του κάτω βραχίονα έλξης	βλέπε οδηγίες χρήσης ή άδεια κυκλοφορίας του τρακτέρ ή μετρήστε την

6.1.1.2 Υπολογισμός του ελάχιστου απαιτούμενου έρματος μπροστά $G_{V \min}$ για την εξασφάλιση της δυνατότητας αλλαγής διεύθυνσης του τρακτέρ

$$G_{V \min} = \frac{F_H \cdot c - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

Συμπληρώστε στον Πίνακα (Κεφάλαιο 6.1.1.7) την υπολογισμένη τιμή του ελάχιστου έρματος $G_{V \min}$, το οποίο απαιτείται στην πρόσθια πλευρά του τρακτέρ.

6.1.1.3 Υπολογισμός του πραγματικού φορτίου του πρόσθιου άξονα του τρακτέρ $T_{V \text{ tat}}$

$$T_{V \text{ tat}} = \frac{G_V \cdot (a + b) + T_V \cdot b - F_H \cdot c}{b}$$

Συμπληρώστε στον Πίνακα (Κεφάλαιο 6.1.1.7) την υπολογισμένη πραγματική τιμή του φορτίου του πρόσθιου άξονα και το αναφερόμενο στις οδηγίες χρήσης του τρακτέρ μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο του πρόσθιου άξονα.

6.1.1.4 Υπολογισμός του πραγματικού συνολικού βάρους του συνδυασμού τρακτέρ και μηχανήματος

$$G_{\text{tat}} = G_V + T_L + F_H$$

Συμπληρώστε στον Πίνακα (Κεφάλαιο 6.1.1.7) την υπολογισμένη τιμή του πραγματικού συνολικού βάρους και το αναφερόμενο στις οδηγίες χρήσης του τρακτέρ επιτρεπόμενο συνολικό βάρος του τρακτέρ.

6.1.1.5 Υπολογισμός του πραγματικού φορτίου του οπίσθιου άξονα του τρακτέρ $T_{H \text{ tat}}$

$$T_{H \text{ tat}} = G_{\text{tat}} - T_{V \text{ tat}}$$

Συμπληρώστε στον Πίνακα (Κεφάλαιο 6.1.1.7) την υπολογισμένη πραγματική τιμή του φορτίου του οπίσθιου άξονα και το αναφερόμενο στις οδηγίες χρήσης του τρακτέρ μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο του οπίσθιου άξονα.

6.1.1.6 Δείκτης φορτίου ελαστικών

Συμπληρώστε στον Πίνακα (Κεφάλαιο 6.1.1.7) τη διπλάσια τιμή (για δύο ελαστικά) της επιτρεπόμενης φέρουσας ικανότητας των ελαστικών (βλέπε π.χ. τα έγγραφα των κατασκευαστών των ελαστικών).

6.1.1.7 Πίνακας

	Πραγματική τιμή σύμφωνα με τον υπολογισμό	Επιτρεπόμενη τιμή σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης του τρακτέρ	Διπλάσια επιτρεπόμενη φέρουσα ικανότητα ελαστικών (για δύο ελαστικά)
Ελάχιστο απαιτούμενο έρμα μπροστά/πίσω	/ kg	--	--
Συνολικό βάρος	kg	≤ kg	--
Φορτίο πρόσθιου άξονα	kg	≤ kg	≤ kg
Φορτίο οπίσθιου άξονα	kg	≤ kg	≤ kg



- Ανατρέξτε στην άδεια κυκλοφορίας του τρακτέρ σας για τις επιτρεπόμενες τιμές για το συνολικό βάρος του τρακτέρ, τα φορτία ανά άξονα και τη φέρουσα ικανότητα των ελαστικών.
- Οι πραγματικές, υπολογισμένες τιμές πρέπει να είναι μικρότερες ή ίσες (≤) με τις επιτρεπόμενες τιμές!



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος από σύνθλιψη, κοπή, σφήνωση, εισέλκυση και κρούση λόγω ελλιπούς ευστάθειας και ελλιπούς ικανότητας αλλαγής διεύθυνσης και πέδησης του τρακτέρ!

Απαγορεύεται η προσάρτηση του μηχανήματος στο τρακτέρ που χρησιμοποιήθηκε για τους υπολογισμούς, εάν

- έστω και μία από τις πραγματικές, υπολογισμένες τιμές είναι μεγαλύτερη από την επιτρεπόμενη τιμή.
- εάν δεν είναι στερεωμένο στο τρακτέρ ένα πρόσθιο φορτίο (εάν είναι απαραίτητο) για το ελάχιστο απαιτούμενο έρμα μπροστά ($G_{V \min}$).



- Πρέπει να χρησιμοποιήσετε ένα μπροστινό βάρος, που να αντιστοιχεί τουλάχιστον στο απαιτούμενο ελάχιστο έρμα μπροστά ($G_{V \min}$)!

6.1.2 Προϋποθέσεις για τη λειτουργία τρακτέρ με αναρτημένα μηχανήματα



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος από θραύση κατά τη λειτουργία εξαρτημάτων λόγω μη επιτρεπτών συνδυασμών διατάξεων σύνδεσης!

- Βεβαιωθείτε,
 - ο ότι η διάταξη σύνδεσης στο τρακτέρ διαθέτει ένα επαρκές επιτρεπόμενο φορτίο στήριξης για το πραγματικά υπάρχον φορτίο στήριξης.
 - ο ότι τα φορτία αξόνων και τα βάρη του τρακτέρ που έχουν μεταβληθεί από το φορτίο στήριξης βρίσκονται εντός των επιτρεπόμενων ορίων. Σε περίπτωση αμφιβολιών ζηγίστε ξανά.
 - ο ότι το στατικό, πραγματικό φορτίο πίσω άξονα του τρακτέρ δεν υπερβαίνει το επιτρεπόμενο φορτίο πίσω άξονα.
 - ο ότι τηρείται το επιτρεπόμενο συνολικό βάρος του τρακτέρ.
 - ο ότι δεν υπάρχει υπέρβαση των επιτρεπόμενων δεικτών φορτίου των ελαστικών του τρακτέρ.

6.1.2.1 Δυνατότητες συνδυασμών διατάξεων σύνδεσης

Στον πίνακα εμφανίζονται οι επιτρεπόμενες δυνατότητες συνδυασμών της διάταξης σύνδεσης τρακτέρ και μηχανήματος.

Διάταξη σύνδεσης			
Τρακτέρ		Μηχάνημα AMAZONE	
Επάνω ανάρτηση			
Σύνδεση με πείρους σχήμα A, B, C A όχι αυτόματα B αυτόματα λείος πείρος C αυτόματα σφαιρικός πείρος (ISO 6489-2)	Κρίκος έλξης	Υποδοχή $\varnothing$ 40 mm	(ISO 5692-2)
	Κρίκος έλξης	$\varnothing$ 40 mm	(ISO 8755)
	Κρίκος έλξης	$\varnothing$ 50 mm, συμβατός μόνο με σχήμα A	(ISO 1102)
Επάνω/κάτω ανάρτηση			
Σύνδεσμος σφαιρικής κεφαλής $\varnothing$ 80 mm	(ISO 24347)	Χούφτα κοτσαδόρου	$\varnothing$ 80 mm (ISO 24347)
Κάτω ανάρτηση			
Άγκιστρο έλξης / άγκιστρο σύζευξης (ISO 6489-19)	Κρίκος έλξης	Κεντρική οπή $\varnothing$ 50 mm Κρίκοι $\varnothing$ 30 mm	(ISO 5692-1)
	Περιστρεφόμενο ς κρίκος έλξης	συμβατός μόνο με το σχήμα Y, οπή $\varnothing$ 50 mm,	(ISO 5692-3)
	Κρίκος έλξης	Κεντρική οπή $\varnothing$ 50 mm Κρίκοι $\varnothing$ 30-41 mm	(ISO 20019)
Εκκρεμές έλξης - κατηγορία 2	(ISO 6489-3)	Κρίκος έλξης	Υποδοχή $\varnothing$ 40 mm (ISO 5692-2) $\varnothing$ 40 mm (ISO 8755)
Εκκρεμές έλξης	(ISO 6489-3)	Κρίκος έλξης	(ISO 21244)
Εκκρεμές έλξης / Piton-fix	(ISO 6489-4)	Κρίκος έλξης	Κεντρική οπή $\varnothing$ 50 mm Κρίκοι $\varnothing$ 30 mm (ISO 5692-1)
		Περιστρεφόμενο ς κρίκος έλξης	συμβατός μόνο με το σχήμα Y, οπή $\varnothing$ 50 mm (ISO 5692-3)
Μη περιστρεφόμενη ράβδος έλξης	(ISO 6489-5)	Περιστρεφόμενο ς κρίκος έλξης	(ISO 5692-3)
Ανάρτηση κάτω βραχίονα έλξης	(ISO 730)	Τραβέρσα κάτω βραχίονα (ISO 730)	



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Ζημιές στο μηχανήμα εξαιτίας της χρήσης μη εγκεκριμένων διατάξεων σύνδεσης.

Ένα εκκρεμές έλξης της κατηγορίας 2 δεν επιτρέπεται να συνδέεται με έναν κρίκο έλξης με μια κεντρική οπή $\varnothing$ 50 mm.

6.1.2.2 Συγκρίνετε την επιτρεπόμενη τιμή D_c με την πραγματική τιμή D_c



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

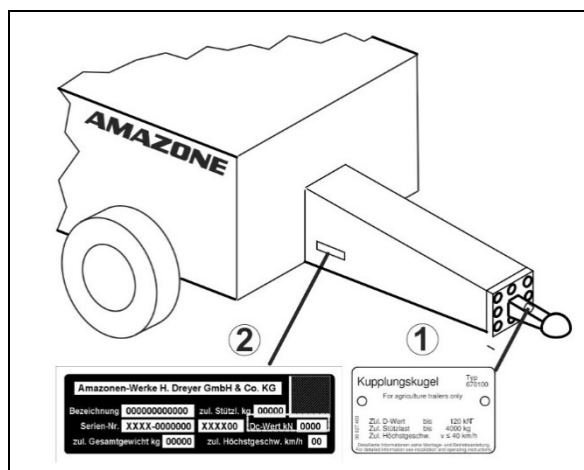
Κίνδυνος από θραύση των διατάξεων σύνδεσης μεταξύ τρακτέρ και μηχανήματος σε περίπτωση μη ενδεδειγμένης χρήσης του τρακτέρ!

1. Υπολογίστε την πραγματική τιμή D_c του συνδυασμού σας, αποτελούμενου από τρακτέρ και μηχανήμα.
2. Συγκρίνετε την πραγματική τιμή D_c με τις ακόλουθες επιτρεπόμενες τιμές D_c :
 - Διάταξη σύνδεσης του μηχανήματος
 - Ράβδος έλξης του μηχανήματος
 - Διάταξη σύνδεσης του τρακτέρ

Η πραγματική, υπολογισμένη τιμή D_c για τον συνδυασμό πρέπει να είναι μικρότερη ή ίση ($\leq$) με τις αναφερόμενες τιμές D_c .

Οι επιτρεπόμενες τιμές D_c του μηχανήματος αναγράφονται στην πινακίδα τύπου της διάταξης σύνδεσης (1) και της ράβδου έλξης (2).

Θα βρείτε την επιτρεπόμενη τιμή D_c της διάταξης σύνδεσης τρακτέρ πάνω στη διάταξη σύνδεσης / στο εγχειρίδιο λειτουργίας του τρακτέρ σας.



**πραγματική, υπολογισμένη
τιμή D_c για τον συρμό**

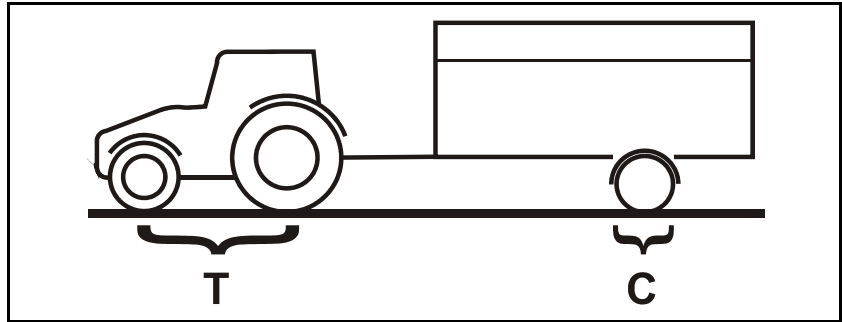
αναφερόμενη τιμή D_c

kN	≤	Διάταξη σύνδεσης στο τρακτέρ	kN
	≤	Διάταξη σύνδεσης στο μηχανήμα	kN
	≤	Ράβδος έλξης του μηχανήματος	kN

Υπολογισμός πραγματικής τιμής D_c για τον προς σύζευξη συρμό

Η πραγματική τιμή D_c ενός συρμού προς σύζευξη υπολογίζεται ως εξής:

$$D_c = g \times \frac{T \times C}{T + C}$$



- T:** Επιτρεπόμενο συνολικό βάρος του τρακτέρ σας σε [t] (βλέπε εγχειρίδιο λειτουργίας του τρακτέρ ή άδεια κυκλοφορίας)
- C:** Φορτίο άξονα του φορτωμένου με την επιτρεπόμενη μάζα (ωφέλιμο φορτίο) μηχανήματος σε [t] χωρίς φορτίο στήριξης
- g:** Βαρύτητα (9,81 m/s²)

6.2 Προσαρμογή μήκους αρθρωτού άξονα στο τρακτέρ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνοι από

- εξαρτήματα που έχουν υποστεί ζημιά και/ή έχουν καταστραφεί ή εκτινάσσονται, μπορούν να προκληθούν για τον χειριστή / τρίτους, όταν ο αρθρωτός άξονας συμπίεζεται ή εκτείνεται κατά την ανύψωση/το κατέβασμα του μηχανήματος που είναι συνδεδεμένο στο τρακτέρ, επειδή το μήκος του αρθρωτού άξονα είναι προσαρμοσμένο ακατάλληλα!
- παγίδευση και τύλιγμα από λανθασμένη τοποθέτηση ή μη επιτρεπτές κατασκευαστικές μετατροπές του αρθρωτού άξονα!

Αναθέστε σε εξειδικευμένο συνεργείο τον έλεγχο και ενδεχομένως την προσαρμογή του μήκους του αρθρωτού άξονα σε όλες τις καταστάσεις λειτουργίας, πριν συνδέσετε για πρώτη φορά τον αρθρωτό άξονα στο τρακτέρ σας.

Προσέξτε κατά την προσαρμογή του αρθρωτού άξονα οπωσδήποτε το εγχειρίδιο λειτουργίας του αρθρωτού άξονα που παραλάβατε.



Αυτή η προσαρμογή του αρθρωτού άξονα ισχύει μόνο για τον τρέχοντα τύπο τρακτέρ. Πρέπει ενδεχομένως να επαναλάβετε την προσαρμογή του αρθρωτού άξονα, όταν συνδέετε το μηχάνημα με κάποιο άλλο τρακτέρ.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνοι από παράσυρση και παγίδευση από λανθασμένη τοποθέτηση ή μη επιτρεπτές κατασκευαστικές μετατροπές του αρθρωτού άξονα!

Μόνο ένα εξειδικευμένο συνεργείο επιτρέπεται να πραγματοποιεί κατασκευαστικές αλλαγές στον αρθρωτό άξονα. Προσέξτε κατά τη διαδικασία αυτή τις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή του αρθρωτού άξονα.

Επιτρέπεται η προσαρμογή του μήκους του αρθρωτού άξονα λαμβάνοντας υπόψη την επικάλυψη ελάχιστου προφίλ.

Δεν επιτρέπονται κατασκευαστικές τροποποιήσεις στον αρθρωτό άξονα, εφόσον δεν περιγράφονται από τον κατασκευαστή στις οδηγίες χρήσης του αρθρωτού άξονα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος σύνθλιψης ανάμεσα στο πίσω μέρος του τρακτέρ και στο μηχάνημα κατά την ανύψωση και το κατέβασμα του μηχανήματος για τον προσδιορισμό της μικρότερης και της μεγαλύτερης σε μήκος θέσης λειτουργίας του αρθρωτού άξονα!

Ενεργοποιήστε τα ρυθμιστικά εξαρτήματα του υδραυλικού συστήματος σύζευξης τριών σημείων του τρακτέρ

- μόνο από την προβλεπόμενη θέση εργασίας.
- ποτέ, εάν βρίσκεστε στην περιοχή κινδύνου μεταξύ τρακτέρ και μηχανήματος.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος σύνθλιψης

- από ακούσια κύλιση του τρακτέρ και του συνδεδεμένου μηχανήματος
- από ακούσιο κατέβασμα του ανυψωμένου μηχανήματος!

Ασφαλίστε το τρακτέρ και το μηχάνημα από ακούσια εκκίνηση, ακούσια κύλιση και το ανυψωμένο μηχάνημα από ακούσιο κατέβασμα, πριν εισέλθετε στην περιοχή κινδύνου μεταξύ τρακτέρ και μηχανήματος για την προσαρμογή του αρθρωτού άξονα.



Το μικρότερο μήκος του αρθρωτού άξονα υπάρχει όταν ο αρθρωτός άξονας είναι σε οριζόντια θέση. Το μεγαλύτερο μήκος του αρθρωτού άξονα προκύπτει σε τελείως ανυψωμένο μηχάνημα.

1. Συνδέστε το τρακτέρ με το μηχάνημα (μην συνδέετε τον αρθρωτό άξονα).
2. Τραβήξτε το χειρόφρενο του τρακτέρ.
3. Προσδιορίστε το ύψος διαδρομής του μηχανήματος με την κοντύτερη και τη μακρύτερη θέση λειτουργίας για τον αρθρωτό άξονα.
 - 3.1 Ανυψώστε και κατεβάστε για τον σκοπό αυτό το μηχάνημα μέσω του υδραυλικού συστήματος τριών σημείων του τρακτέρ.
Χειριστείτε τα στοιχεία ρύθμισης για το υδραυλικό σύστημα τριών σημείων του τρακτέρ στο πίσω μέρος του τρακτέρ, από την προβλεπόμενη θέση εργασίας.
4. Ασφαλίστε το ανυψωμένο μηχάνημα στο προσδιορισμένο ύψος διαδρομής από ακούσιο κατέβασμα (π.χ. με στήριξη ή ανάρτηση σε γερανό).
5. Ασφαλίστε το τρακτέρ από ακούσια εκκίνηση και ακούσια κύλιση, πριν εισέλθετε στην περιοχή κινδύνου μεταξύ τρακτέρ και μηχανήματος.
6. Προσέξτε κατά τον προσδιορισμό του μήκους και κατά το μείωση του μήκους του αρθρωτού άξονα το εγχειρίδιο λειτουργίας του κατασκευαστή του αρθρωτού άξονα.
7. Ενώστε ξανά τα μισά τμήματα του αρθρωτού άξονα που κοντύνετε.
8. Γρασάρετε το ΡΤΟ του τρακτέρ και τον άξονα εισόδου του κιβωτίου μετάδοσης, πριν συνδέσετε τον αρθρωτό άξονα.
Το σύμβολο ενός τρακτέρ στον σωλήνα προστασίας επισημαίνει τη σύνδεση του αρθρωτού άξονα στην πλευρά του τρακτέρ.

6.3 Ασφάλιση τρακτέρ/μηχανήματος κατά ακούσια εκκίνηση και ακούσια κύλιση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνοι από σύνθλιψη, διάτμηση, κοπή, παγίδευση ή περιτύλιξη και σφήνωση ή κρούση σε όλες τις επεμβάσεις στο μηχάνημα

- από κινούμενα εξαρτήματα.
- από ακούσια κίνηση εξαρτημάτων ή/και ακούσια εκτέλεση υδραυλικών λειτουργιών, όταν λειτουργεί ο κινητήρας του τρακτέρ.
- από ακούσια εκκίνηση και ακούσια κύλιση του τρακτέρ και του προσαρτημένου μηχανήματος.
- Ασφαλίστε το τρακτέρ και το μηχάνημα από ακούσια εκκίνηση και ακούσια κύλιση, πριν από κάθε επέμβαση στο μηχάνημα.
- Απαγορεύονται όλες οι εργασίες στο μηχάνημα, όπως π.χ. εργασίες συναρμολόγησης, ρύθμισης, αποκατάστασης βλαβών, καθαρισμού και συντήρησης
 - ο με το μηχάνημα σε λειτουργία.
 - ο όσο λειτουργεί ο κινητήρας του τρακτέρ και ενώ είναι συνδεδεμένος ο αρθρωτός άξονας/το υδραυλικό σύστημα.
 - ο εάν το κλειδί ανάφλεξης είναι στο τρακτέρ και ο κινητήρας του τρακτέρ μπορεί να ενεργοποιηθεί ακούσια με τον αρθρωτό άξονα/το υδραυλικό σύστημα συνδεδεμένο.
 - ο εάν δεν είναι ασφαλισμένα τα κινητά εξαρτήματα από ακούσια κίνηση.
 - ο εάν βρίσκονται άτομα (παιδιά) πάνω στο τρακτέρ.

Ιδίως σε αυτές τις εργασίες εγκυμονούν κίνδυνοι από ακούσια επαφή με κινούμενα, μη ασφαλισμένα εξαρτήματα.

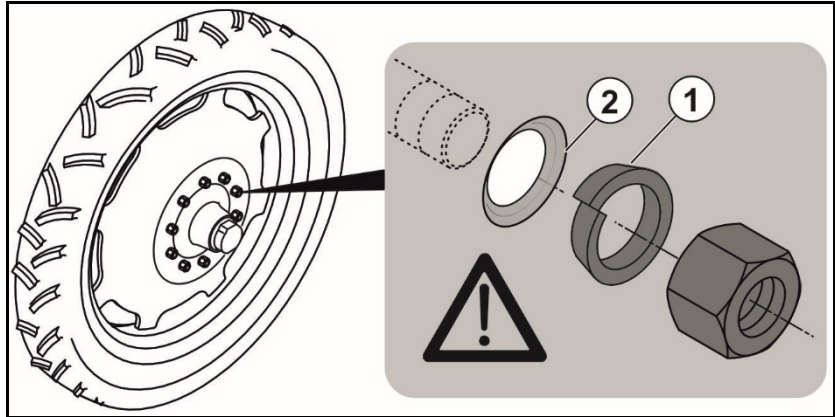
1. Καταβιβάστε το ανυψωμένο, μη ασφαλισμένο μηχάνημα / ανυψωμένα, μη ασφαλισμένα εξαρτήματα του μηχανήματος.
- Έτσι μπορείτε να αποφύγετε την ακούσια καταβίβαση.
2. Απενεργοποιήστε τον κινητήρα του τρακτέρ.
 3. Βγάλτε το κλειδί της μηχανής.
 4. Τραβήξτε το χειρόφρενο του τρακτέρ.
 5. Ασφαλίστε το μηχάνημα από ακούσια κύλιση (μόνο συνδεδεμένα μηχανήματα)
 - ο σε επίπεδη επιφάνεια με χειρόφρενο (εφόσον υπάρχει) ή τάκους.
 - ο σε πολύ ανώμαλη επιφάνεια ή σε κατηφόρα με χειρόφρενο και τάκους.

6.4 Τοποθέτηση τροχών



Χρησιμοποιήστε για την τοποθέτηση τροχών:

- (1) κωνικά δαχτυλίδια μπροστά από τα παξιμάδια τροχού.
- (2) μόνο ζάντες με κατάλληλη διαμόρφωση για υποδοχή του κωνικού δαχτυλιδιού.



Αν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με τροχούς ανάγκης, πρέπει να τοποθετήσετε κανονικούς τροχούς πριν από τη θέση σε λειτουργία.

→ Εργασία σε συνεργείο



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Οι κατάλληλες για τα ελαστικά ζάντες πρέπει να έχουν δίσκο ζάντας περιμετρικά συγκολλημένο!

1. Ανυψώστε ελαφρά το μηχάνημα με γερανό ανύψωσης.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Χρησιμοποιείτε τα σημεία υποδοχής για ιμάντες ανύψωσης που επισημαίνονται.

Βλέπε σχετικά και το κεφάλαιο "Μεταφόρτωση", σελίδα 38.

2. Ξεβιδώστε τα παξιμάδια των τροχών ανάγκης.
3. Αφαιρέστε τους τροχούς ανάγκης.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Προσοχή κατά την αφαίρεση των τροχών ανάγκης και την τοποθέτηση των κανονικών τροχών!

4. Τοποθετήστε τους κανονικούς τροχούς στα μπουλόνια.
5. Σφίξτε τα παξιμάδια του τροχού.



Απαιτούμενη ροπή σύσφιξης για παξιμάδια τροχών: 510 Nm.

6. Κατεβάστε το μηχάνημα και αφαιρέστε τους ιμάντες ανύψωσης.

7. Μετά από 10 ώρες λειτουργίας, σφίξτε ξανά τα παξιμάδια των τροχών.

6.5 Πρώτη θέση σε λειτουργία του κύριου συστήματος φρένων

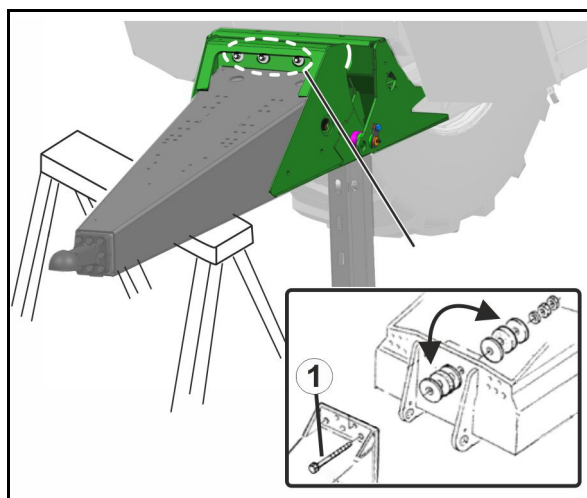


Πραγματοποιήστε ένα δοκιμαστικό φρενάρισμα με το μηχάνημα άδειο και γεμάτο και ελέγξτε έτσι τη συμπεριφορά πέδησης του τρακτέρ και του συνδεδεμένου μηχανήματος.

Προτείνουμε την εκτέλεση μιας προσαρμογής του συρμού, μεταξύ τρακτέρ και μηχανήματος, για ιδανική συμπεριφορά πέδησης και ελάχιστη φθορά των επενδύσεων τριβής των φρένων (βλέπε σχετικά το κεφάλαιο "Συντήρηση", σελίδα 161).

6.6 Ρύθμιση ύψους διάταξης έλξης

1. Αποσυνδέστε το μηχάνημα από το τρακτέρ και αποθέστε το στο στήριγμα.
2. Στηρίξτε τη ράβδο έλξης πάνω σε μια σταθερή βάση και λύστε τις βίδες στερέωσης (1).
3. Με ομοιόμορφη αλλαγή της θέσης των αποστατών μπορείτε να ρυθμίζετε τη ράβδο έλξης. Δεν επιτρέπεται η αφαίρεση των αποσβεστήρων. Αποσβένουν τις κρούσεις που μεταφέρονται από το τρακτέρ στον διανομέα.
4. Βιδώστε σφιχτά τη ράβδο έλξης.
Ροπή σύσφιξης 162 Nm



6.7 Ρύθμιση υδραυλικού συστήματος με βίδα προσαρμογής συστήματος

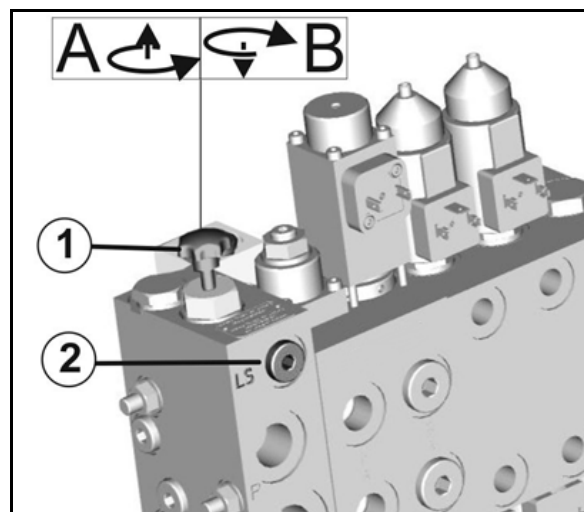


Το υδραυλικό μπλοκ βρίσκεται μπροστά δεξιά στο μηχάνημα πίσω από το κάλυμμα.



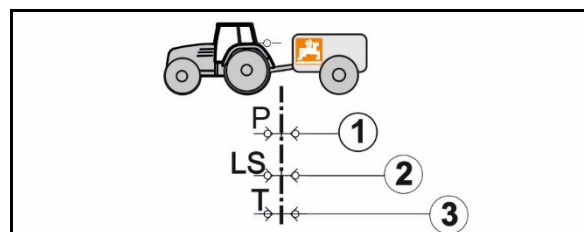
- Συντονίστε οπωσδήποτε τα υδραυλικά συστήματα του τρακτέρ και του μηχανήματος μεταξύ τους.
- Η ρύθμιση του υδραυλικού συστήματος του μηχανήματος πραγματοποιείται από τη βίδα προσαρμογής συστήματος στο υδραυλικό μπλοκ του μηχανήματος.
- Η συνέπεια μιας λανθασμένης ρύθμισης της βίδας προσαρμογής συστήματος είναι οι αυξημένες θερμοκρασίες υδραυλικού λαδιού, που προκαλούνται από συνεχή καταπόνηση της βαλβίδας υπερπίεσης των υδραυλικών του τρακτέρ.
- Η ρύθμιση επιτρέπεται να πραγματοποιείται μόνο σε κατάσταση χωρίς πίεση!
- Σε περίπτωση υδραυλικών δυσλειτουργιών κατά την ενεργοποίηση μεταξύ τρακτέρ και μηχανήματος, απευθυνθείτε στον συνεργάτη σέρβις.

- (1) Βίδα προσαρμογής συστήματος ρυθμιζόμενη στη θέση A και B
- (2) Σύνδεση LS για αγωγό ελέγχου Load-Sensing



Συνδέσεις στο μηχάνημα σύμφωνα με ISO15657:

- (1) P – Παροχή, αγωγός πίεσης, σύνδεσμος μέγεθος 20
- (2) LS – Αγωγός ελέγχου, σύνδεσμος μέγεθος 10
- (3) T- -Επιστροφή, μούφα μέγεθος 20



Θέση σε λειτουργία

- (1) Υδραυλικό σύστημα Open-Center με αντλία σταθερής ροής (γρναζωτή αντλία) ή αντλία μεταβλητής παροχής.

→ Φέρτε τη βίδα προσαρμογής συστήματος στη θέση A.

- ! Αντλία μεταβλητής παροχής: Ρυθμίστε στη μονάδα ελέγχου τρακτέρ τη μέγιστη απαιτούμενη ποσότητα λαδιού. Εάν η ποσότητα λαδιού είναι υπερβολικά μικρή, δεν μπορεί να εξασφαλιστεί η σωστή λειτουργία του μηχανήματος.

- (2) Υδραυλικό σύστημα Load-Sensing (αντλία μεταβλητής παροχής ρυθμιζόμενης πίεσης και ροής) με απευθείας σύνδεση αντλίας Load-Sensing και αντλία μεταβλητής παροχής LS.

→ Φέρτε τη βίδα προσαρμογής συστήματος στη θέση B.

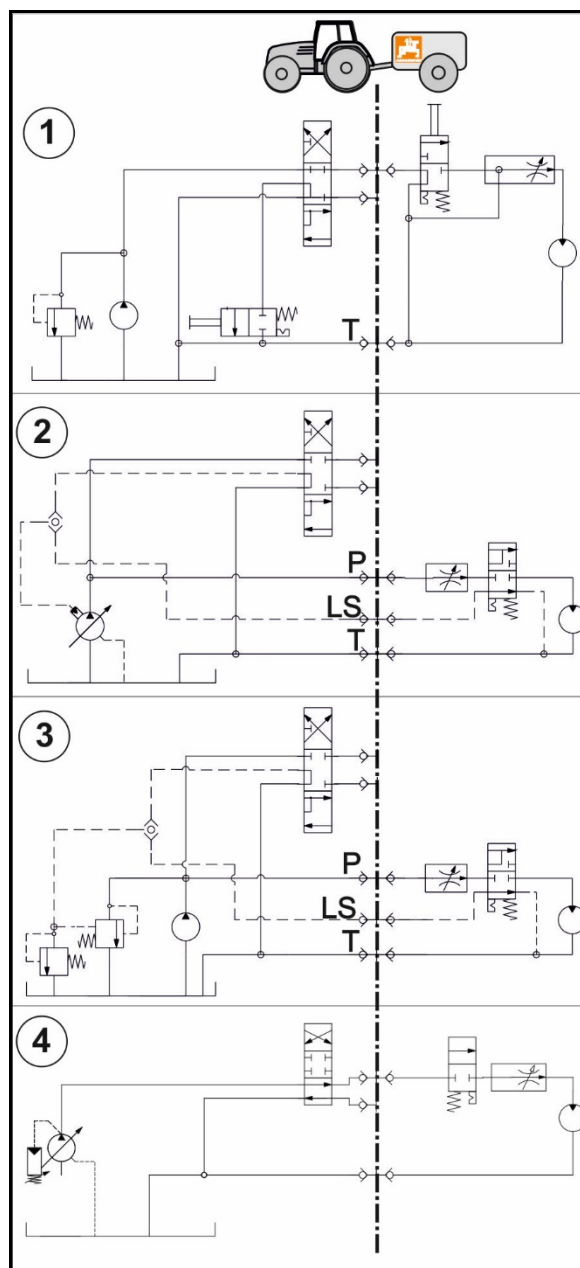
- (3) Υδραυλικό σύστημα Load-Sensing με αντλία σταθερής ροής (γρναζωτή αντλία).

→ Φέρτε τη βίδα προσαρμογής συστήματος στη θέση B.

- (4) Υδραυλικό σύστημα Closed-Center με αντλία μεταβλητής παροχής ρυθμιζόμενης πίεσης.

→ Φέρτε τη βίδα προσαρμογής συστήματος στη θέση B.

- ! Κίνδυνος υπερθέρμανσης της υδραυλικής εγκατάστασης: Το υδραυλικό σύστημα Closed-Center είναι λιγότερο κατάλληλο για λειτουργία υδραυλικών κινητήρων.

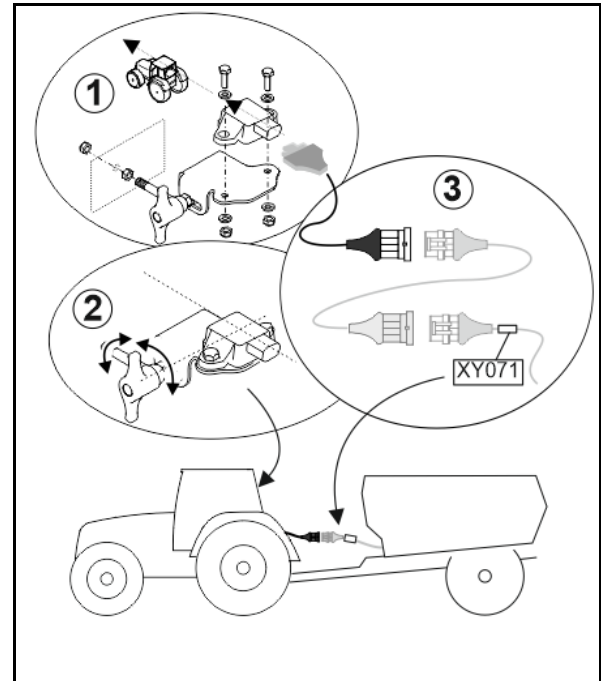


6.8 Τοποθέτηση αισθητήρα για διευθυνόμενο άξονα

- 1 Για να τοποθετήσετε τον αισθητήρα στην καμπίνα ή στην εξωτερική περιοχή, χρησιμοποιήστε μια άκαμπτη και χωρίς ταλαντώσεις μηχανική σύνδεση του αισθητήρα με το βασικό πλαίσιο ή με ένα φέρον εξάρτημα στην καμπίνα.
2. Τοποθετήστε οριζόντια τον αισθητήρα.
3. Συνδέστε τον αισθητήρα στην πλεξούδα καλωδίων του μηχανήματος.



- Προστατέψτε τον αισθητήρα από επικαθήσεις ρύπων.
- Δεν επιτρέπεται η βαφή του αισθητήρα.
- Μην χρησιμοποιείτε κρουστικό κλειδί για την τοποθέτηση.
- Τηρήστε μια ελάχιστη απόσταση 20 cm από ασύρματες συσκευές.



7 Σύνδεση και αποσύνδεση μηχανήματος



Κατά τη σύνδεση και την αποσύνδεση του μηχανήματος προσέξτε το κεφάλαιο "Οδηγίες ασφαλείας για τον χειριστή", σελίδα 27.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος σύνθλιψης λόγω ακούσιας εκκίνησης και ακούσιας κύλισης του τρακτέρ και του μηχανήματος κατά τη σύνδεση και την αποσύνδεση του μηχανήματος!

Ασφαλίστε το τρακτέρ και το μηχάνημα από ακούσια εκκίνηση και ακούσια κύλιση, πριν εισέλθετε στην περιοχή κινδύνου μεταξύ τρακτέρ και μηχανήματος για τη σύνδεση και την αποσύνδεση, βλέπε σχετικά σελίδα 104.

7.1 Σύνδεση μηχανήματος



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνοι από θραύση κατά τη λειτουργία, ελλιπή ευστάθεια και ελλιπή ικανότητα αλλαγής διεύθυνσης και πέδησης του τρακτέρ σε περίπτωση μη προβλεπόμενης χρήσης του τρακτέρ!

Επιτρέπεται να προσαρμόσετε ή να συνδέσετε το μηχάνημα μόνο σε κατάλληλα για αυτό το σκοπό τρακτέρ. Για τον σκοπό αυτό βλέπε κεφάλαιο "Έλεγχος καταλληλότητας τρακτέρ", σελίδα 94.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνοι σύνθλιψης κατά την σύνδεση του μηχανήματος μεταξύ τρακτέρ και μηχανήματος!

Φροντίστε να απομακρυνθούν άτομα που πιθανόν βρίσκονται στην περιοχή κινδύνου μεταξύ τρακτέρ και μηχανήματος, πριν πλησιάσετε με το τρακτέρ στο μηχάνημα.

Βοηθοί που είναι παρόντες, επιτρέπεται να λειτουργούν μόνο ως σηματοροί δίπλα από το τρακτέρ και το μηχάνημα και να εισέρχονται ανάμεσα στα οχήματα μόνο όταν αυτά έχουν ακινητοποιηθεί.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μπορεί να προκύψουν κίνδυνοι σύνθλιψης, σφήνωσης και πρόσκρουσης για άτομα, εάν το μηχάνημα αποσυνδεθεί ακούσια από το τρακτέρ!

Χρησιμοποιήστε τα προβλεπόμενα συστήματα για να συνδέσετε σωστά το τρακτέρ και το μηχάνημα.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Κίνδυνοι από διακοπή της τροφοδοσίας ρεύματος μεταξύ τρακτέρ και μηχανήματος λόγω αγωγών τροφοδοσίας που έχουν υποστεί φθορές!

Κατά τη σύνδεση των αγωγών τροφοδοσίας προσέξτε τη διαδρομή των αγωγών τροφοδοσίας. Οι αγωγοί τροφοδοσίας

- πρέπει να ακολουθούν με ευκολία όλες τις κινήσεις του συνδεδεμένου ή προσαρτημένου μηχανήματος χωρίς να τεντώνονται, να σπάνε ή τρίβονται.
- δεν πρέπει να τρίβονται σε άλλα εξαρτήματα.

1. Φροντίστε να απομακρυνθούν τα άτομα που πιθανόν βρίσκονται στην περιοχή κινδύνου μεταξύ τρακτέρ και μηχανήματος, πριν πλησιάσετε με το τρακτέρ στο μηχάνημα.
2. Συνδέστε αρχικά τους αγωγούς τροφοδοσίας, πριν συνδέσετε το μηχάνημα με το τρακτέρ.
 - 2.1 Πλησιάστε το τρακτέρ κοντά στο μηχάνημα έτσι, ώστε να παραμένει ένας ελεύθερος χώρος (περ. 25 cm) μεταξύ τρακτέρ και μηχανήματος.
 - 2.2 Ασφαλίστε το τρακτέρ από ακούσια εκκίνηση και ακούσια κύλιση.
 - 2.3 Ελέγξτε, εάν είναι απενεργοποιημένος ο άξονας λήψης μετάδοσης του τρακτέρ.
 - 2.4 Συνδέστε τους αγωγούς τροφοδοσίας με το τρακτέρ.
3. Πλησιάστε τώρα με όπισθεν το τρακτέρ και άλλο στο μηχάνημα, έτσι ώστε να μπορεί να συνδεθεί η διάταξη σύνδεσης.
4. Συνδέστε τη διάταξη σύνδεσης.
5. Ανυψώστε το στήριγμα στη θέση μεταφοράς.
6. Υδραυλικό φρένο / Φρένο αδράνειας: Στερεώστε το κορδόνι του χειρόφρενου στο τρακτέρ.
7. Αφαιρέστε τους τάκους, λύστε το χειρόφρενο.

7.2 Αποσύνδεση μηχανήματος



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού από ανατροπή του γεμάτου μηχανήματος.

- Συνδέετε ή αποσυνδέετε μόνο ένα άδειο μηχάνημα.
- Πριν από την αποσύνδεση του μηχανήματος μοιράστε τις ανομοιόμορφα κατανεμημένες υπολειπόμενες ποσότητες στο δοχείο!
Σε περίπτωση οπισθοβαρούς φόρτωσης δεν επιτρέπεται η αποσύνδεση του μηχανήματος! Διαφορετικά μπορεί να ανατραπεί το μηχάνημα προς τα πίσω.
- Σταθμεύστε το μηχάνημα σε μια οριζόντια επιφάνεια στάθμευσης με στέρεο υπόστρωμα.



Κατά την αποσύνδεση του μηχανήματος πρέπει να υπάρχει πάντοτε τόσο ελεύθερος χώρος μπροστά από το μηχάνημα, ώστε σε περίπτωση επανασύνδεσης το τρακτέρ να μπορεί να προσεγγίσει με ευκολία το μηχάνημα.

1. Σταθμεύστε το μηχάνημα σε μια οριζόντια επιφάνεια στάθμευσης με στέρεο υπόστρωμα.
2. Αποσυνδέστε το μηχάνημα από το τρακτέρ.
 - 2.1 Ασφαλίστε το μηχάνημα από ακούσια κύλιση. Βλέπε σχετικά σελίδα 104.
 - 2.2 Κατεβάστε το στήριγμα στη θέση στάθμευσης.
 - 2.3 **Αποσυνδέστε** τη διάταξη σύνδεσης.
 - 2.4 Τραβήξτε το τρακτέρ περ. 25 cm προς τα εμπρός.
Ο ελεύθερος χώρος που προκύπτει μεταξύ τρακτέρ και μηχανήματος διευκολύνει την πρόσβαση για την αποσύνδεση του αρθρωτού άξονα και των αγωγών τροφοδοσίας.
 - 2.5 Ασφαλίστε το τρακτέρ και το μηχάνημα έναντι ακούσιας εκκίνησης και ακούσιας κύλισης.
 - 2.6 Αποσυνδέστε τους αγωγούς τροφοδοσίας.
 - 2.7 Στερεώστε τους αγωγούς τροφοδοσίας στις αντίστοιχες πρίζες στερέωσης.
 - 2.9 Υδραυλικό φρένο: Αποσυνδέστε το κορδόνι του χειρόφρενου από το τρακτέρ.

7.2.1 Ελιγμοί του αποσυνδεδεμένου μηχανήματος



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Ιδιαίτερη προσοχή απαιτείται σε εργασίες ελιγμών με λυμένο κύριο σύστημα φρένων, επειδή σε αυτή την περίπτωση μόνο το όχημα ελιγμών φρενάρει το μηχάνημα.

Το μηχάνημα πρέπει να είναι συνδεδεμένο με το όχημα ελιγμών πριν χειριστείτε τη βαλβίδα απελευθέρωσης στη βαλβίδα φρένων του ρυμουλκούμενου.

Το όχημα ελιγμών πρέπει να έχει ενεργοποιημένα τα φρένα.



Το κύριο σύστημα φρένων δεν απενεργοποιείται πλέον από τη βαλβίδα απελευθέρωσης, όταν η πίεση του αέρα στο δοχείο αέρα μειωθεί κάτω από 3 bar (π.χ. από επαναλαμβανόμενο χειρισμό της βαλβίδας απελευθέρωσης ή από διαρροές στο σύστημα φρένων).

Για απελευθέρωση του κύριου συστήματος φρένων

- γεμίστε το δοχείο αέρα.
- κάνετε πλήρη εξαέρωση του συστήματος φρένων από τη βαλβίδα αποστράγγισης του δοχείου αέρα.

1. Συνδέστε το μηχάνημα με το όχημα ελιγμών.
2. Φρενάρετε το όχημα ελιγμών.
3. Απομακρύνετε τους τάκους και λύστε το χειρόφρενο.
4. μόνο **πνευματικό σύστημα φρένων**:
 - 4.1 Πιέστε το κουμπί χειρισμού στη βαλβίδα απελευθέρωσης μέχρι να τερματίσει (βλέπε σελίδα 51).

Το κύριο σύστημα φρένων απενεργοποιείται και το μηχάνημα δέχεται ελιγμούς.
 - 4.2 Όταν ολοκληρωθεί ο ελιγμός, τραβήξτε έξω το κουμπί χειρισμού στη βαλβίδα απελευθέρωσης μέχρι να τερματίσει.

Η συσσωρευμένη πίεση από το δοχείο αέρα φρενάρει ξανά το μηχάνημα.
5. Φρενάρετε ξανά το όχημα ελιγμών, όταν ολοκληρωθούν οι ελιγμοί.
6. Τραβήξτε ξανά καλά το χειρόφρενο και ασφαλίστε από κύλιση το μηχάνημα με τάκους.
7. Αποσυνδέστε το μηχάνημα και το όχημα ελιγμών.

8 Ρυθμίσεις



Κατά τη διάρκεια όλων των εργασιών για τη ρύθμιση του μηχανήματος λαμβάνετε υπόψη τις οδηγίες των κεφαλαίων

- "Προειδοποιητικές εικόνες και άλλες σημάνσεις επάνω στο μηχάνημα", από σελίδα 18 και
- "Οδηγίες ασφαλείας για τον χειριστή", από σελίδα 27.

Η τήρηση των οδηγιών αυτών χρησιμεύει για την ασφάλειά σας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνοι από διάτμηση, κοπή, ακρωτηριασμό, παγίδευση, τύλιγμα, τράβηγμα ή κρούση σε όλες τις εργασίες ρύθμισης στο μηχάνημα

- από ακούσια επαφή με κινούμενα εξαρτήματα (πτερύγια διανομής περιστρεφόμενων δίσκων διανομής).
- από ακούσια εκκίνηση και ακούσια κύλιση του τρακτέρ και του προσαρτημένου μηχανήματος.
- Ασφαλίστε το τρακτέρ και το μηχάνημα από ακούσια εκκίνηση και ακούσια κύλιση, πριν ρυθμίσετε το μηχάνημα, βλέπε σχετικά σελίδα 104.
- Ακουμπάτε τα κινούμενα εξαρτήματα (περιστρεφόμενοι δίσκοι διανομής) μόνο όταν έχουν ακινητοποιηθεί τελείως.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνοι από παγίδευση, σφήνωμα ή κρούση σε όλες τις εργασίες ρύθμισης στο μηχάνημα από ακούσιο κατέβασμα του συνδεδεμένου και ανυψωμένου μηχανήματος.

Ασφαλίστε την καμπίνα του τρακτέρ από την πρόσβαση άλλων προσώπων αποτρέποντας έτσι τον ακούσιο χειρισμό του υδραυλικού συστήματος του τρακτέρ.

Επισημαίνουμε ότι τα ειδικά χαρακτηριστικά διασποράς του υλικού διασποράς έχουν μεγάλη επίδραση στην εγκάρσια διανομή και την ποσότητα διασποράς. Οι αναφερόμενες τιμές ρύθμισης δεν μπορούν επομένως να είναι παρά μόνο ενδεικτικές.

Τα χαρακτηριστικά διασποράς εξαρτώνται από τους ακόλουθους παράγοντες:

- Τις διακυμάνσεις των φυσικών στοιχείων (ειδικό βάρος, κοκκομετρία, αντίσταση τριβής, τιμή c_w κτλ.) ακόμη και εντός του ίδιου είδους και της ίδιας μάρκας
- Τη διαφορετική σύσταση του υλικού διασποράς από καιρικές επιδράσεις και/ή συνθήκες αποθήκευσης.

Κατά συνέπεια δεν μπορούμε να παρέχουμε εγγύηση, ότι το υλικό διασποράς σας, ακόμη και εάν έχει το ίδιο όνομα και είναι από τον ίδιο κατασκευαστή, θα έχει τα ίδια χαρακτηριστικά διασποράς, όπως το αναφερόμενο υλικό διασποράς. Οι αναφερόμενες προτάσεις ρύθμισης για την εγκάρσια διανομή αναφέρονται αποκλειστικά στην κατανομή βάρους και όχι στην κατανομή θρεπτικών ουσιών (αυτό ισχύει ιδίως για ανάμικτα λιπάσματα) ή στην κατανομή των δραστικών ουσιών (π.χ. σε κόκκους κατά των σαλιγκαριών ή ασβεστούχα λιπάσματα). Απαιτήσεις αποζημίωσης για ζημιές που δεν αφορούν άμεσα τον φυγόκεντρο διανομέα δεν γίνονται αποδεκτές.

Όλες οι ρυθμίσεις του μηχανήματος πραγματοποιούνται σύμφωνα με τα στοιχεία του πίνακα διανομής για το αντίστοιχο λίπασμα.

- Προσέξτε τη διάμετρο των κόκκων και τη φαινόμενη πυκνότητα.
- Ο συντελεστής βαθμονόμησης μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως αρχική τιμή στη βαθμονόμηση λιπάσματος.
- Εισαγωγή παραμέτρων απόστασης ρίψης για WindControl στο τερματικό χειρισμού.
- 1. Προσέξτε το πλάτος εργασίας.
- 2. Επιλογή της μονάδας πτερυγίων διανομής.
- 3. Ρύθμιση της θέσης του συστήματος εισαγωγής (χειροκίνητα / στον πίνακα χειρισμού, προαιρετικά).
- 4. Ρύθμιση του αριθμού στροφών δίσκων διανομής (μέσω αριθμού στροφών PTO / στον πίνακα χειρισμού σε υδραυλικό σύστημα κίνησης).
- 5. Ρύθμιση για διασπορά ορίων και αυλάκων, βλέπε σελίδα **120**.

Απόσπασμα από τον πίνακα διανομής

YaraMila® NPK															
					3,61 mm										
					1,08 kg/l										
					0,99										
					13,8										

				 [1/2 											
					Διασπορά περιφερειών		Διασπορά ορίων			Διασπορά αυλάκων					
															
TS-20	24,0	16	600	B	2	720	2	5	600	2	10	550	24	-2	166
	27,0	16	600	B	2	720	2	5	600	2	10	550	24	-2	172
	30,0	16	800	B	2	900	2	7	800	2	12	720	29	-1	172
TS-30	36,0	18	720	C	2	800	2	20	720	2	25	600	36	0	184
	40,0	25	800	C	3	900	3	15	800	3	20	720	39	2	224
	48,0	36	800	D	X	900	3	5	800	3	10	720	45	4	324

8.1 Ρύθμιση της ποσότητας διασποράς



Βλέπε οδηγίες χρήσης λογισμικού ISOBUS.

Η απαιτούμενη για την επιθυμητή **ποσότητα διασποράς θέση του σύρτη** ρυθμίζεται ηλεκτρονικά μέσω των δύο συρτών ποσότητας.

Μετά την εισαγωγή της επιθυμητής ποσότητας διασποράς στο τερματικό χειρισμού [ονομαστική ποσότητα σε kg/ha] πρέπει να υπολογίσετε τον συντελεστή βαθμονόμησης λιπάσματος (έλεγχος ποσότητας διασποράς). Αυτός καθορίζει τη συμπεριφορά ελέγχου του υπολογιστή του μηχανήματος.

8.2 Έλεγχος ποσότητας διασποράς (Προσδιορισμός συντελεστή βαθμονόμησης)



Βλέπε οδηγίες χρήσης συστήματος ελέγχου μηχανήματος λογισμικού ISOBUS/κεφάλαιο Βαθμονόμηση λιπάσματος.

Πριν από τον έλεγχο των ποσοτήτων διασποράς βρείτε τον συντελεστή βαθμονόμησης (ως βάση εκκίνησης) για το αντίστοιχο λίπασμα στον πίνακα διανομής και καταχωρίστε τον στο μενού Λίπασμα του λογισμικού ISOBUS.

Προϋπόθεση	Διαφορετική διαδικασία για έλεγχο ποσότητας διασποράς
Διανομέας με ζύγιση: FlowControl	Μόνιμη βαθμονόμηση κατά τη διάρκεια της διασποράς (διαδικασία βαθμονόμησης στο χωράφι) Online βαθμονόμηση μέσω τεχνολογίας ζύγισης: Μενού Διαμόρφωση μηχανήματος → Διαδικασία βαθμονόμησης: Online βαθμονόμηση. Online βαθμονόμηση μέσω καταγραφής ροπής στρέψης FlowControl: Μενού Διαμόρφωση μηχανήματος → Διαδικασία βαθμονόμησης: Online FlowControl ή Online FlowControl και ζυγαριά.
	Βαθμονόμηση πριν / κατά την έναρξη της διασποράς Να γίνεται βαθμονόμηση σε κάθε αλλαγή λιπάσματος / αλλαγή της ποσότητας διασποράς / αλλαγή του πλάτους εργασίας / αποκλίσεις μεταξύ επιθυμητής και πραγματικής ποσότητας διασποράς. Κατά την έναρξη της διασποράς, κατά τη διάρκεια της πορείας βαθμονόμησης κατά τη διασπορά των πρώτων 1000 kg λιπάσματος. Μενού Διαμόρφωση μηχανήματος: → Διαδικασία βαθμονόμησης: Ενεργοποίηση offline βαθμονόμησης. Μενού Εργασία: Επιλέξτε αυτόματη βαθμονόμηση λιπάσματος. Γλίστρα βαθμονόμησης: Βαθμονόμηση πριν τη διασπορά με σταματημένο μηχανήμα. Μενού Λίπασμα: → Διαδικασία βαθμονόμησης: Σύρτης (στην αριστερή μύτη χοάνης με γλίστρα βαθμονόμησης).

8.3 Ρύθμιση αριθμού στροφών δίσκων διανομής



Βρείτε τον αριθμό στροφών δίσκων διανομής για το αντίστοιχο λίπασμα στον πίνακα διανομής και καταχωρίστε τον στο μενού Λίπασμα του λογισμικού ISOBUS.

- Hydro: Ο αριθμός στροφών του δίσκου διανομής ρυθμίζεται αυτόματα κατά την ενεργοποίηση.

8.4 Ρύθμιση του πλάτους εργασίας



- Για τα διαφορετικά πλάτη εργασίας υπάρχουν διαφορετικές μονάδες πτερυγίων διανομής.
- Το υπάρχον σύστημα δημιουργίας διαδρόμων (απόσταση ανάμεσα στα αυλάκια) καθορίζει την επιλογή των απαραίτητων μονάδων πτερυγίων διανομής.

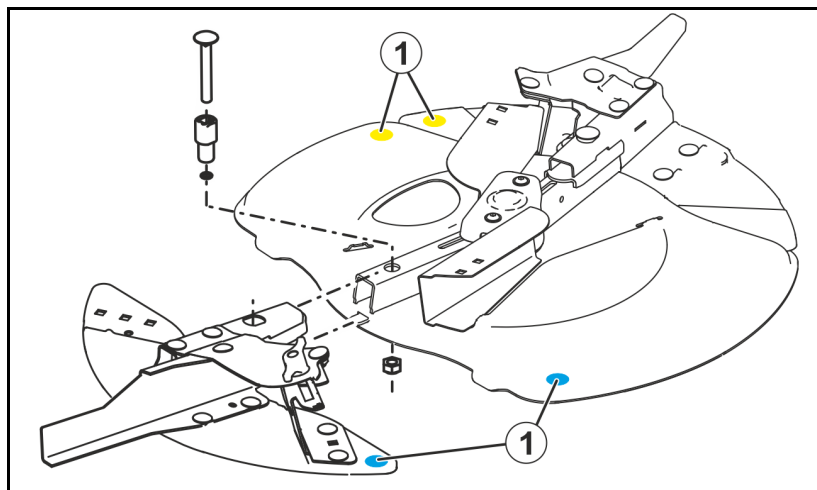


Τα σημαντικότερα μεγέθη επίδρασης των χαρακτηριστικών διασποράς είναι τα εξής:

- κοκκομετρική διάσταση,
- φαινόμενη πυκνότητα,
- σύσταση επιφάνειας,
- υγρασία.

Προτείνουμε επομένως τη χρήση καλού κοκκώδους λιπάσματος επώνυμων κατασκευαστών λιπασμάτων και τον έλεγχο του ρυθμισμένου πλάτους εργασίας με το φορητό χειριστήριο ελέγχου.

8.4.1 Αντικατάσταση των μονάδων πτερυγίων διανομής



1. Βρείτε τον χαρακτηρισμό της μονάδας πτερυγίων διασποράς για το αντίστοιχο λίπασμα στον πίνακα διανομής
2. Λασκάρετε τη βιδωτή σύνδεση και αφαιρέστε τη βίδα με το χιτώνιο.
3. Αφαιρέστε τη μονάδα πτερυγίων διανομής προς τα έξω.
4. Τοποθετήστε την άλλη μονάδα πτερυγίων διανομής με τον αντίστροφο τρόπο και ασφαλίστε την με βιδωτή σύνδεση και χιτώνιο.
5. Εισαγάγετε τον χαρακτηρισμό της μονάδας πτερυγίων διασποράς στο μενού Λίπασμα του λογισμικού ISOBUS.



- Αντικαθιστάτε πάντα τη μονάδα πτερυγίων διασποράς μικρού και μεγάλου μήκους και στις δύο πλευρές.
- Κατά την τοποθέτηση των μονάδων πτερυγίων διασποράς στον δίσκο διασποράς προσέξτε τις ίδιες χρωματικές σημάνσεις (1)!

8.4.2 Ρύθμιση του συστήματος εισαγωγής



Η ρύθμιση του συστήματος εισαγωγής πραγματοποιείται σύμφωνα με τα στοιχεία στον πίνακα διανομής αυτόματα μετά την εισαγωγή στο τερματικό χειρισμού.



Η ρύθμιση του συστήματος εισαγωγής σε υψηλότερη τιμή επιφέρει αύξηση του πλάτους εργασίας, σε χαμηλότερη τιμή μείωση του πλάτους εργασίας.

8.5 Έλεγχος πλάτους εργασίας και εγκάρσιας διανομής

Το πλάτος εργασίας επηρεάζεται από τα εκάστοτε χαρακτηριστικά διασποράς του λιπάσματος.

Τα σημαντικότερα μεγέθη επίδρασης των χαρακτηριστικών διασποράς είναι ως γνωστόν τα εξής:

- κοκκομετρική διάσταση,
- φαινόμενη πυκνότητα,
- σύσταση επιφάνειας και
- υγρασία.

Οι τιμές ρύθμισης του πίνακα διανομής πρέπει επομένως να θεωρούνται μόνο ως **ενδεικτικές τιμές**, δεδομένου ότι μπορούν να αλλάξουν τα χαρακτηριστικά διασποράς των ειδών των λιπασμάτων.

Ελέγξτε το πλάτος εργασίας και την εγκάρσια διανομή και βελτιστοποιήστε τις ρυθμίσεις του λιπασματοδιανομέα με την χρήση των εξής:

- Φορητό χειριστήριο ελέγχου
- EasyCheck

→ Βλέπε ξεχωριστό εγχειρίδιο λειτουργίας



Οδηγίες για τον έλεγχο του πλάτους εργασίας και της εγκάρσιας διανομής:

- Κατά το δυνατό σε νηνεμία (ταχύτητες ανέμου < 3 m/s).
- Μην πραγματοποιείτε σε καμία περίπτωση δοκιμή διανομής με πλευρικό άνεμο. Προσαρμόστε ενδεχομένως τον προσανατολισμό της δοκιμής διανομής στη φορά του ανέμου.

8.6 Διασπορά ορίων, αυλάκων και περιφερειών με AutoTS / ClickTS

1. Διασπορά ορίων:

Στο όριο του χωραφιού υπάρχει δρόμος, αγροτική οδός ή αγροτεμάχιο τρίτου.

Μόνο ελάχιστες ποσότητες λιπάσματος πέφτουν πέρα από το όριο.



2. Διασπορά αυλάκων:

Στο όριο του χωραφιού υπάρχει υδάτινο περιβάλλον ύδατα ή τάφρος.

Δεν επιτρέπεται να πέφτει καθόλου λίπασμα σε απόσταση μικρότερη από ένα μέτρο πριν από το όριο.



3. Διασπορά περιφερειών:

Το παρακείμενο αγροτεμάχιο είναι μια επιφάνεια γεωργικής εκμετάλλευσης.

Ελάχιστες ποσότητες λιπάσματος πέφτουν πέρα από το όριο.

Η ποσότητα λιπάσματος στην άκρη του χωραφιού είναι σχεδόν ίδια με την ονομαστική ποσότητα.



8.6.1 Ρυθμίσεις για διασπορά ορίων



Βρείτε τις τιμές για διασπορά ορίων για το αντίστοιχο λίπασμα στον πίνακα διανομής και καταχωρίστε τις στο μενού Λίπασμα του λογισμικού ISOBUS.

 [1/2] 								
								
B	2	720	2	5	600	2	10	550

-  Επιλογή τηλεσκοπίου διασποράς ορίων (A, A+, B, C, D).
-  Ρύθμιση τηλεσκοπίου διασποράς ορίων (1, 2, 3)
- **X** – εκτέλεση διασποράς περιφερειών με πτερύγια κανονικής διανομής.
→ Διασπορά περιφερειών = Κανονική διασπορά
→ Μην θέτετε το ClickTS στη θέση διασποράς ορίων.
- **-%**
 Ανατρέξτε στον πίνακα διασποράς για τη μείωση ποσότητας στην πλευρά των ορίων.
→ Η μείωση της ποσότητας στην πλευρά των ορίων πραγματοποιείται αυτόματα.
-  Ανατρέξτε στον πίνακα διασποράς για τον αριθμό στροφών δίσκων διανομής στην πλευρά των ορίων.
→ Σύστημα κίνησης αρθρωτού άξονα: τηρήστε τον αριθμό στροφών σύμφωνα με τον πίνακα διανομής.
→ Hydro: Η μείωση του αριθμού στροφών δίσκων διανομής στην πλευρά των ορίων πραγματοποιείται αυτόματα.

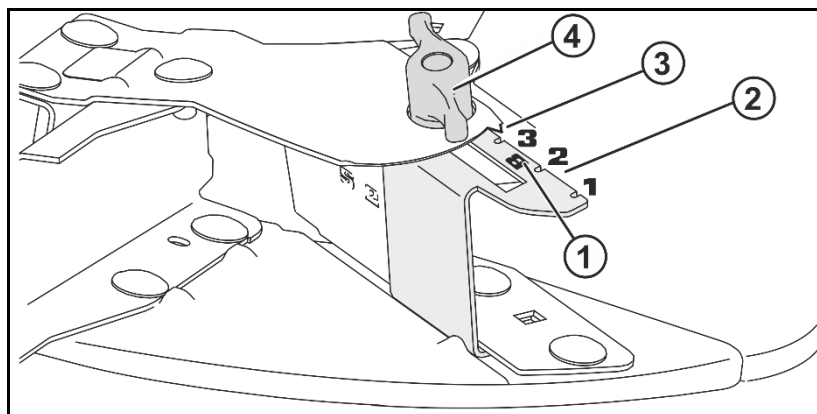
Η ρύθμιση του πτερυγίου διασποράς ορίων TS στο πτερύγιο διανομής μεγάλου μήκους δεξιά / αριστερά εξαρτάται από

- την απόσταση ορίων,
- το είδος λιπάσματος



- Οι τιμές του πίνακα διανομής είναι ενδεικτικές τιμές, δεδομένου ότι μπορεί να διαφέρει η σύσταση του κάθε λιπάσματος.
- Η απόσταση ορίων του πίνακα διανομής απεικονίζει κατά κανόνα το μισό πλάτος εργασίας.

Ρύθμιση τηλεσκοπίου διασποράς ορίων TS



(1) Σήμανση τηλεσκοπίου

TS 10→ A, A+ / TS 20→ B, D / TS 30→ C, D

(2) Κλίμακα (1, 2, 3)

(3) Δείκτης

(4) Πεταλούδα

1. Λασκάρετε την πεταλούδα.
2. Βρείτε την τιμή ρύθμισης στον πίνακα διανομής.
3. Ρυθμίστε το τηλεσκόπιο διασποράς ορίων στην απαραίτητη τιμή της κλίμακας.
4. Σφίξτε την πεταλούδα.



Ρύθμιση του τηλεσκοπίου διασποράς ορίων TS

- σε υψηλότερη τιμή επιφέρει επέκταση του εύρους διασποράς προς το όριο,
- σε χαμηλότερη τιμή επιφέρει μείωση του εύρους διασποράς προς το χωράφι.



Αντικαταστήστε το τηλεσκόπιο διασποράς ορίων, βλέπε σελίδα 153.

8.6.2 Προσαρμογή ρυθμίσεων για διασπορά ορίων

Για να βελτιστοποιηθεί η εικόνα της διασποράς ορίων, μπορούν να προσαρμοστούν οι ρυθμίσεις σε απόκλιση από τον πίνακα διανομής.

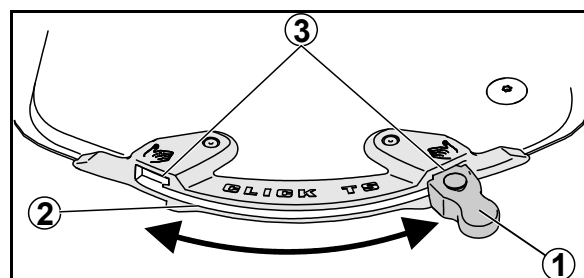
Κατά την προσαρμογή των ρυθμίσεων ενεργήστε ακολουθώντας την παρακάτω σειρά.

Εκτελείτε πάντα μία μόνο τροποποίηση προς το παρόν.

		Επέκταση του εύρους διασποράς προς το όριο (Στόχος: περισσότερο λίπασμα προς τα έξω).	Περιορισμός του εύρους διασποράς προς το χωράφι (Στόχος: λιγότερο λίπασμα προς τα έξω).
1.		Τηλεσκόπιο διασποράς ορίων σε μεγαλύτερη τιμή ρύθμισης.	Τηλεσκόπιο διασποράς ορίων σε μικρότερη τιμή ρύθμισης.
Τηλεσκόπιο διασποράς ορίων είναι ήδη ρυθμισμένο στην ελάχιστη / μέγιστη τιμή:			
2.		Αντικαταστήστε το τηλεσκόπιο διασποράς ορίων. A → A+ → B → C → D	Αντικαταστήστε το τηλεσκόπιο διασποράς ορίων. D → C → B → A+ → A
3.		Αυξήστε τον αριθμό στροφών δίσκων διανομής στην πλευρά των ορίων.	Μειώστε τον αριθμό στροφών δίσκων διανομής στην πλευρά των ορίων.
4.	X	Μην ενεργοποιείτε το AutoTS / ClickTS για διασπορά ορίων.	

8.6.3 Ενεργοποίηση ClickTS

1. Ασφαλίστε το τρακτέρ έναντι ακούσιας εκκίνησης και ακούσιας κύλισης.
 2. Χειριστείτε τον χειροκίνητο μοχλό (1) στην πλευρά του ορίου. Στηρίξτε τον αντίχειρα στην κονσόλα.
- Για διασπορά ορίων: στρέψτε τον χειροκίνητο μοχλό στην τελική θέση εσωτερικά στην πλευρά του μηχανήματος και ασφαλίστε τον.
 - Για κανονική διασπορά: στρέψτε τον χειροκίνητο μοχλό στην τελική θέση εξωτερικά στην πλευρά του μηχανήματος και ασφαλίστε τον.





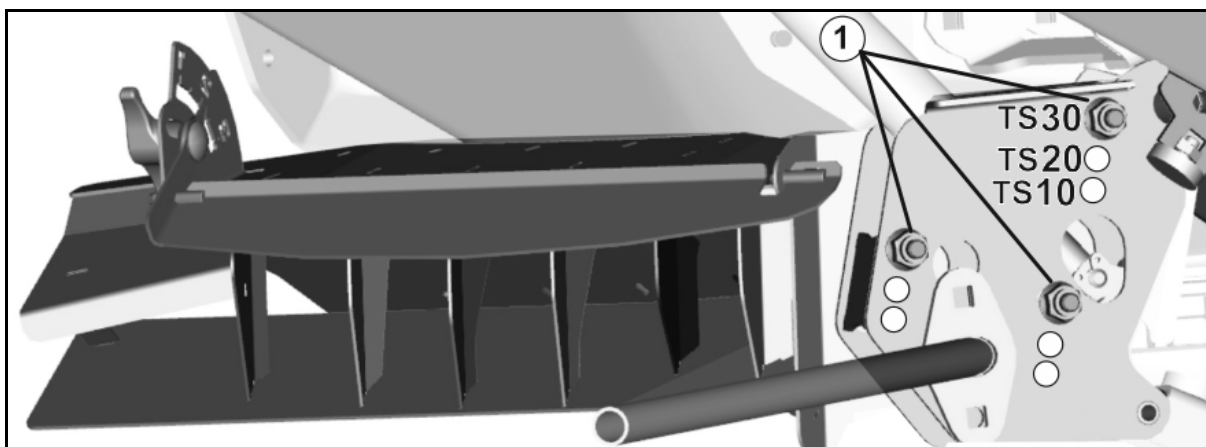
Πριν από την έναρξη της διασποράς ορίων με το ClickTS πρέπει να επιλεγεί στο τερματικό χειρισμού η αντίστοιχη λειτουργία διασποράς ορίων. Με τον τρόπο αυτό προσαρμόζεται ο αριθμός στροφών δίσκων διανομής (Hydro) και η ποσότητα διασποράς στη διαδικασία διασποράς ορίων.

8.7 Ρύθμιση του εκτροπέα διασποράς BorderTS

Προσαρμογή εκτροπέα διασποράς στο σύστημα κάδων διασποράς

Ο εκτροπέας διασποράς μπορεί να τοποθετηθεί ανάλογα με το σύστημα κάδων διασποράς σε 3 θέσεις.

- TS 10 – Εκτροπέας διασποράς τοποθετημένος κάτω
- TS 20 – Εκτροπέας διασποράς τοποθετημένος στη μέση
- TS 30 – Εκτροπέας διασποράς τοποθετημένος επάνω



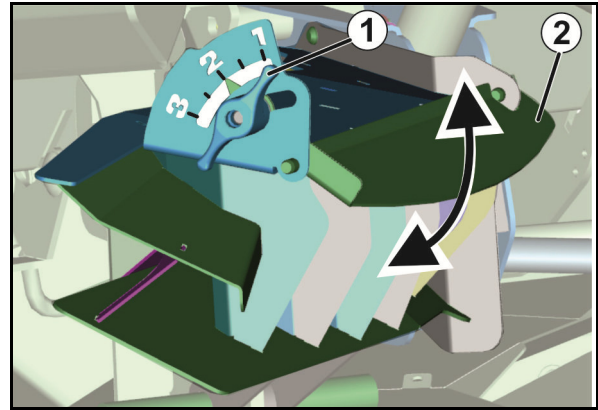
1. Λύστε τα παξιμάδια (1).
2. Τραβήξτε τον εκτροπέα διασποράς από την κονσόλα.
3. Εισάγετε τον εκτροπέα διασποράς στην επιθυμητή θέση στην κονσόλα.
4. Τοποθετήστε το παξιμάδι.

Ρύθμιση απόστασης ορίων

Το επάνω περιστρεφόμενο έλασμα-οδηγός μπορεί να ρυθμιστεί αδιαβάθμητα προς το κέντρο του τρακτέρ ανάλογα με την απόσταση των ορίων (1-3 m).

- Θέση 1 – μικρή απόσταση ορίων
- Θέση 3 – μεγάλη απόσταση ορίων

1. Λύστε την πεταλούδα (1).
2. Περιστρέψτε το έλασμα-οδηγό (2) στην επιθυμητή θέση.
3. Σφίξτε την πεταλούδα.



Εισαγωγή δεδομένων διασποράς ορίων στο σύστημα ελέγχου μηχανήματος ISOBUS

Τα δεδομένα για τη διασπορά ορίων με BorderTS καταχωρούνται στο σύστημα ελέγχου μηχανήματος ISOBUS μέσω του τερματικού χειρισμού.

8.8 Προσαρμογή σημείου ενεργοποίησης και σημείο απενεργοποίησης

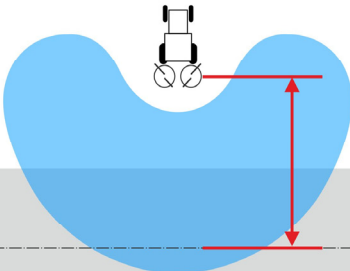
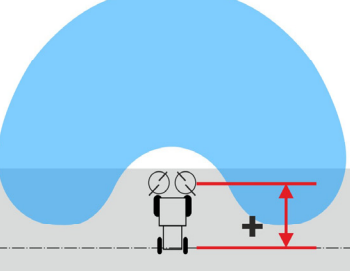
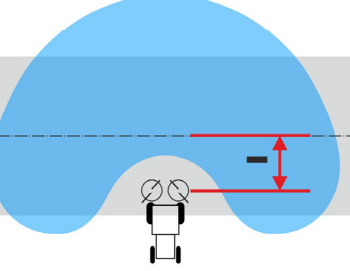
-  Το σημείο ενεργοποίησης είναι η ιδανική θέση του λιπασματοδιανομέα για το άνοιγμα των συρτών κατά την έξοδο από το κεφαλάρι.
-  Το σημείο απενεργοποίησης είναι το ιδανικό σημείο του λιπασματοδιανομέα για το κλείσιμο των συρτών κατά την είσοδο στο κεφαλάρι.

Το σημείο ενεργοποίησης και απενεργοποίησης μετριέται από το κέντρο του κεφαλαριού μέχρι τον δίσκο διανομής.

Βρείτε τις τιμές για το σημείο ενεργοποίησης και απενεργοποίησης από τον πίνακα διανομής και καταχωρήστε τις στο μενού Λίπασμα του λογισμικού ISOBUS.

Μηχανήματα χωρίς Section Control:

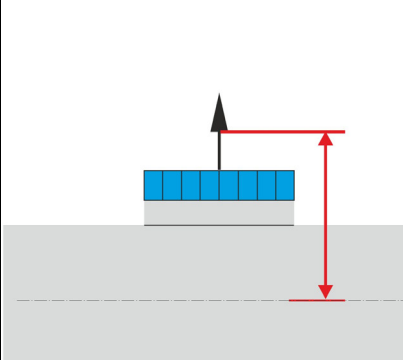
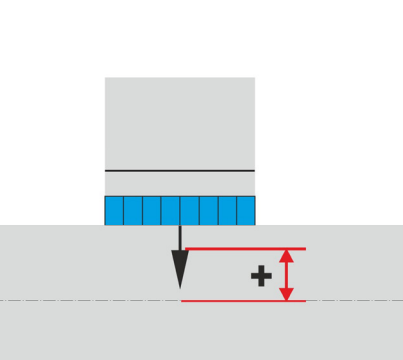
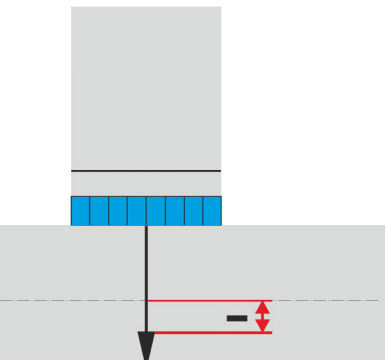
- Ανοίξτε τον σύρτη στο σημείο ενεργοποίησης.
- Κλείστε τον σύρτη στο σημείο απενεργοποίησης.

Σημείο ενεργοποίησης	Σημείο απενεργοποίησης θετικό	Σημείο απενεργοποίησης αρνητικό
		



Εάν επιθυμείτε μία άμεση είσοδο στον διάδρομο του κεφαλαριού μπορεί να χρειαστεί να αυξήσετε την τιμή για το σημείο απενεργοποίησης. Αυτό ωστόσο δεν είναι θετικό για τη διανομή του λιπάσματος στο κεφαλάρι.

Σημείο ενεργοποίησης και σημείο απενεργοποίησης σε Section Control

Απεικόνιση του σημείου ενεργοποίησης στο Section Control	Απεικόνιση του θετικού σημείου απενεργοποίησης στο Section Control	Απεικόνιση του αρνητικού σημείου απενεργοποίησης στο Section Control
		

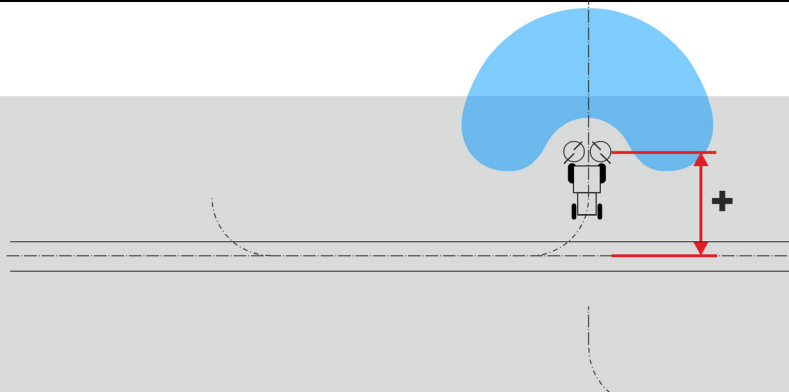
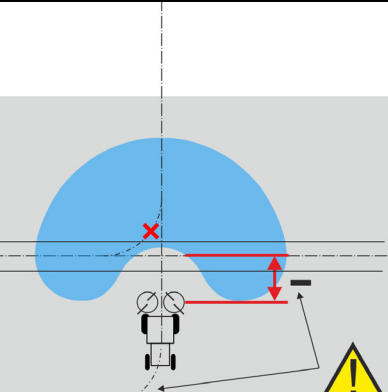
Προσαρμογή σημείου απενεργοποίησης στον τρόπο οδήγησης

Η επιλογή του σημείου απενεργοποίησης εξαρτάται από τον τρόπο οδήγησης στο κεφαλάρι.

- Τρόπος οδήγησης βελτιστοποιημένος ως προς τη διανομή
Στον βελτιστοποιημένο ως προς τη διανομή τρόπο οδήγησης δεν είναι σε πολλές περιπτώσεις δυνατή η στροφή στον διάδρομο του κεφαλαριού, διότι ιδίως σε μικρό/αρνητικό σημείο απενεργοποίησης κλείνουν αργά οι σύρτες.
- Ανατρέξτε για το σημείο απενεργοποίησης στον πίνακα διανομής.
- Τρόπος οδήγησης βελτιστοποιημένος ως προς τον διάδρομο
- Στον βελτιστοποιημένο ως προς τον διάδρομο τρόπο οδήγησης πρέπει το σημείο απενεργοποίησης να είναι επαρκώς μεγάλο, έτσι ώστε να κλείνουν έγκαιρα οι σύρτες πριν από την είσοδο στον διάδρομο του κεφαλαριού.

Αυτό ωστόσο δεν είναι θετικό για τη διανομή του λιπάσματος στο κεφαλάρι.

→ Σημείο απενεργοποίησης: τουλάχιστον 7 m.

	Τρόπος οδήγησης βελτιστοποιημένος ως προς τον διάδρομο	Τρόπος οδήγησης βελτιστοποιημένος ως προς τη διανομή
	 The diagram shows a car centered in a lane. A large blue semi-circle represents the sensor's field of view, which is wider than it is tall. A red double-headed arrow indicates the height of the sensor's range, with a '+' sign next to it, signifying a larger vertical range. A dashed line shows the car's path following the lane's center.	 The diagram shows a car shifted to the right side of the lane. The blue semi-circle representing the sensor's field of view is narrower than it is tall. A red double-headed arrow indicates the height of the sensor's range, with a '-' sign next to it, signifying a smaller vertical range. A red 'X' marks the point where the sensor's range ends at the lane boundary. A yellow warning triangle with an exclamation mark is shown in the bottom right corner, with arrows pointing to the car and the sensor's range boundary.

9 Μεταφορά



- Στις μεταφορές προσέχετε το κεφάλαιο "Υποδείξεις ασφαλείας για τον χειριστή", σελίδα 29.
- Πριν από την εκτέλεση μεταφορών ελέγξτε,
 - ο τη σωστή σύνδεση των αγωγών τροφοδοσίας.
 - ο το σύστημα φωτισμού, για ζημιές, για καθαριότητα και ως προς τη λειτουργία,
 - ο το σύστημα φρένων και το υδραυλικό σύστημα για εμφανείς ελλείψεις.
 - ο αν έχει λυθεί τελείως το χειρόφρενο.
 - ο να λειτουργεί το σύστημα πέδησης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος σύνθλιψης, διάτμησης, κοπής, ακρωτηριασμού, σφήνωσης, περιτύλιξης, εισέλκυσης, σφηνώματος και κρούσης λόγω ακούσιας κίνησης του μηχανήματος.

- Ασφαλίστε το μηχάνημα από ακούσιες κινήσεις, πριν από την έναρξη των διαδρομών μεταφοράς.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού ατόμων, που παραμένουν κοντά στο μηχάνημα από ακούσια θέση του μηχανήματος σε λειτουργία!

Απενεργοποιήστε πριν από διαδρομές μεταφοράς το τερματικό χειρισμού.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνοι σύνθλιψης, κοπής, σφήνωσης, εισέλκυσης ή κρούσης λόγω ελλιπούς ευστάθειας και ανατροπής του μηχανήματος.

- Προσαρμόστε τον τρόπο οδήγησής σας, ώστε να ελέγχετε ανά πάσα στιγμή το τρακτέρ με προσαρτημένο ή συνδεδεμένο μηχάνημα.
Για το σκοπό αυτό λάβετε υπόψη τις ικανότητές σας, την κατάσταση του οδοστρώματος, την κυκλοφορία, την ορατότητα, τις καιρικές συνθήκες, την οδική συμπεριφορά του τρακτέρ όπως και την επίδραση του προσαρτημένου ή συνδεδεμένου μηχανήματος.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνοι από θραύση κατά τη λειτουργία, ελλιπή ευστάθεια και ελλιπή ικανότητα αλλαγής διεύθυνσης και πέδησης του τρακτέρ σε περίπτωση μη προβλεπόμενης χρήσης του τρακτέρ!

Οι συγκεκριμένοι κίνδυνοι μπορούν να προκαλέσουν βαρύτατους τραυματισμούς μέχρι και θάνατο.

Λαμβάνετε υπόψη το μέγιστο φορτίο του προσαρτημένου/συνδεδεμένου μηχανήματος, τα επιτρεπόμενα φορτία ανά άξονα και τα επιτρεπόμενα φορτία στο σημείο ζεύξης του τρακτέρ. Εάν απαιτείται, κινηθείτε με μερικώς πληρωμένη δεξαμενή καυσίμου.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Κίνδυνος πτώσης από το μηχάνημα σε περίπτωση παραμονής στο μηχάνημα κατά τη διάρκεια της κίνησης!

Απαγορεύεται η παραμονή ατόμων πάνω στο μηχάνημα κατά την κίνηση και/ή η επιβίβαση στο μηχάνημα κατά τη λειτουργία του.

Φροντίστε να απομακρυνθούν άτομα που πιθανόν βρίσκονται στο σημείο φόρτωσης, πριν πλησιάσετε με το μηχάνημα.

**ΠΡΟΣΟΧΗ**

- Στις μεταφορές προσέχετε το κεφάλαιο "Υποδείξεις ασφαλείας για τον χειριστή", σελίδα 29.
- Απαγορεύονται μεταφορές με ακινητοποιημένη μονάδα ελέγχου τρακτέρ. Κατά τις μεταφορές, ρυθμίζετε τη μονάδα ελέγχου τρακτέρ στο τρακτέρ κατά κανόνα σε θέση νεκράς.
- Χρησιμοποιήστε την ασφάλεια μεταφοράς για κλείδωμα της ανυψωμένης σκάλας ανάβασης από ακούσιο κλείσιμο.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Κίνδυνος ατυχήματος από σύστημα πέδησης που δεν λειτουργεί σωστά!

Εάν η λυχνία προειδοποίησης ανάβει πράσινη πρέπει να ελεγχθεί άμεσα το φρένο από ένα ειδικευμένο συνεργείο.

Το φρένο διαθέτει χαρακτηριστικά λειτουργίας έκτακτης ανάγκης και δεν είναι συνεπώς εκτός λειτουργίας.



- Κλείστε τον σύρτη κατά την οδική μεταφορά.
- Κλείστε τον ανοιγόμενο μουσαμά κάλυψης.
- Φέρτε τη σκάλα του πλατύσκαλου εργασίας σε θέση μεταφοράς.
- Φέρτε τη σκάλα και το πλατύσκαλο του θαλάμου λιπάσματος σε θέση μεταφοράς.



Μηχάνημα με μετατρόχιο μικρότερο από 2 μέτρα:

Κινηθείτε σε στροφές (κυκλική πορεία) με μειωμένη ταχύτητα, για την αποφυγή μιας ανατροπής του μηχανήματος.

**ΠΡΟΣΟΧΗ**

Διατηρείτε σβηστό τον φωτισμό εργασίας κατά τις διαδρομές μεταφοράς, ώστε να μην ενοχλείτε τα διερχόμενα οχήματα.

10 Χρήση του μηχανήματος



Κατά τη χρήση του μηχανήματος λαμβάνετε υπόψη τις οδηγίες των Κεφαλαίων

- "Προειδοποιητικές εικόνες και άλλες σημάνσεις επάνω στο μηχανήμα", από σελίδα 18 και
- "Οδηγίες ασφαλείας για τον χειριστή", από σελίδα 27

Η τήρηση των οδηγιών αυτών χρησιμεύει για την ασφάλειά σας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος σύνθλιψης, κοπής, ακρωτηριασμού, εισέλκυσης, σφηνώματος και κρούσης λόγω ελλιπούς ευστάθειας και ανατροπής του τρακτέρ / του προσαρτημένου μηχανήματος!

Προσαρμόστε τον τρόπο οδήγησής σας, ώστε να ελέγχετε ανά πάσα στιγμή το τρακτέρ με προσαρτημένο ή συνδεδεμένο μηχανήμα.

Για το σκοπό αυτό λάβετε υπόψη τις ικανότητές σας, την κατάσταση του οδοστρώματος, την κυκλοφορία, την ορατότητα, τις καιρικές συνθήκες, την οδική συμπεριφορά του τρακτέρ όπως και την επίδραση του προσαρτημένου ή συνδεδεμένου μηχανήματος.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνοι σύνθλιψης, διάτμησης, κοπής, ακρωτηριασμού, σφήνωσης, περιτύλιξης, εισέλκυσης, σφηνώματος και κρούσης λόγω

- **ακούσιας εκκίνησης και ακούσιας κύλισης του συνδυασμού τρακτέρ μηχανήματος.**

Ασφαλίστε το τρακτέρ και το μηχανήμα από ακούσια εκκίνηση και ακούσια κύλιση, πριν αποκαταστήσετε βλάβες στο μηχανήμα, βλέπε σχετικά σελίδα 104.

Περιμένετε να σταματήσει το μηχανήμα, προτού εισέλθετε στην περιοχή κινδύνου του μηχανήματος.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνοι από παγίδευση ή τύλιγμα και τράβηγμα ή σφήνωμα φαρδιών ρούχων από κινούμενα εξαρτήματα εργασίας (περιστρεφόμενοι δίσκοι διανομής)!

Φοράτε εφαρμοστά ρούχα. Τα εφαρμοστά ρούχα μειώνουν τον κίνδυνο από ακούσια παγίδευση ή τύλιγμα σε κινούμενα εξαρτήματα.



Σε μερικά υλικά διασποράς, όπως οι κόκκοι Excello και το θειικό μαγνήσιο, παρουσιάζεται αυξημένη φθορά στα πτερύγια διανομής (προαιρετικά διατίθενται πιο ανθεκτικά στη φθορά πτερύγια διανομής).

Κατά τη διασπορά ανάμικτων λιπασμάτων πρέπει να λαμβάνετε υπόψη, ότι

- τα επιμέρους είδη ενδέχεται να έχουν διαφορετικά χαρακτηριστικά ρίψης.
- μπορεί να πραγματοποιηθεί διαλογή των επιμέρους ειδών.

Οι αναφερόμενες προτάσεις ρύθμισης για την εγκάρσια κατανομή αναφέρονται αποκλειστικά στην κατανομή βάρους και όχι στην κατανομή θρεπτικών συστατικών.



- Στα καινούργια μηχανήματα ελέγξτε μετά από 3-4 πληρώσεις του δοχείου την καλή εφαρμογή των βιδών, σφίξτε τις ενδεχομένως ξανά.
- Χρησιμοποιείτε μόνο καλά κοκκώδη λιπάσματα και είδη, που αναφέρονται στον πίνακα διανομής. Σε περίπτωση ελλιπούς γνώσης του λιπάσματος, πραγματοποιήστε έναν έλεγχο πλάτους εργασίας με το φορητό χειριστήριο ελέγχου.
- Η τεχνική κατάσταση των πτερυγίων διανομής συμβάλει σημαντικά στην ομοιόμορφη εγκάρσια διανομή του λιπάσματος στο χωράφι (δημιουργία λωρίδων).
- Μετά από κάθε χρήση απομακρύνετε το λίπασμα που έχει προσκολληθεί ενδεχομένως στα πτερύγια διανομής!

10.1 Πλήρωση μηχανήματος



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνοι από θραύση κατά τη λειτουργία, ανεπαρκή ευστάθεια και ανεπαρκή ικανότητα διεύθυνσης και πέδησης του τρακτέρ σε περίπτωση μη προβλεπόμενης χρήσης του τρακτέρ!

Λαμβάνετε υπόψη το μέγιστο φορτίο του προσαρτημένου/συνδεδεμένου μηχανήματος, τα επιτρεπόμενα φορτία ανά άξονα και τα επιτρεπόμενα φορτία στο σημείο ζεύξης του τρακτέρ. Εάν απαιτείται, κινηθείτε με μερικώς πληρωμένη δεξαμενή καυσίμου.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν από τη φόρτωση:

- Συνδέστε το μηχάνημα στο τρακτέρ.
- Κλείστε το κλαπέτο αποστράγγισης.



- Απομακρύνετε τα υπολείμματα ή τα ξένα σώματα από το δοχείο, πριν γεμίσετε το δοχείο με λίπασμα.
- Γεμίζετε το δοχείο κατά κανόνα με κλειστό προστατευτικό και πλέγμα φίλτρου. Μόνο ένα κλειστό πλέγμα φίλτρου αποτρέπει την εισχώρηση σβώλων λιπάσματος και/ή ξένων σωμάτων στο δοχείο και την έμφραξη του αναδευτήρα.
- Αφήστε να κινηθεί για λίγο ο πυθμένας της ταινίας πριν από την πλήρωση, ώστε να εξαλειφθεί η τριβή πρόσφυσης!
- Προσέξτε οπωσδήποτε τις οδηγίες ασφαλείας των κατασκευαστών των λιπασμάτων. Χρησιμοποιήστε ενδεχομένως ανάλογη προστατευτική ενδυμασία.

10.2 Λειτουργία διανομής



- Το πτερύγιο διανομής είναι κατασκευασμένο από ιδιαίτερα ανθεκτικό στις φθορές και ανοξειδωτο χάλυβα. Παρόλα αυτά τα πτερύγια διανομής είναι αναλώσιμα.
- Το είδος του λιπάσματος, οι χρόνοι χρήσης καθώς και οι ποσότητες διασποράς επηρεάζουν τη διάρκεια ζωής των πτερυγίων διανομής.
- Η τεχνική κατάσταση των πτερυγίων διανομής συμβάλει σημαντικά στην ομοιόμορφη εγκάρσια διανομή του λιπάσματος στο χωράφι (δημιουργία λωρίδων).



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος από εκτίναξη μερών των πτερυγίων διανομής οφειλόμενη σε φθαρμένα πτερύγια διανομής!

Ελέγχετε καθημερινά πριν από την έναρξη/στη λήξη της εργασίας διασποράς όλα τα πτερύγια διανομής για εμφανή ελαττώματα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνοι από εκσφενδονιζόμενα υλικά ή ξένα σώματα από το μηχάνημα!

- Φροντίστε ώστε τα άτομα τα οποία δεν έχουν σχέση με τις εργασίες να διατηρούν επαρκή απόσταση ασφαλείας από την περιοχή κινδύνου του μηχανήματος.
 - ο πριν ενεργοποιήσετε τη μετάδοση κίνησης για τους δίσκους διανομής.
 - ο όσο λειτουργεί ο κινητήρας του τρακτέρ.
- Προσέξτε κατά τη διασπορά άκρων χωραφιών σε περιοχές κατοικίας/σε δρόμους ώστε να μην θέτετε σε κίνδυνο άτομα ή προκαλείτε ζημιές σε αντικείμενα. Διατηρείτε μια επαρκή απόσταση ασφαλείας ή/και χρησιμοποιείτε ανάλογες διατάξεις για διασπορά ορίων και / ή μειώνετε τον αριθμό στροφών κίνησης των δίσκων διανομής.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνοι σύνθλιψης, κοπής, ακρωτηριασμού, τραβήγματος και κρούσης από ανεπαρκή ευστάθεια και ανατροπή του τρακτέρ/του προσαρτημένου μηχανήματος!

Προσαρμόστε τον τρόπο οδήγησής σας, ώστε να ελέγχετε ανά πάσα στιγμή το τρακτέρ με προσαρτημένο ή συνδεδεμένο μηχάνημα.

Για το σκοπό αυτό λάβετε υπόψη τις ικανότητές σας, την κατάσταση του οδοστρώματος, την κυκλοφορία, την ορατότητα, τις καιρικές συνθήκες, την οδική συμπεριφορά του τρακτέρ όπως και την επίδραση του προσαρτημένου ή συνδεδεμένου μηχανήματος.



Ο χειρισμός του μηχανήματος πραγματοποιείται από το τερματικό χειρισμού.

- Βλέπε οδηγίες χρήσης λογισμικού ISOBUS.
- Βλέπε οδηγίες χρήσης τερματικού χειρισμού.

- Ο λιπασματοδιανομέας είναι συνδεδεμένος στο τρακτέρ.
- Οι αγωγοί τροφοδοσίας είναι συνδεδεμένοι.
- Το τερματικό χειρισμού είναι συνδεδεμένο.
- Οι ρυθμίσεις έχουν πραγματοποιηθεί.



1. Ενεργοποιήστε τους δίσκους διανομής.
2. Υδραυλική αντλία: Συνδέστε τον άξονα PTO με χαμηλό αριθμό στροφών τρακτέρ.



- Υδραυλική αντλία: Ενεργοποιήστε πρώτα τους δίσκους διανομής, μετά ενεργοποιήστε τον άξονα PTO του τρακτέρ.
- Ανοίξτε τους σύρτες μόνο με τον προβλεπόμενο αριθμό στροφών δίσκων διανομής!
- Στην αρχή της διασποράς, εκτελέστε τον έλεγχο ποσότητας διασποράς ή ενεργοποιήστε την online βαθμονόμηση!



Προσέξτε τα σημεία ενεργοποίησης και απενεργοποίησης από τον πίνακα διανομής!

Το σημείο ενεργοποίησης και απενεργοποίησης στον πίνακα διανομής αναφέρεται ως απόσταση σε μέτρα από το κέντρο του δίσκου διανομής μέχρι το κέντρο του ίχνους πορείας στο κεφαλάρι.

-  Σημείο ενεργοποίησης κατά την είσοδο στο χωράφι.
-  Σημείο απενεργοποίησης πριν από την είσοδο στο κεφαλάρι.



3. Προσεγγίστε και ανοίξτε τους σύρτες όταν φτάσετε στο σημείο ενεργοποίησης.



4. Στο σημείο απενεργοποίησης πριν φτάσετε στο κεφαλάρι κλείστε τους σύρτες.

5. Για διασπορά ορίων: Χρησιμοποιήστε σύστημα διασποράς ορίων.
6. Μετά το τέλος της εργασίας διασποράς.

6.1 Κλείστε τους σύρτες.

6.2 Υδραυλική αντλία: Απενεργοποιήστε το PTO του τρακτέρ.



- 6.3 Σταματήστε τη μονάδα κίνησης δίσκων διανομής.



Για να εξασφαλιστεί μια λειτουργία των δίσκων διασποράς χωρίς δονήσεις, υπάρχουν αντίβαρα στον δίσκο διασποράς. Είναι αναπόφευκτος ένας βαθμός δονήσεων που οφείλεται σε κατασκευαστικές ανοχές και συντονισμούς. Οι δίσκοι διασποράς είναι ζυγοσταθμισμένοι στη μεσαία θέση (θέση 2) του τηλεσκοπίου διασποράς ορίων. Στις θέσεις 1 και 3 των εκάστοτε τηλεσκοπίων παρουσιάζεται μια δόνηση οφειλόμενη σε τεχνικούς λόγους!

Οι δονήσεις δεν επηρεάζουν τη διάρκεια ζωής της μηχανής.

Ελέγξτε την ύπαρξη του αντίβαρου όταν χρησιμοποιείτε τον δίσκο διασποράς TS 3 με το τηλεσκόπιο D, βλέπε σελίδα 55.



- Μετά από μεγαλύτερης διάρκειας διαδρομές μεταφοράς με γεμάτο δοχείο πρέπει να προσέχετε στην αρχή της διασποράς τη σωστή διασπορά.



- Η διάρκεια ζωής των πτερυγίων διανομής εξαρτάται από τα χρησιμοποιούμενα είδη λιπάσματος, τους χρόνους χρήσης καθώς και τις ποσότητες διασποράς.

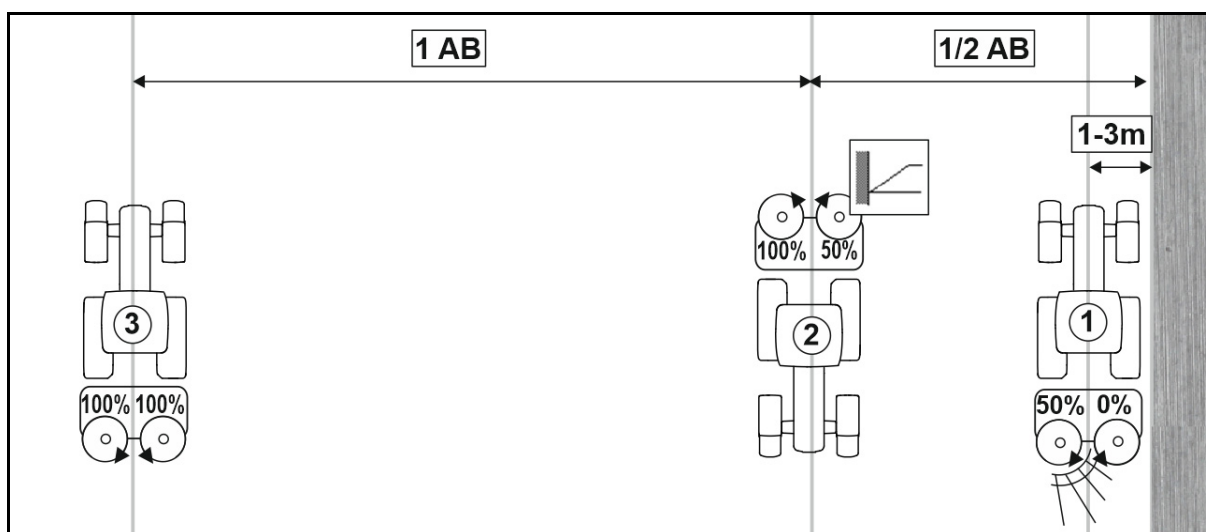
10.2.1 Χρήση εκτροπέα διασποράς BorderTS

(1) Διασπείρετε υλικό στο όριο.

- Ενεργοποιήστε την μπλε/1 συσκευή ελέγχου τρακτέρ.
- Πριν από τη διασπορά ορίων κατεβάστε τον εκτροπέα διασποράς στη θέση χρήσης.

Οι ακόλουθες ρυθμίσεις πραγματοποιούνται αυτόματα μέσω του συστήματος ελέγχου του μηχανήματος:

- ο Αλλαγή σε μονόπλευρη διασπορά
 - ο Προσαρμογή της ποσότητας διασποράς (δεξιά 0%, αριστερά 50%)
 - ο Προσαρμογή της θέσης του συστήματος εισαγωγής
- Εάν χρειάζεται, προσαρμόστε την απόσταση από το όριο του χωραφιού ή ρυθμίστε την κλίση του ελάσματος-οδηγού.



(2) **Διασπείρετε υλικό στον πρώτο διάδρομο.**

- Ενεργοποιήστε την μπλε/2 συσκευή ελέγχου τρακτέρ.
- Μετά την επεξεργασία του ορίου, ανυψώστε τον εκτροπέα διασποράς.



- Ενεργοποιήστε τη διασπορά ορίων αριστερά (Auto TS).
- Η ποσότητα διασποράς αριστερά παραμένει μειωμένη στο 50 %.
- (3) **Διασπείρετε υλικό στον δεύτερο και στους υπόλοιπους διαδρόμους.**
- Εκτελέστε κανονική διασπορά.
- Η ποσότητα διασποράς αριστερά αυξάνεται ξανά αυτόματα στο 100 %.

10.3 Υποδείξεις για τη διασπορά σαλιγκαροκτόνου (π.χ. Mesuroi)



ΠΡΟΣΟΧΗ

Το μηχάνημα είναι κατάλληλο για τη διασπορά σαλιγκαροκτόνου μετά από τον ειδικό έλεγχο ποσότητας διασποράς.



Πριν από τη διασπορά σαλιγκαροκτόνου:

- Χρησιμοποιήστε το κάλυμμα του δοχείου.
- Εκτέλεση οπτικού ελέγχου των εξαρτημάτων δοσολογίας.
- Ελέγξτε τα εξαρτήματα δοσολογίας για διαρροές.



Για τη διασπορά σπόρων καταπολέμησης σαλιγκαριών προσέξτε τις παρακάτω ιδιαιτερότητες.

- Στο τερματικό χειρισμού επιλέξτε **Ειδικό υλικό διασποράς ΛΕΠΤΟ**.
 - Εκτελέστε τη διασπορά σπόρων καταπολέμησης σαλιγκαριών με σταθερή ταχύτητα πορείας, δεδομένου ότι δεν είναι ενεργή η ρύθμιση ποσότητας ανάλογα με την ταχύτητα.
 - Η βαθμονόμηση σπόρων καταπολέμησης σαλιγκαριών πραγματοποιείται στην αριστερή μύτη της χοάνης με τη γλίστρα βαθμονόμησης.
 - Η αυτόματη συμπλήρωση του προθαλάμου πάνω από τον πυθμένα της ταινίας δεν είναι ενεργή.
- Προσέξτε τον προθάλαμο που αδειάζει και ενδεχομένως κινήστε χειροκίνητα μέσω του τερματικού χειρισμού τον πυθμένα της ταινίας.



Ελέγξτε πριν από τη διασπορά λεπτού ειδικού υλικού διασποράς τη θέση του αποξέστη στον πυθμένα του δαπέδου, ώστε να μην εξέρχεται υλικό διασποράς από το διάκενο.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Κατά την πλήρωση του διανομέα αποφύγετε την εισπνοή σκόνης του προϊόντος και την απευθείας επαφή με το δέρμα (φοράτε προστατευτικά γάντια). Μετά την εφαρμογή καθαρίστε τα χέρια και όλα τα σχετικά σημεία του δέρματος σχολαστικά με νερό και σαπούνι.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Το σαλιγκαροκτόνο είναι εν μέρει πολύ επικίνδυνο για παιδιά και κατοικίδια. Αποθηκεύετε σε χώρους στους οποίους δεν έχουν πρόσβαση παιδιά και κατοικίδια! Προσέξτε οπωσδήποτε τις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή του προϊόντος!

Κατά τα άλλα σας παραπέμπουμε κατά την εργασία με σαλιγκαροκτόνα στις υποδείξεις του κατασκευαστή του προϊόντος και στα γενικά μέτρα προφύλαξης κατά την εργασία με φυτοπροστατευτικά προϊόντα.

- Κατά τη διασπορά σαλιγκαροκτόνου φροντίζετε ώστε να είναι πάντα καλυμμένα τα ανοίγματα εξόδου με υλικό διασποράς και ότι κινείστε με σταθερό αριθμό στροφών δίσκων διανομής. Μια υπολειπόμενη ποσότητα περ. 0,7 kg ανά μύτη χοάνης δεν μπορεί να διασκορπιστεί σύμφωνα με τους κανονισμούς. Για άδειασμα του διανομέα, ανοίξτε τους σύρτες και συλλέξτε το υλικό διασποράς που εξέρχεται (π.χ. πάνω σε μουσαμά).
- Το σαλιγκαροκτόνο **δεν** επιτρέπεται να αναμιγνύετε με λίπασμα ή άλλες ουσίες, ώστε να μπορείτε να εργαστείτε ενδεχομένως με τον διανομέα σε μια άλλη περιοχή ρύθμισης.

10.4 Αποστράγγιση



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος τραυματισμού από επαφή με τους περιστρεφόμενους δίσκους διανομής.

Μην κινείτε τους δίσκους διανομής για άδειασμα υπολειπόμενων ποσοτήτων.



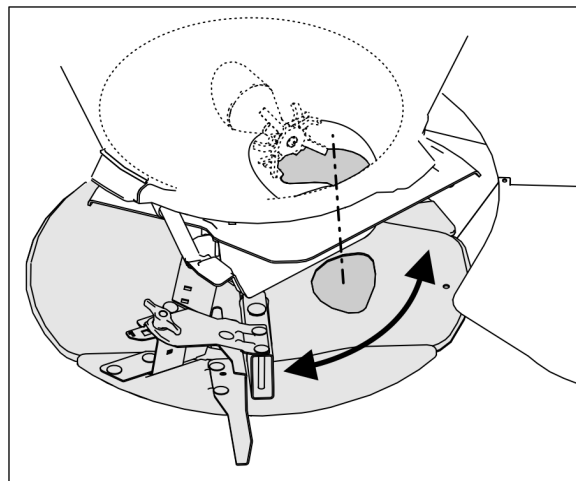
ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος παραπατήματος!

Μην πατάτε στον κινούμενο πυθμένα ταινίας για να αδειάσετε υπολειπόμενες ποσότητες!

Πρέπει να αδειάζετε το μηχάνημα εν στάσει μέσω του μηχανισμού κίνησης πυθμένα ταινίας και του αναδευτήρα.

1. Ασφαλίστε το τρακτέρ έναντι ακούσιας εκκίνησης και ακούσιας κίνησης.
2. Περιστρέψτε τον δίσκο διανομής με το χέρι έτσι, ώστε η σπή στον δίσκο διανομής να βρίσκεται προς το εσωτερικό, ακριβώς κάτω από το άνοιγμα του δοχείου.
3. Στο τερματικό χειρισμού:
 - 3.1 Ανοίξτε τον σύρτη.
 - 3.2 Ενεργοποιήστε τον ταινιομεταφορέα και τον αναδευτήρα.
4. Τερματίστε τη διαδικασία αδειάσματος, όταν το δοχείο είναι άδειο.



Διατηρείτε κλειστό το κάλυμμα του προθαλάμου λιπάσματος. Σε διαφορετική περίπτωση απενεργοποιείται ο αναδευτήρας και εμποδίζει το άδειασμα.

11 Βλάβες



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνοι από σύνθλιψη, διάτμηση, κοπή, ακρωτηριασμό, σφήνωση, περιτύλιξη, εισέλκυση, σφήνωμα και κρούση από ακούσια εκκίνηση και ακούσια κύλιση του συνδυασμού τρακτέρ-μηχανήματος.

Ασφαλίστε το τρακτέρ και το μηχάνημα από ακούσια εκκίνηση και ακούσια κύλιση, πριν αποκαταστήσετε βλάβες στο μηχάνημα, βλέπε σχετικά σελίδα 104.

Περιμένετε να σταματήσει το μηχάνημα, προτού εισέλθετε στην περιοχή κινδύνου του μηχανήματος.

11.1 Βλάβη στο υδραυλικό σύστημα



Το μηχάνημα χρειάζεται ένα τρακτέρ με σύστημα Load-Sensing.

11.2 Αποκατάσταση βλαβών στον αναδευτήρα



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνοι από σύνθλιψη, διάτμηση και/ή κρούση από ακούσιο κλείσιμο του ανοιχτού, μη ασφαλισμένου προστατευτικού και λειτουργικού πλέγματος!

Ασφαλίστε το ανοιχτό προστατευτικό και λειτουργικό πλέγμα από ακούσια κίνηση, πριν εκτελέσετε εργασίες στην περιοχή του ανοιχτού προστατευτικού και λειτουργικού πλέγματος.

11.3 Βλάβη των ηλεκτρονικών

Κλείστε χειροκίνητα τους σύρτες



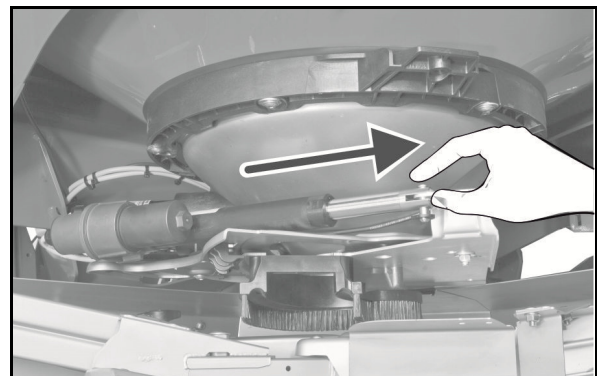
Το χειροκίνητο κλείσιμο των συρτών εμποδίζει την ακούσια έξοδο λιπάσματος, όταν δεν αντιδρά το ηλεκτρονικό σύστημα λόγω κάποιας βλάβης.

1. Απομονώστε την τάση από τα ηλεκτρονικά.
2. Ασφαλίστε το τρακτέρ έναντι ακούσιας εκκίνησης και ακούσιας κίνησης.
3. Τραβήξτε έξω με το χέρι το στέλεχος του εμβόλου του κινητήρα ρύθμισης.

→ Ο σύρτης κλείνει.

Απαιτούμενη δύναμη ρύθμισης: 150 N

4. Ενεργοποιήστε ξανά το τερματικό χειρισμού και ελέγξτε τις λειτουργίες.



11.4 Βλάβες, αιτίες και αποκατάσταση

Βλάβη	Αιτία	Αποκατάσταση
Ανομοιόμορφη εγκάρσια κατανομή λιπάσματος.	Προσκολλήσεις λιπάσματος στους δίσκους διανομής και στα πτερύγια διανομής.	Καθαρίστε τους δίσκους διανομής και τα πτερύγια διανομής.
	Τα χαρακτηριστικά διασποράς του λιπάσματος που χρησιμοποιείτε διαφέρουν από τα χαρακτηριστικά του λιπάσματος που δοκιμάστηκε από εμάς κατά τη σύνταξη του πίνακα διανομής.	Απευθυνθείτε στην υπηρεσία λιπασμάτων της AMAZONE. ☎ 05405-501 111
Υπερβολική ποσότητα λιπάσματος στο ίχνος του τρακτέρ	Πτερύγια διανομής και εξοδοί ελαττωματικές ή φθαρμένες.	Ελέγξτε τα πτερύγια διανομής και τις εξόδους. Αντικαταστήστε αμέσως τα εξαρτήματα που είναι ελαττωματικά ή έχουν υποστεί φθορά.
	Τα χαρακτηριστικά διασποράς του λιπάσματος που χρησιμοποιείτε διαφέρουν από τα χαρακτηριστικά του λιπάσματος που δοκιμάστηκε από εμάς κατά τη σύνταξη του πίνακα διανομής.	Απευθυνθείτε στην υπηρεσία λιπασμάτων της AMAZONE. ☎ 05405-501 111
Ο πυθμένας της ταινίας δεν μετακινείται	Πίεση λαδιού πολύ χαμηλή.	Αύξηση της πίεσης λαδιού από το τρακτέρ.
Ο ανοιγόμενος μουσαμάς κάλυψης δεν ανοίγει / πολύ γρήγορα	Στραγγαλιστικό πηνίο όχι σωστά ρυθμισμένο.	Ρύθμιση στραγγαλιστικού πηνίου.
Χωρίς υδραυλικές λειτουργίες	Δεν έχει ενεργοποιηθεί η τροφοδοσία λαδιού στο τρακτέρ.	Ενεργοποιήστε την τροφοδοσία λαδιού στο τρακτέρ.
	Η τροφοδοσία ρεύματος προς το μπλοκ βαλβίδων έχει διακοπεί.	Ελέγξτε το καλώδιο, το φως και τις επαφές.
	Φίλτρο λαδιού λερωμένο.	Αντικατάσταση / καθαρισμός φίλτρου λαδιού. (Seite 172).
Ο υπολογιστής οχήματος δεν δείχνει κάποια λειτουργία	Βλάβη στην τροφοδοσία ρεύματος.	Ελέγξτε την τροφοδοσία ρεύματος προς τον υπολογιστή οχήματος
Οι δίσκοι διανομής δεν αρχίζουν να περιστρέφονται, όταν ενεργοποιούνται μέσω του υπολογιστή οχήματος	Πλήκτρο για την ενεργοποίηση της μονάδας κίνησης δίσκων διανομής όχι τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα πατημένο (λειτουργία ασφαλείας).	Πατήστε το πλήκτρο για την ενεργοποίηση της μονάδας κίνησης δίσκων διανομής τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα.
Ο αριθμός στροφών δίσκων διανομής δεν επιτυγχάνεται.	Πίεση λαδιού στην επιστροφή πολύ υψηλή.	Αναζητήστε ειδικευμένο συνεργείο για τρακτέρ.
Θερμοκρασία υδραυλικού λαδιού πολύ υψηλή (μεγαλύτερη από 90°C).	Πολύ υψηλή μείωση ισχύος.	Κατά τη χρήση, μειώστε την ταχύτητα κίνησης. Κατά την πορεία στον δρόμο, απενεργοποιήστε το PTO του τρακτέρ

12 Καθαρισμός, συντήρηση και επισκευή



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνοι από σύνθλιψη, διάτμηση, κοπή, ακρωτηριασμό, σφήνωση, περιτύλιξη, τράβηγμα και κρούση λόγω

- ακούσιας καταβίβασης ανυψωμένων, μη ασφαλισμένων εξαρτημάτων του μηχανήματος.
- ακούσιας εκκίνησης και ακούσιας κύλισης του συνδυασμού τρακτέρ μηχανήματος.

Ασφαλίστε το τρακτέρ και το μηχάνημα από ακούσια εκκίνηση και ακούσια κύλιση, πριν πραγματοποιήσετε στο μηχάνημα εργασίες καθαρισμού, συντήρησης ή επισκευής, βλέπε σχετικά σελίδα 104.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνοι σύνθλιψης, διάτμησης, κοπής, ακρωτηριασμού, σφήνωσης, περιτύλιξης, εισέγκυσης και σφηνώματος λόγω μη προστατευμένων επικίνδυνων σημείων!

- Τοποθετήστε τα συστήματα προστασίας, τα οποία αφαιρέσατε για τον καθαρισμό, τη συντήρηση και την επισκευή του μηχανήματος.
- Αντικαταστήστε τα συστήματα προστασίας που έχουν υποστεί ζημιές με καινούργια.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

- Προσέξτε κατά την εκτέλεση εργασιών συντήρησης, επισκευής και φροντίδας τις υποδείξεις ασφαλείας, βλέπε σελίδα 37!
- Επιτρέπεται να εκτελείτε εργασίες συντήρησης ή επισκευής κάτω από κινούμενα μέρη του μηχανήματος, τα οποία βρίσκονται σε ανυψωμένη θέση μόνο όταν αυτά τα μέρη του μηχανήματος είναι ασφαλισμένα έναντι ακούσιας καθόδου με κατάλληλες σφηνωτές ασφάλειες.



- Μια τακτική και σωστή συντήρηση διατηρεί το μηχανήμα σας για πολύ καιρό σε ετοιμότητα χρήσης και αποτρέπει την πρόωρη φθορά. Μια τακτική και σωστή συντήρηση αποτελεί προϋπόθεση για τους όρους της εγγύησης μας.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά AMAZONE (βλέπε σχετικά κεφάλαιο "Ανταλλακτικά και αναλώσιμα καθώς και βοηθητικά μέσα", σελίδα 17).
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιους ανταλλακτικούς εύκαμπτους σωλήνες AMAZONE και κατά την τοποθέτηση κατά κανόνα κολιέ από V2A.
- Για την εκτέλεση εργασιών ελέγχου και συντήρησης απαιτούνται ειδικές επαγγελματικές γνώσεις. Αυτές οι ειδικές επαγγελματικές γνώσεις δεν μεταδίδονται στα πλαίσια αυτών των οδηγιών χρήσης.
- Προσέξτε τα μέτρα προστασίας του περιβάλλοντος κατά την εκτέλεση εργασιών καθαρισμού και συντήρησης.



- Τηρείτε τις νομικές διατάξεις κατά την απόρριψη των υλικών λειτουργίας, όπως π.χ. λαδιών και γράσων. Αυτές οι νομικές διατάξεις αφορούν επίσης τα εξαρτήματα, που έρχονται σε επαφή με αυτά τα υλικά λειτουργίας.
- Δεν επιτρέπεται η υπέρβαση μιας πίεσης λίπανσης 400 bar κατά τη λίπανση με γρασαδόρους υψηλής πίεσης.
- Απαγορεύεται κατά κανόνα
 - ο η διάνοιξη οπών στο πλαίσιο.
 - ο η διεύρυνση υφιστάμενων οπών στο πλαίσιο.
 - ο η συγκόλληση σε φέροντα εξαρτήματα.
- Απαραίτητα είναι μέτρα προφύλαξης, όπως η κάλυψη των αγωγών ή η αφαίρεση των αγωγών σε ιδιαίτερα κρίσιμα σημεία
 - ο σε εργασίες συγκόλλησης, διάτρησης και λείανσης.
 - ο σε εργασίες με δίσκους κοπής κοντά σε πλαστικούς αγωγούς και ηλεκτρικούς αγωγούς.
- Καθαρίζετε σχολαστικά με νερό το μηχάνημα πριν από κάθε επισκευή.
- Εκτελείτε γενικά εργασίες επισκευής στο μηχάνημα με την αντλία εκτός λειτουργίας.
- Αποσυνδέετε κατά κανόνα το καλώδιο του μηχανήματος καθώς και την τροφοδοσία ρεύματος από τον υπολογιστή οχήματος σε όλες τις εργασίες φροντίδας και συντήρησης. Αυτό ισχύει ιδίως σε εργασίες συγκόλλησης στο μηχάνημα.

12.1 Καθαρισμός



- Επιτρεείτε ιδιαίτερα σχολαστικά τους αγωγούς φρένων, αέρα και τους εύκαμπτους υδραυλικούς αγωγούς.
- Μην χρησιμοποιείτε σε αγωγούς φρένων, αέρα και σε υδραυλικούς αγωγούς ποτέ βενζίνη, βενζόλιο, πετρέλαιο ή ορυκτέλαια.
- Λιπαίνετε το μηχάνημα μετά τον καθαρισμό, ιδίως μετά τον καθαρισμό με πιεστικό / συσκευή ατμού ή μέσα απολίπανσης.
- Τηρείτε τις νομικές διατάξεις για τη χρήση και την απομάκρυνση των υλικών καθαρισμού.

Καθαρισμός με συσκευή υψηλής πίεσης/συσκευή ατμού



- Προσέξτε οπωσδήποτε τα σημεία που ακολουθούν, εάν χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό συσκευή υψηλής πίεσης/συσκευή ατμού:
 - ο Μην καθαρίζετε τα ηλεκτρικά εξαρτήματα.
 - ο Μην καθαρίζετε τα επιχρωμιωμένα εξαρτήματα.
 - ο Μην κατευθύνετε τη δέσμη του ακροφυσίου της συσκευής υψηλής πίεσης/συσκευής ατμού ποτέ κατευθείαν πάνω σε σημεία λίπανσης και ρουλεμάν.
 - ο Διατηρείτε πάντα μία ελάχιστη απόσταση 300 mm μεταξύ του ακροφυσίου της συσκευής υψηλής πίεσης ή της συσκευής ατμού και του μηχανήματος.
 - ο Προσέξτε τις διατάξεις ασφαλείας για τον χειρισμό συσκευών καθαρισμού υψηλής πίεσης.

- Καθαρίστε το μηχάνημα μετά τη χρήση με κανονική δέσμη νερού (λαδωμένες συσκευές μόνο σε χώρους πλύσης με διαχωριστές λαδιού).
- Καθαρίστε ιδιαίτερα σχολαστικά τα ανοίγματα εξόδου και τους σύρτες.
- Απομακρύνετε τις προσκολλήσεις λιπάσματος από τους δίσκους διανομής και τα πτερύγια διανομής.
- Πριν από τον καθαρισμό ανοίξτε το κάλυμμα αποστράγγισης του δοχείου μέσω του χειρομοχλού. Μετά τον καθαρισμό κλείστε το ξανά.
- Επαλείψτε το στεγνό μηχάνημα με ένα υλικό αντιδιαβρωτικής προστασίας. (Χρησιμοποιείτε μόνο βιοδιασπώμενα υλικά προστασίας).
- Αποθέτετε το μηχάνημα με **ανοιχτούς** σύρτες.
- Καθαρίστε ιδιαίτερα σχολαστικά τους δίσκους διανομής και προστατέψτε τους από διάβρωση.



Ακόμη και τα ανοξειδωτά εξαρτήματα διαβρώνονται σε περίπτωση επαφής με υλικό διανομής, δεν επηρεάζεται ωστόσο η λειτουργία τους.

12.2 Συνοπτικός πίνακας σημείων λίπανσης

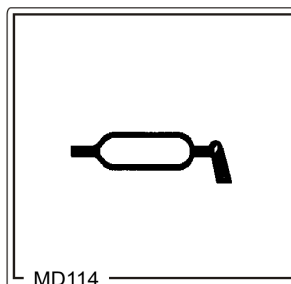


Γρασάρετε όλα τα γρασαδοράκια (κρατήστε καθαρά τα στεγανοποιητικά).

Λιπαίνετε / γρασάρετε το μηχάνημα σύμφωνα με τα αναφερόμενα διαστήματα (ώρες λειτουργίας ή).

Τα σημεία λίπανσης στο μηχάνημα επισημαίνονται με τη μεμβράνη.

Πριν από τη λίπανση, καθαρίστε σχολαστικά τα σημεία λίπανσης και τον γρασαδόρο, για να μην εισέλθουν ακαθαρσίες στα ρουλεμάν. Αφαιρέστε τελείως το λερωμένο γράσο από τα ρουλεμάν και αντικαταστήστε το με καινούργιο!



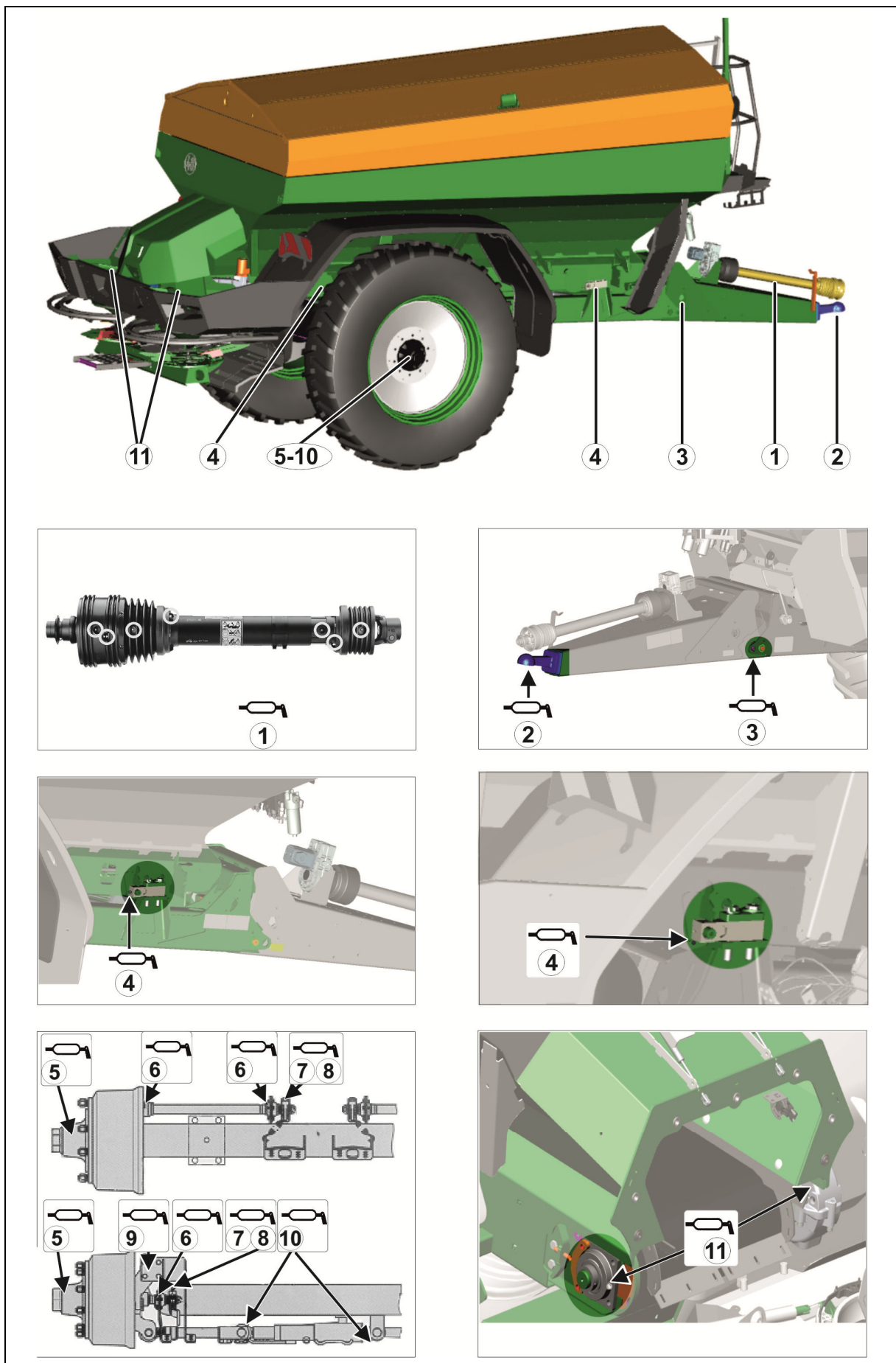
Λιπαντικά



Χρησιμοποιείτε για τις εργασίες λίπανσης ένα γράσο λιθίου πολλαπλών χρήσεων με πρόσθετα EP:

Εταιρεία	Ονομασία λιπαντικού
ARAL	Aralub HL2
FINA	Marson L2
ESSO	Beacon 2
SHELL	Retinax A

Επισκόπηση σημείων λίπανσης



Σημείο λίπανσης		Διάστημα (h)					Είδος της λίπανσης 
		10	50	100	200	1000	
(1)	Φέρτε τον αρθρωτό άξονα		x				Γρασαδοράκι
(2)	Μπίλια έλξης	x					γρασάρισμα
(3)	Ράβδος έλξης		x				Γρασαδοράκι
(4)	Μπουλόνι ζυγαριάς				x		Γρασαδοράκι
Άξονας							
(5)	Έδρανο πλήμνης τροχού					x	Γρασαδοράκι
(6)	Έδρανο άξονα πέδησης, εξωτερικά και εσωτερικά					x	Γρασαδοράκι
(7)	Ρυθμιστής μπάρας		x				Γρασαδοράκι
(8)	Αυτόματος ρυθμιστής μπάρας ECO-Master				x		Γρασαδοράκι
(9)	Έδρανο πείρου άξονα, πάνω και κάτω		x				Γρασαδοράκι
(10)	Κεφαλές κυλίνδρου διεύθυνσης σε άξονες διεύθυνσης				x		Γρασαδοράκι
(11)	Φλαντζωτό έδρανο κάτω ιμάντα			x			Γρασαδοράκι

Κεφαλές κυλίνδρου διεύθυνσης σε άξονες διεύθυνσης

Εκτός από αυτές τις εργασίες λίπανσης θα πρέπει να προσέχετε ώστε να είναι πάντα σε εξαέρωση ο κύλινδρος διεύθυνσης και ο αγωγός παροχής.

Αυτόματος ρυθμιστής μπάρας ECO-Master

σε κάθε αντικατάσταση τακακιών φρένων:

1. Αφαιρέστε το πλαστικό καπάκι κλεισίματος.
2. Γρασάρετε (80g) μέχρι να εξέρχεται αρκετό φρέσκο γράσο από τη βίδα ρύθμισης.
3. Ξεβιδώστε τη βίδα ρύθμισης με πολύγωνο κλειδί περ. μία περιστροφή. Χειριστείτε τον μοχλό των φρένων πολλές φορές με το χέρι.
4. Η αυτόματη επαναρρύθμιση πρέπει να πραγματοποιείται με ευκολία. Εφόσον απαιτείται, επαναλάβετε πολλές φορές.
5. Τοποθετήστε την τάπα. Γρασάρετε άλλη μια φορά.

Έδρανο άξονα πέδησης, εξωτερικά και εσωτερικά

Προσοχή! Δεν επιτρέπεται να καταλήξει γράσο ή λάδι στο φρένο. Ανάλογα με τη σειρά κατασκευής, το έδρανο των έκκεντρων δεν είναι στεγανό προς το φρένο.

Χρησιμοποιείτε μόνο γράσο λιθίου με σημείο σταγόνας άνω των 190° C.

Αντικατάσταση γράσου εδράνου πλήμνης τροχού

1. Στηρίξτε με ασφάλεια το όχημα και λύστε το φρένο.
2. Αφαιρέστε τους τροχούς και τα καπάκια σκόνης.
3. Αφαιρέστε τη διχαλωτή ασφάλεια και ξεβιδώστε το παξιμάδι του άξονα.
4. Με κατάλληλο εξολκέα αποσυνδέστε την πλήμνη του τροχού μαζί με το ταμπούρο, το ρουλεμάν με κωνικούς κυλίνδρους καθώς και τα εξαρτήματα στεγανοποίησης από το ακραξόνιο.
5. Σημαδεύετε τις πλήμνες και τις θήκες των ρουλεμάν που αφαιρείτε, για να μην τις μπερδεύετε κατά την τοποθέτηση.
6. Καθαρίστε το φρένο, ελέγξτε για τυχόν φθορά, την ακεραιότητα και τη λειτουργία και αντικαταστήστε τα φθαρμένα εξαρτήματα. Το εσωτερικό του φρένου πρέπει να διατηρείται ελεύθερο από λιπαντικά και ακαθαρσίες.
7. Καθαρίστε καλά τις πλήμνες των τροχών εσωτερικά και εξωτερικά. Απομακρύνετε εντελώς το παλιό γράσο. Καθαρίστε σχολαστικά το ρουλεμάν και τα στεγανοποιητικά (πετρέλαιο) και ελέγξτε αν μπορούν να χρησιμοποιηθούν ξανά.

Πριν από την τοποθέτηση των ρουλεμάν, γρασάρετε ελαφρά τις έδρες των ρουλεμάν και τοποθετήστε όλα τα εξαρτήματα με την αντίστροφη σειρά. Τοποθετήστε προσεκτικά τα εξαρτήματα σε έδρες πρεσαριστής τοποθέτησης με σωληνωτά χιτώνια χωρίς να τα λυγίσετε και χωρίς να προκαλέσετε ζημιές.

Πριν από την τοποθέτηση, επαλείψτε με γράσο τα ρουλεμάν, την κοιλότητα της πλήμνης του τροχού ανάμεσα στα ρουλεμάν καθώς και το κάλυμμα σκόνης. Η ποσότητα γράσου θα πρέπει να γεμίζει περ. το ένα τέταρτο έως το ένα τρίτο του ελεύθερου χώρου στην τοποθετημένη πλήμνη.

8. Τοποθετήστε το παξιμάδι του άξονα και πραγματοποιήστε ρύθμιση των ρουλεμάν καθώς και ρύθμιση των φρένων. Στη συνέχεια πραγματοποιήστε έναν έλεγχο λειτουργίας και μια αντίστοιχη δοκιμή στο δρόμο και αποκαταστήστε τυχόν ελλείψεις που θα διαπιστώσετε.



Για τη λίπανση του εδράνου της πλήμνης του τροχού επιτρέπεται η χρήση μόνο ειδικού γράσου μακράς διάρκειας BPW με σημείο σταγόνας άνω των 190°C.

Από λανθασμένα γράσα ή πολύ μεγάλες ποσότητες ενδέχεται να προκληθούν ζημιές.

Η ανάμειξη γράσου λιθίου με γράσο με βάση τη σόδα μπορεί να προκαλέσει ζημιές λόγω ασυμβατότητας.

12.3 Πρόγραμμα συντήρησης και φροντίδας - Συνοπτικός πίνακας



- Διεξάγετε τις περιοδικές εργασίες συντήρησης μόλις επιτευχθεί το πρώτο όριο.
- Προηγούνται τα χρονικά διαστήματα, οι διανυθείσες χιλιόμετρικές αποστάσεις και τα διαστήματα μεταξύ των εργασιών συντήρησης που αναφέρονται στα εγχειρίδια κατασκευαστών μεμονωμένων εξαρτημάτων του μηχανήματος, τα οποία ενδεχομένως παραδόθηκαν μαζί με το μηχάνημα.

Πριν από κάθε θέση σε λειτουργία

1. Ελέγξτε τους εύκαμπτους σωλήνες / σωλήνες και τα εξαρτήματα σύνδεσης για εμφανείς ελλείψεις / μη στεγανές συνδέσεις.
2. Αποκαταστήστε τα σημεία τριβής σε εύκαμπτους σωλήνες και σωλήνες.
3. Αντικαταστήστε αμέσως τους εύκαμπτους σωλήνες και τους σωλήνες που έχουν υποστεί φθορά ή ζημιές.
4. Αποκαταστήστε αμέσως τις μη στεγανές συνδέσεις.

Μετά την πρώτη διαδρομή με φορτίο

Εξάρτημα	Εργασία συντήρησης	βλέπε σελίδα	Εργασίες σε συνεργείο
Τροχοί	• Έλεγχος παξιμαδιών τροχών	165	
Υδραυλικό σύστημα	• Έλεγχος στεγανότητας • Έλεγχος ελλείψεων σε εύκαμπτες σωληνώσεις	168	

Μία φορά μετά από 50 ώρες λειτουργίας

Εξάρτημα	Εργασία συντήρησης	βλέπε σελίδα	Εργασίες σε συνεργείο
Κιβώτιο γωνιακής μετάδοσης:	• Αλλαγή λαδιών	173	

Καθημερινά

Εξάρτημα	Εργασία συντήρησης	βλέπε σελίδα	Εργασίες σε συνεργείο
Ολόκληρο το μηχάνημα	• Έλεγχος για εμφανείς φθορές		
Δοχείο αέρα του αερόφρενου	• Αποστράγγιση δοχείου αέρα	162	
Κλαπέτο ρύθμισης	• Έλεγχος ευκολίας κίνησης και ενδεχ. επαναρρύθμιση	157	
Ανοίγματα διέλευσης	• Καθαρισμός		
Αναδευτήρας	• Έλεγχος για ζημιές		
Πτερύγια διανομής	• Έλεγχος κατάστασης, αντικατάσταση εάν χρειάζεται	153	
Φίλτρο υδραυλικού λαδιού	• Έλεγχος ένδειξης ρύπανσης, ενδεχ. καθαρισμός ή αντικατάσταση	172	

Μηνιαίως / 50 ώρες λειτουργίας

Εξάρτημα	Εργασία συντήρησης	βλέπε σελίδα	Εργασίες σε συνεργείο
Υδραυλικό σύστημα	- Έλεγχος στεγανότητας - Έλεγχος ελλείψεων σε εύκαμπτες σωληνώσεις	168	
Χειρόφρενο	Ελέγξτε την επενέργεια των φρένων όταν είναι τραβηγμένο	164	
Τροχοί	- Ελέγξτε την πίεση ελαστικών - Ελέγξτε την καλή εφαρμογή των ελαστικών - Ελέγξτε για ζημιές	165	
Διάταξη σύνδεσης	Ελέγξτε για ζημιά, παραμόρφωση και ρωγμές	167	

Κάθε τρίμηνο / 200 ώρες λειτουργίας

Εξάρτημα	Εργασία συντήρησης	βλέπε σελίδα	Εργασίες σε συνεργείο
Αερόφρενο	- Έλεγχος στεγανότητας - Έλεγχος πίεσης στο δοχείο αέρα - Έλεγχος πίεσης αντλίας φρένων - Οπτικός έλεγχος αντλίας φρένων - Αρθρωτοί σύνδεσμοι σε βαλβίδες φρένων, αντλίες φρένων και μοχλικά συστήματα φρένων	162	X
Φρένο	Έλεγχος πάχους τακακιών φρένων	161	
Φίλτρο αγωγού	- Καθαρισμός - Αντικαταστήστε τα στοιχεία φίλτρου που έχουν υποστεί ζημιά	164	
Διάταξη σύνδεσης	Ελέγξτε για φθορά και καλή εφαρμογή των βιδών στερέωσης	167	

Ετησίως / 1000 ώρες λειτουργίας

Εξάρτημα	Εργασία συντήρησης	βλέπε σελίδα	Εργασίες σε συνεργείο
Φρένο	• Έλεγχος ταμπούρου φρένου για ρύπανση	159	X
	• Οπτικός έλεγχος για φθορά και ζημιές		
	• Έλεγχος αυτόματου ρυθμιστή μπάρας	161	
	• Έλεγχος ταμπούρου φρένου για ρωγμές και ως προς την εσωτερική διάμετρο		X
Τροχοί	• Έλεγχος ανοχής ρουλεμάν πλήμνης τροχού	160	X
Ταινιομεταφορέας	• Έλεγχος κεντρικής θέσης ταινιομεταφορέα στον πυθμένα ταινίας	155	X
Πνευματικό φρένο	• Καθαρισμός φίλτρου αγωγού πεπιεσμένου αέρα στην κεφαλή σύζευξης	163	
	• Καθαρισμός φίλτρου αγωγού πεπιεσμένου αέρα στον αγωγό φρένων	163	

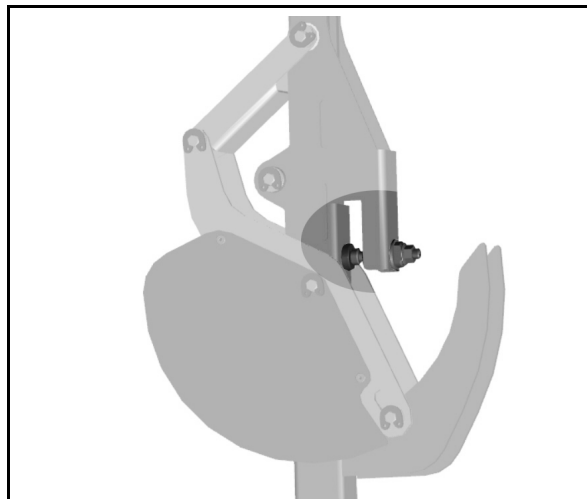
Όταν χρειάζεται

Εξάρτημα	Εργασία συντήρησης	βλέπε σελίδα	Εργασίες σε συνεργείο
Ταινιομεταφορέας	• Σε περίπτωση ανομοιόμορφης λειτουργίας τεντώστε τον ταινιομεταφορέα	154	
Ράβδος έλξης	• Αντικαταστήστε σε περίπτωση ζημιάς	167	X
WindControl	• Έλεγχος βραχιόνων	152	

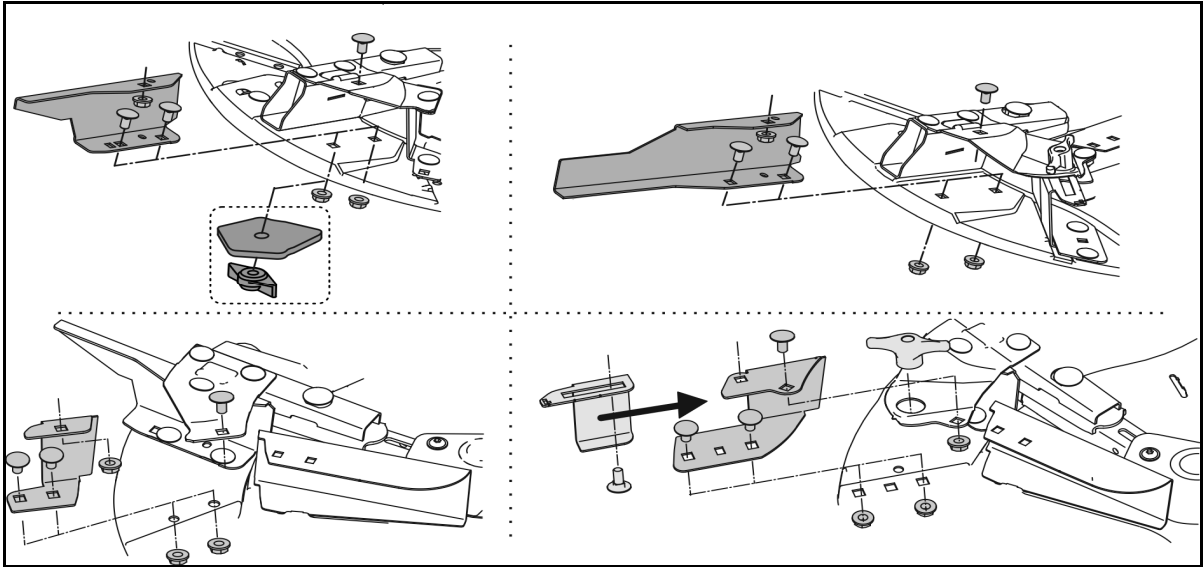
12.4 Έλεγχος βραχιόνων WindControl

Ελέγξτε τους βραχίονες σε θέση χρήσης για έδραση χωρίς τζόγο.

Εάν χρειάζεται, σφίξτε ξανά τη βίδα και το κόντρα παξιμάδι.



12.5 Αντικατάσταση των πτερυγίων διανομής



Σε περίπτωση χρήσης του δίσκου διασποράς TS 30 με τηλεσκόπιο D τοποθετήστε ένα πρόσθετο αντίβαρο κάτω από το κοντό πτερύγιο διανομής και ασφαλίστε το με πεταλούδα!



Κατά την αντικατάσταση των πτερυγίων διανομής, χρησιμοποιήστε την αλοιφή τοποθέτησης που τα συνοδεύει. Μόνο έτσι επαρκεί η αναφερόμενη ροπή σύσφιξης.

Απαιτούμενη ροπή σύσφιξης: 19,3 Nm



- Η τεχνική κατάσταση των πτερυγίων διανομής συμβάλει σημαντικά στην ομοιόμορφη εγκάρσια κατανομή του λιπάσματος στο χωράφι (δημιουργία λωρίδων).
- Τα πτερύγια διανομής είναι κατασκευασμένα από ιδιαίτερα ανθεκτικό στις φθορές και ανοξείδωτο χάλυβα. Παρόλα αυτά σας εφιστούμε την προσοχή ότι τα πτερύγια διανομής είναι αναλώσιμα.



Αντικαταστήστε τα πτερύγια διανομής μόλις διακρίνετε θραύσεις λόγω απόξεσης.

12.6 Ταινιομεταφορέας με αυτόματο έλεγχο ταινίας

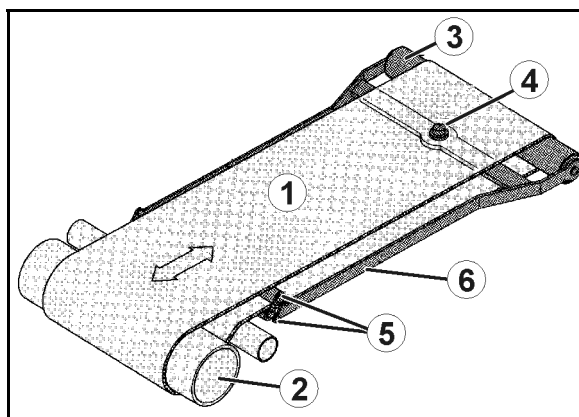
Οι ταινιομεταφορείς (1) έχουν την ιδιότητα να εκτρέπονται σε περίπτωση κλίσεων, όπως π.χ. παρουσιάζονται εδώ σε πλαγιές, ή σε περίπτωση μονόπλευρου φορτίου. Ο ταινιομεταφορέας κινείται τότε προς τα έξω. Η μονόπλευρη στάση του ταινιομεταφορέα σε φερόμενους διανομείς **AMAZONE ZG-TS** αποτρέπεται από το αυτόματο σύστημα ελέγχου της ταινίας.

Ο ταινιομεταφορέας είναι τοποθετημένος στον πυθμένα της ταινίας με αυτόματο έλεγχο ταινίας ανάμεσα στο τύμπανο κίνησης (2) και στο τύμπανο εκτροπής (3).

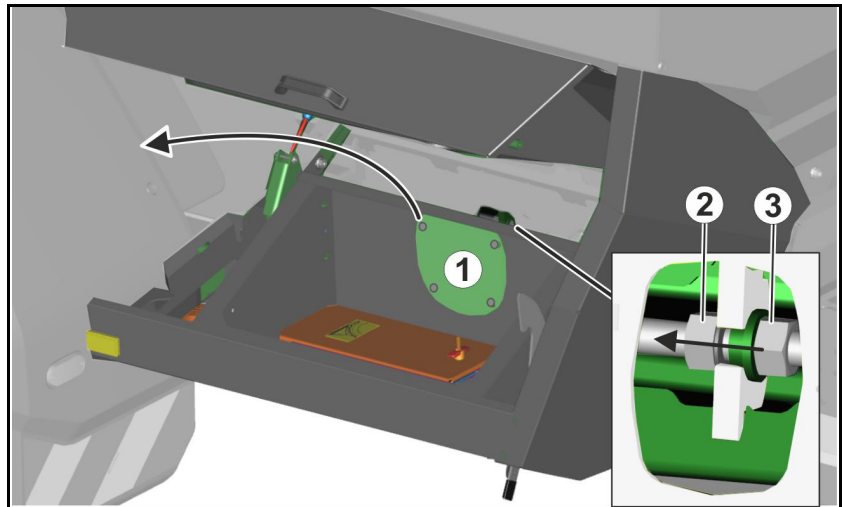
Ενώ το τύμπανο κίνησης είναι στερεωμένο σταθερά στον πυθμένα της ταινίας, το τύμπανο εκτροπής μπορεί να περιστρέφεται γύρω από τον άξονα περιστροφής (4). Ο ταινιομεταφορέας καθοδηγείται επιπρόσθετα ανάμεσα σε δύο ράουλα ελέγχου (5), τα οποία είναι συνδεδεμένα μέσω ενός πλαισίου ελέγχου (6) με το τύμπανο εκτροπής.

Εάν ο ταινιομεταφορέας κινείται λόγω μονόπλευρου φορτίου προς τα έξω, τα ράουλα ελέγχου ακολουθούν αυτή την κίνηση. Αυτό έχει με τη σειρά του ως αποτέλεσμα μια περιστροφή του τυμπάνου εκτροπής γύρω από τον άξονα περιστροφής. Έτσι αυξάνεται η απόσταση ανάμεσα στο τύμπανο εκτροπής και στο τύμπανο κίνησης στην πλευρά, προς την οποία κινείται ο ταινιομεταφορέας.

Η μεγαλύτερη απόσταση έχει ως αποτέλεσμα να επιστρέφει ξανά ο ταινιομεταφορέας προς το κέντρο και να ρυθμίζεται συνεχώς στο κέντρο.



Τέντωμα ταινιομεταφορέα:



Ο ταινιομεταφορέας είναι στερεωμένος στον πυθμένα της ταινίας με μια προένταση για σταθερή, ομοιόμορφη πορεία της ταινίας. Σε περίπτωση που ο ταινιομεταφορέας κινείται ανομοιόμορφα, πρέπει να τεντώσετε τον ταινιομεταφορέα ως εξής εκατέρωθεν:

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα (1).
2. Λύστε τα κόντρα παξιμάδια (2).
3. Με τα παξιμάδια ρύθμισης (3) αυξήστε την προένταση.

i Η διαδρομή ρύθμισης των παξιμαδιών ρύθμισης (3) πρέπει να είναι ίδια στις δύο πλευρές του πυθμένα της ταινίας. Σφίξτε ξανά τα δύο παξιμάδια ρύθμισης κατά 1 ½ στροφή.

4. Σφίξτε τα κόντρα παξιμάδια.
5. Ελέγξτε, εάν ο ταινιομεταφορέας κινείται ξανά ομοιόμορφα.

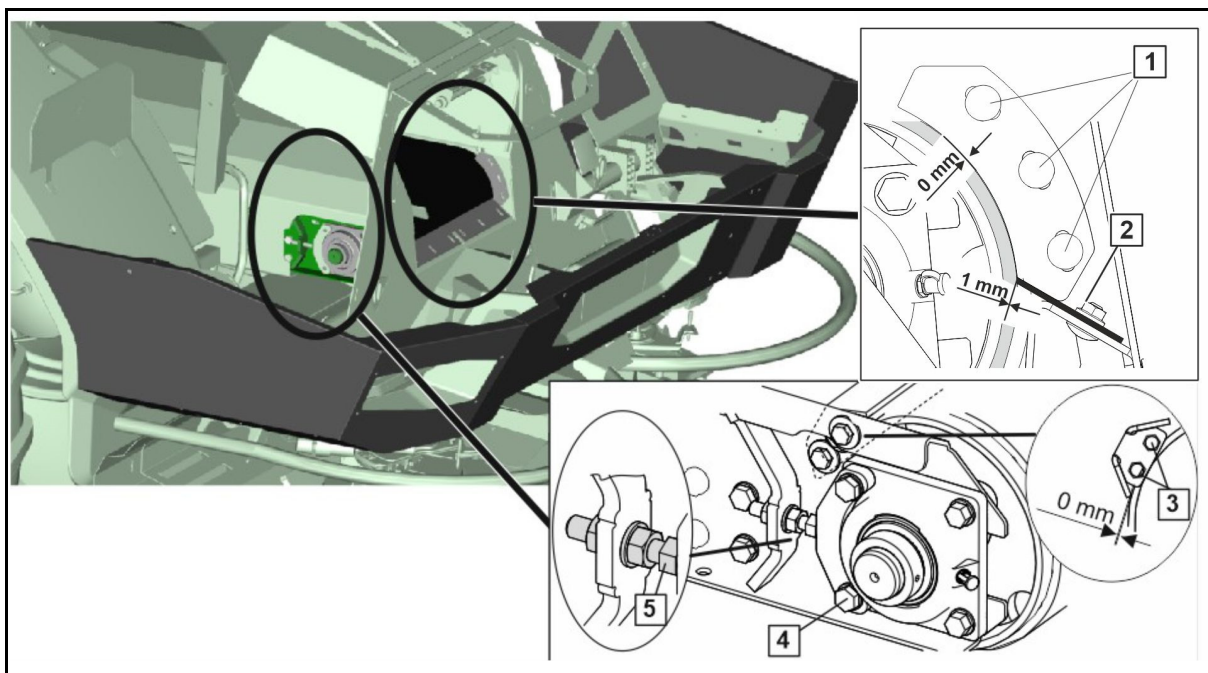
Κεντράρισμα ταινιομεταφορέα

Εάν ο αυτόματος έλεγχος ταινίας δεν μπορεί να αποτρέψει την εκτροπή του ταινιομεταφορέα προς τα έξω, πρέπει να ρυθμίσετε το τύμπανο κίνησης.

Σε διαφορετική περίπτωση μπορεί να τρέξει λίπασμα προς τα έξω μέσω του πυθμένα της ταινίας.

Η ρύθμιση είναι απαραίτητη, εάν ο ταινιομεταφορέας έχει εκτραπεί περισσότερα από 10 mm. Εκτελέστε τη μέτρηση ελέγχου κάτω από το μηχάνημα.

Εκτελέστε τη ρύθμιση στην αριστερή πλευρά.

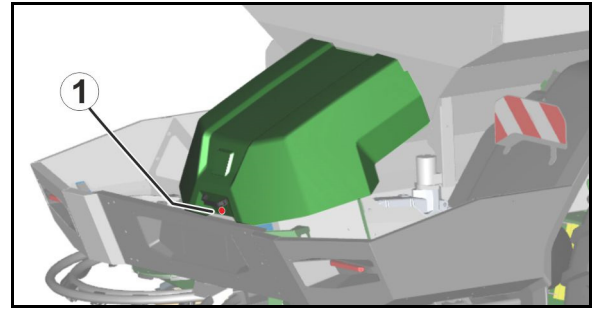


1. Λύστε τις βίδες των πλευρικών ελασμάτων στεγανοποίησης (1) εκατέρωθεν, τον αποξέστη του ταινιομεταφορέα (2) και τον αποξέστη του τυμπάνου κίνησης αριστερά (3).
2. Λύστε τις βίδες του αριστερού φλαντζωτού εδράνου (4).
3. Ρυθμίστε ξανά τον ταινιομεταφορέα με τη βίδα ρύθμισης (5) κατά 1/2 στροφή και ασφαλίστε με παξιμάδια.
- Ο ταινιομεταφορέας εκτρέπεται προς τα αριστερά – Ξεβιδώστε τη βίδα
- Ο ταινιομεταφορέας εκτρέπεται προς τα δεξιά – Βιδώστε τη βίδα
4. Σφίξτε ξανά τις βίδες του αριστερού φλαντζωτού εδράνου και βεβαιωθείτε ότι το φλαντζωτό έδρανο εφαρμόζει στη βίδα ρύθμισης.
5.  Θέστε σε λειτουργία τον ταινιομεταφορέα με τη λειτουργία αδειάσματος δοχείου μέσω του τερματικού χειρισμού για 5 λεπτά.
Ταυτόχρονα πρέπει ένα δεύτερο άτομο να παρατηρεί τον ταινιομεταφορέα.
6. Εάν δεν κεντράρεται ο ταινιομεταφορέας, επαναλάβετε τη ρύθμιση.
7. Σφίξτε ξανά τις βίδες των πλευρικών ελασμάτων στεγανοποίησης, τον αποξέστη του ταινιομεταφορέα και τον αποξέστη του τυμπάνου κίνησης. Τηρείτε κάθε φορά το διάκενο των 1 mm / 0 mm.

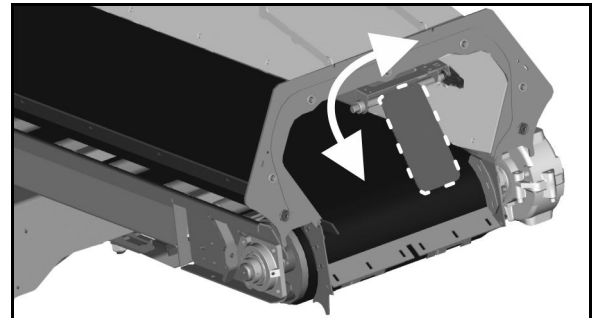
 Στην επόμενη διασπορά λιπάσματος προσέξτε τη στεγανότητα του πυθμένα της ταινίας.

12.7 Έλεγχος κλαπέτου ρύθμισης, ανοιγμάτων διέλευσης, αναδευτήρα

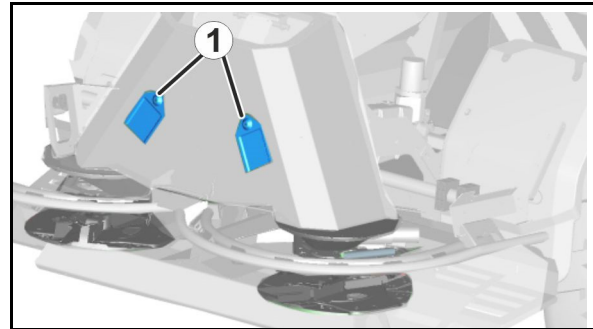
1. Λύστε το κουμπί ασφαλισής του καλύμματος (1).
2. Ανοίξτε το κάλυμμα.



3. Ελέγξτε την ευκολία κίνησης του κλαπέτου ρύθμισης και εάν χρειάζεται ρυθμίστε ξανά τα δαχτυλίδια ρύθμισης.



4. Λύστε τη βίδα από το κάλυμμα (1) των ανοιγμάτων τοποθέτησης και αφαιρέστε τα καλύμματα.
5. Καθαρίστε τα ανοίγματα διέλευσης.
6. Τοποθετήστε το κάλυμμα.
7. Ελέγξτε τον αναδευτήρα για ζημιές.
8. Κλείστε ξανά το κάλυμμα



12.8 Άξονας και φρένο



Προτείνουμε την εκτέλεση μιας προσαρμογής του συρμού για ιδανική συμπεριφορά πέδησης και ελάχιστη φθορά των επενδύσεων τριβής των φρένων μεταξύ τρακτέρ και μηχανήματος. Αναθέτετε αυτή την προσαρμογή του συρμού σε κάποιο εξειδικευμένο συνεργείο μετά από ένα λογικό χρονικό διάστημα στρωσίματος του κύριου συστήματος φρένων.

Ζητήστε τη διενέργεια μιας προσαρμογής συρμού πριν από την επίτευξη αυτών των εμπειρικών τιμών, αν διαπιστώσετε υπερβολική φθορά των επενδύσεων τριβής των φρένων.

Για την αποφυγή δυσκολιών στην πέδηση, ρυθμίζετε όλα τα οχήματα σύμφωνα με την οδηγία EK 71/320 ΕΟΚ!



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Εργασίες επισκευής και ρύθμισης στο κύριο σύστημα φρένων επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εκπαιδευμένο προσωπικό.
- Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να έχετε σε εργασίες συγκόλλησης, καύσης και διάτρησης κοντά σε αγωγούς φρένων.
- Πραγματοποιήστε κατά κανόνα μια δοκιμή στο σύστημα φρένων μετά από όλες τις εργασίες ρύθμισης και επισκευής

Γενικός οπτικός έλεγχος



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πραγματοποιήστε έναν γενικό οπτικό έλεγχο του συστήματος των φρένων. Προσέξτε και ελέγξτε τα ακόλουθα κριτήρια:

- Οι σωληνώσεις, οι εύκαμπτοι σωλήνες και οι κεφαλές σύζευξης δεν επιτρέπεται να έχουν εξωτερικές ζημιές ή να είναι διαβρωμένες.
- Οι αρθρωτοί σύνδεσμοι, π.χ. σε περόνες πρέπει να είναι σωστά ασφαλισμένοι, να κινούνται με ευκολία και να μην έχουν εκτραπεί.
- Ντίζες και συρματόσχοινα
 - ο πρέπει να καθοδηγούνται χωρίς εμπόδια.
 - ο δεν επιτρέπεται να παρουσιάζουν εμφανείς ρωγμές.
 - ο δεν επιτρέπεται να έχουν κόμπους.
- Ελέγξτε τον εμβολισμό στις αντλίες φρένων, ρυθμίστε ξανά αν χρειάζεται.
- Το δοχείο αέρα
 - ο δεν επιτρέπεται να μετακινείται στους ιμάντες σύσφιξης.
 - ο δεν επιτρέπεται να έχει υποστεί ζημιά.
 - ο να παρουσιάζει εξωτερικές ζημιές από διάβρωση.

Έλεγχος ταμπούρου φρένου για ρύπανση

1. Ξεβιδώστε τα δύο καλύμματα (1) στην εσωτερική πλευρά του ταμπούρου.
2. Απομακρύνετε τις ακαθαρσίες και τα υπολείμματα φυτών που έχουν ενδεχομένως εισχωρήσει.
3. Τοποθετήστε ξανά τα καλύμματα.



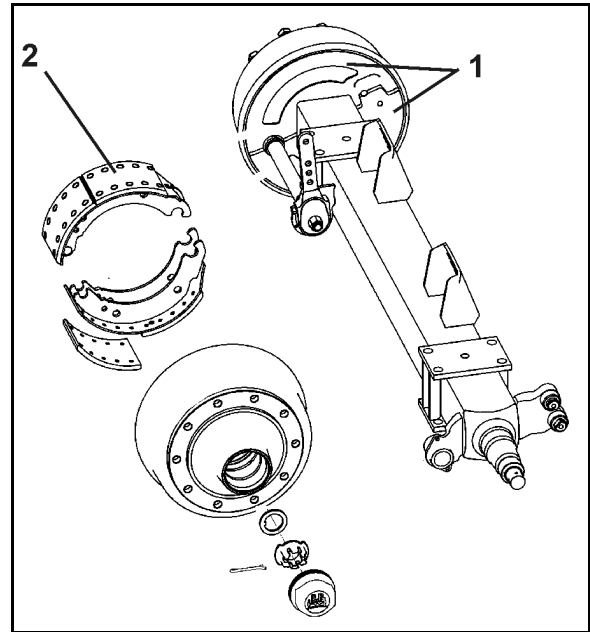
ΠΡΟΣΟΧΗ

Οι ακαθαρσίες που έχουν εισχωρήσει μπορεί να επικαθίσουν πάνω στις επενδύσεις τριβής των φρένων (2) επιδεινώνοντας έτσι σημαντικά την απόδοση των φρένων.

Κίνδυνος ατυχήματος!

Αν υπάρχουν ακαθαρσίες μέσα στο ταμπόρο, πρέπει να αναθέσετε σε εξειδικευμένο συνεργείο τον έλεγχο των επενδύσεων τριβής των φρένων.

Για τον σκοπό αυτό πρέπει να αφαιρεθεί ο τροχός και το ταμπόρο.



Έλεγχος ανοχής ρουλεμάν πλήμνης τροχού

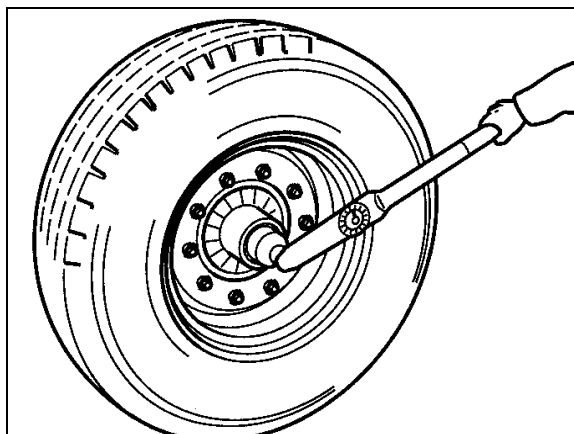
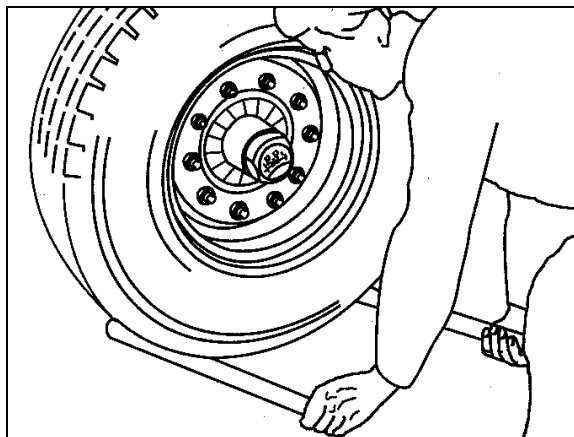
1. Για τον έλεγχο της ανοχής του ρουλεμάν της πλήμνης τροχού ανυψώστε τον άξονα, μέχρι να μην ακουμπούν τα ελαστικά στο έδαφος.
2. Λύστε το φρένο.
3. Τοποθετήστε ένα λεβιέ μεταξύ ελαστικού και εδάφους και ελέγξτε την ανοχή.

Σε περίπτωση αισθητής ανοχής του ρουλεμάν:

Ρυθμίστε την ανοχή ρουλεμάν

→ Εργασία συνεργείου

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα σκόνης ή/και το κάλυμμα της πλήμνης.
2. Αφαιρέστε τη διχαλωτή ασφάλεια από το παξιμάδι του άξονα.
3. Σφίξτε το παξιμάδι του τροχού περιστρέφοντας ταυτόχρονα τον τροχό, μέχρι να επιβραδυνθεί ελαφρώς η περιστροφή της πλήμνης του τροχού.
4. Ξεβιδώστε το παξιμάδι του άξονα στην πλησιέστερη οπή για τη διχαλωτή ασφάλεια. Αν βρίσκεται ήδη σε οπή, μέχρι την επόμενη οπή (μέγ. 30°).
5. Τοποθετήστε τη διχαλωτή ασφάλεια και ανοίξτε την ελαφρώς.
6. Συμπληρώστε στο κάλυμμα σκόνης λίγο γράσο μακράς διάρκειας και τοποθετήστε το με χτύπημα ή βιδώστε το στην πλήμνη του τροχού.



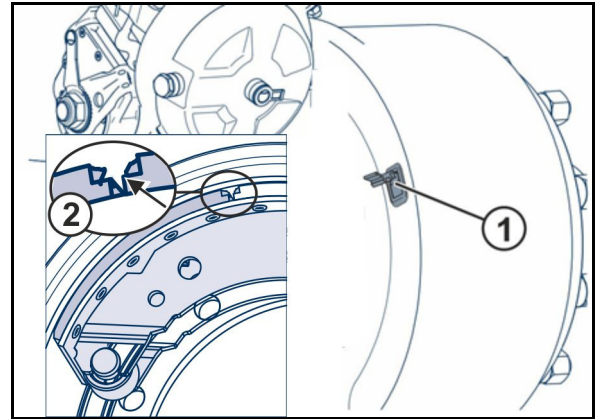
Έλεγχος τακακιών φρένων

Για να ελέγξετε το πάχος των τακακιών φρένων, ανοίξτε την οπή ελέγχου (1) με άνοιγμα του πλαστικού καλύμματος.

Αντικατάσταση τακακιών φρένων
→ Εργασία σε συνεργείο

Κριτήριο για την αντικατάσταση τακακιών φρένων:

- Ελάχιστο πάχος τακακιών φρένων 5 mm.
- Επίτευξη ακμής φθοράς (2).

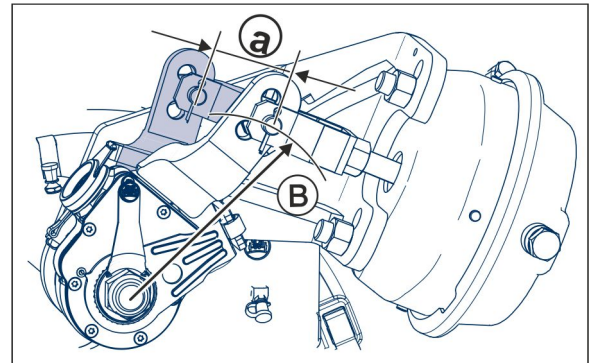


Έλεγχος αυτόματου ρυθμιστή μπάρας

1. Ασφαλίστε το μηχάνημα από κύλιση με το φρένο λειτουργίας και το χειρόφρενο.
2. Χειριστείτε τον ρυθμιστή μπάρας με το χέρι.

Η νεκρή διαδρομή (a) επιτρέπεται να ανέρχεται στο μέγιστο 10- 15 % του μήκους του συνδεδεμένου μοχλού φρένων (B) (π.χ. μήκος μοχλού φρένων 150 mm = νεκρή διαδρομή 15 – 22 mm).

Επαναρρύθμιση του ρυθμιστή μπάρας, όταν η κενή διαδρομή βρίσκεται εκτός ανοχής.
→ Εργασία σε συνεργείο



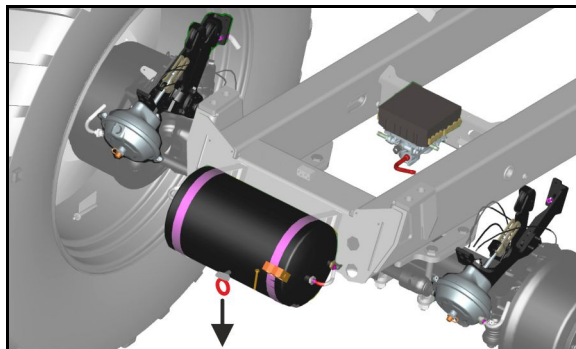
Δοχείο αέρα



Αποστραγγίζετε καθημερινά το δοχείο αέρα.

Αποστράγγιση δοχείου αέρα

1. Τραβήξτε τη βαλβίδα αποστράγγισης πάνω από το δαχτυλίδι προς το πλάι, μέχρι να σταματήσει να εξέρχεται νερό από το δοχείο αέρα.
- Νερό εξέρχεται από τη βαλβίδα αποστράγγισης.
2. Ξεβιδώστε τη βαλβίδα αποστράγγισης από το δοχείο αέρα και καθαρίστε το δοχείο αέρα, αν διαπιστώσετε ότι είναι λερωμένο.



Οδηγίες ελέγχου για κύριο σύστημα φρένων διπλού κυκλώματος

1. Έλεγχος στεγανότητας

1. Ελέγξτε ως προς τη στεγανότητα όλες τις συνδέσεις, τις συνδέσεις σωλήνων, εύκαμπτων σωλήνων και τις βιδωτές συνδέσεις.
2. Αποκαταστήστε τις τυχόν διαρροές.
3. Αποκαταστήστε τα σημεία τριβής σε σωλήνες και εύκαμπτους σωλήνες.
4. Αντικαταστήστε τους πορώδεις ή ελαττωματικούς εύκαμπτους σωλήνες.
5. Το κύριο σύστημα φρένων διπλού κυκλώματος θεωρείται στεγανό, αν εντός 10 λεπτών η πτώση της πίεσης δεν ανέρχεται σε περισσότερα από 0,15 bar.
6. Στεγανοποιήστε τα μη στεγανά σημεία ή/και αντικαταστήστε τις μη στεγανές βαλβίδες.

2. Έλεγχος πίεσης στο δοχείο αέρα

Συνδέστε ένα μανόμετρο στη σύνδεση ελέγχου του δοχείου αέρα.

→ Ονομαστική τιμή 6,0 έως 8, 1 + 0,2 bar

3. Έλεγχος πίεσης αντλίας φρένων

Συνδέστε ένα μανόμετρο στη σύνδεση ελέγχου της αντλίας φρένων.

→ Ονομαστικές τιμές: με απενεργοποιημένο φρένο 0,0 bar

Με τοποθετημένο ρυθμιστή ALB, οι τιμές ελέγχονται σύμφωνα με τα στοιχεία στην πινακίδα Haldex-ALB.

4. Οπτικός έλεγχος αντλίας φρένων

1. Ελέγξτε για ζημιές τα παρεμβύσματα σκόνης ή/και τις φούσκες.
2. Αντικαταστήστε τα εξαρτήματα που έχουν υποστεί ζημιά.

5. Αρθρωτοί σύνδεσμοι σε βαλβίδες φρένων, αντλίες φρένων και μοχλικά συστήματα φρένων

Πρέπει να κινούνται με ευκολία οι αρθρωτοί σύνδεσμοι σε βαλβίδες φρένων, αντλίες φρένων και μοχλικά συστήματα φρένων, γρασάρετε αν χρειάζεται και λαδώστε τους ελαφρά.

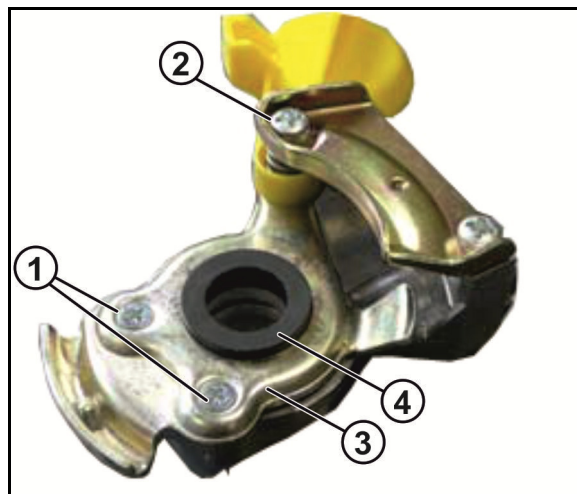
12.8.1 Καθαρισμός φίλτρου αγωγού πεπιεσμένου αέρα στην κεφαλή σύζευξης

! Εκτελέστε την εργασία σε κατάσταση χωρίς πίεση. Ασφαλίστε το μηχάνημα από ακούσια κύλιση.

1. Λύστε το ασφαλιστικό του σπειρώματος με χτύπημα και αφαιρέστε τις βίδες (1).
2. Ξεβιδώστε τις βίδες (2) μερικές στροφές.
3. Ανασηκώστε τη λαμαρίνα (3) πάνω από την τσιμούχα (4) και παραμερίστε τη στην άκρη.

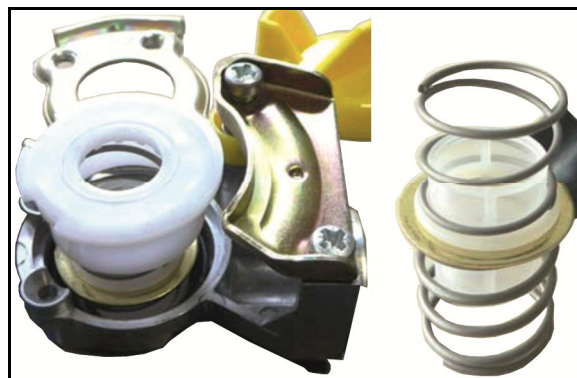
i Το σύνολο βρίσκεται υπό τάση ελατηρίου.

4. Αφαιρέστε την τσιμούχα.



5. Καθαρίστε, γρασάρετε τις επιφάνειες συναρμογής, τον δακτύλιο O και το φίλτρο αγωγού πεπιεσμένου αέρα.

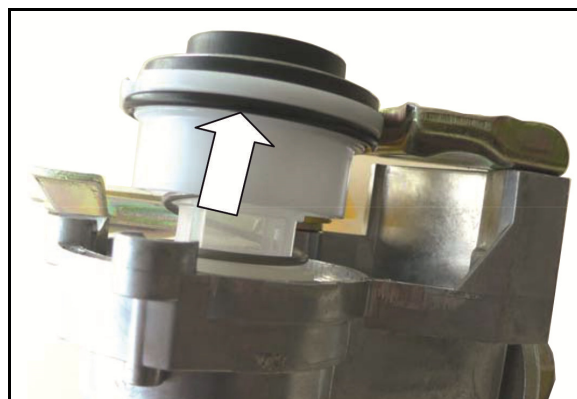
→ Αντικαταστήστε ενδεχομένως το λαστιχένιο στεγανοποιητικό.



! Τοποθετήστε το o-ring στη σωστή θέση στο πλαστικό δαχτυλίδι.

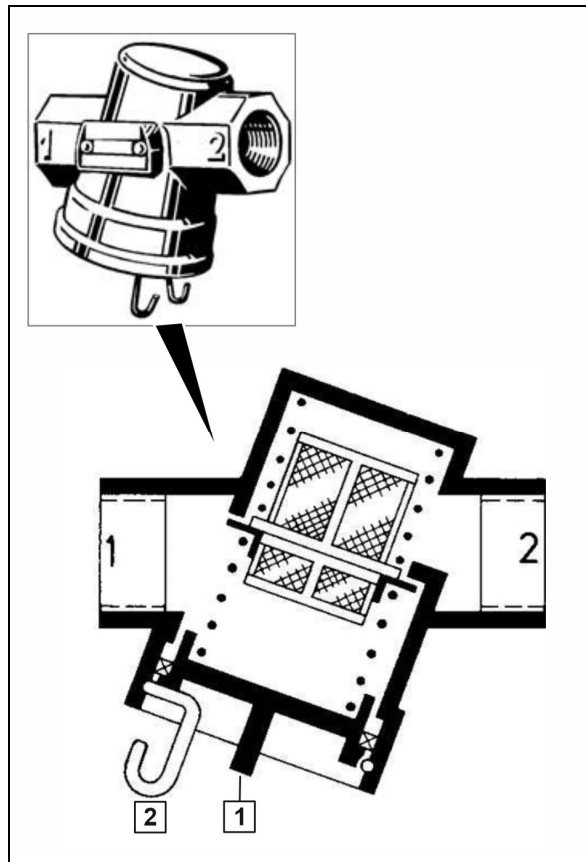
6. Εκτελέστε τη συναρμολόγηση με την αντίστροφη σειρά.

- Ροπή σύσφιξης βίδας (1): 2,5 Nm
- Ροπή σύσφιξης βίδας (2): 7 Nm



12.8.2 Καθαρισμός φίλτρου αγωγού πεπιεσμένου αέρα στον αγωγό φρένων

1. Πιέστε μέσα το καπάκι (1).
2. Αφαιρέστε την ασφάλεια (2).
3. Αφαιρέστε το καπάκι και το φίλτρο αγωγού πεπιεσμένου αέρα με τα 2 ελατήρια.
4. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το φίλτρο αγωγού πεπιεσμένου αέρα.
5. Γρασάρετε την τσιμούχα.
6. Εκτελέστε τη συναρμολόγηση με την αντίστροφη σειρά.



12.9 Χειρόφρενο



Στα καινούργια μηχανήματα ενδέχεται να επιμηκυνθούν οι ντίζες του χειρόφρενου.

Ρυθμίστε ξανά το χειρόφρενο,

- όταν απαιτούνται τα τρία τέταρτα της απόστασης σύσφιξης των αξόνων για να τραβηχτεί καλά το χειρόφρενο.
- αν έχετε τοποθετήσει καινούργιες επενδύσεις τριβής στα φρένα.

Λάβετε υπόψη σας κατά τη συντήρηση και την επισκευή του συστήματος πέδησης το κεφάλαιο "Υποδείξεις ασφαλείας για τον χειριστή", σελίδα 27.

Επαναρρύθμιση χειρόφρενου



Η ντίζα πρέπει να είναι ελαφρώς κρεμασμένη όταν το χειρόφρενο είναι λυμένο (ακόμη και με την πνευματική ανάρτηση τελείως ανεβασμένη ή κατεβασμένη). Η ντίζα δεν επιτρέπεται να βρίσκεται σε άλλα μέρη του οχήματος.

12.10 Ελαστικά / τροχοί

1. Ελέγξτε τη βιδωτή σύνδεση.
2. Ελέγξτε και ρυθμίστε την πίεση των ελαστικών σύμφωνα με τα στοιχεία στο αυτοκόλλητο στις ζάντες.
3. Ελέγξτε τα ελαστικά για ζημιές και καλή εφαρμογή στη ζάντα.

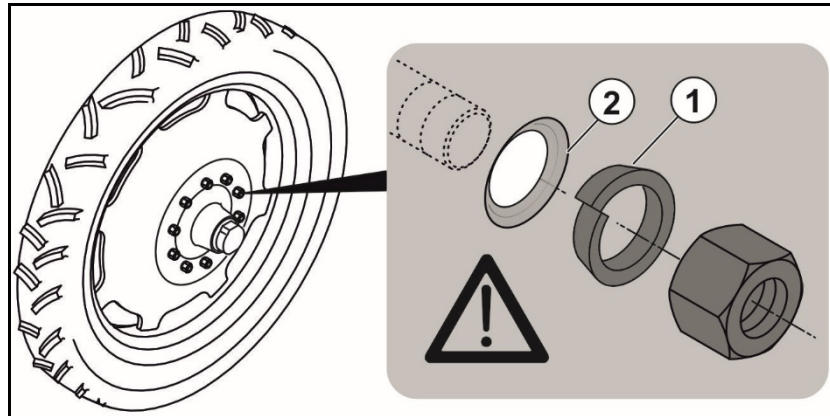


- **Απαιτούμενη ροπή σύσφιξης των μπουλονιών / βιδών τροχών:**
510 Nm



Χρησιμοποιήστε για την τοποθέτηση τροχών:

- (1) κωνικά δαχτυλίδια μπροστά από τα παξιμάδια τροχού.
- (2) μόνο ζάντες με κατάλληλη διαμόρφωση για υποδοχή του κωνικού δαχτυλιδιού.



- Χρησιμοποιείτε μόνο τα ελαστικά και τις ζάντες που προβλέπονται από την εταιρείας μας, βλέπε σελίδα 46.
- Εργασίες επισκευής σε ελαστικά επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο εξειδικευμένοι τεχνικοί με κατάλληλα για τον σκοπό αυτό εργαλεία τοποθέτησης!
- Η τοποθέτηση ελαστικών προϋποθέτει επαρκείς γνώσεις και κατάλληλα εργαλεία τοποθέτησης!
- Εφαρμόζετε τον γρύλο μόνο στα σημεία υποδοχής που επισημαίνονται!

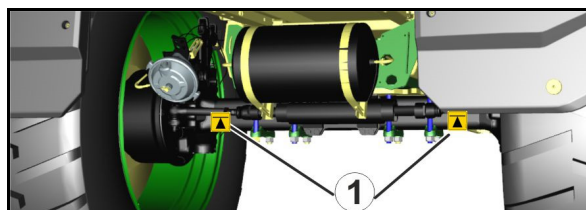
12.10.1 Τοποθέτηση ελαστικών



- Αφαιρέστε από τις επιφάνειες εφαρμογής του ελαστικού στη ζάντα τα σημεία διάβρωσης, πριν τοποθετήσετε καινούργιο / άλλο ελαστικό. Κατά την κίνηση, τα σημεία διάβρωσης ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιές στη ζάντα.
- Χρησιμοποιείτε κατά την τοποθέτηση καινούργιων ελαστικών πάντα καινούργιες βαλβίδες χωρίς σαμπρέλα ή/και σαμπρέλες.
- Βιδώνετε πάντα καπάκια βαλβίδων με τοποθετημένο στεγανοποιητικό στις βαλβίδες.

Τοποθέτηση ελαστικών:

Για ανύψωση του **ZG** κατά την αντικατάσταση ελαστικών, εφαρμόστε τον γρύλο στο σημείο που επισημαίνεται (1).



12.11 Έλεγχος διάταξης σύνδεσης



ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

- Αντικαθιστάτε αμέσως μια ράβδο έλξης που έχει υποστεί ζημιά με μια καινούργια – για λόγους ασφάλειας στην κυκλοφορία.
- Επισκευές επιτρέπεται να διενεργούνται μόνο από το εργοστάσιο του κατασκευαστή.
- Για λόγους ασφαλείας απαγορεύεται η συγκόλληση και η διάτρηση στη ράβδο έλξης.

Ελέγξτε τη διάταξη σύνδεσης (ράβδος έλξης, τραβέρσα κάτω βραχίονα, μπίλια έλξης, κρίκος έλξης) ως προς τα εξής:

- Ζημιά, παραμόρφωση, ρωγμές
- Φθορά
- Καλή εφαρμογή των βιδών στερέωσης

Διάταξη σύνδεσης	Διάσταση φθοράς	Βίδες στερέωσης	Πλήθος	Ροπή σύσφιξης
Τραβέρσα κάτω βραχίονα	Κατ. 3: 34,5 mm Κατ. 4: 48,0 mm Κατ. 5: 56,0 mm	M20 8.8	8	410 Nm
Μπίλια έλξης				
K80 (LI009)	82 mm	M16 10.9	8	300 Nm
K80 (LI040)	82 mm	M20 10.9	8	560 Nm
K80 (LI015)	82 mm	M20 10.9	12	560 Nm
Κρίκος έλξης				
D35 (LI038)	42 mm	M16 12.9	6	340 Nm
D40 (LI017)	41,5 mm	M16 10.9	6	300 Nm
D40 (LI006)	42,5 mm	M20 8.8	8	395 Nm
D46(LI034)	48 mm	M20 10.9	12	550 Nm
D50 (LI037)	60 mm	M16 12.9	4	340 Nm
D50 (LI010)	51,5 mm	M16 10.9	8	300 Nm
D50 (LI059)	51,5 mm	M20 10.9	4	560 Nm
D50 (LI011)	51,5 mm	M20 8.8	8	410 Nm
D50 LI060)	52,5 mm	M20 10.9	8	560 Nm
D51 (LI039)	53 mm	M20 10.9	12	600 Nm
D51 (LI069)	53 mm	M16 10.9	6	290 Nm
D58 (LI031)	60 mm	M20 10.9	12	550 Nm
D62 (LI007)	63,5 mm	M20 10.9	8	590 Nm
D79 (LI021)	81 mm	M20 10.9	12	550 Nm

12.12 Υδραυλικό σύστημα



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος μόλυνσης από εισχώρηση στον οργανισμό υδραυλικού ελαίου του υδραυλικού συστήματος, το οποίο βρίσκεται υπό υψηλή πίεση!

- Εργασίες στο υδραυλικό σύστημα επιτρέπεται να διενεργηθούν μόνο από ειδικό συνεργείο!
- Εκτονώστε την πίεση από το υδραυλικό σύστημα, πριν ξεκινήσετε εργασίες στο υδραυλικό σύστημα!
- Χρησιμοποιήστε οπωσδήποτε κατάλληλα βοηθητικά μέσα για την αναζήτηση σημείων διαρροής!
- Μην προσπαθήσετε ποτέ να καλύψετε μη στεγανούς υδραυλικούς αγωγούς με το χέρι ή τα δάχτυλα.
Το υγρό (υδραυλικό λάδι) που εξέρχεται υπό μεγάλη πίεση μπορεί να εισχωρήσει μέσω του δέρματος στο σώμα και προκαλεί σοβαρούς τραυματισμούς!
Σε περίπτωση τραυματισμού από υδραυλικό λάδι απευθυνθείτε αμέσως σε γιατρό! Κίνδυνος μόλυνσης!



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνοι από ακούσια επαφή με υδραυλικό λάδι!

Ακολουθήστε τα εξής μέτρα πρώτων βοηθειών:

- Μετά από εισπνοή:
 - ο Δεν απαιτούνται ιδιαίτερα μέτρα.
- Μετά από επαφή με το δέρμα:
 - ο Ξεπλύνετε με άφθονο νερό και σαπούνι.
- Μετά από επαφή με τα μάτια:
 - ο Ξεπλύνετε τα μάτια για πολλά λεπτά με τρεχούμενο νερό έχοντας ανοιχτά τα μάτια.
- Μετά από κατάποση:
 - ο Ζητήστε ιατρική αγωγή.

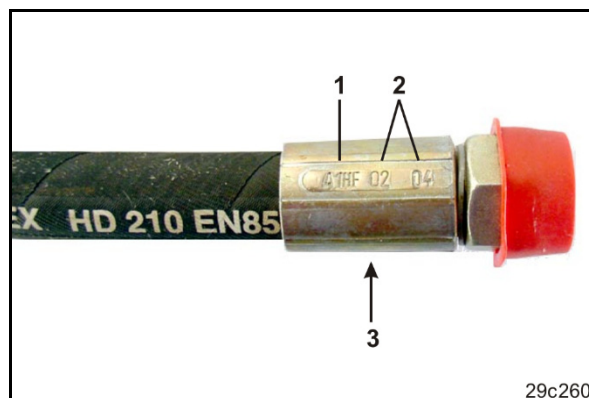


- Προσέξτε κατά τη σύνδεση των υδραυλικών αγωγών στο υδραυλικό σύστημα του ελκυστήρα, ώστε το υδραυλικό σύστημα τόσο του ελκυστήρα όσο και του ρυμουλκούμενου να μην βρίσκεται υπό πίεση!
- Φροντίστε για τη σωστή σύνδεση των υδραυλικών αγωγών.
- Ελέγχετε τακτικά όλους τους υδραυλικούς αγωγούς και τα σημεία σύνδεσης για την ύπαρξη φθορών και ακαθαρσιών.
- Φροντίστε, ώστε οι υδραυλικοί αγωγοί να ελέγχονται τουλάχιστον μία φορά το χρόνο από ειδικό για την ασφαλή λειτουργία τους!
- Αντικαταστήστε τους υδραυλικούς αγωγούς που παρουσιάζουν ζημιές ή παλαιότητα! Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιους υδραυλικούς αγωγούς AMAZONE!
- Η διάρκεια χρήσης των υδραυλικών αγωγών δεν πρέπει να υπερβαίνει τα έξι χρόνια, συμπεριλαμβανομένου και ενός πιθανού μέγιστου χρόνου αποθήκευσης δύο χρόνων. Ακόμη και με ορθή αποθήκευση και προβλεπόμενη καταπόνηση οι αγωγοί και οι συνδέσεις των αγωγών υπόκεινται σε μία φυσιολογική γήρανση κι επομένως είναι περιορισμένη η διάρκεια αποθήκευσης και χρήσης τους. Σε απόκλιση από τα παραπάνω, η διάρκεια χρήσης μπορεί να καθοριστεί και σύμφωνα με εμπειρικές τιμές, ιδίως λαμβάνοντας υπόψη τον πιθανό κίνδυνο. Για σωλήνες και αγωγούς από θερμοπλαστικό υλικό μπορεί να διαφέρουν οι ενδεικτικές τιμές.
- Η διάθεση του παλιού, χρησιμοποιημένου ελαίου πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τους κανονισμούς. Σε περίπτωση προβλημάτων που αφορούν τη διάθεση του ελαίου επικοινωνήστε με το κατάστημα πώλησης του ελαίου!
- Φυλάσσετε το υδραυλικό έλαιο μακριά από παιδιά!
- Προσέξτε, ώστε το υδραυλικό έλαιο να μην εισέλθει στο έδαφος και στο νερό!

12.12.1 Σήμανση των αγωγών του υδραυλικού συστήματος

Η σήμανση του εξαρτήματος σύνδεσης παρέχει τις ακόλουθες πληροφορίες:

- (1) Σήμα αναγνώρισης του συναρμολογητή (A1HF)
- (2) Ημερομηνία κατασκευής του υδραυλικού εύκαμπτου αγωγού (02 / 04 = Φεβρουάριος 2004)
- (3) Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση λειτουργίας (210 bar).



29c260

12.12.2 Διαστήματα συντήρησης

- **Μετά τις πρώτες 10 ώρες λειτουργίας και στη συνέχεια κάθε 50 ώρες λειτουργίας**

1. Ελέγξτε τη στεγανότητα όλων των εξαρτημάτων του υδραυλικού συστήματος.
2. Επανασυσφίξτε, εάν απαιτείται, τις κοχλιωτές συνδέσεις.

Πριν από κάθε θέση σε λειτουργία

1. Ελέγξτε τους υδραυλικούς αγωγούς για εμφανή ελαττώματα.
2. Αποκαταστήστε πιθανά σημεία φθοράς από τριβή στους υδραυλικούς αγωγούς και τους σωλήνες.
3. Αντικαταστήστε άμεσα υδραυλικούς αγωγούς που έχουν υποστεί φθορά ή ζημιές.

12.12.3 Κριτήρια ελέγχου για υδραυλικούς αγωγούς



Προσέξτε τα ακόλουθα κριτήρια επιθεώρησης για τη δική σας ασφάλεια και για τη μείωση των επιβαρύνσεων στο περιβάλλον!

Αντικαταστήστε τους εύκαμπτους σωλήνες, όταν ο εκάστοτε εύκαμπτος σωλήνας ικανοποιεί τουλάχιστον ένα κριτήριο από την ακόλουθη λίστα:

- Φθορές στο εξωτερικό περίβλημα που φτάνουν μέχρι το εσωτερικό (π.χ. σημεία φθοράς από τριβή, κομμένα σημεία, σημεία με σκισίματα).
 - Πορώδης υφή της επιφάνειας του εξωτερικού περιβλήματος (σχηματισμός ρωγμών στο υλικό του αγωγού).
 - Παραμορφώσεις, που δεν ανταποκρίνονται στο κανονικό σχήμα του εύκαμπτου σωλήνα. Παραμορφώσεις, που δεν ανταποκρίνονται στο κανονικό σχήμα του αγωγού ή του σωλήνα. Τόσο όταν ο αγωγός δεν φέρει πίεση όσο και όταν ο αγωγός φέρει πίεση ή σε περίπτωση κάμψης (π.χ. διαχωρισμός στρωμάτων, σχηματισμός από φουσκάλες, σημεία σύνθλιψης, τσάκισμα).
 - Μη στεγανά σημεία.
 - Δεν τηρήθηκαν τα απαιτούμενα για τη συναρμολόγηση.
 - Έχει σημειωθεί υπέρβαση του ορίου χρήσης των 6 χρόνων.
- Ο χρόνος χρήσης προκύπτει προσθέτοντας στην ημερομηνία παραγωγής του υδραυλικού αγωγού 6 χρόνια. Εάν η ημερομηνία παραγωγής που αναγράφεται στο εξάρτημα σύνδεσης είναι το "2004", ο χρόνος χρήσης λήγει τον Φεβρουάριο του 2010. Βλέπε σχετικά "Σήμανση υδραυλικών εύκαμπτων σωληνώσεων".



Οι διαρροές στους εύκαμπτους σωλήνες / σωλήνες και στα εξαρτήματα σύνδεσης προκαλούνται συχνά από τα εξής:

- απουσία o-ring ή τσιμουχών
- o-ring που έχουν ζημιά ή δεν εφαρμόζουν καλά
- εύθρυπτα ή παραμορφωμένα o-ring ή τσιμούχες
- ξένα σώματα
- κολιέ που δεν εφαρμόζουν καλά

12.12.4 Τοποθέτηση και αφαίρεση υδραυλικών αγωγών



Χρησιμοποιείτε

- μόνο γνήσιους ανταλλακτικούς εύκαμπτους σωλήνες AMAZONE. Αυτοί οι ανταλλακτικοί εύκαμπτοι σωλήνες αντέχουν στα χημικά, μηχανικά και θερμικά φορτία.
- κατά την τοποθέτηση εύκαμπτων σωλήνων κατά κανόνα κολιέ από V2A.



Προσέχετε κατά την τοποθέτηση και την αφαίρεση εύκαμπτων αγωγών οπωσδήποτε τις ακόλουθες υποδείξεις:

- Φροντίζετε πάντοτε για την καθαριότητα.
 - Πρέπει κατά κανόνα να τοποθετείτε τους εύκαμπτους αγωγούς έτσι ώστε σε όλες τις καταστάσεις λειτουργίας
 - ο Να μην εφαρμόζονται ελκτικές δυνάμεις, εκτός από το βάρος των εξαρτημάτων.
 - ο Σε αγωγούς με μικρό μήκος να αποφεύγεται η εφαρμογή πλάγιων δυνάμεων.
 - ο Να αποφεύγονται εξωτερικές, μηχανικές επιδράσεις στους υδραυλικούς αγωγούς.
- Φροντίστε, ώστε οι αγωγοί να μην τρίβονται σε εξαρτήματα ή μεταξύ τους, τοποθετώντας και στερεώνοντάς τους κατάλληλα. Ασφαλίστε τους υδραυλικούς αγωγούς, εάν απαιτείται, με προστατευτικά καλύμματα. Καλύψτε αιχμηρά εξαρτήματα.
- ο Να μην σημειώνεται υπέρβαση των επιτρεπόμενων ακτινών κάμψης.



- Σε περίπτωση σύνδεσης των υδραυλικών αγωγών σε κινούμενα εξαρτήματα πρέπει το μήκος των αγωγών να είναι αρκετό, ώστε σε ολόκληρη την περιοχή κίνησης να μην σημειώνεται υπέρβαση των ελάχιστων επιτρεπόμενων ακτινών κάμψης και/ή να μην εφαρμόζονται στον υδραυλικό αγωγό ελκτικές δυνάμεις.
- Στερεώστε τους εύκαμπτους υδραυλικούς αγωγούς στα προβλεπόμενα σημεία. Μην τοποθετείτε τα στηρίγματα των εύκαμπτων σωληνώσεων σε σημεία, που περιορίζουν τη φυσική κίνηση και την αυξομείωση του μήκους του εύκαμπτου σωλήνα.
- Απαγορεύεται η βαφή των υδραυλικών εύκαμπτων σωληνώσεων!

12.12.5 Τοποθέτηση εξαρτημάτων σύνδεσης εύκαμπτων σωλήνων με o-ring και ρακόρ

1. Σφίξτε αρχικά το ρακόρ με το χέρι.
2. Σφίξτε μετά το ρακόρ πιο δυνατά με το κλειδί τουλάχιστον $\frac{1}{4}$ έως το πολύ $\frac{1}{2}$ περιστροφή.



Δεν επιτρέπεται να σφίγγετε τις βιδωτές συνδέσεις με o-ring τόσο δυνατά όπως τις βιδωτές συνδέσεις με κοπτικοί δακτύλιους!

Εάν σφίξετε το ρακόρ πιο δυνατά από ό,τι αναφέρεται, ενδέχεται να σκάσει η κωνική βιδωτή σύνδεση (ιδίως στη συγκολλημένη προεξοχή των υδραυλικών κυλίνδρων).

12.13 Φίλτρο υδραυλικού λαδιού

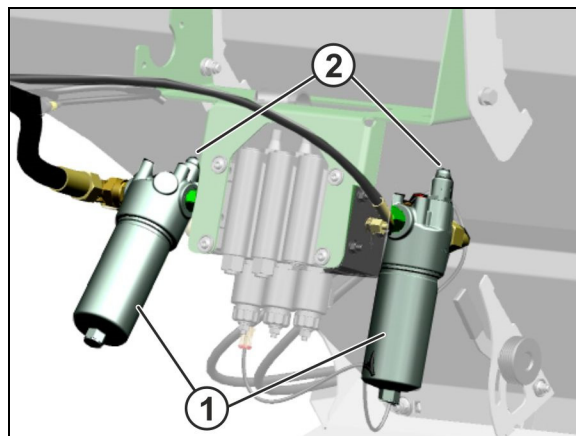
Φίλτρο υδραυλικού λαδιού (1) με ένδειξη ρύπανσης (2).

- Πράσινο Φίλτρο ικανό για λειτουργία
- Κόκκινο Αντικατάσταση φίλτρου

Έλεγχος φίλτρου λαδιού για ρύπανση

Το υδραυλικό λάδι πρέπει να έχει θερμοκρασία λειτουργίας.

1. Πιέστε την ένδειξη ρύπανσης.
2. Συνεχίστε την εργασία με το μηχάνημα.
3. Λάβετε υπόψη την ένδειξη ρύπανσης.



Αντικατάσταση φίλτρου λαδιού

Για αφαίρεση του φίλτρου, ξεβιδώστε το καπάκι του φίλτρου και αφαιρέστε το φίλτρο.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Αφαιρέστε προηγουμένως την πίεση από το υδραυλικό σύστημα!

Μετά την αντικατάσταση του φίλτρου λαδιού πιέστε ξανά στη θέση της την ένδειξη ρύπανσης.

→ Ο πράσινος δακτύλιος είναι και πάλι ορατός.

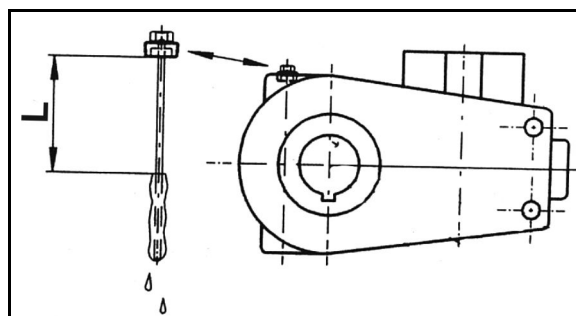
12.14 Κιβώτιο μετάδοσης ταινιομεταφορέα

Λάδι κιβωτίου μετάδοσης: SAE 090

Ποσότητα πλήρωσης: 1,2l

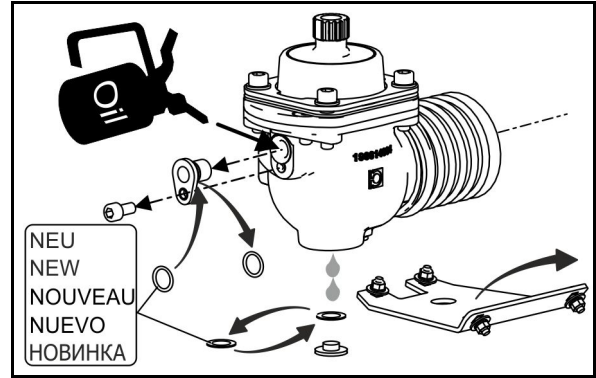
Σωστή στάθμη λαδιού σε L = 132 mm

Δεν απαιτείται αλλαγή λαδιών!



12.15 Αλλαγή λαδιού κιβωτίου γωνιακής μετάδοσης

1. Αφαιρέστε τη λαμαρίνα κάτω από το κιβώτιο.
 2. Τοποθετήστε ένα δοχείο κάτω από το κιβώτιο γωνιακής μετάδοσης.
 3. Αφαιρέστε τη βιδωτή τάπα εκροής.
- Εξέρχεται λάδι.
4. Αφαιρέστε το στόμιο πλήρωσης/ τον αισθητήρα.
 5. Τοποθετήστε ξανά τη βιδωτή τάπα εκροής, χρησιμοποιήστε καινούργια χάλκινη ροδέλα.
 6. Γεμίστε το κιβώτιο με λάδι.
 7. Τοποθετήστε ξανά το στόμιο πλήρωσης / τον αισθητήρα.
 - ο Χρησιμοποιήστε καινούργιο o-ring.
 - ο Προστατέψτε από υγρασία το κυλινδρικό τμήμα του αισθητήρα με άφθονο γράσο.
 8. Τοποθετήστε ξανά τα εξαρτήματα που αφαιρέσατε, αφαιρέστε ξανά τη βίδα συγκράτησης του επανατατικού ελατηρίου.



- Λάδι: ISO VG 150 EP / SAE 90
- Ποσότητα πλήρωσης λαδιού: 0,23 l

12.16 Ρύθμιση απόβαρου του διανομέα

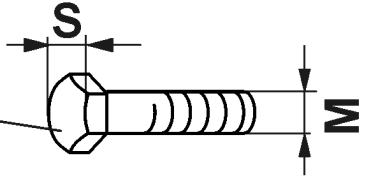
Εάν ο υπολογιστής οχήματος δεν δείχνει βάρος πλήρωσης 0 kg (+/- 5 kg) με τον διανομέα άδειο, πρέπει να ρυθμίσετε εκ νέου το απόβαρο του διανομέα
(βλέπε οδηγίες χρήσης υπολογιστή οχήματος)

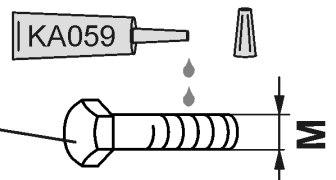
Αυτό μπορεί να παρουσιαστεί για παράδειγμα μετά την προσάρτηση προαιρετικών αξεσουάρ.

12.17 Βαθμονόμηση του διανομέα

Εάν μετά τη νέα ρύθμιση του απόβαρου ο διανομέας δεν δείχνει μετά την πλήρωση το σωστό βάρος πλήρωσης, πρέπει να βαθμονομήσετε εκ νέου τον διανομέα
(βλέπε οδηγίες χρήσης υπολογιστή οχήματος).

12.18 Ροπές σύσφιξης κοχλιών

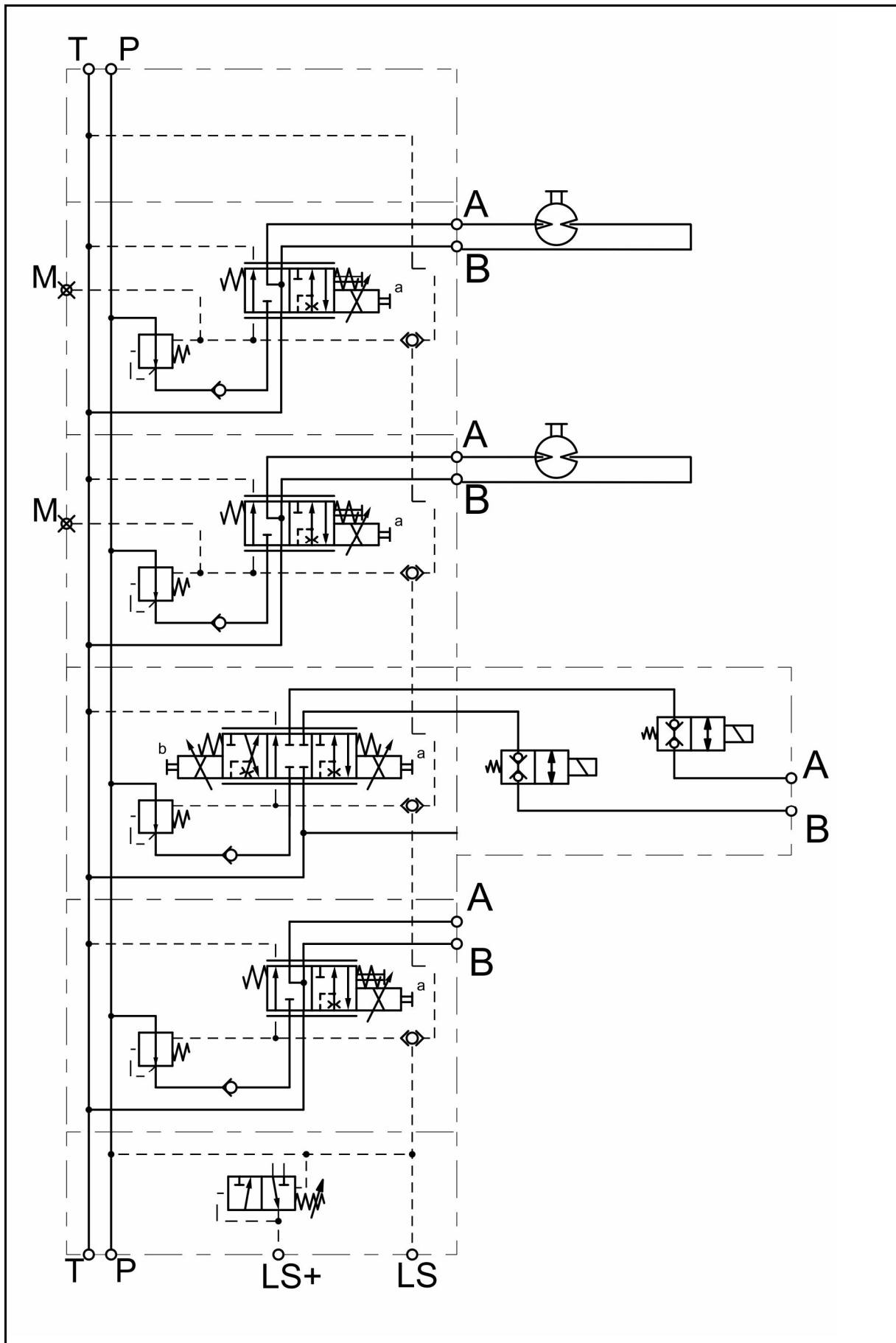
8.8 10.9 12.9 				
M	S	Nm		
		8.8	10.9	12.9
M 8	13	25	35	41
M 8x1		27	38	41
M 10	16 (17)	49	69	83
M 10x1		52	73	88
M 12	18 (19)	86	120	145
M 12x1,5		90	125	150
M 14	22	135	190	230
M 14x1,5		150	210	250
M 16	24	210	300	355
M 16x1,5		225	315	380
M 18	27	290	405	485
M 18x1,5		325	460	550
M 20	30	410	580	690
M 20x1,5		460	640	770
M 22	32	550	780	930
M 22x1,5		610	860	1050
M 24	36	710	1000	1200
M 24x2		780	1100	1300
M 27	41	1050	1500	1800
M 27x2		1150	1600	1950
M 30	46	1450	2000	2400
M 30x2		1600	2250	2700

A2-70 A4-70 												
M	M4	M5	M6	M8	M10	M12	M14	M16	M18	M20	M22	M24
Nm	2,4	4,9	8,4	20,6	40,7	70,5	112	174	242	342	470	589

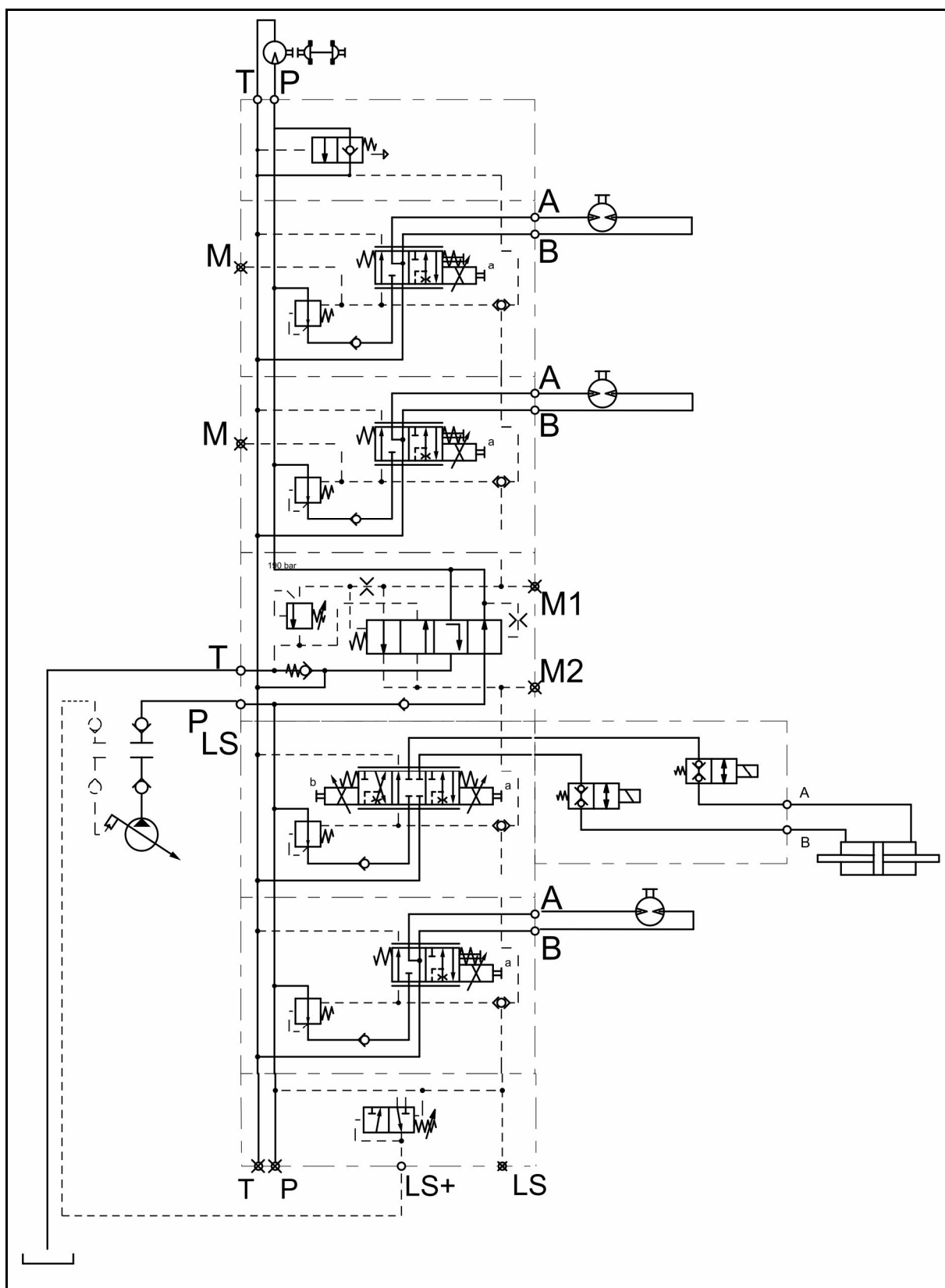


Οι βίδες με επίστρωση έχουν διαφορετικές ροπές σύσφιξης.
 Προσέξτε τις ειδικές αναφορές για τις ροπές σύσφιξης στο κεφάλαιο Συντήρηση.

13 Σχέδιο υδραυλικών



Σχέδιο υδραυλικών με αντλία λαδιού και σύστημα διεύθυνσης





AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0
e-mail: amazone@amazone.de
<http://www.amazone.de>
